

عربیوں کی نظر میں

قدیم ہندوستانی مذہب و معاشرہ

\*\*\*\*\*

**Qadeem Hindostani  
Mazaheb-o-Maashra**

**-Dr. Abida Khatoon**

\*\*\*\*\*

ڈاکٹر عابدہ خاتون



عربیوں کی نظر میں

قدیم ہندوستانی مذہب و معاشرہ

ڈاکٹر عابدہ خاتون

یہ کتاب

فتح الدین علی احمد ممبر پبلک ایسی حکومت اتر پردیش، لکھنؤ  
کے مالی اشتراک و تعاون سے  
اشاعت پذیر ہوئی۔

عربوں کی نظر میں

# قدیم ہندوستان مذہب و معاشرہ

اس تحقیقی مقالہ پر مصنفہ کو لکھنؤ یونیورسٹی نے

پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی

ڈاکٹر عابدہ خاتون

جملہ حقوق اشاعت بہ حق مصنفہ محفوظ ہیں۔

135612

مصنفہ: ڈاکٹر عابدہ خاتون

ناشر: ڈاکٹر عابدہ خاتون

تعداد اشاعت: چھ سو

اشاعت اول: ۱۹۸۶ء

قیمت: ۴۱ روپے

مطبع: سر فواز پریس لکھنؤ

ملنے کے پتے:

ڈاکٹر عابدہ خاتون ۱۵۵۹۔ امیر منزل، نیا گاون (ویسٹ) لاٹوش روڈ۔ لکھنؤ

مرکز ادب اردو

۱۳۷۔ شاہ گنج لکھنؤ ۲۲۶۰۰۳

## انتساب

اپنے شفیق و مہربان والد (بابو جی)  
جناب ماسٹر یونس صاحب قبلہ مرحوم

کے نام

بچوں نے تحقیقی کام کرنے کا بھرپور حوصلہ دیا  
اور جب یہ کام تکمیل کے مرحلے میں پہنچا تو  
وہ ہمارے درمیان نہیں رہے۔  
اے بسا آندو کہ خاک شدہ

ڈاکٹر عابدہ انصاری

## مصنفہ ایک نظر میں

نام: عابدہ خاتون

والد: جناب محمد یونس صاحب

پتلا: ۱۰۵۹ - امیر منزل - نیا گاؤں (مغربی)

لاٹوش روڈ، لکھنؤ

آپائی سکونت: قصبہ منڈا اور ضلع بجنور۔ یوپی

تعلیم: ایم۔ اے (قدیم ہندوستانی تاریخ) لکھنؤ یونیورسٹی

پی ایچ۔ ڈی ۱۹۸۲ء



## پیش لفظ

ہندوستان کے ساتھ مستقل طور پر تعلق قائم رکھنے والے غیر ممالک میں عرب ممالک کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ شمال مشرق میں انتہائی قریبی پڑوسی ہونے کے سبب عرب ہندوستان کے جغرافیائی حالات سے بخوبی واقف تھے اور اپنے اپنے علاقوں کی مختلف چیزوں کا ہندوستان سے لین دین کیا کرتے تھے۔

ہندوستان کی قدیم تاریخ کے سلسلے میں میگس تھینز (ابن ماجہ) (۴۱۰ء تا ۴۸۰ء) اور ہیون سانگ (۶۲۹ء تا ۶۴۵ء) کی تاریخ میں عرب سیاحوں اور مسافروں کا ہے۔ بعض عرب مصنفین خود تو ہندوستان نہیں آئے تھے لیکن ہندوستان کے سلسلے میں جانکاری حاصل کرنے میں انھیں کافی دل چسپی تھی۔ علم کی اس جستجو میں انھوں نے ہندوستان کا سفر کرنے والوں سے یہاں کے بارے میں معلومات حاصل کیں اور اسے اپنی کتاب کا موضوع بنایا۔

پیش نظر مقالے میں ۲۴ عرب مصنفین کی تصنیفات سے استفادہ کیا گیا ہے۔ ان میں بیشتر کی تحریریں حقیقی ترجمانی کرتی ہیں تاہم ان میں سلیمان سوداگر، ابو یوسف، سعوی، ادیبی، ابن خردادبہ، ابن رستہ، بزرگ بن شہریار، بشاری مقدسی اور ابیرونی کے سفر نامے بڑی اہمیت کے حامل ہیں۔

سعوی نے تاریخ نویسی میں ایک نئے طرز کی بنیاد ڈالی جس میں حکمران خاندان کے بادشاہوں اور جاؤں نیز واقعات کو بنیاد بنا کر حالات و وجہ کے بتاتے تھے۔

درحقیقت اس کے اس طرزِ تحریر کا سبب اس کا وسیع مشاہدہ تھا اس نے "مروج الذهب" اور "معاون الجواہر" نامی مشہور کتابیں لکھیں جو قدیم ہندوستان کے متعلق معلومات حاصل کرنے کا ایک اہم ذریعہ ہیں۔

مسعودی نے ملتان کے مشہور سورج مندر کی شان و شوکت کا ذکر کیا ہے۔ اس کی تحریروں سے ہندوستانی عوام کا مندروں سے لگاؤ اور مذہبی عقیدت کا اظہار ہوتا ہے۔ اس نے سورج مندر کو سونے کی سرائے۔ بیت الذهب وغیرہ ناموں سے مخاطب کیا ہے۔ اس مندر کے اندر موجود سرمایہ مال و دولت کا زیادہ تر عرب سیاحوں نے تذکرہ کیا ہے۔ بلاشبہ یہ مندر ہندوستان کی ایک مشہور زیارت گاہ رہا ہوگا۔ مسعودی نے ہندوستانی باشندوں کے متعلق لکھا ہے کہ یہ لوگ سفیدواتوں اور پان نہ کھانے والوں کو پسند نہیں کرتے۔ اس نے یہ بھی لکھا ہے کہ موسیقی اور اس کے لوازمات کے ذریعہ ان میں بیک وقت لوگوں کو ہنسالے اور زلانے کی مہارت پائی جاتی ہے۔

سلیمان سوداگر نے بھی ہندوستان کا سفر کیا تھا حقیقت میں سلیمان کا زمانہ پہلے کا ہے اور مسعودی کا تعلق زمانہ مابعد سے ہے۔ عراق سے چین تک کے طویل خطے کی اس نے سیاحت کی تھی۔ ہندوستان کے ہند گاہوں کے سلسلے میں اس کی معلومات بہت وسیع ہیں۔ اس نے "سلسلہ التوازیخ" نامی کتاب میں ہندوستانیوں کے رہن سہن، مذہبی سرگرمیوں اور مروجہ رسم و رواج کا تفصیلی تذکرہ کیا ہے۔ سلیمان نے ہندوستان میں لمبی لمبی واڑھیاں رکھنے کا رواج بتایا ہے۔ اس کے مطابق یہاں تین تین یا تھو کی لمبی واڑھیاں رکھی جاتی تھیں۔

ابو زید سیرانی نے اپنی کتاب "کتاب الثانی" میں ہندوستانی عوام کے معاشرتی و مذہبی حالات پر اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ اس نے ہندوستانی باشندوں کے

کھانے پینے کے طور طریقوں میں صفائی ستھرائی کا خاص خیال رکھنے کا ذکر کیا ہے۔ اُس کے مطابق ایک برتن میں دو آدمی کھانا نہیں کھاتے تھے اور اسے صحت کے لیے مضر سمجھا جاتا تھا۔ ایک اور موقع پر اُس نے عورتوں کی حالت کا ذکر کیا ہے۔ ہندوستان کے زیادہ تر راجہ اپنی بیگمات کو رعایا کے درمیان لانے میں ہچکچاہٹ نہیں محسوس کرتے بلکہ دوسروں کے سامنے بھی ان کی بیویاں بے روک ٹوک جاسکتی ہیں۔ ابو زید نے سلیمان کی کتاب کی تصحیح کی ہے اور اسے مکمل کرنے کا بھی اہتمام کیا ہے۔

بشاری مقدسی نے "سندھ" کا سفر کیا تھا اس نے اپنی کتاب میں ہندوستان کے مختلف صوبوں اور شہروں کا الگ الگ ذکر کیا ہے۔ مختلف علاقوں کی پیداوار اور وہاں کی صنعت و حرفت کا بھی ذکر ہے۔ اُس نے کھبایت (Khapit) کے جوتوں کی بھی تعریف کی ہے جو یہاں سے تیار ہو کر باہر بھیجے جاتے تھے۔

بزرگ بن شہر یار نے ہندوستان کے یوگی عبادت گزاروں کی خدایہ سے اٹوٹ رشتہ کا ذکر کیا ہے۔ یہاں کے سادھو "بیکور" کہے جاتے ہیں۔ سردیوں میں وہ بالکل ننگے رہتے ہیں اُس نے بنی مان جزیرہ میں لوگوں کے درمیان راج ایک عجیب شادی کا ذکر کیا ہے کہ وہاں کسی عورت سے شادی کرنے سے پہلے کسی آدمی کو مار کر اُس کی کھوپڑی پیش کرنا ضروری ہے ہندوستانی تاریخ میں اس قسم کا کوئی دوسرا واقعہ نہیں ملتا۔ لیکن ہے کہ اس عرب سیاح نے کسی غیر ہند قبیلہ میں اس قسم کا رواج دیکھا ہو۔

عبدالکریم شہرستانی نے گاسے سے ہندوستانیوں کی عقیدت کا تذکرہ کیا ہے اور بتایا ہے کہ ہندوستانی گاسے کی پوجا کرتے ہیں اور اُس پر ہاتھ پھیر کر اپنے گناہوں کا ازالہ کرتے ہیں۔ ہندو دھرم میں گاسے سے یہ عقیدت قدیم زمانے سے لیکر آج تک رائج ہے۔

جاخط نے ہندوستانیوں کی علمی لیاقت کا ذکر کیا ہے۔ یہاں کے لوگ جیوش زہنی طب، شاعری، خطابت، فلسفہ، ادب، منطق، گیان دھیان اور جھاڑ بھونک سے واقف ہیں۔ سانپ کا

زہر مشترک ذریعہ بے اثر کر دیتے ہیں۔ اس کے علاوہ شطرنج کا کھیل ہندوستانیوں کی تعلیمی اور ذہانت کا بہترین ثبوت ہے۔ گیارہویں صدی عیسوی کا مشہور مورخ "البرونی" عربی فارسی اور سنسکرت کا عالم تھا اس نے ہندوستانی عوام کی زندگی کے چھوٹے چھوٹے پہلوؤں کا جتنا جاگتا نمونہ پیش کیا ہے۔ اسے ہندوستان کے متعلق زیادہ سے زیادہ واقفیت حاصل کرنے کی دھن سوار تھی۔ اسی وجہ سے اس نے ہندوستان میں قیام کر کے سنسکرت زبان و ادب کا علم حاصل کیا تھا۔

زمانہ قدیم سے بارہویں صدی عیسوی تک مختلف عرب سیاحوں نے ہندوستان کا سفر کیا تھا اور بعض عرب مصنفین نے عرب میں ہی رہ کر ہندوستان کے متعلق معلومات حاصل کر کے اپنے خیالات پیش کیے۔ ان سیاحوں کے سفر ناموں اور تذکروں کو اس کتاب کا مآخذ بنایا گیا ہے۔ ان میں سے مشہور سیاحوں کے نام درج ذیل ہیں۔

۱۔ حافظ عمر بن بحر۔ ۲۔ ابوالقاسم عبید اللہ بن خرداد بہ۔ ۳۔ سلیمان سوواگر۔

۴۔ ابو زید حسن سیرافی۔ ۵۔ بلاذری۔ ۶۔ یعقوبی۔ ۷۔ ابن فقیر۔ ۸۔ ابن رستہ

۹۔ بزرگ بن شہریار۔ ۱۰۔ مسعودی۔ ۱۱۔ مطہر بن طاہر مقدسی۔ ۱۲۔ اصطخری۔ ۱۳۔

بشاری۔ ۱۴۔ ابن ندیم۔ ۱۵۔ عبد القادر بغدادی۔ ۱۶۔ ابن حوقل۔ ۱۷۔ قاضی

صاعدی۔ ۱۸۔ عبد الکریم شہرستانی۔ ۱۹۔ قاضی رشید بن زبیر۔ ۲۰۔ شریف

ادریسی۔ ۲۱۔ ابن ابی اصیبعہ۔ ۲۲۔ رشید الدین۔ ۲۳۔ قزوینی۔ ۲۴۔ گرویسی۔

یہ کتاب محمد ارباب پر مشتمل ہے۔ پہلے باب میں عرب مصنفین کا مختصر تعارف اور ان کی

لکھی ہوئی کتابوں کا ذکر کیا گیا ہے۔

دوسرے باب میں عرب مصنفین کے ذریعہ تحریر کی گئی ہندوستان کی جغرافیائی حالت

پر روشنی ڈالی گئی ہے اور اسی سلسلے میں ندیاں پہاڑ، جزیرے، میدان اور ساحلی علاقوں کا

تفصیلی ذکر کیا گیا ہے۔ اس میں سے زیادہ تر مقامات کا اب ان کے موجودہ ناموں سے

موازنہ کرنا ایک بہت ہی مشکل کام ہے۔ جہاں مطابقت ممکن ہو سکی ہے اس کا اظہار کر دیا گیا ہے۔  
 تیسرے باب میں ہندوستان پر ہونے والے عرب حملوں اور انھیں ناکام بنا دینے کیلئے  
 ”گرچہ پر تہارو“ خاندان کی کوششوں کا ذکر ہے۔ کچھ پر تہار بادشاہوں میں ناگ بھٹ (اول  
 ناگ بھٹ دوسرا مہراجا کا پال وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔ پر تہار خاندان کی وطن پرستی  
 قابل تعریف رہی ہے۔

چوتھے باب میں ہندوستان میں عربوں کی آمد اور اس کے نتائج کا ذکر ہے۔  
 پانچویں باب میں عرب سماجوں کے ذریعہ تحریر کردہ قدیم ہندوستانی معاشرت کے  
 تمام پہلوؤں کو اجاگر کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ سماج میں طبقے کی تقسیم کے اعتبار سے طبقہ  
 اور ذات کا نظام، رسم و رواج، شادی بیاہ، عورتوں کی حالت، موت و زندگی، روزمرہ  
 کے معمولات وغیرہ کی تفصیل پر یہ باب مشتمل ہے۔

چھٹے باب میں عرب مصنفین کی کتابوں پر مبنی ہندوستانیوں کے مذہبی حالات درج  
 کیے گئے ہیں۔ چنانچہ اس باب کے تحت یہاں دلچسپ اور ترقی پوجا کے ساتھ ساتھ مختلف  
 مذہبی فرقوں کی تفصیلات پیش کی گئی ہیں۔ اس میں وشنو مذہب، شیو مذہب، دیوی کی  
 عبادت، سورج کی پوجا، دیگر مختلف دیوی و یوتاؤں کی پوجا کا ذکر کیا گیا ہے۔ بودھ  
 مذہب اور جین مذہب کے سروجہ طریقوں کو عرب مصنفین نے خود تحریر کیا ہے۔

زیر نظر کتاب کی ترتیب و تالیف میں جن ارباب علم و دانش سے مجھے تعاون ملا ہے  
 میں ان کی خلوص دل سے تمناؤں و تشکروں سے اس سلسلے میں ڈاکٹر محمد اسحاق ڈمی۔ ایس۔ سی  
 صدر شعبہ ریاضی کبلی فونڈ نیا یونیورسٹی، پروفیسر محمد رضوان علوی ڈین فیکلٹی آف آرٹس لکھنؤ  
 یونیورسٹی اور ڈاکٹر سید توقیر عابدی کے اساتذہ گرامی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ عابدی صاحب  
 کے مقالے سے تو مجھے بھرپور استفادے کا موقع ملا۔

بعض نہایت اہم مواد اور کتابیں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کی مولانا آزاد لائبریری سے

مجھے حاصل ہو میں جس کے لیے میں وہاں کے ذمہ داروں کی بے حد ممنون ہوں خاص طور پر پروفیسر عزیز زونکی شعبہ جغرافیہ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی شکر گزار ہوں جنہوں نے ضروری مواد اور کتابوں کی فراہمی میں مجھے تعاون دیا۔ میں لکھنؤ یونیورسٹی کے شعبہ قدیم ہندستانی تاریخ کے صدر پروفیسر بی۔ این۔ سہاسی کی متشکر ہوں جنہوں نے مجھے ریسرچ کا عملہ اور قیمتی تعاون سے نوازا۔

میرے اس مقالے کے نگراں ڈاکٹر شیلیندر ناتھ کپور کی محبت دعائیں اور رہنمائی قدیم قدم پر میرا سہارا بنی۔ ان کا شکریہ ادا کرنے کے لیے درحقیقت میرے پاس الفاظ نہیں ہیں۔

میری خوش نصیبی ہے کہ برادر محترم جناب محمد شاہد نے تحقیقی کام کے دوران پیش آنے والی دشواریوں کو دور کرنے کے لیے نہ صرف میرا حوصلہ بڑھایا بلکہ والد صاحب قبلہ کے انتقال کے بعد ان کی مزید شفقت و محبت نے مجھے کسی کمی کا احساس ہونے دیا۔ اسی طرح برادر عزیز محمد شاہد نے اس مقالے کی طباعت و اشاعت کے دوران تک وہ ذکر کے میری بہت سی الجھنوں کو کم کیا۔ میری پیروی بہن خالدہ خاتون ایم اے (اردو) نے پروف ریڈنگ کر کے جو دیدہ ریزی کی ہے میں اس کا شکریہ کہاں ادا کر سکتی ہوں۔

میں جناب نثار اعظمی لکچر شعبہ عربی لکھنؤ یونیورسٹی کی بھی انتہائی ممنون و متشکر ہوں جنہوں نے تحقیقی مقالے کے اردو ترجمہ پر نظر ثانی کی کیوں کہ بنیادی طور پر یہ مقالہ ہندی میں تحریر کیا گیا تھا اس کے علاوہ کتاب کی تین عمدہ کتابت و طباعت کے سلسلے میں مجھے ان کا تعاون حاصل رہا۔

آخر میں اپنے محترم بزرگ جناب شاہ شبیر عطا جاوید صاحب سجادہ نشین سلون کا ذکر کیے بغیر میں نہیں رہ سکتی جن کی پُر خلوص دعاؤں اور شفقت و محبت کے زیر سایہ میرا کام پایا گیا۔  
کو پہنچا۔

# فہرست

صفحہ	عنوانات
۱۷	<p>مشہور عرب مصنفین اور ان کا مختصر تعارف</p> <p>سلیمان تاجر۔ ابن خردادوبہ۔ ابجاخط۔ بلاندی۔ یعقوبی  ابوزید سیمرنی۔ ابن حوقل۔ الاصحخری۔ المسعودی۔ ابن ندیم۔  البیرونی۔ ادریسی۔ عبدالکریم شہرستانی۔ القزوینی۔ ابن ابی  اصیبہ۔ رشیدالدین۔ ابن رستہ۔ ابن قتیبہ۔ ہمدانی۔  قاسمی صاعدانلسی۔ بزرگ بن شہریار۔ بشاری مقدسی۔  قاسمی رشید بن زبیر۔ طاہر مقدسی۔ گرویازی۔</p>
۱۸	<p>عرب مصنفین کی نظر میں ہندوستان کا جغرافیہ</p> <p>مشہور صوبے اور شہر  پہاڑ۔ دریا۔ جزیرے</p>
	<p>عرب حملہ آور اور گرجہ پر تہوار خاندان</p> <p>ناگ بھٹ اول۔ ناگ بھٹ دوم۔ بھوج راج اول۔ مہی پال اول۔  راجیہ پال۔ ترلوچن پال۔</p>

پہلا باب

دوسرا باب

تیسرا باب

## عنوانات

صفحہ

۱۲۲

عربوں کی آمد اور اس کے نتائج

محمد بن قاسم کا حملہ۔ دیول کی فتح۔ نیرون کی فتح۔ سیستان کی فتح۔ سیسہ یا سیدی کی فتح۔ اشہار قلعے کی فتح۔ راہر پر حملہ۔ برہہ یا اوپر حملہ۔ اردور کا محاصرہ۔ بابا کی فتح۔ اصفہان کی فتح۔ سلطہ کی فتح۔ ملتان کی فتح۔

چوتھا باب

۱۲۳

عرب مصنفین کی نظر میں ہندوستانی معاشرہ

طبقات اور ذات کا نظام۔ طبقاتی نظام۔ ذات پات۔ عرب سیاحوں کی نظر میں ذات پات کی تقسیم۔ برہمن۔ چھتری۔ ویش۔ شودر۔ کھتری (کھتری)۔ پنجلا طبقہ۔ دھوبی۔ موچی۔ جادوگر۔ ڈگری اور ڈھالی۔ بنانے والے۔ ملاح۔ بنگر۔ ہاڈی۔ ڈوم۔ چنڈال۔ وگھتو۔

پانچواں باب

آشرم کا نظام؛ برہمن پجریہ آشرم۔ گریستھ آشرم۔ وان پرستھ آشرم۔ سنیاس آشرم۔

عرب سیاحوں کے یہاں گروہ سنسکار (رسومات)؛

گرہجا وان سنسکار۔ پُسنون سنسکار۔ سینتوتین سنسکار۔ جات گرم سنسکار۔ نام کرن سنسکار۔ نیشکرین سنسکار۔ آن پر آشن سنسکار۔ پوجال یا پوجوا گرم سنسکار۔ کٹر جیرہ سنسکار۔ وریار میہ سنسکار۔ جتنا شوج سنسکار۔



آپ نین سنسکار - دواہ سنسکار - آتم یا اتیشھ سنسکار -  
 شادی - شادی کی عمر - شادی کا طریقہ - شادی کی قسمیں - بھینز  
 عورتوں کی حالت :- بیوہ کی شادی - پردہ کا چلن - سستی  
 کا چلن - عورتوں کی خوبصورتی - طوائف کا  
 چلن - دیو داسی کا چلن - بد چلنی (ناجاہز نقلقا)  
 سماجی زندگی میں تعلیم :- ریاضی - علم طبقات الارض - علم طب  
 قواعد - علم کیمیا - اندر جہاں (جادو) علم نجوم -  
 علم ہیئت و نجوم - علم مناظرہ - بلاغت  
 منتر (جھاڑ پھونک) علم مارا علم موسیقی - فلسفہ  
 وید کی اہمیت اور اس کی تعلیم - زبان انشا پردازی  
 رسم الخط - لکھنے کا سامان - لکھنے کا انداز - کتھا  
 کہانی شاعر کی عمرت اور شاعری کا رواج -  
 کاریگر اور اس کے طریقے - درس و تدریس کا نظام  
 اور درس گاہیں -

کھانا پینا (طعام و شراب) - گوشت پر مشتمل خوراک - اناج پر  
 مشتمل خوراک - سبزیاں اور پھل - مٹھائیاں -  
 کھانے کا طریقہ - پینے کی چیزیں - شراب وغیرہ  
 لباس اور آرائش و زیبائش :- لباس - پاؤں کا محافظ (چوہا)  
 زیورات

تفریحات اور دوزمرہ کے معمولات و شطرنج - چومس اور جوا

## پچھا باب

صفحہ	عنوانات
۲۹۵	<p>سستی والی سستی حیر انگیز کھیل۔ چوپایوں اور پرندوں کی پالنا جانوروں  انہ پرندوں کا شکار۔ روزمرہ کا برتاؤ۔ مذہبی رسوائی۔</p> <p>عرب مصنفین کی نظر میں ہندوستان کی مذہبی حالت  مختلف مذہبی فرقے :- مہاکالیہ فرقہ۔ بدین کیتیہ فرقہ۔ چندر  فرقہ۔ بگرتی نیتھ فرقہ۔ اصحاب رحمانیت۔ دھکی تہ  فرقہ۔ جلہ کیہ جل کیتیہ فرقہ۔ بادو نیتھ فرقہ۔ آن داریہ  (گنی ہوتی) فرقہ۔ باہو دیتھ فرقہ۔ (مکنہ شیو فرقہ)  باس دیتھ فرقہ۔ کابلیہ فرقہ۔ بہا کھوجیہ فرقہ۔  گنگا پاتری اور راپھوتیہ فرقہ۔ بگرس مہیکہ فرقہ۔  صائبہ۔ مورقی پوجا اور ویشنو دھرم۔ شیو دھرم  دیوی پوجا۔ سوریہ (سورج) پوجا۔ بودھا اور  جین دھرم۔</p>

### حوالے:

عربی لغت فارسی کی اصل کتابیں اور ان کے ترجمے  
ہندی کی نئی کتابیں۔  
سنسکرت کی کتابیں۔

اُردو کتابیں

بہلو گرافی:

جدید انگریزی ماخذ اصل کتابیں اور ترجمے  
انگریزی رسائل اور میگزین۔

## پہلا باب مشہور عرب مصنفین اور ان کا مختصر تعارف

### ۱۔ سلیمان سوڈاگر

ہندوستان کا سفر کر کے یہاں کا آنکھوں دیکھا حال تحریر کرنے والا یہ پہلا عرب مصنف ہے، جس کی کتاب قدیم تاریخ سے متعلق معلومات کی بنیاد سمجھی جاتی ہے۔ ۱۸۰۰ء میں سلیمان کے سفر نامہ کا فرانسیسی زبان میں ترجمہ کر کے اسے بے بنیاد نے پیرس سے شائع کیا۔ ۱۸۱۱ء لاٹکس سے اس کا دوسرا ایڈیشن شائع ہوا۔ سلیمان اصل سفر نامہ سلسلہ التواریخ کے نام سے معروف و مشہور ہے جو کہ دو حصوں پر مشتمل ہے۔

۱۔ پہلا حصہ سلیمان کے انکشافات پر مبنی ہے۔

۲۔ دوسرا حصہ ابو زید حسن سیرانی نے لکھا ہے۔

اس کتاب میں سند، بحریرہ اور سیرانی سے چین تک ذکر ہے۔ ہندوستانی معاشرہ مذہب نام و راج، سیاسی و معاشرتی پر کافی روشنی ڈالی ہے۔ اس مصنف کو علم جغرافیہ سے واقفیت برائے نام تھی پھر بھی اس کی کتاب علم جغرافیہ کی تاریخ میں اپنے دور کی ایک عظیم تصنیف ہے۔ حقیقت میں سیاحت و سفر نامہ کے علم میں اضافہ ہوتا ہے اور سلیمان نے عراق، آرمینیا، ایشیا، ماشرافریقہ سوڈان اور چین سے تبت تک پھر ہندوستان وغیرہ کا سفر کیا تھا جس کے سبب یقیناً اس کی معلومات میں کافی اضافہ اور وسعت پیدا ہو گئی ہوگی۔

سلیمان کے تحریر کردہ سفر نامہ کے سلسلے میں ضیاء الدین علوی لکھتے ہیں کہ  
"سلیمان کا سفر نامہ ۱۲۵۱ء میں لکھا گیا ہے جو دور دراز کے مشرقی سمندری خطہ

کی تجارتی مندلیوں کے بارے میں عربوں کی تجارتی غرض و غایت کے نظریہ پر مبنی ہے،  
یہ جغرافیائی معلومات پر مشتمل ہے۔“

## ۲۔ ابوالقاسم عبید اللہ بن عبد اللہ بن خرداد بہ (ابن خرداد بہ)

خرداد بہ عبید اللہ ولد ابوالقاسم ۶۸۵ھ میں پیدا ہوا۔ اس کا تعلق بغداد کے  
برمک خاندان سے تھا۔ اس کے آباؤ اجداد آتش پرست تھے جنہوں نے بعد میں  
مذہب اسلام قبول کر لیا تھا۔ اس کی کتاب کا نام ”کتاب الممالک و المساک“ ہے  
جس کا انگریزی ترجمہ *Book of Roads and Kingdoms* کے نام سے  
شائع ہو چکا ہے۔

ہندوستان کے متعلق جغرافیہ کی یہ سب سے پہلی کتاب تسلیم کی جاتی ہے۔ اس نے  
بہرا کے راجہ کو عظیم ترین راجہ بتایا ہے جس کی راجدھانی کونکانگر تھی۔  
یہ مورخ خود ہندوستان نہیں آیا تھا لیکن ہندوستان کے تین اُس کے دل میں  
بڑی عقیدت اور جاؤ بیت محسوس ہوتی تھی کیوں کہ جو بھی تاجریا مسافر ہندوستان کا  
دورہ کر کے اپنے ملک واپس لوٹتا وہ اس سے رابطہ قائم کر کے ہندوستان کے  
بارے میں معلومات حاصل کرتا۔ اس مصنف کی عربی میں لکھی ہوئی کتاب کا کچھ حصہ  
۱۸۴۵ء میں بارڈیہ ہڈی مینارڈ کے ذریعہ جرنل ایشیاٹک سوسائٹی میں شائع کیا گیا اور ۱۸۸۹ء میں ڈی اے  
گو ایچ کے ذریعہ لیڈن میں اسے شائع کیا گیا اس کی وفات ۹۱۲ھ میں ہوئی۔

## ۳۔ جاحظ عمر بن بحر

جاحظ عمر بن بحر عراق کے بصرہ شہر کا باشندہ تھا۔ یہ شہر ان دنوں عربی زبان و

بصرہ کے ایک مشہور خاندان جس کے ائمہ عباسی دور حکومت میں کئی وزراء اور مشاہیر  
پیدا ہوئے۔ بعض مؤرخین ان کی اصل ہندوستان سے بتاتے ہیں اور لفظ برمک کو پرمک کی عربی شکل مانتے ہیں

ادب کا بہت اہم مرکز سمجھا جاتا تھا۔ عربی زبان و ادب کے ماہر اس مصنف نے  
ہندوستانی تہذیب و تمدن کے مختلف گوشوں پر روشنی ڈالی ہے۔ اس کی دو کتابیں  
خاص طور سے مشہور اور قابل ذکر ہیں۔

۱۔ کتاب البیان والبتیین۔ اس کتاب میں ہندوستان کے علوم و فنون اور  
کچھ کیا گیا ہے۔ ابن خلدون نے اس کتاب کو ادب کی کان کہا ہے۔

۲۔ فتح السودان علی البیضان۔ مصر سے شائع شدہ اس کتاب میں ہندوستان کی  
معاشرتی و معاشی حالت پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

حافظ کی وفات ۱۰۶۷ھ میں ہوئی۔

۳۔ بلاذری

بلاذری بغداد کا رہنے والا تھا۔ اس کا پورا نام احمد بن یحییٰ بن جعفر تھا۔  
تاریخ میں یہ بلاذری کے نام سے ہی مشہور ہے۔ یہ فارسی زبان کا بھی عالم تھا۔  
اس نے دو کتابیں تحریر کی ہیں۔

۱۔ انساب الاشراف۔

۲۔ فتوح البلدان۔ اس کتاب میں ہندوستان پر عربوں کی فتح سندھ اور ہندوستان  
کی معاشرتی و تہذیبی حالت کا تفصیلی تذکرہ کیا گیا ہے۔ اس کا ترجمہ مصر سے ۱۸۶۵ء  
میں شائع ہوا۔ بلاذری کی وفات ۱۰۶۷ھ میں ہوئی ہے۔

۵۔ یعقوبی

یعقوبی ۱۰۶۷ء یا ۱۰۶۹ء میں سفر کی تبت سے ہندوستان آیا تھا۔ اس کا پورا  
نام احمد یعقوب بن جعفر تھا۔ یہ پہلا مسلمان مورخ مانا جاتا ہے جس نے دنیا کی تاریخ عربی

ذبان میں لکھی۔ یعقوبی نے تاریخ اور جغرافیہ کے موضوع سے متعلق دو مشہور کتابیں تحریر کیں۔

جغرافیائی حالات کا ذکر کرتے ہوئے یعقوبی نے دنیا کو سات حصوں میں تقسیم کیا پہلا حصہ ہندوستان ہے جس کی حدیں مشرق میں سمندر سے متصل اور چین سے لے کر مغرب میں دیول تک پھیلی ہوئی ہیں۔ یہ حصہ عراق کے قریب سمندر کی کھاڑی تک ہندوستان اور حجاز کی سرزمین سے ملا ہوا ہے۔ ہندوستان کے تفصیلی حالات کے سلسلے میں "تاریخ یعقوبی" کافی مشہور ہے۔ اس میں عربوں کی فتح سندھ کا ذکر ہے۔ اس سفر نامے کی شاعت لیڈن سے دو حصوں میں ۱۸۸۳ء میں ہوئی۔

#### ۴۔ ابو زید الحسن سیرانی

نویں صدی کا یہ عرب مصنف بصرہ کا رہنے والا تھا۔ اس نے "کتاب الثانی" نام سے کتاب لکھی جس میں اس نے ہندوستانی شہروں کے رہن سہن، رسم و رواج، مذہب، مندر، تجارت اور جغرافیائی کیفیت کا مفصل تذکرہ کیا ہے۔ اس نے خود ہی یہ تحریر کیا ہے کہ میں نے سلیمان کی لکھی ہوئی کتاب کو مکمل کیا ہے۔ اس کا سفر نامہ ۱۸۲۵ء میں پہلی بار پیرس میں شائع ہوا۔

#### ۵۔ ابن حوقل

ابن حوقل کا پورا نام ابو القاسم تھا۔ یہ بغداد کا رہنے والا تھا۔ ۹۰۶ء میں اس نے "کتاب المسالک والممالک" تحریر کی۔ اس کی یہ کتاب اشکال البلاد کے نام سے بھی مشہور ہے۔ اس کتاب میں سندھ سے متعلق حصہ کا ترجمہ گلڈ میہسٹر نے کیا ہے۔

۱۔ ایس ایم نینار: عرب جیاگرافرس۔ تاج آف سدرن انڈیا صفحہ ۲۳۱۔

ابن حوقل نے "الاصطخری" کی طرح ہندوستان کے شہروں کا موقع بہ موقع ذکر کرنے کے ساتھ ساتھ ہندوستانی باشندوں کے مذہب اور زبان کے متعلق بھی اپنے خیالات پیش کیے ہیں۔ یہ وہ پہلا عرب مصنف ہے جس نے ہندوستان کے رقبہ طول و عرض کو بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس نے سندھ کی جغرافیائی حالت کا ذکر کیا ہے اور ایک شہر سے دوسرے شہر کی دوری کا اندازہ سفر میں خرچ ہونے والے وقت کی بنیاد پر کیا ہے۔ ہندوستان کے حدود سے متعلق اس کا علم نامکمل تھا پھر بھی اس کی یہ اولین کوشش قابل تعریف ہے۔

### ۸۔ الاصطخری

یہ سیاح ۹۵۱ء میں ہندوستان کی سیاحت کے لیے آیا تھا۔ اس کا نام "ابراہیم بن محمد" تھا۔ ایران کے قریب ایختر نامی شہر کا باشندہ تھا۔ اصطخری نے ہندوستان میں قیام کر کے مختلف علاقوں کا نظارہ کیا۔ سیاحت کے ذریعہ جو معلومات اس نے حاصل کیں اُسے کتابی شکل میں پیش کیا۔ اس نے دو کتابیں لکھیں۔

۱۔ کتاب الاقالیم۔ ۹۵۱ء میں لکھی گئی۔

۲۔ مسالک الممالک۔ یقینی تاریخ تصنیف معلوم نہیں۔

ان دونوں کتابوں میں اصطخری نے ہندوستان کے مختلف شہروں اور وہاں کے بادشاہوں کا نام درج کیا ہے۔

### ۹۔ مسعودی

مسعودی کا اصل نام بلوچ حسن علی بن حسین المسعودی تھا۔ اس کی تاریخ ولادت دستیاب نہیں ہے۔ مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ مورخ دسویں صدی کے ابتداء میں ہندوستان آیا ہوگا۔ اپنے علم میں اضافہ کے لیے بغداد سے زنجبار تک گیا۔ چین، سری لنکا، ہندوستان، ایران، عراق، شام، اسپین، روم، یونان وغیرہ ملکوں کے سفر

۱۔ ایلیٹ، مسعودی آف انڈیا۔ صفحہ ۲۰-۳۹

میں اس نے کافی وقت صرف کیا۔ یہ ۹۱۵ء میں ہندوستان آیا اور یہاں پر دو سال قیام پذیر رہا۔ مسعودی نے جغرافیہ سے متعلق دو کتابیں تصنیف کیں۔

۱۔ مروج الذهب و معاون الجولہ

۲۔ التنبیہ والاعتراف

مروج الذهب اس نے غالباً ۹۱۳ء میں تحریر کی۔ اس میں اس نے ان شہروں ندیوں اور ان کی جغرافیائی کیفیت کا ذکر کیا ہے جہاں وہ خود گیا تھا۔ اس کتاب کا انگریزی میں ترجمہ ڈاکٹر اشپرنگر نے کیا ہے۔

دوسری کتاب اس نے اپنی وفات (۹۵۶ء) سے قبل لکھی تھی اس سے تاریخ، فلسفہ، منطق اور مظاہر قدرت کے سلسلے میں واقفیت حاصل ہوتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اس نے کم و بیش ۳۵ کتابیں لکھیں۔ بہت سی کتابوں کا ترجمہ ۱۸۵۱ء میں مصر اور پیرس سے فرانسیسی زبان میں ایم۔ اے۔ باربیروٹی مینارڈ اور بیویٹ۔ ڈی کوسٹیل کے ذریعے کیا گیا۔

مسعودی کی کتابوں کی خصوصیت یہ ہے کہ اس نے جغرافیہ کو تاریخی تذکروں کے اندر جگہ دی۔

مسعودی نے ہندوستان کے مختلف علاقوں کا سفر کر کے وہاں کی معاشرتی حالات، رسم و رواج اور زبان وغیرہ پر روشنی ڈالی ہے۔ سیاسی حالات کے ضمن میں اس نے مختلف علاقوں کے حکمرانوں کے نام تحریر کیے ہیں۔ اس طرح مسعودی کا مرتب کردہ سفرنامہ آنکھوں دیکھے حالات پر مشتمل ہے۔ طبری اور مسعودی کے انداز بیان نے تاریخ نویسی کو یام عروج پر پہنچا دیا۔ اُسے ایک مودخ، جغرافیہ دان اور زبردست حقیقت رکھنے والا انسان کہا جاسکتا ہے۔

ایک مودخ کی حیثیت سے وہ حقیقی واقعات پیش کرنے کے لیے مشہور ہے۔

135612





میں بیرون کا مطلب "باہر" یا غیر ملکی ہوتا ہے خوارزم کے باہر ولادت ہونے پر  
شاید اس کا نام البیرونی پڑا۔

البیرونی کے ماں باپ خوش حال نہیں تھے۔ شاید جلد ہی اُس کے والد کا انتقال  
ہو گیا۔ غیر معمولی صلاحیت کے حامل اور محنت کے عادی البیرونی نے سخت جان قسباتی  
سے تعلیم حاصل کی۔ اس نے اپنے دو استادوں کا ذکر کیا ہے۔

۱۔ بغداد الحسینی ۲۔ ابونصر منصور بن علی بن عراق

ابونصر اپنے لائق و فائق شاگرد البیرونی سے اس قدر متاثر تھا کہ اس نے  
البیرونی کے نام پر کچھ کتابیں بھی لکھی تھیں یہ دونوں اچار یہ جویش کے نبردست عالم  
تھے۔ البیرونی کے ہندوستان میں قیام کی مدت میں اختلاف ہے۔ ایلیٹ کا کہنا ہے کہ  
البیرونی ہندوستان میں چالیس سال رہا، بوڈی والا نے البیرونی کے قیام کی مدت  
۱۳ سال بتائی ہے۔ یقینی طور پر یہ کہنا مشکل ہے کہ البیرونی یہاں کتنے سال قیام پر  
رہا لیکن شانہ اور اس کے بعد محمود غزنوی کے جہلوں کے ساتھ البیرونی کا تعلق  
تعلق تھا۔ اس نے ہندوستان میں قیام کر کے سنسکرت زبان کا گہرا مطالعہ کیا۔ اُس نے  
خود لکھا ہے۔

”اس کے یعنی (ہندوستان) کے لیے میرے دل میں بے پناہ کشش ہے  
اس اعتبار سے میں اپنے دور کا واحد شخص ہوں کہ مجھے جس جگہ سے

۱ ایف۔ اسٹین گس، پرنسپل انکلیش ڈکشنری صفحہ ۲۱۶

۲ سنت رام، البیرونی کا ہندوستان حصہ دوم صفحہ ۴

۳ ایلیٹ اینڈ بوڈی والا، ہسٹری آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۲

۴ بوڈی والا، ہسٹری آف انڈیا مسلم پبلیشنگ صفحہ ۲۱۶

پہنچ جاتا ہوں نیز اسے سمجھنے و سمجھا سکنے والے عظیم ملک کے ہندو مالہوں کی مدد  
 لینے کی خاطر مال و زر خرچ کرنے اور تکلیف اٹھانے میں کوئی کسر باقی نہیں  
 رکھتا۔ اتنا ہی نہیں، اس نے یہ بھی لکھا ہے وہ کب کب اور کیا کیا لکھتا  
 رہا ہے لیکن حیرت کی بات ہے کہ اس نے ہندوستان میں اپنے قیام کی تاریخ  
 نہیں لکھی۔

البریونی نے ہندوستان سے متعلق جو کتاب لکھی ہے اس کا نام کتاب  
 ابی سیمان محمد بن احمد البریونی فی تحقیق مثل الہند من مقولۃ  
 مقولۃ فی العقل اوم ذولۃ ہے لیکن زیادہ تر لوگوں نے اس کا نام کتاب الہند  
 لکھا ہے۔

البریونی کی کتابوں سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا کافی وقت منطق، ریاضی  
 جیوش، فلسفہ اور تاریخ کے مطالعہ میں گزرا۔ وہ عربی اور سنسکرت وغیرہ زبانوں  
 کا ماہر تھا۔

البریونی نے جغرافیہ کے بھی نظریات کا مطالعہ کیا۔ اس نے خاص طور  
 پر ہندوستان کے متعلق بہت تفصیل سے لکھا ہے، اس نے شہروں کی کاروباری  
 حالت، پہاڑی علاقے، جافور و پرندے اور پتھروں پر مفصل روشنی ڈالی  
 ہے اسے پیش نظر رکھتے ہوئے ایلٹ اور ذقاؤر وغیرہ ماہرین کا خیال ہے کہ  
 اس نے ہندوستان کے مختلف علاقوں کا دورہ کیا اور اکثر علاقوں میں اس نے  
 قیام بھی کیا تھا۔ البریونی نے قدیم ماہرین میں اساتذہ مثلاً ثالمی، الجھانی وغیرہ کی  
 تصنیفات سے بھی استفادہ کیا۔

۱۔ ذقاؤ، البریونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۴  
 ۲۔ ایلٹ، ہٹری آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱  
 ۳۔ جیوش، مسلم کونگریسیون ٹریبیونل صفحہ ۸۸

البروفی نے ہندوستان کی معاشرتی، مذہبی اور معاشرتی حالت کو اجاگر کیا ہے۔  
 اسے ان دنوں ہندوستان میں مرد و جہ ذات پات پر مشتمل عبادت اور رسومات  
 کا بھی کافی ذکر کیا ہے اسلئے اس کی کتاب ہندوستانی تاریخ کی ایک بیش قیمت  
 دستاویز ہے جس سے ہندوستانی باشندوں کی زندگی کے سر پہلو کی کچھ نہ کچھ جھلک  
 ضرور ملتی ہے اس کی کتاب کی ایک اہم خصوصیت یہ ہے کہ اس سے پہلے کے راجوں  
 نے لکھے وقت بہت سی باتوں کو اچھوڑا یا بھلا دیا تھا، البروفی نے جن کی تکمیل کی  
 سنسکرت قواعد کے عالم پاٹنی کی کتابوں کا مطالعہ اس عرب مصنف نے  
 کیا تھا، سنسکرت، عربی اور فارسی زبانوں پر عبور حاصل ہونے کی وجہ سے اسکے  
 علم کا دائرہ اتنا وسیع ہو چکا تھا کہ ہندوستان و عرب ممالک کی روزمرہ زندگی  
 کے مختلف پہلوؤں کو اس نے بڑی مہارت کے ساتھ پیش کیا۔  
 جغرافیہ کے وسیع علم کے ساتھ ساتھ، قدیم ہندوستانی مذہب اور معاشرہ  
 کی قدر و قیمت کو بڑی سرگرمی کے ساتھ اسی مصنف نے دکھایا تھا اس کی کتابیں نہ صرف  
 ہندوستان بلکہ عالمی سطح پر تاریخ کی بہت اہم امانت ہیں۔

۱۲۔ اورسی | اس کا نام ابو عبد اللہ، محمد بن عبد اللہ تھا لیکن یہ شریف  
 اورسی کا فرد تھا جس کا شجرہ تیرھویں چودھویں صدی ہجری میں حضرت علی سے  
 ملتا ہے اورسی کی پیدائش گھار بھویں صدی کے آخر میں مراکش کے گوتانامی  
 مقام پر ہوئی۔

۱۳۔ عبدالکریم شہرتانی | عبدالکریم شہرتانی ایران کے نیشاپور شہر کا  
 رہنے والا تھا اس نے متعدد کتابیں تحریر کیں  
 جن میں املان و النخل مشہور ہے۔ یہ اہم کتاب دنیا کے مختلف مذاہب کا

یہ کتاب بعد بار یورپ مصر اور کلبی سے شائع ہوئی نیز فارسی و ترکی زبان میں بھی  
اس کا ترجمہ کیا گیا۔ ۱۱۵۳ھ میں اس کی وفات ہوئی۔

۱۴۔ القزوينی | اس کا پورا نام ذکر یا بن محمد بن محمود تھا۔ ایران کے قزوین  
نامی مقام میں پیدا ہوا۔ اس نے خود ہندوستان کا سفر  
ہنسی کیا تھا بلکہ اپنی کتاب کی تکمیل "اصطخری" ابن جوہل نیز دوسرے  
ملاحوں کے سفر نامے کو عیاں دیر کہا۔ اس نے ۲۶۳ھ میں آثار البلاد و تحریر  
کی اسکی کتاب "عماسد المخلوقات و غرائب الموجودات" کافی مشہور ہے  
القزوينی نے سوننا تہ مندر کے متعلق بہت تفصیل کے ساتھ لکھا ہے۔

۱۵۔ ابن ابی اصیبعہ | اس کا اصلی نام احمد بن قاسم تھا اسکا  
وطن دمشق تھا ابن ابی اصیبعہ کے آباؤ  
ابداد میں ابی اصیبعہ نامی ایک شخص تھا اس لیے برابن ابی اصیبعہ کے  
نام سے مشہور ہے اپنے ماں باپ کی طرح وہ خود بھی ایک طبیب تھا۔  
اس نے "جمیۃ التواریخ" نامی کتاب ۳۱۷ھ  
۱۶۔ رشید الدین | میں تحریر کی۔

اس نے ہندوستان کی جغرافیائی حالت کے تحت، شہروں، ندیوں  
اور پہاڑوں کا ذکر کیا ہے۔

۱۷۔ ابن رستہ | ابن رستہ کا پورا نام عمر بن رستہ تھا۔ براہوئی کے نام  
سے بھی جانا جاتا ہے۔ ہمدانی اور ابن رستہ ہم عصر  
سمجھے جاتے ہیں۔ یصف سفر کی غرض سے ہندوستان نہیں آیا تھا۔ اس نے  
ملاحوں اور سفاروں کی زبانی احوال سن کر الاطلاق النفسیہ نامی کتاب  
لکھی اس کتاب میں ہندوستان کے جغرافیائی احوال، زمین، پہاڑ، دریا، تمدنیہ

قانون جرم و سزا، رسم و رواج، وضع قطع آچار و آچار پوجا پانچ  
اور قربانی کے طریقوں کا تذکرہ موجود ہے

۱۸۔ ابن فقیمہ بہدانی | بہدانی کا پورا نام احمد بن محمد بن اسحاق  
بہدانی تھا۔ یہ بہدانی کے نام سے مشہور  
ہے اس کی کتاب "کتاب البلدان" میں ہندوستان کے مختلف شہروں  
وغیرہ کا ذکر ہے۔ یہ کتاب ۱۸۸۵ء میں یورپ میں شائع ہوئی

۱۹۔ قاضی صاعد اندلسی | ملک عرب کے اس مصنف کا پورا  
نام صاعد بن احمد عبدالرحمن بن محمد  
بن صاعد ہوگا۔ یہ مصنف علوم فلسفہ، طب، ادب، اسلامی قوانین جغرافیہ  
اور جوش وغیرہ کا ماہر تھا اس نے طبقات الامم نامی کتاب لکھی اس  
کتاب کا ترجمہ شبلی اکیدمی سے شائع ہو چکا ہے اور علم فلکیات پر روشنی  
ڈالی گئی ہے۔

۲۰۔ بزرگ بن شہریار | بزرگ بن شہریار نے ہندوستان کا سفر کیا  
تھا۔ یہ عراق کے میدرگاہ سے ہوتا ہوا  
ہندوستان چین اور جاپان گیا تھا۔ اس نے اپنے مشاہدے کی بنیاد پر عجائب  
کے نام سے کتاب لکھی اس سلسلے میں اس نے جنوبی ہندوستان اور گجرات  
سے تعلق بہت سی کہانیاں، ہندوستانی طور طریقے مذہب، مذہبی ازاں  
اور عبادتوں کی عبادت کے طریقوں کا نقشہ کھینچا ہے ۱۸۸۶ء  
میں اس کتاب کا فرانسیسی زبان میں ترجمہ لیڈن میں شائع ہوا۔

۲۱۔ بشاری مقدسی | بشاری مقدسی کا پورا نام محمد بن احمد تھا اس نے  
ہندوستان کا سفر کیا تھا لیکن اس کا سفر

سندھ تک محدود رہا۔ اس کی شہر کتاب کا نام "احسن التقاسم فی علم فہمۃ  
الاقالیم" ہے۔ اس کتاب میں اس نے نقشے پیش کر کے الگ الگ  
شہروں و صوبوں کا ذکر کیا ہے۔ بشار علی مقدسی نے "کھبایت" کے جوتوں  
کی تعریف کی ہے جو یہاں سے بن کر باہر جاتے تھے۔ یہ اس بات کی دلیل  
ہے کہ ہندوستان کے مختلف علاقوں میں کئی مخصوص چیزوں کے صنعتی مراکز قائم  
تھے جن کی شہرت کے سلسلے میں اس عرب سیاح نے بھی تعریف کی ہے۔ یہ  
کتاب ۱۸۷۷ء و ۱۹۰۶ء میں لیڈن سے شائع ہوئی۔

**۲۲۔ قاضی رشید بن زبیر** | قاضی رشید بن زبیر کی کتاب "کتاب النفاذ  
والتحقیق" ہے، اس کتاب میں

ہندوستانی بادشاہوں اور مسلم حکمرانوں کے درمیان آپسی سلی جول کا ذکر کیا  
گیا ہے تاریخ کے صفحات اس کھف کی تاریخ ولادت و وفات کے سلسلے میں  
خوش ہیں۔

**۲۳۔ مظہر بن طاہر مقدسی** | مظہر بن طاہر بیت المقدس کا رہنے والا تھا  
اس فلسفی عالم کی کتاب کا نام "کتاب

البدیع فی تاریخ" ہے یہ چھ حصوں پر مشتمل ہے جو پچھلے حصے میں ہندوستان کی  
جغرافیائی حالت و مذہب کا ذکر ہے، مظہر بن طاہر مقدسی نے رسم شاوی  
کے سلسلے میں تحریر کیا ہے کہ ہندوستان میں گے رشتہ داروں میں شاوی ممنوع  
ہے اس سے یہاں ظاہر ہے کہ قدیم ہندوستان میں حقیقی رشتہ داروں  
کے مابین شاوی ممنوع تھی اور آج بھی ہندو معاشرہ میں یہ چلن بدستور رائج ہے  
اسکی کتاب ۱۹۹۹ء میں پیرما سے شائع ہوئی۔

۱۲۔ مظہر بن طاہر مقدسی۔ حصہ چہارم صفحہ ۱۱-۱۲

۲۴۔ گردیزی ابیردنی کا ہم عصر مصنف گردیزی بھی ایک اہم ترین شخص تھا  
اس کا پورا نام ابو سعید اب الہیم ابن وہب ابن محمود گردیزی

۲۵۔ اس نے غزنی کے سلطان عبدالرشید ابن محمود کے نام اپنی کتاب کا  
انتساب کیا ہے۔ اسکی کتاب میں ابیردنی کو اہم سے ذاتی طور پر تعارف تباہ  
کیا ہے اس کی ولادت غزنی سے ۳۴۳ سال دور ایک مقام پر ہوئی تھی۔

مندر جب بالاعرب مصنفوں اور سیاحوں کے علاوہ دور جدید کے مختلف  
مصنفین میں سید سلیمان ندوی مشہور ہیں جنہوں نے "عرب و ہند کے تعلقات  
نامی کتاب کی تخلیق کی اس میں عرب و ہند کے درمیان قدیم زمانے سے جو  
تعلقات رہے ہیں اس کی اہمیت ظاہر کی گئی ہے یہ کتاب ۱۹۳۲ء میں  
ہندوستانی اکادمی الہ آباد سے شائع ہوئی۔

حقیقت میں عرب مصنفین کی ہندوستان سے تعلق تصانیف ہندوستانی  
تاریخ کے ماہرین کے لیے بنیادی مآخذ ہیں۔ ہندوستانی عوام کے تعلق تاریخ  
صفحات میں درج احوال و کوائف کی تلاش و جستجو کے پوری دیانت داری کے  
ساتھ پیش کرنا اور ان کے نظریات کی صحیح قدر و قیمت کا اندازہ کرنا، مقالہ  
نگار کا مقصد ہے اسی نقطہ نظر سے ہم ممتاز ترین عرب مصنفین کا مختصر طور پر  
تعارف و تذکرہ پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔



## باب دوم

### عرب مصنفین کی نظروں میں ہندوستان کی جغرافیائی حالت

کسی سے ملک کی تاریخ و تہذیب کے ارتقار میں اسکی جغرافیائی حالت کا اہم ترین کردار ہوتا ہے۔ ہندوستان کی اوجھی لہریاں تین طرف سے (مشرق میں بنگال کی کھاڑی، مغرب میں بحر عرب، جنوب میں بحر ہند) ہندوستان کی سرزمین کو عرب ممالک سے جوڑنے کا کام کرتی ہیں۔ قدیم زمانے میں مشرقی و مغربی ممالک سے ہندوستان کے بہت گہرے تجارتی و تہذیبی تعلقات قائم تھے پیرس (پارس) افسانہ ایری حقیرین کی سے تعلق رکھتا ہے کہ افریقہ کے مشرقی کنارے سے فلج فارس ہوتے ہوئے اور عرب کے آس پاس سے سندھ کے ڈیلٹا سے ہوتے ہوئے ہندوستان کے ساحلی علاقوں تک تجارتی جہاز آیا جایا کرتے تھے۔ اس تجارتی میدان میں عرب اور اس کے باشندے بھی شامل تھے۔ انکے جہاز فلج فارس سے چل کر سندھ کے ساحل سے ہوتے ہوئے ملک چین تک چلے جاتے تھے۔

تجارت کی غرض سے بہت سے تاجر ہندوستان بھی آتے تھے انھوں نے اس ملک کی جغرافیائی کیفیت کا آنکھوں دیکھا نقشہ پیش کیا ہے۔ مقدونہ عرب جغرافیہ دان سیاحوں نے قدیم دور میں ہندوستان کا سفر کیا اور اس ملک کے شہروں و گاؤں کی سیاحت کرنے کے بعد یہاں کے پہاڑوں،

ساحلی زبان ندوگا، عربوں کی جہاز رانی

شہروں، اور گاؤں ان کے قریب بیٹے والی ندیاں اور زر خیزی کا بہت تفصیل  
کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ ان میں کچھ اہم ترین مقامات یہ ہیں۔

**کمارویش** ابو زید الحسن سراف نے "کمارویش" کے نام کا ذکر کیا

اسکا کہنا ہے کہ یہ ملک ایک جزیرہ نہیں ہے بلکہ جزیرہ

جزیرہ میں واقع ہے یہ اس جگہ ہے جہاں سے ملک عرب سامنے نظر آتا ہے یہاں  
آبادی بہت زیادہ ہے زیادہ تر لوگ یہاں پیدل سفر کرتے ہیں انھیں راستہ  
میں طح طح کی شکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ جنگلی جانوروں کا خوف رہتا  
ہے پانی کم ملتا ہے جنوب اور جنوب مشرق ایشیا کے جزیروں اور ملکوں میں  
ان دنوں ہندوستانی تہذیب رائج تھی۔ شاید اسی وجہ سے عرب مصنفین نے  
ان جزیروں اور ملکوں کو ہندوستان کا حصہ تسلیم کیا ہے

المسعودی کے مطابق ہندوستان، زمین کا ایک حصہ تھا جہاں علاقہ  
بدھ اور نظم و نسق از مسہر قدیم سے ایک ساتھ قائم ہے یہ ایک وسیع و عریض  
ملک ہے جو کمندرتک پھیلا ہوا ہے اس میں پہاڑ اور دیگر ویش شامل ہیں  
جارج (جاوا) تک اس کی سرحدیں پھیلی ہوئی تھیں جاوا کا صوبہ ہندوستان اور  
چین کو الگ کرتا ہے۔ ہندوستان پہاڑوں کے ساتھ خاراں، سندھ اور تبت  
تک پھیلا ہوا تھا۔

رشید الدین نے ہندوستان کی ندیوں اور پہاڑوں کا ذکر کیا ہے۔ ان کے  
مطابق فلسفیوں اور ریاضی دانوں نے ہندوستان کو ۹ حصوں میں تقسیم کیا ہے

۱۔ یہاں بدھ نامی ایک شہر کا ذکر ہے

۲۔ پانچک و شومراں کا تجارت صفحہ ۳۱

۳۔ سی۔ سی۔ لا ہرٹیل جو غزنی آت ایشنت اندیا صفحہ ۶۵

ان میں ہر حصے کے الگ الگ نام بتائے ہیں جیسے باتنکل (دواتاخیل) اس کی اصلی شکل تیکوہل لگتا ہے۔ اسکی شکل پانی پر پڑے ہوئے کچھوے کی پٹی کی طرح لگتا ہے ان ۹ حصوں میں وسیع پہاڑ اور صوبے ہیں ریشدالدین نے اسے کچھوے کی شکل کا بتایا ہے۔

قدیم ہندوستانی ادب کے مطابق سات جزیروں پر مشتمل زمین کا ایک براعظم جمبودیپ تھا اسی کا ایک حصہ ہندوستان تھا اس کو ۹ حصوں یا ۹ دیویوں (جزیروں) میں تقسیم کیا گیا ہے ان ۹ حصوں میں ۹ جزیرے کو "وامنیران" (वामन परान) میں کمار دیپ کہا گیا ہے شاید اسی کو عرب مصنفین نے کمار دیش کہا ہے جاوا وغیرہ سمندری جزیرے یا جزیروں کے سلسلے آٹھ حصوں میں تقسیم تھے اس طرح صاف ظاہر ہے کہ عرب مصنفین کا کمار دیش دراصل کمار دیپ ہے۔

ہندوستان کے نو حصے ہونے کے نظریے سے عرب پوری طرح واقف تھے جس کی تصدیق قدیم ہندوستانی کتابوں سے ہوتی ہے پرانوں (पुराण) میں ہندوستان کے ۹ حصے بتلائے گئے ہیں۔ اندر دیپ، کشر و نامر پرنٹر، گھستماں، تاگ ویب، سومیر، درونٹر، اور نواں بھارت یا کمار ہے۔

البیرونی نے لکھا ہے کہ علم نجوم کے ماہر جوتشوں نے دیش کی تقسیم کی ہے۔ واہ راہ ہرنے نو حصے کے ہر حصے کو ورڈا کہا ہے۔ اس میں ہندوستان یعنی دنیا کا آدھا حصہ نو حصوں میں بٹا ہوا ہے۔

مختلف ماہرین نے ان جریموں کی پہچان الگ الگ انداز سے بتائی ہے  
(۱) اندر دیب۔ ڈاکٹر واسد پو اگر وال نے اس کی پہچان اندمان سے  
کی ہے۔

(۲) کسیر دمان۔ اسکا محل وقوع ملایا گیا ہے کسیر و کوا بیرونی  
نے  $\text{शहद}$  مدھیہ ریش کے جنوب میں اور ابراہم افضل  
نے مہیندر اور شکتی مان کے درمیان اسے مستقیم کیا ہے۔

(۳) تامر پرنٹر۔ اسکو یونانی مصنفین نے "پروین" یعنی لنکا سے مشابہ  
تایا ہے۔ لیکن وامن پیمان میں "سنجھل" اور تامر پرنٹروں کا  
الگ الگ ذکر کیا گیا ہے تامر پرنٹر کی مشابہت لنکا سے وی  
جاسکتی ہے کیونکہ یونانی تیوں لفظ کا اہریش تامر پرنٹر ظاہر  
ہوتا ہے۔

(۴) گنستان۔ ابراہم افضل نے اسکو "کرگ" اور پریاٹر "پہاڑوں کے  
درمیان واقع بتایا گیا ہے اس کی پہچان کرنا مشکل ہے۔

(۵) ناگ دیب اسکی تشبیہ نگر بار سے وی جاتی ہے۔

(۶) سو سجد دیب۔ اسکی پہچان جدید "ساترا" سے کی جاسکتی ہے  
کو دس نامی ایک فرانسیسی عالم نے سو سجد کو "کیہ" کی بدلی شکل  
کہا ہے، گناہ کا لغارت اس نے "ملایا" ہرے ویب میں واضح

۱۵ ذھاؤ البرونیز اندیا حصہ اول صفحہ ۲۴

۱۵ آئیم ایچ سکرندل اندیا صفحہ ۲۴

۱۵ تامر پرنٹر لفظ کا ذکر اشوک کے دوسرے پتھر پر کندہ و تاویر ۲۹ ۱۵ ۱۵  
میں ملتا ہے انہیں اشوک کے ملک کی سرحدوں سے متصل دوسرے مالک کے سلسلے میں  
اسکا ذکر ہے ماہرین نے اسے شری لنکا سے مشابہ کیا ہے۔

کے اوہ "نارنجی بندرگاہ کے ساتھ کیا گیا ہے۔"

(۷) گندھرو۔ شاہد یہ گندھار کا ہی دوسرا نام ہے اور اسکی وجہ سے

اسکی پہچان یونان میں سے کی جاسکتی ہے۔

(۸) دارونشر۔ اسکی پہچان دور جدید کے "بونو" سے

کی گئی ابوالفضل نے اس جزیرے کو "کھڑ اور" وندھہ کے درمیان

واقع بتایا ہے۔

(۹) کماری دیپ۔ یہ کماری دیپ یعنی جزیرہ ٹامہندوستان ہے کماری دیپ

کے سلسلے میں اسکا ذکر پہلے بھی کیا جا چکا ہے۔

**تشریح** عرب سیاح سعوی نے لکھا ہے کہ ہندوستان ایک وسیع

ملک ہے جس میں پانی، زمین اور پہاڑی حصے شامل ہیں

ایک طرف یہ ملک جاوا سے ملا ہے۔ جزائر جاوا کے بادشاہوں کی راجداتی

اور سندھ میں کے درمیان سرحدی لائن بھی ہندوستان میں شامل ہے دوسری

طرف یہ ملک جزائر اور سندھ سے بہت تک پہاڑوں میں ملا ہے۔

ماہر جغرافیہ دان یعقوبی نے دنیا کو سات حصوں میں تقسیم کیا ہے

اور اس کا پہلا حصہ ہندوستان بنایا ہے۔ اسکی سرحد شرق میں کمنڈر سے

متصل اور چین سے لیکر مغرب میں دیوں تک پہنچی ہوئی ہے جو عراق کے

قریب کمنڈر کی خلیج تک ہندوستان اور سرزمین حجاز سے ملا ہوا ہے

اصطخری کا قول ہے کہ ہندوستانی رقبہ کا طول دلمبائی مکران سے

لیکر مشورہ تک سندھ قنوج اور بہت تک ہے اور اس کا عرض خلیج فارس

سے ایسا ہے۔ ایچ نبار عرب جوغرافیہ میں تالیف ایک سرورک انڈیا صفحہ ۲۲

ہندوستان عربوں کی نظر میں صہ اول صفحہ ۲۲ سے ایسا ہے۔ ایچ نبار عرب جوغرافیہ

دہندہ ص ۲۲، صفحہ ۲۲



دیگر ریاضوں نے ہندوستان کو تین حصوں میں تقسیم کیا ہے پہلا حصہ حجرات  
(گجرات) شرقی ساحل ہے۔ یہ سندھ اور کرمان سے متعلق ہے دوسرا حصہ  
سنی بار (مالا بار) ہے۔

۱۶۶۷ء میں چینی سیاح اٹی ٹانگ نے سرزمین ہندوستان پر قدم  
رکھا اسے ہندوستان کے پانچ ولٹیوں (پانچ ولٹیوں کا مطلب پورے  
ہندوستان سے تھا) کا ذکر کیا ہے۔

مکن ہے کہ وسیع سرزمین ہند پانچ حصوں میں منقسم رہی ہو جسے چینی  
سیاح نے پانچ ولٹیوں کا نام دیا ہے اس کے مطابق ہندوستان کے  
پانچ ولٹیوں کی سرحدیں کافی وسیع اور دور دور تک پھیلی ہوئی ہیں۔ زمین  
کے اعتبار سے وسطی ہندوستان کے پردیش کی دوری تقریباً ۴۰۰ یو جن  
ہے دور پھیلی سرحدیں اس ناپ میں شامل نہیں ہیں۔ اس سیاح نے لکھا  
ہے کہ اگر وہ میں نے ہندوستان کے سرحدی علاقوں کو نہیں دیکھا لیکن ہوشیاری  
کے ساتھ تحقیق و جستجو کے بعد سچائی کو اجاگر کر سکتا ہوں۔

یونانی مصنفین نے اپنی کتابوں میں عرب مصنفین کی طرح ہندوستان  
کی وسعت کا الگ الگ ذکر کیا ہے۔ ہر دور میں نے ہندوستان کو سب سے  
مشرق میں واقع ملک مانا ہے جس کے آگے رگیستان ہیں اس سے مراد  
"پری سندھو" (سندھ ندی پر واقع) ولش پنجاب اور سندھ کا علم  
ہوتا ہے۔

سیکستھینز نے ہندوستان کی شکل کو جو کور کہا ہے جس کے  
شرق و مغرب میں سمندر شمال میں ہیموالش (ہیم ولش) کا پہاڑ اور

۱۵ شری دیل انڈین کوارٹری حصہ دوم صفحہ ۱۵۹

مغرب کی طرف سندھ ندی ہے۔

سندھ جو بالا تذکرے کی بنیاد پر کہا جاسکتا ہے کہ سندھوستان ایک وسیع خطہ ارضی کا نام تھا جس میں بہت سے صوبے، ہیاڑ ندی اور جزیروں کے شامل تھے۔ عرب سیاحوں کے تذکروں سے مختلف گوشوں میں وہ خلا پر موجود تھا جس کا تذکرہ سندھوستانی ادب میں کم و تنیاب ہے۔ عرب سیاحوں نے سندھوستانی علاقے کی وسعت کا ذکر سفر میں لگنے والی مدت کی بنیاد پر کیا ہے یہ ایک قدیم دستور تھا۔ عرب سیاحوں نے قدیم سندھوستان کی جغرافیائی کیفیت کا ذکر مختلف انداز سے کیا ہے۔

(۱) سہوڑ شہر و صوبے

عرب سیاحوں نے اپنے سفر نامے میں مختلف صوبوں، شہروں اور لواضعات وغیرہ کا ذکر کیا ہے۔ ان سیاحوں کے تذکروں میں کوئی قسمل نہیں ہے کیونکہ اس نے جس علاقے کا سفر کیا اور جس صوبے و شہر میں جانے کا اتفاق ہوا وہاں کا تذکرہ کسی سلسلے کے بغیر اسی انداز میں کر دیا۔

لفظاً "انڈیا" سندھ ندی یا انڈس سے بنا ہے سندھ

سندھ

ایک قدیم و شہور صوبہ تھا جو ہندوستان سے متعلق تھا

بشاری مقدس کے مطابق صوبہ سندھ کے مغرب میں کرمان، ساہیوان کے جنگل، شمال میں ہندوستان کے دیگر شہر، جنوب میں مکران کے وسط کا جنگل اور کنج کے ہیاڑ، اور اس کے پیچھے بحر فارس ہے۔ یہاں راستے میں جو شہر پڑتے ہیں اس سلسلے میں سکران کی طرف۔

۱۰ رین، گمیرج، ہٹری آف انڈیا، حصہ اول صفحہ ۳۲۴



بیج، کبرفوں، درک، راسک، بے بند، حفا، پھلپورا، شکلی، کھلی اور راسک  
وغیرہ ہیں۔

ساتویں صدی عیسوی میں سندھ ہم حصوں میں منقسم تھا، اوپری سندھ  
وسطی سندھ، کچلا سندھ اور کچھ حصے چین کے باشندے بھی اس میں آئے اور سندھ کو  
ہی ہندوستان کا قدیم نام جانتے تھے۔

اصطلاحی نام سندھ کے مشہور شہروں میں "منصورہ" (سندھی میں ایلنہ)  
"دیول" "بیرون" "کالی" "اناری" "بالوی" "بلاری" "سواہی" "بانیا"  
"مھناری" "سجاری" "سندھان" "الروح" "الور" "کامھل" "چمپور" "ملتان"  
"جنڈاور" اور "سبہ" کو شامل کیا ہے۔

عرب جغرافیہ نویس ابن خردادبیر نے سندھ کے سلسلہ میں درج ذیل  
شہروں کو شامل کیا ہے۔ کیکان، بن، ملان، مید، قندھار، گدار،  
کھبابت، بوقان، کندابل، کنج پور، ارماہلی، دیوں، کھلی، قباہید،  
سببان، سوہستان، رارک، رور، ساوندری، ملتان، منڈان، سلیمان  
سرست، کیرج، مرید، کالی، دھوکہ بروں، دھڑوچ، وغیرہ ان میں سے  
زیادہ تر شہروں کی پہچان، موجودہ زمانے کے شہروں سے کرنا بہت مشکل ہے  
ابن حوقل سندھ کو پوری طرح سے ہندوستان کا حصہ تسلیم کرتے ہیں  
توران اور بید: اسکے زیر سایہ ہیں جس کے مشرق کی سمت میں بحر فارس شمال میں

۱۰۰۰ صفا والدین، سندھان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۸۱

۱۰۰۱ کے کئی دھم، والیشیت جباغرافی آف انڈیا حصہ ۲۰۹

۱۰۰۲ کے بائی لا جباغرافی آف اریا بدھزم صفحہ ۱۶

۱۰۰۳ ایلٹ، مشرقی آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۶۵، ۳۶۶

۱۰۰۴ سلیمان ندوی عرب و بھارت کے سہندھ، ترجمہ رام چندر صفحہ ۶۶

ہندوستان کے صوبے اور جنوب میں رنگستان ہے۔ یہ سمیر میں "سج" درج کے  
مشرق میں کران تک پھیلے ہوئے ہیں اور چاروں طرف سے کرمان اور فارس  
کے گھیرے ہوئے ہیں۔

ادبی کتابوں میں "سندھو" "سوویر" و "نام" ملتے ہیں۔ سیانگ  
نے بھی اسکا ذکر کیا ہے۔ اسکے مطابق سندھ کا رقبہ... ہے اور  
اس کی راہدہائی کا نام بی۔ شان۔ پو پو پو ہے جو ۳۰ لی سرکٹ ہے  
اس دیش میں گہیوں سونا چاندی وغیرہ دستیاب ہے۔

البلاذری کے مطابق سندھ کی سرحدیں وسیع تھیں اور ملتان بھی  
اسی میں شامل تھا۔ اس وقت سندھ سے متعلق مشرق میں رنگستانی صوبوں  
کے لے کر جنوب مغرب میں بلوچستان اور حکراں کے بیشتر علاقے، اور  
جنوب میں سمندر اور سندھ ندی کی گھاٹی کے تمام خلیے پریش شامل تھے  
کچھ عرب سیاحوں نے سندھ کو ہندوستان سے الگ بتایا ہے  
اصطخری اور ابن حوقل نے سندھ اور ہندوستان کی سرحد سے متعلق  
الگ الگ شہرتائے ہیں۔ سندھ اور ہند کی سرحد کے درمیان کا پہل  
(ماہل) واقع ہے گمان ہے کہ یہ علاقہ بیکانیر اور جیسلمیر یا جوٹا گڈھ  
کے آس پاس کہیں رہا ہوگا۔

عرب سیاحوں کے مطابق دیول قدیم ہندوستان کا بہت اہم  
بندرگاہ اور شہور شہر تھا۔ ابن خرداد بہ نے لکھا ہے کہ

**دیول**

۱۔ ایلٹ، ہٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۳  
۲۔ واٹس، حصہ دوم صفحہ ۲۵۲، ۲۵۴ سے جرنل آف انڈین ہٹری  
حصہ ۱ صفحہ ۱۱۱ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۹۹  
۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۸

دہلی مغربی کنارے پر واقع ایک بڑا شہر بندرگاہ تھا قدیم زمانے میں یہ تجارت کا شہور مرکز تھا۔ کچھ ماہرین سفر واقعہ "کراچی" کو اور کچھ "تھٹہ" کو قدیم دہلی مانتے ہیں اور کسی نے اسکے محل وقوع کے سلسلے میں لکھا ہے کہ سندھ ندی جس جگہ پر ہے اسکے مغرب میں چھ سہیل کی دوری پر "دہلی" ہے۔

بٹاری مقدسی دہلی کو ایک سمندری شہر تسلیم کرتے ہیں جس کے تعلق تو گاؤں میں یہاں کے باشندے زیادہ تمہند وہیں۔ یہ پورے صوبے کا بندرگاہ ہے اسی جگہ پر سندھ ندی سمندر سے ملتی ہے۔

اسی کے قریب پہاڑ ہیں۔ سمندر کا پانی جب چڑھتا ہے تو اس وقت بازاروں میں داخل ہو جاتا ہے۔ دہلی شہر ایک بندرگاہ بھی ہے۔

عہد ہمایوں میں دہلی ایک مشہور شہر تھا۔ یہ سمندر کے کنارے واقع تھا یا قوت حموی نے لکھا ہے کہ "سہر دومرے حصے میں واقع ہے۔ جنوب کی طرف سے عرض البلد ۲۴ حصہ اور ۳ دقیقہ ہے۔ لاہور اور بلتان کی ندیاں اسکی حدود بہ لڑ جاتی ہیں اور بحر عرب میں گرتی ہیں، روایت الحدیث کی ایک شاخ دہلی سے تعلق ہے اس لیے "دہلی" کہلاتی ہے۔ قلعہ شہر کا بیان ہے کہ یہاں سے دہلی کے لوگ دوسرے صوبوں میں لائے جاتے ہیں حج نامے سے یہ چلتا ہے کہ سرندیب سے جہاز دہلی کے کنارے آتے تھے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ علاقہ سمندر کے قریب تھا۔ ابن حوقل، دہلی کو مہران کے مغرب میں

۱۱۸ ایلیٹ، ہٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۷، ۷۸، ۷۹۔ ہندوستان

۱۱۹ عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۸، بی ایچ۔ بی، لمبیک، ہٹری آف انڈیا صفحہ ۱۵۳

۱۲۰ مجمع البلدان حصہ ۱۱۸ صفحہ ۱۱۸، اظہر مبارکپوری، ہندوستان میں عربوں

۱۲۱ کئی حادثوں صفحہ ۱۲۸، کننگھم، ڈی ایلیٹ جیاغرافی آف انڈیا

صفحہ ۷۵۔

مہندر کی طرف واقع جاتے ہیں۔ یہ ایک بڑی تجارتی منڈی، عظیم شہر اور بندرگاہ ہے، یہاں چاول کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے اور اس علاقے کی تلواریں مشہور ہیں۔ کنگم کے مطابق منصورہ سے پانچ میل شمال کی طرف تھی اور نتیجاً منڈیوں کے منہج سے تقریباً ۳۰ میل کی دوری پر اسکا محل وقوع مستقین کیا جاسکتا ہے۔ دیول منڈی کا ایک حصہ تھا جو بکری تجارتی راستے میں پڑتا تھا محمد بن قاسم کے حملے کے وقت عراق سے آنے والی جنگی ریسداں علاقے سے ہو کر آئی تھی۔

**منصورہ** | ابن فروداذبہ کے مطابق یہ صوبہ سندھ کا ایک کثیر آبادی والا شہر تھا یہ دریائے سندھ کے کنارے ایک ایسا جگہ پر واقع تھا جہاں ندی کی ایک شاخ نے اسے جزیرہ کی طرح بنا دیا تھا۔ منصورہ کا قدیم نام منڈی میں بہیم خرمہ تھا لیکن عراق کے لوگ اسے "ہرباواو" کہتے تھے عرب حملہ آوروں نے فتحیابی کے بعد فوجی وسعائی مقاصد کے پیش نظر سندھ میں کئی شہر بسائے تھے، ان میں سے منصورہ بھی تھا۔ اسے محمد بن قاسم نے برہمناباد سے واصل کی دوری پر تعمیر کرایا تھا۔ پانچویں صدی کے شروع میں کسی وجہ سے یہ شہر تباہ ہو گیا۔ بشاری مقدسی نے لکھا ہے کہ منصورہ کے دائرہ کار میں دیول، جندریج، ودار، اگل اور تلمبا وغیرہ مشہور شہر تھے جنہرہ یا قوت الخوی کہتے ہیں کہ منصورہ کا دوسرا نام "برہم ناواو" (برہمن آباد) تھا۔

۱۔ ابن حوقل صفحہ ۲۳۰

۲۔ کنگم و انبیت جغرافیائی آٹ انڈیا صفحہ ۲۵۲-۲۵۴

۳۔ جرنل آف پاکستان ہسٹریکل سوسائٹی حصہ اول صفحہ ۱۹۵۳ء

۴۔ — سندھستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۴

۵۔ سندھستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۵

۶۔ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے مہندہ مترجم لام چندر صفحہ ۲۸۰

یہ سندھ کی قدیم راہدہانی تھی۔

یا قوت الحموی "المشارق" میں لکھتے ہیں کہ منصورہ نام بہت سے شہروں کا رکھا گیا تھا۔ منصورہ نام کا ایک شہر سندھ سے سفلق تھا منصورہ نام کا ایک اور شہر قدیم خوارزم میں واقع تھا، جو پانی کی وجہ سے تباہ ہو گیا تھا۔ ہندو پٹھانوں (اموریان) کے مشرقی کنارے پر واقع تھا یہاں کے شہری کرکچ تھے۔

بٹاری نے منصورہ شہر کے چاروں طرف بنے ہوئے چار دروازوں کا

ذکر کیا ہے۔

(۱) باب ہنر

(۲) باب قوتان

(۳) باب سندان

(۴) باب طتان

سعودی منصورہ صوبہ کے سفلق بنیا، آلور، سوہارا اور سمیر شہر کے لیے۔ شاید قائم نے شہر کی حفاظت کے خیال سے چاروں طرف دروازے بنوائے تھے۔

بلاذری کے مطابق۔ منصورہ شہر ندی کے کنارے بسایا گیا تھا سعودی منصورہ مملکت کو طتان کے تقریباً گھنٹہ ریز صحرا "پیراننگ" کی دوری پر واقع بتایا ہے۔ منصورہ کے زہریا یہ دور میں تیار گاؤں ہیں۔ یہ زراعتی علاقہ بنے

۱۸۰

۱۵۳

۳۰۶ - ۳۰۷

۳۰۸

اسکا نام منصورہ یہاں کے گورنر منصور بن جہر کے نام پر پڑا۔ یہاں کا بادشاہ طاقتور تھا جنگ کے لئے اسکے پاس اسی ہاتھی تھے۔ ابن حوقل اسٹری کے مطابق یہ ہیران ندی کے کنارے ایسے علاقے میں بسایا گیا تھا جہاں ندی کی ایک شاخ نے اسے جزیرہ کی طرح بنایا تھا کچھ عرب جغرافیہ کے ماہرین نے اسکا محل وقوع ویشاٹر مغرب سے ۹۳ ڈگری اور اکشائس جنوب سے ۶۲ ڈگری اکشائس بتایا ہے ابی حوقل کے نعتے کو دیکھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ سندھ ندی پنجاب کی طرف سے چل کر آخر میں جس جگہ بحر سندھ میں گرتی ہے اسی سے تھوڑی دور پر نیچے ندی کی ایک نئی شاخ نکلتی ہے یہ دوبارہ گھوم کر اسی ندی میں مل جاتی ہے اس طرح اس شاخ کے گھومنے سے صحیح میں تھوڑی سی زمین جزیرہ ٹاپو کی شکل میں بن گئی ہے اسی ٹاپو پر سنور شہر ہے جو چاروں طرف سے پانی سے گھرا ہونے کی وجہ سے جملہ آوروں سے محفوظ تھا۔ شاید یہ شہر ایک قلعہ کی طرح بنایا گیا تھا جس میں حفاظت کا پورا خیال رکھا گیا تھا۔ ان دنوں اسکا یا اسی طور پر اہم مقام رہا ہوگا۔

ادریسی کے مطابق بیرون ایک مضبوط قلعہ ہے اسکی آبادی کم ہے۔ منصورہ دونوں کے درمیان واقع ہے اس سے دونوں علاقوں کی دوریاں متسیں میل ہے یہ ایک تھوڑا اور زراعتی شہر ہے یہاں کے باشندے مالدار ہیں۔ سندھ کے راہلی شہروں میں بیرون نامی ایک شہر تھا کچھ ماہرین اسے بیرون پڑھتے ہیں اور البیرونی کو وہاں کا باشندہ سمجھتے ہیں شاید صرف نام کی یکسانیت کو دیکھ کر۔ درنہ البیرونی تو ایک غیر ملکی سیاح تھا۔ جو صرف ریاحت کی غرض سے

۱۰ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، مترجم رام حیدر، صفحہ ۲۸۰

۱۱ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، صفحہ ۲۶۲

۱۲ —، ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم، صفحہ ۱۶۸

۱۳ ایلینڈ، بھارتی آٹ انڈیا، حصہ اول، صفحہ ۷۸، ۱۴ ابوالفداء، تقویم البلدان، صفحہ ۲۴۹

آیا تھا۔ مصر کے وزیر مہلبی نے اپنی جہاز فیہ میں لکھا ہے کہ یہاں کے شہری زیادہ تر  
مسلمان ہیں قلعہ شندی نے تحریر کیا ہے کہ بردوا، دبول کے زیر سایہ منصورہ کے  
قریب واقع ہے اس تجارتی بندر گاہ کو محمد بن قاسم نے فتح کیا تھا۔

اور سی کے مطابق کلاری ہیران کے مغربی کنارے پر واقع ہے  
**کلاری** یہ ایک تجارتی علاقہ ہے کلاری سے شرومان تک تین دن کا سفر  
ہے منصورہ سے کلاری (کلاری) کی دوری چالیس میل ہے

ابن حوقل کلاری کو "لابری" کے نام سے مخاطب کرتا ہے یہ شہر سندھ  
کے مشرقی کنارے سے بہت دور واقع تھا۔ یہ منصورہ سے ملتان جاتے ہوئے  
راتے میں ٹرتا ہے

ابن حوقل کے مطابق ملتان اور منصورہ کے درمیان ہیران کے  
**اناری** مشرق میں اناری واقع ہے ابن حوقل اس کو ابریہ کہتے ہیں  
یہ سندھ کے مشرقی کنارے سے بہت دور واقع تھا۔ اناری سے کلاری دو میل  
کی دوری پر واقع تھا۔

ابن حوقل کلاری کو "سیدی" کہتے ہیں۔ یہ ہیران کے قریب  
**بلاری** سندھ ندی کے ساحل پر واقع تھا۔ برہان میں اس کی (اناری،  
کلاری) جائے وقوع، جدید سندھ کی راہدہانی (جو جوہر آباد، سندھ)  
سے تقریباً چالیس میل شمال میں بتائی گئی ہے۔

۱۵ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۹، ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم  
صفحہ ۱۴۵-۱۴۶، ۱۵۷ اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۳۴، ۳۵ ایلٹ  
ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۷، ۱۵۸ اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۳۷،  
۳۸ برہان مارچ ۱۹۶۸ء صفحہ ۱۵۱، ۱۵۲ اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں

مساوی | ابن حوقل کے مطابق مساوی، ہیران کے مغرب میں واقع تھا۔

بانیہ | الاورسی کے مطابق بانیہ ایک چھوٹا اور خوشحال شہر ہے یہاں کے باشندے مالدار ہیں یہاں سے منصورہ کا سفر تین دن کا ہے اسطرحی نے سندھ کے شہروں میں اسکا نام دیا ہے ابن حوقل کی مشہور کتاب اشکال البلاد میں اس کا نام بانیہ بتایا گیا ہے۔ سچ نام میں اسکو بانیہ کہا گیا ہے۔ یہ تھوٹا سا شہر منصورہ کے جنوب میں کا کاہل کی طرف ایک نسل پر واقع تھا۔

منجھاری | (منجھاری) ابن حوقل نے اسے ہیران کے مغرب میں واقع بتایا ہے اور گسی کا کہنا ہے کہ منجھاری مشرقستان (سندھ) سے ۴۶ میل مغرب کی طرف واقع ہے۔ منجھاری کی زمین سطح ہے۔ اس کی عمارتیں خوبصورت ہیں خوبصورت پارک ہیں کھیتی باڑی خوب ہوتی ہے یہاں کے باشندے ندی اور چشموں سے پانی پیتے ہیں یہاں سے کچ بپور دو میل دور ہے۔ سندھ ندی کے مغرب میں منصورہ جاتے وقت منجھاری ٹرتا ہے۔ اورسی کے مطابق منجھاری شہر ایک غار میں واقع ہے اس کی بناوٹ بہت شاندار ہے۔ اس کے چاروں طرف باغات میں فواروں سے پانی نکلتا ہے یہاں سے دیول کا سفر دو دن کا ہے۔

۱۵ اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۳۱ء الیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۹ء اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۳۳ء الیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۵ء — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۷۷ء اظہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۳۱ء الیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۹-۸۰ء کنگڈم الیٹینک جیوگرافی آف انڈیا صفحہ ۲۲۸



اور سی کے مطابق کلاری سے سدوسان تین  
سدوسان (شروسان) دن کا سفر ہے۔

یہاں کی آبادی زیادہ ہے پیداوار اچھی ہے تجارت کیلئے یہ علاقہ عمدہ  
 ہے بہت سے غیر ملکی تاجر یہاں تجارت کرنے آتے ہیں۔ ابن خردادزہ کے  
 مطابق مختلف دور میں اس علاقے کا نام مختلف رہا ہے جسے سدوسان،  
 سبتان، سھوان، سھین وغیرہ گجرات کا یہ صوبہ کھنڈر کے کنارے واقع ہے سندھ  
 ندی کے مغرب میں واقع ہونے کی وجہ سے بہشت محمد بن قاسم کے دور میں فتح ہوا  
 تھا۔ ابن اہل۔ ڈے نے یونانی مصنفین کے بیان کے سببے سندھی مان،  
 یزیدوں کے بیان کے سببے سندان اور سوشان کو سندھ کے واسطے کنارے پر  
 بتایا تھا جہاں راجہ جھنناری نے حکمرانی کی تھی اسکے قلعے کے کھنڈرات  
 آج بھی موجود ہیں ہندوستان، تہران ندی کے مغربی کنارے پر واقع ہے  
 اور سی کے مطابق یہ کھنڈر سے تقریباً ڈیڑھ میل دور واقع ہے۔  
سوپارہ ایک خوشحال و زراعتی اور کھربند کا تجارتی بندرگاہ ہے  
 ابن اہل۔ ڈے کا عمل وقوع بھی کے تھا نہ صنلع میں بتایا ہے  
 اس جگہ کا ذکر کریک ماسچون جغرافیہ نے بھی کیا ہے بائبل میں اس کا ذکر

۱۰۔ ایلینڈ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۹۔ ۸۰۔

۱۱۔ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۸۷

۱۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۸

۱۳۔ ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۳۳

۱۴۔ سیدولہ انڈین کواٹری حصہ دوم صفحہ ۱۵۷

۱۵۔ ابن۔ اہل۔ ڈے جیغرافیکل ڈکشنری آف انڈیا سیدولہ انڈیا صفحہ ۲۵۶

۱۶۔ ایلینڈ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۸۵

اُدکر نام سے ہوا ہے۔ یہاں سے اشوک کا ایک فرمان دستیاب ہوا ہے ابن حوقل نے مندرجہ بالا شہروں کا فاصلہ درج کیا ہے منصورہ سے دیول چھ دن کا سفر، منصورہ سے توران ۱۵ دن کا سفر کسدر سے ملتان بیس دن، منصورہ سے بودھا کی سرحد پندرہ دن تیج سے کسدر پندرہ دن، ملتان سے توران کی سرحد دس دن کھدویل سے منصورہ آٹھ دن، منصورہ سے کاہل آٹھ دن، کاہل سے کبایا چار دن، کبایا کسدر سے ایک پیرا سانگ دور ہے۔ سارا سے سندان دس دن، سندان سے سمور پانچ دن بعد سے آل رُج (الور) تین دن ایارا (انہاری) سبلا را (بلاری) دو دن بلارا سے منصورہ ایک دن دیول سے کنا جبر چوہ دن، دیول سے مھنارا (سجا بری) دو دن بلارا (بلاری) سے اناری چار پیرا سانگ پر واقع ہے۔ کاہل سے منصورہ دو دن کا سفر ہے۔ عرب سیاح کے اس بیان سے ایک مہتر سے دوسرے شہر کا فاصلہ سفر میں لگنے والی مدت کی بنیاد پر بخیر ہے۔ شاید عرب سیاح ان شہروں سے اچھی طرح واقف تھا۔ معاشی و سماجی اعتبار سے ان کا اہم مقام رہا ہوگا۔

**قنوج** | ۱۱ویں صدی عیسوی سے ہی قنوج ہندوستان کا بہت مشہور اہم ترین شہر تھا، چینی سیاح، ہون سانگ کے علاوہ مختلف عرب مصنفین نے

۱۱ ابن ایل ڈے جیاگرافکل ڈکشنری آف انڈیا پبلسٹ انڈیا پبلسٹری ۱۹۵۷ء

۱۲ ایک پیرا سانگ برابرہ سیل انڈیا ریزرچ سوسائٹی ۱۹۵۷ء

۱۳ آف دی رائل ایشیاٹک سوسائٹی ۱۹۰۵ء بی۔ ڈی۔ آر۔ ہنڈا رکر سوسائٹی ۱۹۵۷ء

۱۴ ایلٹیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۹۔ ۴۰ دسمبر ۱۹۵۷ء

۱۵ ڈی رائل آف دی رائل ایشیاٹک سوسائٹی حصہ

۱۶ ۱۹۰۵ء بی۔ ڈی۔ آر۔ ہنڈا رکر سوسائٹی ۱۹۵۷ء

اسی شہر کا بہترین طور پر ذکر کیا ہے۔  
 المسعودی کے مطابق ہندوستان کے قریب سمندر سے دور قنوج کا راج  
 ہے یہاں کے بادشاہ کا خطاب نورا ہے۔ یہ قلعے کے شمال جنوب، مشرق و  
 مغرب میں کافی فورا میں فوج رکھتا ہے۔  
 وہ برہمت سے جنگجو بادشاہوں سے گھرا ہوا ہے رشید الدین نے قنوج کو  
 گنگا کے جنوبی کنارے پر واقع سمجھا ہے۔ جہاں ندی اس شہر کے مشرق میں ہے  
 دونوں ندیوں کے درمیان ۶۷ پیرا سانگ کا فاصلہ ہے دونوں ندیوں کے درمیان  
 ۶۷ پیرا سانگ اور قنوج کے شمال میں نغانیشور واقع ہے۔  
 شریف الادریسی نے قنوج کی سرحد پنجاب و کشمیر تک بتائی ہے۔  
 کشمیر سے قنوج کی دوری ۱۱۲ میل ہے شاید ادریسی نے قنوج کا ذکر ایک  
 شہر کی حیثیت نہ کر کے ایک مملکت کی حیثیت سے کیا ہے۔ کشمیر سے قنوج کی  
 دوری ۱۱۲ میل لکنا درست نہیں معلوم ہوتا ہے یہ ایک کافی کٹاواہ آباد  
 تجارتی مرکز ہے۔ صوبہ قنوج کے شہروں میں ایک شہر اتراسا ہے۔ گنگا کے  
 ساحل پر واقع ہے اتراسا سے ناست کی دوری اسی میل ہے۔ شہر گنگا ندی کے  
 کنارے واقع ہے اس کی آبادی کافی ہے۔ یہاں پر گیہوں، چاول اور دیگر  
 اناج کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے۔ قنوج کا بادشاہ کافی مالدار ہے اس کی  
 فوج میں پیدل اور ہاتھی کثیر تعداد میں ہیں۔ پرنس کے دور سے شمالی ہندوستان

۱۔ ایلٹ، سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶

۲۔ ایلٹ، سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۴۲-۴۳

۳۔ سلمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، ترجمہ رام چندر،

صفحہ ۳۲۳-۳۲۴

۴۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں صفحہ ۲۲۲-۲۲۳

میں قنوج کو بہت اہم مقام حاصل رہا ہے اس لئے البرونی نے قنوج کو سیاحت کا مرکزی راستہ و مقام تسلیم کیا ہے۔ اس کا محل وقوع ایسا تھا کہ دوسرے علاقوں کا فاصلہ دریافت کرنے (پیمائش کرنے) میں آسانی ہوتی تھی۔

ابن سعید نے لکھا ہے کہ ریشہ گنگا کے دونوں کناروں پر واقع ہے لڑائی مقدی کے بقول قنوج ایک مملکت کا دارالخلافہ ہے۔

اسکے مشہور شہر "قدار" ابار کہا را بار و و جیم اور صنار شور اور برہید میں ان شہروں کی پہچان مشکل ہے۔ قنوج ایک بڑا شہر ہے اس کے چاروں طرف فصیل تھی۔ یہاں گوشت کافی ملتا ہے۔ پانی ہے باشندے خوبصورت ہیں یہاں بڑے بڑے شہزادے اور عقلمند لوگ رہتے ہیں ابن سعید مغربی ۸۸۵ء میں لکھا ہے کہ ریشہ گنگا کے دونوں کناروں پر آیا ہے۔ اس طرح عرب سیاحوں کے تذکروں سے قنوج کی خوشحالی اور خوبصورتی کا علم ہوتا ہے یہ بات قابل ذکر ہے کہ ساتویں صدی عیسوی سے گیارہویں صدی تک قنوج کا نیمہ کنج ہندوستان کا ایک بہت خوشحال عظیم ترین شہر تھا۔ پر تیاروں یا لوں اور پلاشر کوٹوں کی جنگ میں بھی قنوج کا اہم کردار ہے البرونی کے مطابق محمود غزنوی نے اس شہر کو دو مرتبہ تباہ کیا۔

ابن فزازیہ کے مطابق قندھار سندھ کا ایک مشہور اور شاندار شہر تھا۔ اس کی حیثیت ایک مستقل مملکت کی طرح تھی یہ برہمنوں اور

**قندھار**

۱۰ کننگم ایشینک جیاغرافی آف انڈیا صفحہ ۴۲۹

۱۱ ابوالقدار تقویم البلدان صفحہ ۳۶۰ (پریس)

۱۲ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، ترجمہ رام چندر صفحہ ۳۲۳

۱۳ ————— ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۸۰

۱۴ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، ترجمہ رام چندر صفحہ ۳۲۳

رشتوں کی جائے زبانش معنی۔ اسی مقام سے سندھ کی رائڈ (راوی) ندی بہتی ہے  
عرب ریاحوں نے ہندوستان کے مختلف بادشاہوں میں جنوبی علاقے

## بلہرا

کے بادشاہ بلہرا کا خاص طور پر ذکر کیا ہے

المسعودی اور ابن خردادزہ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ہمارے

بادشاہ بلہرا (بلہراج) گجرات کا حکمراں تھا۔ بلہراج لفظ کا استعمال ہمارے  
کے معنی میں ہوتا ہے اس سے عظمت کا اظہار ہوتا ہے یہ نام اس خاندان میں  
ایک قدیم زمانے سے ایک لقب کی طرح سے استعمال ہو رہا ہے۔ بادشاہ بلہرا  
اپنے دور کا عظیم ترین حکمراں تھا اور اپنی راجدھانی کو کن نامی شہر میں رہتا تھا۔  
سلیمان نے بادشاہ بلہرا کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ بلہرا یہاں کے  
بادشاہوں کا خطاب تھا۔ مسعودی نے اسے دوسرے بادشاہوں کا سرپرست  
تبا یا شیخ اسطری کے بقول بلہرا کی راجدھانی جہ نگر ہے۔ سلیمان کے مطابق  
بلہرا ہندوستان کا عظیم ترین و طاقتور بادشاہ ہے۔ ہندوستان کے بہت سے  
بادشاہ و آزاد و خود مختار ہیں لیکن اس کی عظمت تسلیم کرتے ہیں سلیمان اور مسعودی کے  
تذکروں سے اندازہ ہوتا ہے کہ بلہرا کے سفیر دوسرے راجاؤں کے یہاں جب جانے  
ہیں تو انکی کافی عزت کی جاتی ہے۔ سلیمان نیز دیگر عرب ریاحوں کو یقین ہے  
کہ بلہرا کے بادشاہ کافی لمبی مدت تک حکمرانی کرتے ہیں اس کی عربوں سے  
محبت بھرا سلوک ہے اور سی نے بھی بلہرا کو راجاؤں کا راجہ (شہنشاہ) بتلے ہوئے

۱۔ مسعودی صفحہ ۱۷۱ ۲۔ ابن خردادزہ صفحہ ۱۶۶

۳۔ ابن رستہ صفحہ ۱۳۴، ۱۳۵ ۴۔ سلیمان صفحہ ۲۶ پیرس ۱۸۱۵ء

برہان جزوی ۱۹۵۹ء صفحہ ۲۵ ۵۔ ایلٹ، مسٹری آف انڈیا

حصہ اول صفحہ ۲۶ ۶۔ ضیاء الدین، ہندوستان عربوں کی نظر میں

حصہ اول صفحہ ۳۹۔

اس لقب کو شہنشاہی بتایا ہے۔

ابن خردادزید نے ولجہ بادشاہوں کی دائرہ حکمرانی میں گجرات، کاٹھیاواڑ اور کوکن وغیرہ صوبوں کو شامل کیا ہے سعودی نے اسکی راجدھانی مانگیر بتائی ہے یہ تھمدر سے ۸۰ میل اور ایک دور ہے سعودی کے مطابق بوراہ شمال مغربی پر تیار بادشاہوں کا ملک تھا۔

عرب سیاحوں کے تذکروں سے اندازہ ہوتا ہے کہ بلہراہمن وستان کا مشہور مالدار اور عربوں کی عورت کرنے والا بادشاہ تھا۔ دوسرے حکمران خود کو اس کے زیر سایہ تسلیم کرتے تھے۔ کچھ مورخین کے مطابق اسکی حکومت میں عیسائی، اور عالم شہر ہوئے تھے سعودی یہاں تک کہتا ہے کہ اس کی حکومت میں اسلام کیلئے مسجدیں بنی ہوئی تھیں۔ ڈاکٹر التیکر کے مطابق عرب سیاحوں نے جن کو بلہرا کہا ہے وہ راشراکوٹ کے حکمران تھے جنہوں نے ۱۵۷۷ء سے ۱۵۹۷ء تک حکمرانی کی۔

بلہرا شاید سنسکرت کے لفظ بلہرہ رائے کی بدلی ہوئی شکل ہے راشراکوٹ کے بادشاہوں کا لقب بلہرہ راج تھا انکا خاص مرکزی مقام مغربی وکن (جنوب) میں واقع مالکھیسٹر اور شمال میں واقع گجرات اور مغربی ساحل تھا۔ متعدد مورخوں نے بلہرا کے محل وقوع کے سلسلے میں مختلف نظریات پیش کئے ہیں۔ مشہور مغربی سیاح

۱۷۷۱ء اسلامک کلچر ۱۹۶۴ء صفحہ ۶۲

۱۷۷۱ء انڈین ہٹھارنگل کوارٹری حصہ ۱۸ ۱۹۶۲ء صفحہ ۳۷۲ ۱۷۷۱ء ایلٹ ہٹھری

آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۷۲ برہان نومبر ۱۹۶۱ء صفحہ ۲۶۷ سوال۔ بی

۱۷۷۱ء آر۔ سی۔ محمودار (سیاح) آف اسپرینل قنوج صفحہ ۱۷

۱۷۷۱ء برہان نومبر ۱۹۶۱ء صفحہ ۲۶۷ نوٹ۔ قاضی اطہر نے انہیں بلہری کا حکمران تسلیم

کیا ہے جو صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ اطہر صفحہ ۳۱۰۔

ہیون سانگ نے اسے لارکا، لاریانی (بھڑوچ) کے شمال میں واقع بتایا ہے  
 البرونی کے مطابق انہلواڑا سے جنوب میں پڑتا ہے۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ بلہرا کا  
 یقینی محل وقوع کیا ہے۔ عرب سیاح نے اسکو ہندوستانی نام سے مخاطب نہیں  
 کیا۔ سلیمان کے مطابق بلہرا کے ساحل پر تھن شہر تھا۔ کابلی۔ ویدھ نے  
 اسے جالندھر اور پنجاب کا علاقہ بتایا ہے۔ ایلٹ کے مطابق یہ بھاؤ نگر سے  
 بیس میل اور بندر گھوگہ کے درمیان میں واقع ہے۔ وھیلا ری ندی کے کنارے  
 بڑا نامی گاؤں کے قریب ولجہ یاد بھی نامی ایک ٹھکانا سا موضع ہے جس کو اس  
 شہر کی یادگار سمجھا جاتا ہے۔ بلہرا شہر کے تباہ ہو جانے کے سلسلہ میں مختلف  
 نظریات پائے جاتے ہیں۔

سلیمان ندوی نے لکھا ہے کہ یہاں کے ٹکڑوں کا مذہب بدھ تھا اور کچھ  
 کاہن شاید اسی جنگ کی وجہ سے یہاں بھاؤ گیا ہوگا

**حجرت یا حجرت** ابن خرداد بہ نے بہت سے صوبوں کا ذکر کرتے ہوئے  
 حجرت نامی مملکت کا ذکر کیا ہے سعودی اور سلیمان کے  
 تذکرہ سے حجرت یا حجرت کے محل وقوع پر روشنی پڑتی ہے۔ راجوں کے  
 ذریعے مذکور راجہ حجرت، گجرات سے متعلق علاقے کا حکمران رہا ہوگا اس لئے  
 اس کا ذکر ابن رستہ نے بھی حجرت کے حکمران کی حیثیت سے کیا ہے۔ شاید عربوں کا  
 حجرت (گجرات) حجرت ہو گیا ہے ان کی مابعد ہانی ان دنوں فوج کھن راشٹر  
 کوٹوں کی بالیسی کے برعکس یہ مسلمانوں سے بغض و عداوت رکھتے تھے۔  
 استخری نے بلہرا مملکت سے متصل حجرت کی مملکت بتایا ہے جس کے پاس

۱۰ ابن خرداد بہ صفحہ ۱۰

۱۱ ایلٹ اینڈ ڈاؤن، ہسٹری آف انڈیا حصہ چہارم صفحہ ۱۰۴-۱۰۵

۱۲ ایلٹ، ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۲

گھوڑے اونٹ اور کافی فوج ہے۔

سعود نے لکھا کہ علی حجر لفظ حقیقت میں گوجر ہے گوجر راہ  
گجرات کے حکمراں تھے۔ جب گوجر خاندان ہندوستان فتح کر کے آئے ہوتے  
ہوتے اس ملک میں داخل ہوئے تو انھوں نے جیتے ہوئے جنوبی خطے کو تین  
حصوں میں تقسیم کر دیا پہلا جو سب سے بڑا حصہ تھا اس کا نام ہمارا حصہ دوسرے کا  
گوجر راہ اور تیسرے کا سور۔ رکھا جتیں آج کل ہمارا شہر  
(مرہٹا دیش) گجرات اور سور حصہ کا، ٹیٹا وار پکارتے ہیں۔ سندھ  
کے مسلمان اسے حجر بولتے تھے گوجر کو دوبارہ ناکتین بند نے گوجر راہ کے  
گجرات بنا دیا جو دور جدید میں بھی اس کا نام سے جانا جاتا ہے۔

ابن خرداد بہ اور سعودی نے مملکت "تاہین"  
کا ذکر کیا ہے بقول سعودی، کچھ بادشاہ اپنا

دراغلا فرماتا ہے۔ دور پہاڑوں میں اکبا ذکر کرتے ہیں جسے تاہین یہاں کا  
بادشاہ مسلمانوں سے بے حد محبت کرتا ہے۔ اسخزی کے مطابق  
راجاؤں کے بعد تاہین کا راہ ہے یہ اپنے قریبی بادشاہوں سے دوستی  
رکھتا ہے اس کی فوجی قوت دیگر بادشاہوں سے کم ہے۔

سلمان نے بلہرا کے قریب بغوت مملکت کا محل وقوع ہے یہاں کی  
عورتیں گورے رنگ کی اور بہت خوبصورت ہوتی ہیں یہاں کے بادشاہ اپنے  
پڑوسی بادشاہوں سے دوستی رکھتے ہیں خزاوتہ نے اس مملکت کو تافان

۱۱ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۱

۱۰ — ابن خرداد بہ صفحہ ۱۰

۹ — ایلٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۵-۶

۸ — ایلٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷



کہا ہے کچھ لوگوں نے اس کو جنوبی اوزنگ آباد کے قریب بتایا ہے۔ سلیمان نے لکھا ہے کہ تافن (تافن)، حجر کی مملکت سے متصل ہے۔ ریباد کا کہنا ہے کہ حجر کا علاقہ قوزج ہو سکتا ہے۔ اور تافن اوزنگ آباد اگر حجر گجرات میں ہو سکتا ہے تو تافن اس کے شمال میں ہو سکتا ہے اس کے علاوہ دیگر لوگوں نے بھی تافن کو ہندیا اوزنگ آباد کے قریب بتایا ہے۔

عرب و بھارت کے سمندر میں سلیمان ندوی نے اس لفظ کو تافن بتانے ہوئے اسے وکن (دکن) لفظ کی بگڑی ہوئی شکل تسلیم کیا ہے۔ شمال میں ایک بڑی ریاست کا ذکر کرتے ہوئے

**رہمی یا رہما** سعودی نے لکھا ہے کہ رہمی نامی ملک، ساحل سمندر پر آباد ہے۔ سعودی نے لفظ رہما استعمال کیا ہے اس کے مطابق رہما نہیاں کے حکمرانوں کا لقب تھا۔ زیادہ تر ان کا نام بھی یہی ہوتا تھا سلیمان نے مختلف ریاستوں کے ساتھ مملکت "رہمی" کا ذکر کیا ہے یہاں کا بادشاہ بلہراتافی اور گجرات کے بادشاہوں سے دوستی رکھتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ وہ جنگ میں تقریباً پچاس ہاتھیوں کے ہمراہ چلتا ہے سعودی اور سلیمان

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۴۱-۴۲

۲۔ ایلینڈ اینڈ ڈاؤسن ہسٹری آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱۱

۳۔ قاضی اطہر ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۳۱۰ ہندوستان عربوں کی

نظر میں حصہ اول صفحہ ۹

۴۔ یعقوبی صفحہ ۱۰۶

۵۔ ایلینڈ اینڈ ڈاؤسن، ہسٹری آف انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۳۸۴

۶۔ ایلینڈ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶

۷۔ ایلینڈ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶

دونوں نے لکھا ہے کہ وہ مستقل طور پر جنوب میں بلہرا اور شمال میں گوجران کے  
 جنگ کرنے میں مصروف رہتا ہے۔ اس کی فوج ان دونوں سے زیادہ تھی  
 وہ میدان جنگ میں جاتا ہے تو اسکے ساتھ یکایک ہزار ہاتھیوں کی فوج  
 علاوہ گھوڑے، ارٹ اور بدل پاپہلی کی فوج کے ہوتی تھی وہ سردی میں  
 جنگ کرتا ہے کیونکہ ہاتھی پانی سے ڈرتے ہیں کہتے ہیں۔ سلیمان نے بھی  
 لکھا ہے کہ اس سے پندرہ ہزار آدمی اس کی فوج میں ملازم تھے۔ جو جنگ  
 کی ضرورت کو پورا کرنے اور کپڑے دھونے کے لیے سفین کے لئے تھے۔  
 عربوں نے بھی مملکت کی جن خوبیوں کا ذکر کیا ہے ان میں اعلیٰ  
 فہم کے سوئی کپڑے کی بنائی اور کوزیوں کا استعمال اس کے نکال سے متعلق  
 کو واضح کرتا ہے۔

ثامان گوجر کے مصنف نے اسے برفنا بتاتے ہوئے لکھا ہے کہ عرب  
 مصنفین نے آخر میں ۱۰ کی آواز کو ہی "ی" کی شکل میں درج کیا ہے  
 جو زمانہ درواز کے بعد اسی کی جگہ پر "ڈ" کے حذف ہونے سے رہی  
 رہ گیا۔

**فرانز فرانج** | این خروازیہ نے فرانج کو مخرج لکھا ہے ان  
 دونوں سیاحوں کی جماعت خراسان سے طران اور  
 سندھ جانی تھی۔ سفر کے دوران انکی مختلف منزلوں کا ذکر ملتا ہے پہلی منزل  
 تہریج تھی تہریج سندھ کے مشہور شہروں میں سے تھا۔

۱۰۰ اعلیٰ مہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶

۱۰۱ نائبا آج کا ڈھا کا ہی رہی مملکت ہل کی برلی صفحہ ۶

۱۰۲ قاضی اعظم مبارکپوری، سندھ و سان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۳۳

۱۰۳ ثامان گوجر صفحہ ۱۰۷

اسطخری نے فرج کو سندھ ندی کے مغرب میں واقع بتایا ہے بشاری  
مقدی نے اسے منسور ملک کے تحت بتایا ہے۔ یا قوت جموی نے فرج شہر کا  
شہر کا کوئی ذکر نہیں کیا ہے اور کسی کے مطابق فرج ایک خوشحال شہر ہے برطان  
اور سی شہر سے تعلق تھا اسکے دائرہ کار میں پھوردک، رارک، باہ، بانڈ کسر بند،  
اسفا فاپھلہارا، مسکان، رنج اور بلک شہر تھے۔

**فرج** مسعودی نے "رہماہ کے بعد" فرج "راجدھانی" کا ذکر کیا ہے یہاں  
عنبر زما وہ مقدار میں دستیاب ہوتا ہے۔ ریناؤ اسے کارونڈل  
کی کھاری کہتے ہیں۔ وہ اسے کلنگ کی کھاری کا ملک مانتے ہیں۔ سلیمان نے  
فرج کو فرج کہا ہے یہاں کا بادشاہ غریب ہے یہاں عنبر کافی مقدار میں پایا  
جاتا ہے۔

**کج یا کجدار** اور سی نے اسے توران سے اترتالیس میل دور واقع بتایا  
ہے یہاں بازار اور منڈیاں ہیں، اس کے زیر سایہ بہت  
سے قلعے اور شہر ہیں۔ ابن خردادبہ نے اسکو توران کی قدیم راجدھانی اور ایک  
جنگل میں واقع بتایا ہے۔ بشاری مقدی کے مطابق یہ بلوچستان کے کج نامی  
بندرگاہ سے گھنڈر کے کنارے کران کی لمبائی میں بارہ پڑاؤ پر ہے ابو الفدا

۱۵۰ الطہر بار کپوری، ہندوستان میں عربوں کی فتوحات کی تفصیل صفحہ ۱۳۲

۱۵۱ ایلینڈ، سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۱۱

۱۵۲ ایلینڈ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۳۳

۱۵۳ ایلینڈ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷

۱۵۴ ————— ہندوستان عربوں کی فتوحات کی تفصیل صفحہ اول صفحہ ۱۸۶

۱۵۵ ابن القایم صفحہ ۳۸۵

کے مطابق یہ ملتان سے شاید بس ٹراؤ <sup>سے</sup> ہے۔ یہ ایک چھوٹے قلعہ کی طرح ہے جو  
ایک چھوٹی پہاڑی پر آباد گاؤں کی طرح لگتا ہے اس کے چاروں طرف پھلوں  
کے باغات ہیں۔

کنج پور۔ کنج پور | عرب سیاحوں نے جس شہر کا ذکر کیا ہے

وہ شاید کنج پور شہر ہوگا، جو مکران کی  
راجدھانی تھی۔ اور سی نے اس راستے کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ  
یہ ایک خوب مختار شہر ہے مکران سے متعلق ہے۔ یہاں کے لوگ مالدار ہیں۔  
ابن اہل۔ ڈے نے اسے کنج پور لکھتے ہوئے کہا بھارت اور مکران  
کی گوری نڈی سے جوڑا ہے جسے گریک کے باشندوں نے گوریوس کہا ہے۔

کیکان، کیکان، کیچکانان | ابن خردادزیر نے اس شہر کا ذکر

کیکان ایک ہی نام ہیں یہ توران کا خوشحال شہر اور راجدھانی تھی۔  
بلاذری نے اس شہر کے نسلے میں لکھا ہے کہ یہ ایک بڑا بڑا شہر ہے یہاں  
لوگ خوشحال ہیں۔ اور سی نے کجہالم کے مغرب میں واقع بتایا ہے۔ یہاں  
اکثر توران کا راجہ ٹراؤ والتا ہے یہ ایک آباد شہر ہے یہاں مختلف پھلوں کے

۱۵۱ ابوالفداء، لقوم البلدان صفحہ ۳۴۹

۱۵۲ ہیڈویل انڈین گوائرنلی حصہ دوم صفحہ ۱۵۶-۱۵۷

۱۵۳ اطہر مبارکپوری، ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۲۷۱

۱۵۴ اور سی حصہ اول صفحہ ۱۱۳

۱۵۵ اطہر، ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں صفحہ ۱۶

۱۵۶ بلاذری فوج البلدان صفحہ ۲۱۱

باغات ہیں میوے اور انگور پیدا ہوتے ہیں کھجور کی پیداوار نہیں ہوتی۔

**اس محل ما محل** ابن حوقل کا خیال ہے کہ ما محل ہندوستان کی سرحد پر سمیر کی طرف آباد ہے اور سی کا قول ہے کہ ما محل ہندوستان کا شہر ہے ہندو اور ہند کے درمیان واقع ہے اسخری کا محل کو ہندوستان کی سرحد کا پہلا شہر بتاتے ہیں۔ جو کہ سمیر تک چلی گئی ہے جنوب میں ہندوستان کے شہر ہیں۔ کا محل سمانوں کی ملکیت ہے ہاں پر آم، ناریل، کیلا وغیرہ پیدا ہوتا ہے۔ ابن حوقل کے مطابق کا محل ایک خوبصورت اور بڑا شہر ہے یہاں آم ناریل نیبو اور چاول کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے کھجور نہیں ہوتا۔ کا محل (ما محل) ایک دولت مند شہر تھا جو کہ بلہار کی ماہدھانی میں واقع تھا۔

**کھایا** بقول اور سی یہ کنڈر سے قینیل اور واقع ہے یہ ہندوستان کا خوبصورت شہر ہے۔ یہ بندرگاہ کے نام سے جا کا جاتا ہے مختلف ملکوں کے تاجر یہاں بخرن تجارت آتے ہیں خلیج اور خیالی میں ہونے کی وجہ سے یہاں جہاز آتے جاتے تھے۔ کھایا سے حیرت انگیز ایک کھری سفر دھانی دن کا ہے۔ ایک دن سے دو دن کا سفر ہے۔ کھایا میں گہیوں چاول پیدا ہوتا ہے یہاں کے باشندوں کا مذہب بدھ ہے ابن حوقل نے کھایا کو ہندوستان کا

۱۳۸ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۸

۱۳۹ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۹

۱۴۰ — ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۴۱ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۴۹

۱۴۲ پورٹنگ آف انڈین ہیری کانگریسی صفحہ ۶۶۶

۱۴۳ ایلٹ ہیری آف انڈیا صفحہ ۱۳

ایک مصنوعی اور بڑا شہر کہا ہے اس مقام پر آم، نارمل، نیو اور جاول وغیرہ کی کھیتی ہوتی ہے۔ شہد کافی مقدار میں پایا جاتا ہے لیکن کھجور نہیں ہوتا۔

**سبارا** | اور تسی کا خیال ہے کہ یہ سمندر سے ڈیرہ سلی دور واقع ہے یہ آبا و شہر ہے۔ یہاں بہت سی صنعتیں قائم ہیں۔ یہ ہندوستان کا ایک کاروباری شہر ہے۔ یہاں ٹھیلی اور موٹی دستیاب ہونے لگی۔ یہ سبارا کے قریب ایک چھوٹا سا جزیرہ ہے جس میں نارمل کے درخت ہیں سبارا سے سندان پانچ دن کا سفر ہے۔ ابن حوقل نے اسے دکھایا کہا ہے مکیا یا اور سر با یا چارون کا سفر ہے۔

کران میں واقع پنج سے سینو بندہ تک کے علاقوں کے سلسلے میں البرونی نے سبارا اور سنگل جزیروں کا ذکر کیا ہے سبارا کو سچا دے سنکرت کا لفظ سبارک و شیرک بتایا ہے اسے بھی سے ۷۳ میل دور شمال میں تھانہ ضلع کے سویرے کے تشبیہ دی گئی ہے اس میں سپار پارا کو سو پارا کی بدلی ہوئی شکل تسلیم کیا جاسکتا ہے۔

**سندان** | ابن حوقل نے ہندوستان کے ایک طاقتور اور وسیع شہر کی حیثیت سے سندان کا ذکر کیا ہے اس علاقے میں

آم نارمل، نیو اور وہان کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے۔ شہد بھی دستیاب ہوتا ہے لیکن کھجور نہیں ہے۔ ابن فروداز نے کے مطابق صوبہ

۱۷ ایلٹ سہری آف انڈیا صداول صفحہ ۶۹

۱۸ ایلٹ سہری آف انڈیا صداول صفحہ ۸۵

۱۹ ایلٹ سہری آف انڈیا صداول صفحہ ۳۸

۲۰ سجاد البرونی انڈیا صداول صفحہ ۳۲۰ ۲۱ ایلٹ سہری آف انڈیا صداول صفحہ ۶۹

سندان سندھ سے متعلق ہے یہاں کی آب و ہوا گرم ہے اور سی نے سندان کو سمندر سے ڈیڑھ میل دور واقع بتایا ہے برابر ایک آباد اور بڑا شہر ہے یہاں پر خیر ٹالک سے تجارت ہوتی ہے سندان کے مشرقی میں اسکی نام کا ایک اور جزیرہ ہے جو ہندوستان کے کنت ہے برابر ایک زر خیز شہر ہے۔

**سمر** | اور سی نے لکھا ہے کہ سمر ایک خوبصورت شہر ہے یہاں پر آم ناریل، مینو، اور چادل کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے شہر بھی ملتا ہے کھجور کے پتھر یہاں نہیں ہیں۔

صوفی نے اتنی کتاب آثار البلاد میں سمر کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ ہندوستان کا ایک شہر ہے جو سندھ کی سرحد میں واقع ہے یہاں کے باشندے بہت خوبصورت اور صحت مند ہوتے ہیں۔ یہاں پر مسلمان عیسائی آتش پرست وغیرہ مذاہب کے ماننے والے رہتے ہیں۔ ترکی تاجر یہاں کاروبار کرتے ہیں اور یہاں سے سمبوری اگر لے جاتے ہیں۔ اسخزی نے سمر کو بلہرا کے تحت قرار دیا ہے۔ سعودی نے اس شہر کے سلسلے میں تحریر کیا ہے کہ یہاں کے مسلمانوں کی تعداد دس ہزار سے زیادہ ہے۔

**جند رہ (جند اور)** | اسخزی کے مطابق ملتان سے ڈیڑھ میل دور بہت سے سکانات ہیں جن کو جند اور کہا

- ۸۵ ابو جعفر تاریخ سندھ صفحہ ۸۵  
 ۸۵ ایلینٹ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۸۵  
 ۳۱ ایلینٹ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۱  
 ۹۷ ایلینٹ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۹۷  
 ۲۷ ایلینٹ سہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۷  
 ۸۶-۸۵ سعودی، مروج الذہب حصہ دوم صفحہ ۸۶-۸۵

جاتا ہے اور سب نے ذکر کیا ہے کہ حیدرہ مصیبت و قلعوں کا ایک مجموعہ (جھنڈ) ہے یہ بہت اونچا ہے یہاں صاف سقا پانی ملتا ہے۔ یہ ملتان سے دور ڈیڑھ میل کے فاصلے پر ایک خوبصورت شہر ہے ملتان کا بابا و شاہ گرمی کی تعطیل میں اسی مقام پر آرام کرتا ہے۔ شاید یہ پہاڑی پر آبا و کوفی تفریحی مقام رہا ہوگا۔

**سندھ** | اور سب کے مطابق جنوبی ملتان سے تین دن کے سفر پر حیدر واقع ہے۔ یہ علاقہ تجارت اور مال و زر کے لئے مشہور ہے یہ اس ندی کے کنارے بسا ہوا ہے جو کہ مہران کے ارد پر سمندر میں گرتی ہے۔ ملتان سے شمال کی جانب کچھ دور پر ایک رنگیناں ہے جو کہ دور دوران کی مشرقی سرحد تک پھیلا ہوا ہے۔

**سید** | استخری کے مطابق سید ایک چھوٹا سا پہاڑی خوبصورت شہر ہے وہ سید کو سمندر بھی کہتے ہیں۔ ابن حوقل نے سید کو ملتان اور "سندھ" کی طرح مہران کے مشرق میں واقع بتایا ہے۔

**ملتان** | ابن خردادبہ کے مطابق ملتان، سندھوستان کا قدیم اور مشہور شہر ہے اس کی شہرت کا قاص سبب یہاں کا وسیع و مشہور

۱۔ — سندھوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۷۱

۲۔ — سندھوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۹۲

۳۔ ایلینڈ، ہنری آف انڈیا، حصہ اول صفحہ ۱۱۵

۴۔ — سندھوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۷۱

۵۔ ایلینڈ ہنری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۷۱



مندر ہے، ابو زید کے مطابق ملتان کا بتہ منصورہ کی سرحد میں واقع ہے  
ہندوستانی باشندے ہندوؤں کے بعد اس مندر کی زیارت کرتے ہیں  
اور انے ساتھ ہندوستانی چندن لاتے ہیں جسے الکامرون کہتے ہیں انہیں  
بہت خوشبو ہوتی ہے۔ مندر کا پورا خرچ اس سے ملتا ہے

المسعودی نے ملتان کے نسلے میں لکھا ہے کہ اس کا نام سونے کی  
سرائے، اس لئے پڑا کہ حجاج کے بھائی محمد بن یوسف نے چالیس چار  
سونا حاصل کیا تھا (ایک چار سونا تین سو تیس من کا ہوتا ہے) یہ سب  
سونا ایک گھر سے حاصل ہونے کی وجہ سے ملتان کا نام "خرج بدیت  
الذہب" پڑ گیا۔ ملتان میں ایک چھوٹی سی ندی ہے جس کے اور بہت  
سی بن چکیاں لگی ہوئی ہیں۔ اس کے کنارے بہت سے کھیت ہیں یہ ندی  
مذہب میں گرتی ہے۔ استخری نے لکھا ہے کہ ملتان کی حفاظت کے لئے چاروں  
طرف بڑے بڑے شہر ہیں۔ مسعودی کے مطابق ملتان ایک کافی وسیع و  
عریض صوبہ ہے۔ یہ شہر ایک مندر کی وجہ سے بہت زیادہ اہمیت کا حامل  
ہے۔ ابن حوقل کے مطابق ملتان منصورہ کا نصف ہے اس کو سونے کے  
گھر کی سرحد کہتے ہیں۔ مندر کی سورت ایک مضبوط قلعے میں نصب ہے کنگھم  
کے مطابق ملتان ویراں والا شہر ہے یہ مضبوط قلعہ تھا جو راوی ندی کے

۱۷ ابو جعفر تارخ مذہب ۲۴۳ھ — ہندوستان عربوں کی نظر میں تصد اول

صفحہ ۱۹۱-۱۹۲، پیٹ، ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۳۰

۱۸ —، ہندوستان عربوں کی نظر میں، حصہ اول صفحہ ۱۹۱-۱۹۲

۱۹ استخری صفحہ ۳۷۰

۲۰ — ہندوستان عربوں کی نظر میں، حصہ اول صفحہ ۱۹۱-۱۹۲

دوسرے کنارے پر واقع تھا۔ اللادری کے مطابق ملتان، ہندوستان کی سرحد  
 میں واقع ہے۔ ملتان کو زیادہ تر لوگ سونے کی سرحد یا سونے کا دروازہ  
 کہتے ہیں یہاں ایک شہر مندر ہے۔ سندھ و ہند کے کبھی باشندے اسکی مشہور  
 مورقی سے گہری عقیدت رکھتے ہیں۔ اس مورقی کے نام پر یہاں کا نام ملتان  
 پڑا۔ بٹاری مقدسی کے مطابق ملتان ایک خوبصورت شہر و راہدہانی ہے  
 اس کے مشہور شہر، برابر، رمضان، ورمین اور بربر وغیرہ ہیں۔ ایبالیگتا ہے  
 کہ ملتان ایک شہر نہ ہو کر ایک صوبہ تھا۔ ملتان کی سرحد کا ذکر کرتے ہوئے  
 مصری وزیر تملبی (چوتھی صدی ہجری) نے لکھا ہے کہ ملتان کی سرحدیں بہت  
 زیادہ وسیع ہیں۔ مغرب میں سکران اور جنوب کی طرف سنورہ (سندھ) تک  
 اس کی وسعت ہے۔ اس دور میں تقریباً ایک لاکھ بیس سو اصوات اسلامی  
 مملکت میں شامل تھے۔

قزوینی کے مطابق ملتان ایک کھیتی باڑی والا شہر ہے یہ ہندوؤں  
 اور حبشیوں کے لئے مقدس مقام ہے۔ وہ جیسے مسلمانوں کا مکہ  
 ہے یہاں کے باشندے مسلمان ہیں یہاں کی حکومت کسانوں کے ہاتھ  
 میں تھی۔ ساتویں صدی میں ملتان کا نصف شمالی علاقہ موجودہ صوبہ

۱۹۴ کنز رکم الیٹ جہاغرافی آف انڈیا صفحہ ۱۹۴

۱۹۵ ایلٹ ہٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۹۱-۱۹۲

۱۹۶ ایلٹ مسری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۸۱-۸۲

۱۹۷ اتوزی صفحہ ۵۳ ابن حوقل صفحہ ۴۵-۴۶

۱۹۸ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۸

۱۹۹ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ مترجم نام حیدر صفحہ ۲۴۸

۲۰۰ ایلٹ، ہٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۹۶

بھاو پور تھار

ملتان عربوں کے حملہ کرنے سے پہلے سندھ کے ایک ہندو مملکت کی  
 راجدھانی تھا۔ سمجھا جاتا ہے کہ لاہور کے برہمن بادشاہ پجج نے اس پر فتح حاصل  
 کی تھی۔ جسے سندھ کے آخری بدھ راجہ راسے سہاکی مہوم کی وفات کے بعد  
 اس پر قبضہ کر لیا۔ عرب سیاحوں کے تذکروں سے یہ بات پوری طرح ثابت ہو جاتی  
 ہے کہ قدیم زمانے میں ملتان ایک مذہبی زیارت گاہ کی حیثیت سے لے کر  
 اہم سمجھا جاتا تھا۔ ہندوستان کے گوشے گوشے سے عقیدت مند اس مبارک عبادت گاہ  
 کی زیارت کے لئے آتے تھے۔ ملتان کے وائبرہ کار میں عرب سیاح نے ایک لاکھ  
 بیس ہزار گارڈ شامل بنا رکھے ہیں۔ جس سے اس صورت کی وسعت کا اندازہ ہونا  
کنڈاہیل استخبری نے لکھا ہے کہ کنڈاہیل ایک وسیع شہر ہے، یہاں  
 ارگنستان میں صرف یہاں بالٹس پیدا ہوتا ہے۔ یہاں اہل تاملی  
 ایک شخص تھا جس کے نام پر اس شہر کا نام کنڈاہیل رکھا گیا ہے یہ بودھوں کا  
 تجارتی مرکز ہے کھیزکانہ اور کنڈاہیل کے درمیان میں "اہیل" نام کا ایک  
 پرگنہ ہے۔ ابن فرزاز نے کنڈاہیل کا اصلی نام گندھاہیل بتاتے ہیں کسی  
 زمانے میں یہاں بھائیوں کی حکمرانی تھی، یہ سندھ کے خوشحال آباد شہروں  
 میں سے تھا اس کی پہچان گرو بھلی سے کی جاسکتی ہے ابن حوقل نے اسے  
 بودھ مملکت کا دارالخلافہ بتایا ہے۔ کنڈاہیل کو عام طور پر پشا بہت گندو

۱۸۵ صفحہ اول صفحہ ۱۸۵ سلاہک کلچر ۱۹۶۹ء صفحہ ۱۴

۱۸۵ ایلینڈ ہیری آف انڈیا صفحہ اول صفحہ ۲۹

۱۸۵ — ہندوستان عربوں کی نظریں میں صفحہ اول صفحہ ۱۴

۱۸۵ ایلینڈ ہیری آف انڈیا صفحہ اول صفحہ ۳۸

سے کی جاتی ہے کتاب المسالک والممالک کے مطابق اس علاقہ سے ملتان اور منصورہ کا فاصلہ دس اور آٹھ دنوں کا سفر ہے

القانون توران کا مشہور شہر تھا۔ ابن حوقل نے لکھا ہے کہ البدھ توران اور کران کے درمیان واقع تھا اور ملتان منصورہ کا شہر تھا۔

**کعبایت** | سعودی نے لکھا ہے کہ کعبایت وہ شہر ہے جہاں ولکش کعبایتی جو قوں کا کام ہوتا ہے۔ اور سی نے لکھا ہے کہ یہ ساحل سمندر سے تین میل دور ایک خوبصورت شہر ہے یہاں بہت سے ملکوں اور شہروں کا سامان جہاز سے اترتا ہے۔ اس کے چاروں طرف مصبورا فصیل ہے جسے صوبہ سندھ کے حاکم (گورنر) نے اس وقت تعمیر کرایا تھا۔ جب کنیش جزیرہ کے حکمرانوں نے کعبایت پر حملہ کر کے اسے فتح کر لیا تھا۔ ابن ابی رطے نے گجرات میں واقع یا اسمتجہ پور کو نیا کعبات بتاتے ہیں۔

**اجودہ** | البیرونی نے اجودہ کو قنوج سے بندرہ سلی جنوب مشرق میں واقع بتایا ہے کسی عہد میں یہ کوشل کا پارہ تخت تھا جو کہ رام کی جا ہے ولادت اور مذہبی مقام اجودہ ہے۔ ہون سانگ نے

۱۵۱۷ ایچ بی لیمک مہتری آف انڈیا صفحہ ۱۵۷

۱۵۱۸ میڈویل انڈین کوارٹری حصہ دوم صفحہ ۱۵۳

۱۵۱۹ سعودی، مروج الذهب، حصہ اول صفحہ ۳۵۳ (پرس)

۱۵۲۰ —، مہندستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۸۶

۱۵۲۱ ابن ابی رطے، جابغرافکل و کنزری آف ایشینٹ انڈیا ویل انڈیا صفحہ ۲۳

۱۵۲۲ سچاؤ البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۸

اسے اب لکھا ہے جدید وجود ہیا فیض آباد ریلوے اسٹیشن سے ۶ میل اور  
سرحدی کے کنارے واقع ہے۔

**انہلوار** | عربیوں کے مطابق انہلوار سے جنوب میں کچھ دور یہ  
مملکت لالہ واقع ہے انہلوار کا ذکر بھی کے مغربی ساحلی  
شہروں میں ہوا ہے اس کا محل وقوع براخ (بھڑوخی) سے ۱۲۸ میل دور  
بتایا گیا ہے۔ اس شہر کا موازنہ (شہر) ایلٹ نے گجرات میں واقع  
پاٹن یا انہلوار نام سے کیا ہے آٹھویں صدی قبل مسیح بلجھی بادشاہوں کے  
زوال کے بعد الہین پاٹن، گجرات یا مغربی ہندوستان کا پندرھویں صدی قبل  
مسح تک اہم شہر تھا۔

**اکھا پوری** | البرونی نے لکھا ہے کہ قنوج سے چل کر جون و جٹا، اور  
گنگا نامی ندیوں کے درمیان جنوب میں سفر کرنے والا  
اکھا پوری پہنچتا ہے۔ یہ قنوج سے ۸ فرسخ اور واقع ہے اس کے  
محل وقوع کا صحیح علم نہیں ہے یہ علاقہ نامعلوم ہے۔

**اوٹکین (اوٹکین)** | ابن فرزاز یہ کے مطابق سندھ ندی کے اولیٰ  
سے اوٹکین (اوٹکین) تک جہاں سے  
ہندوستان کا آغاز ہوتا ہے ۴ دن کا سفر ہے فرزاز یہ کے اوٹکین  
اور اورسی کے اوٹکین سے مراد اوٹکھا پوٹ ہے جو کاٹھیاوار کے

۳۵۵ صفحہ

۲۰۵ صفحہ اول

۲۹۶ صفحہ اول

۲۰۸ صفحہ اول



**اوشٹھان** | اس کا ذکر "برہان" سے اوشٹھان تک کے  
 راتے کشمیر کی راجدھانی کے سلسلے میں ہوا  
 ہے۔ کشمیر سرنگری کی قدم راجدھانی تھی۔

**امہانت** | البرودنی کے مطابق اسکافل وقوع شمال میں ہے لیکن بر مغرب  
 میں واقع ہے جس کی نسبت کوکن سے دی گئی ہے۔

**ابین** | البرودنی نے ابن سے "ماں" لفظ کا فاصلہ ۵ فرسخ بتاتے  
 ہیں لکھا ہے کہ راتے میں بہت سے مواضع بڑے ہیں۔  
 ابن سے مراد مشہور علاقہ ابینی ہے جو ادنیٰ کی راجدھانی تھی مشہور چینی  
 سیاح یماں آیا تھا۔

**اشدھارا** | البرودنی نے "برہان" سے اوشٹھان (کشمیر کی راجدھانی)  
 تک راتے میں بڑے والے علاقوں کے سلسلے میں اس کا  
 تذکرہ کیا ہے۔ کننگم نے اشدھار کو مورچہ بارہ مولہ سے جنوب مشرق میں دو  
 میل کے فاصلے پر واقع علاقہ سے ثابت دیا ہے۔

۱۔ سیاؤ البرودنی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۲۲  
 ۲۔ انیریل گریٹر آف انڈیا حصہ ۳ صفحہ ۹۶  
 ۳۔ البرودنی ناٹک آف انڈیا جیاغرافی صفحہ ۱۶  
 ۴۔ سیاؤ، البرودنی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۲  
 ۵۔ ایس۔ بی۔ بدھشت رکارڈز آف ایسٹرن ورلڈ صفحہ ۲  
 صفحہ ۲۴۰-۲۴۱

۶۔ سیاؤ البرودنی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۴  
 ۷۔ کننی دھم ایسٹ جیاغرافی آف انڈیا صفحہ ۱۰۰

**کرودھ** | البیرونی نے لکھا ہے کہ قنوج سے چل کر جون (جہانڈی) اور گنگانامی دونوں کے درمیان جنوب کی طرف چلنے پر آٹھ فرسخ کی دوری پر کرودھ پڑتا ہے۔ کرودھ کو فتح پور ضلع کے کھجوریا تحصیل کے کور جہاں آباد کا قدیم نام بتایا جاتا ہے۔

**کابچی** | یہ قدیم زمانے سے ہی مشہور ہے۔ البیرونی نے بھی اس کا تذکرہ کیا ہے اس کے متعدد نام ہیں جیسے کابچی پور کابچی اور کبھی ورم

**گنگا ساکھرساگر** | اس کا اصلی نام گنگا ساگر معلوم ہوتا ہے۔ یہ وہ جگہ ہے جہاں گنگا ندی سندھ میں ملتی ہے۔ قدیم زمانے سے ہی یہ علاقہ ہندوؤں کا ایک بہت ہی مشہور تبرک زیارت گاہ تسلیم کیا جاتا ہے البیرونی نے اس کا تذکرہ کیا ہے۔ اس علاقے کا فاصلہ بنواسی سے ۳۰ فرسخ بتایا گیا ہے یہ علاقہ گنگا کے مشرقی کنارے کے ساتھ چلتے ہوئے بنارسی کے جنوب مشرق میں واقع بتایا گیا ہے۔

**تامرپتی** | یہ علاقہ نیزتری گرت کا ڈرا البیرونی نے واپویران اور ہارہ ہر کا مطالعہ کر کے کہا اس علاقے کو موجودہ تامالک

۱۔ البیرونی گزیر آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۳۹۸  
۲۔ ابن ایل۔ ڈے جیاغرافیکل ڈکشنری آف ایشیا انڈیا پریس  
انڈیا صفحہ ۱۱۲

۳۔ فرط زبیر صفحہ ۱۵۲

۴۔ سجاد البیرونی نیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۹۹



سے مشابہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ آج کا مشرقی بنگال جس میں ڈھاکہ اور چنگام شامل ہیں وہی علاقہ ہے۔ اسکا ذکر بھی صدیوں سے سمجھ کی قدیم راجدھانی کے طور پر ہوا ہے۔

**تھانا (نا با)** | تھانہ کے سلسلے میں اورسی نے لکھا ہے کہ تھانا ایک عمدہ شہر ہے جو کشادہ خلیج کے سامنے واقع ہے یہاں امت سے ملکوں کا سامان اتارا چڑھایا جاتا ہے اورسی نے لکھا ہے تھانا، سے فگرینہ کا سمندری سفر ہم مرحلہ ہے۔ اس ذکر سے تھانا سے مراد کبھی صوبہ کاسی کوئی حصہ یا کوئی قریبی علاقہ معلوم ہوتا ہے اور جدید میں بھی کبھی میں ایک علاقہ تھانہ کے نام سے واقع ہے۔

**پانی پت** | البیرونی کے مطابق قنوج سے ۱۰ فرسخ مغرب کی طرف چلنے پر پانی پت پڑتا ہے پانی پت سے مراد جدید پانی پت ہے اس کا قدیم نام پانی برسنہ معلوم ہوتا ہے جو بدھ شہر کے ذریعے دریوں سے مانگے گئے لواصحات میں سے ایک تھا۔

**پانڈیہ** | پانڈ اور پانڈیہ کا ذکر بھی واپو پان اور سمیتا کی بنیاد پر پانڈیہ کیا ہے بہ موجودہ دور میں دہلی اور جنوبی ترائوں کو لہ کا شہر کہ روپ تھا جس کی راجدھانی مدورا تھی۔

**پیشاور** | البیرونی نے لکھا ہے کہ مغرب کی طرف چلنے پر پانڈیہ کے بعد راستہ تبدیل کر کے شمال مغرب میں چلنے پر پانڈیہ فرسخ

۱۰ فرسخ البیرونی نے لکھا ہے کہ مغرب کی طرف چلنے پر پانڈیہ کے

۱۰ فرسخ البیرونی نے لکھا ہے کہ مغرب کی طرف چلنے پر پانڈیہ کے

۱۰ فرسخ البیرونی نے لکھا ہے کہ مغرب کی طرف چلنے پر پانڈیہ کے

۱۰ فرسخ البیرونی نے لکھا ہے کہ مغرب کی طرف چلنے پر پانڈیہ کے

دور پرشاور پڑتا ہے۔ پرشاور سے مراد جدید پرشاور ہے  
**بروج یا بروس** اور سی کے مطابق ہر ایک شہر شہر ہے یہاں کی  
 عمارتیں اینٹ اور چونے کی بنی ہوئی ہیں این  
 ایل ڈے نے اس کے دیگر نام بھرگو تھوٹر، مرگ آشرم وغیرہ کا بھی ذکر  
 کیا ہے۔ جدید بروج ہے۔

**بلاور** قنوج کے شمال مغرب میں چلنے پر افریح دور پلاور واقع ہے  
 اس کا ذکر البیرونی نے قنوج سے کشمیر تک کے شہروں کے  
 سلسلے میں کیا ہے۔ سجاد علی سے بلاور سے مشابہ کیا ہے۔

**مین مال** عرب سیاحوں کے مطابق سندھ کے بعد یہ ہندوستان کا پہلا  
 شہر تھا۔ اور سی کا کہنا ہے کہ کچھ لوگ اسے ہندوستان کا اور  
 کچھ لوگ سندھ کا شہر تسلیم کرتے ہیں اسخری نے اسے ہندوستان کا ایک  
 سرحدی شہر کہا ہے ایلٹ اور سوئی والا کا نظریہ ہے کہ پشوری کا ماحصل  
 ماحصل یا ماحصل ہے بلاور نے قنوج المہدان میں اسے مین مال و مین مال

۱۷ سجاد البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۵ - ۲۰۶

۱۸ انڈیا ایرانیکا حصہ ۱ دسمبر ۱۹۵۳ء صفحہ ۹

۱۹ اور سی حصہ اول صفحہ ۱۷۹

۲۰ ابن ایل ڈے جغرافیہ الممالک اکثری آت السیفین اینڈ امیڈیول انڈیا حصہ ۲

۲۱ سجاد البیرونی حصہ اول صفحہ ۲۰۵

۲۲ سجاد البیرونی حصہ اول صفحہ ۳۱۹

۲۳ اور سی حصہ اول صفحہ ۲۰۳ سے اسخری صفحہ ۱۷۶

۲۴ ایلٹ انڈیا و اسیس سیرٹی آت انڈیا حصہ دوم صفحہ ۲۶۳ - ۲۶۴

لکھا ہے جو گرجہ پر ہمارے بادشاہوں کی راجدھانی تھی اور بعد میں یہ علاقہ قنوج میں شامل کر کے مملکت کا مرکز بنا لیا گیا ہے۔

**میواڑ** البرہوی نے لکھا ہے کہ یہ ایک مملکت ہے جو بجان سے جنوب کی طرف آنے پر ۲۵ فرسخ پر واقع ہے اس کی راجدھانی صنتور (جطور) ہے جائے وقوع کے مطابق سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ مقام یقیناً راجستان کا میواڑی ہے۔

**مئدھوکر** یہ علاقہ قنوج سے جبین کے بعد ۶ فرسخ کی دوری پر واقع ہے۔ ہو دی والا نے اس کا محل وقوع لاہور کے قریب بتایا ہے۔

**فندرینہ** اورسی نے لکھا ہے کہ تھانا سے فندرینہ کا سمندری سفر ۴۴۰ میل ہے (یہ فاصلہ صحیح نہیں ہے کیونکہ تھانا سے فندرینہ کے درمیان ۱۲۵ میل کے برابر ہوتے ہیں) فندرینہ ایک سمندری خلیج کے دبانے پر واقع ہے جو مالابار (سنوی وار) کی طرف سے آتی ہے۔ یہاں مئدھوکر کے جہاز رکتے ہیں قریب میں ایک اونچا پہاڑ ہے جس کے اطراف میں الاکھی پیدا ہوتی ہے ابن بطوطہ جو دھوئی صدق میں یہاں سے گذرا تھا اس نے بھی اسے فندرینہ لکھا ہے۔

۱۰ — ایشینک باغرافی آف انڈیا صفحہ

۱۱ — سچاوا البیرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۲

۱۲ — سچاوا البیرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۵-۲۰۶

۱۳ — ہو دی والا، اسٹڈیز ان انڈوسم مٹری صفحہ ۵۳

۱۴ — ہو دی والا اسٹڈیز ان انڈوسم مٹری صفحہ ۷۰

**مگدھ** | مگدھ اور ہمارا شتر کا ذکر البیرونی نے "سہنتا" اور بران کی بنا دیا ہے۔ قدیم کتابوں میں مگدھ کا بہت تفصیلی تذکرہ آیا ہے جو کسی دور میں شہرت کی انتہائی بلندی پر فائز ہو چکا تھا۔ بہار میں واقع "گیا" اور بیٹنہ کے ضلع اسی کے دائرہ کار میں تھے جس کی اولین راجدھانی گری درج پانچ گره تھی شہنشاہ اشوک کے دور میں اسی راجدھانی پانچ تیر تھی جو سون اور گنگاندی کے سنگم پر بھی تھی موجودہ بہار کی راجدھانی پٹنہ پانچ تیر کا ہی دوسرا نام ہے۔

**راجوری** | البیرونی کے مطابق قنوج کے جنوب مغرب میں یہ علاقہ واقع ہے اور جدید میں بھی اس کا یہی نام مشہور ہے۔ اس کا محل وقوع راجوری سے ۱۲ میل شمال مغرب میں اور ہندوؤں سے چالیس میل شمال مغرب میں واقع ہے۔

**راج گری** | البیرونی نے اس علاقے کے سلسلے میں تحریر کیا ہے کہ قنوج سے راج گری کا فاصلہ ۸ فرسخ کے فاصلے پر واقع ہے۔ اس کے بعد شمال میں چلنے پر کھمیر پونچے ہیں یہ علاقہ پنجاب کے شمال میں واقع تھا اور بہار میں واقع اسی نام کے علاقے سے مختلف تھا۔

**لارولیش** | البیرونی نے لکھا ہے کہ انہلواڑا سے جنوب کی طرف چلنے پر لارولیش پونچتے ہیں۔ لارولیش سے مراد لٹ ہے جو

۱۔ انڈیا رازیکا حصہ ۷، دسمبر ۱۹۵۵ء صفحہ ۱۰

۲۔ لا۔ گدھازان ایشینٹ انڈیا صفحہ ۲۲

۳۔ لا۔ البیرونی تاریخ آف انڈین جیاغرافی صفحہ ۱۴

۴۔ سجاد، البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۳

۵۔ کننگھم، ایشینٹ جیاغرافی آف انڈیا صفحہ ۳۳۹

۶۸۴

۶۔ سجاد، البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰۵، بی سی لا، برٹارکل جیاغرافی آف ایشینٹ انڈیا



عرب سیاحوں نے جن علاقوں و شہروں کا تذکرہ کیا ہے اور جدید میں ان میں سے متعدد علاقوں کی حقیقی پہچان کرنا بہت مشکل ہے اس فصل میں صرف ان شہروں کا تذکرہ و مختصر تعارف ہی پیش کیا جاسکا ہے جس کا کہ عرب مصنفین نے اپنی کتابوں میں تذکرہ کیا ہے متعدد ناموں میں اختلاف رائے پائے جانے پر مقالہ نگار نے اپنی جانب سے امکانات پیش کرنے کی جرات کی ہے۔

**پہاڑا** ہندوستان ایک وسیع و عریض خطہ ارضی والا ملک ہے اس کی سرحدوں پر، اونچے اونچے پہاڑی سلسلے، پہریدار کی مانند کھڑے ہوئے ہیں۔ عرب سیاحوں نے اپنی کتابوں میں مختلف پہاڑوں کا عجیب ذکر کیا ہے۔

عرب سیاح، سعوی نے لکھا ہے کہ گنگا کے اوپری حصہ میں اونچے پہاڑ ہیں۔ رشید الدین کے مطابق ہندوستان کے فوجوں میں پہاڑ اور میدان شامل ہیں۔ یہ پہاڑ ایک اس طرح قطار و در قطار سے ہیں کہ دیکھنے میں ریڑھ کی ہڈی کے جوڑوں کی مانند لگتے ہیں۔ یہ شرق شروع ہو کر مغرب کے وسطی حصے تک پھیلے ہوئے ہیں جو چین کے ہندوستان کے، ترکی کے، کابل (کابل) بدخشاں خوارسان، ہمنان، دباہیان، گھر خوارسان، گیلان آذربائیجان، آرمینیا، ام (فرنگ کا ملک) گلشیا تک پھیلے ہوئے، بہت سی مبارک ندیاں انہیں پہاڑوں سے بہ کر ہندوستان کی سرزمین کو تقدس و پاکیزگی عطا کرتی ہیں۔ مملکت بہر پہاڑوں

۱۷ سعوی مروج الذهب حصہ دوم صفحہ ۸۲-۸۳

۱۸ ایلینٹ، ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۵۷-۵۸

گھری ہوئی ہے، سمندر کے ساحل و کنار کے پہاڑی حصے میں پہاڑوں کا  
 پانی ملا ہوا ہے۔ اس کے علاوہ ہندوستان میں ایک بہت سی اونچا پہاڑ  
 سلسلے۔ سندھ کے شہر فیروز پور (پنجگور) سے ۳۶ میل مغرب میں  
 الجیل المھل نامی ٹمک کا پہاڑ ہے اس پہاڑ کا یہ نام اس وجہ سے  
 پڑا کہ اس کے حشے کا پانی کھاری سے اس سلسلے میں البرودنی کے  
 ذریعے مس بران کی بنیاد پر پیش کی گئی فہرست قابل ذکر ہے جس میں  
 ہندوستان کے متعدد پہاڑوں کا ذکر ہے خاص پہاڑوں میں بمونت  
 ہیندر، ملے۔ سہے۔ شکتی۔ کچھ۔ وندھ، پر یا تر کبلاش  
 اور گندھ مادن قابل ذکر ہیں۔ مظہر بن طاہر مقدسی نے ہندوستان میں  
 واقع پہاڑوں کا ذکر کیا ہے۔ البرودنی کے مطابق ہندوستان کی سرحدوں  
 پر پہاڑوں کی طرح پہاڑ ہیں۔ اس کے شمال میں میر پہاڑ کا فاقہ طح  
 کھڑا ہوا ہے (وسط میں کشمیر ہے) جو ملک ترکی سے ملا ہوا ہے بمونت  
 پہاڑ کی وسعت لمبائی میں ہے پہاڑوں کا یہ سلسلہ میر پہاڑ اور آگے  
 خطہ ارمنی تک زیادہ ٹھنڈا ہوتا گیا ہے۔ ان پہاڑوں کے ذریعے  
 سرزمین ہند کی نہ صرف خود بخود حفاظت ہوتی ہے بلکہ ملک کے  
 معاشی و مذہبی ارتقاء میں تعاون دیتا ہے۔

رشید الدین رستم آریزی کہ ہندوستان کے شمال میں  
میر پہاڑ اور ترکوں کا ملک ہے۔ میر پہاڑ کی اونچائی

۱۱-۱۲

۱۸۱ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۸۱

۲۵۹ — فاؤ البرودنی اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹ - ۲۵۹

۱۸۱ — مظہر بن طاہر مقدسی حصہ چہارم صفحہ ۱۸۱

۵۸ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۵۸ - ۵۸

بہت زیادہ ہے اسکے چاروں طرف دیوتا گروش کرتے ہیں اس علاقے میں دن رات ۶ مہینے کے ہوتے ہیں اسٹریٹو پلینی جسے ماہرین نے بھی اس کا تذکرہ کیا ہے۔

رشید الدین ہندوستان کے شمال ہاڑوں کا سلسلہ سر وہاڑ سے بتاتے ہیں۔ اس کے علاوہ دوسری اونچی چوٹیوں کے درمیان ترکستان بہت اور ہندوستان واقع ہے۔ اس چوٹی کا مقابلہ ہندوستان کی دوسری کوئی چوٹی نہیں کر سکتی۔ یہاں ہمیشہ کھرا کھرا رہتا ہے اوپر سے بہت اور چینی لال رنگ کے دکھائی دیتے ہیں اس چوٹی سے بہت کا فاصلہ ایک پیرسا ننگ ہے۔ سر وہاڑ کا تذکرہ ہندوستان کی قدیم کتابوں میں ہوا ہے۔ کہیں کہیں اسے سمیرو بھی کہا گیا ہے۔ دے صاحب نے اس کی پہچان گڑوا کے رُو در کالمیر سے کی ہے جہاں سے گنگا ندی نکلتی ہے۔ لہ صاحب نے اسے بدر کا آشرم کے قریب واقع بتایا ہے۔ شہر ننگ کا کہنا ہے سر وہاڑ المورہ ضلع کے ٹھک شمال میں واقع ہے۔ دے صاحب کے مطابق ماڈرنٹ مینا کے پاس الیرین کا ماڈرنٹ سر دس یہی ہے رشید الدین کا یہ کہنا کہ دیوتا سر وہاڑ کے گرد چکر لگانے میں قدیم ہندوستانی کتابوں سے بھی ثابت ہے۔

- 
- ۱۔ بودی والا اسٹڈیز ان انڈسٹری سیرمی صفحہ ۴۰
- ۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۵۷-۵۸
- ۳۔ ابن ایل دے۔ جیاغرافیکل ڈکشنری آف ایشینٹ انڈسٹریل انڈیا صفحہ ۱۹۶
- ۴۔ ابن ایل دے جیاغرافیکل ڈکشنری آف ایشینٹ انڈسٹریل انڈیا صفحہ ۱۲
- ۵۔ ویسٹرن بہت صفحہ ۴۰



ہمالیہ پہاڑوں کا حصہ ہے دنیا کا کوئی پہاڑی سلسلہ اس کے سراوی نہیں ہے۔ اس نے ہندوستان کی سرحد کے تقین میں بے مثال کردار ادا کیا ہے۔ ثانی نے بھی اس کا ذکر سخاوت یا اما اس نام سے کرتے ہوئے گنگا اور سندھ کا اندالہ علاقہ بتایا ہے۔ رشید الدین نے ہمالیہ کا محل وقوع سر پہاڑوں کی مخالفت سمت میں قنوج کے شمال میں بتایا ہے۔ شکل اس کی گول نہیں ہے یہاں پر ہمیشہ برف جمی رہتی ہے جس کی وجہ سے ٹھنڈی پڑتی ہے۔ آسام اور سی پور تک پھیلا ہوا مشرقی ہمالیہ کا علاقہ ہے مونی شکل میں اور جمبو جزیرہ کا نمونہ برابر تھا۔ جس کے بارے میں اشوک نے اپنے ترہ میں قلمی فرمان میں ناکو اور نام پتوں کا پہلی مرتبہ استعمال کیا ہے۔ ماہرین جغرافیہ کے مطابق نمونہ کا نام اس پورے پہاڑی سلسلہ کا رکھا گیا تھا جو پنجاب کے مغرب میں پہاڑی سلسلہ تک ہندوستان کی پوری شمالی سرحد تک پھیلا ہوا تھا۔ ہندوستان کی جغرافیائی سرحدوں کے سلسلہ میں ہمالیہ ہی اکیلا پہاڑ ہے۔ مقدس گنگا ندی اسی ہمالیہ سے نکل کر ۵۰۰ میل تک جاتی ہے اور آخر میں ہندوستان کے میدانوں کو زراعت کے قابل بنا کر زندگی عطا کرتی ہے۔

۸۱ تا ۸۲

۵۲ ایلینٹ سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۵۹

۵۳ برد آ اشوک انڈیا ہنڈلرشی حصہ اول صفحہ ۲۱

۵۴ دہل جہڑ۔ لایا جیا غرافی آف انڈیا بدھ ازم صفحہ ۲۴-۲۵-۲۶

اسی سے جہنا، سرسوتی، پرا اور سندھ وغیرہ ندیاں نکلی ہیں۔  
جن پر ہندوستانی عوام کی زندگی منحصر ہے۔ ہندوستان کا ہمالیہ پہاڑ  
سندھ ندی اور گندھارا سے گھرا ہوا ہے۔

ڈاکٹر نفیس نے ہمونٹ کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ کشمیر اونچے  
برفیلے پہاڑوں سے گھرا ہوا ہے۔ یہ پہاڑ ایک بغیر ٹوٹی زنجیر کی طرح  
پھیلے ہوئے ہیں جنہیں ہمونٹ کے نام سے پکارتے ہیں۔ دنیا کا سب سے  
اونچا پہاڑی سلسلہ ہمالیہ کی بناوٹ ایک گول ٹکڑے کی طرح ہے  
جن کا پھیلاؤ مغرب میں سندھ کی طرف مشرق میں برہم پتر  
ندیوں کے درمیانی ہندوستان کی طرف مڑا ہوا ہے۔ ہمونٹ اور گادری  
کو بردفیس رائے جو دھوی نے ایک ہی پہاڑ تسلیم کیا ہے جو ہندوستان  
کی جغرافیائی حد معین کرتے ہیں۔ قدیم ماہرین جغرافیہ کے مطابق ہمونٹ  
پہاڑ کے سلسلے میں بہت سے پہاڑ تھے۔ جو سلیمان سے لے کر مغربی پنجاب  
پورے ہندوستان کی شمالی سرحد، آسام اراکان پہاڑی تک پھیلے ہوئے  
تھے۔ مشرق میں تھوٹی تھوٹی پہاڑیاں و چوٹیاں ہیں ہمالیہ کا ذکر بودھ کی  
مذہبی کتابوں میں بھی آیا ہے ان میں اس کے مذہب پرولیش کی شمالی سرحد  
پر واقع بتایا گیا ہے۔

- ۱۰۰ پرک۔ جیاغرافیکل فیکٹس آف انڈیا ہسٹری صفحہ ۳۴  
۱۰۱ آیل فنڈن۔ ہسٹری آف انڈیا صفحہ ۱  
۱۰۲ نفیس، اسم کانٹری بوشن و جیاغرافی صفحہ ۱۳۵  
۱۰۳ دل چرن لالہ۔ راجسٹری بھارت کا اہتمام سکول صفحہ ۲۷  
۱۰۴ سندھو والا جیاغرافیکل ایسیر۔ صفحہ ۸۲

مذہب بالا بیانات کی روشنی میں بحالیہ کے محل وقوع اور اس کی  
 اہمیت کا بخوبی اندازہ ہوتا ہے۔ مذہبی نقطہ نظر سے بھی اس کی قدر و منزلت  
 کچھ کم نہیں کیونکہ تقدس مذہبی گنگا کا منہ ہی ہے اس کے علاوہ اس سے جاری  
 ہونے والی بہت سی ندیوں نے ہندوستان کی سرزمین پر بے شمار حاصلات  
 کے لیے سیاسی اعتبار سے یہ وسیع و عریض پہاڑ و ٹمنوں کے لیے ایک دیوار  
 بن کر ملک کی حفاظت کرتا ہے۔ اسی طرح اس پہاڑ کی صرف سیاسی اعتبار سے  
 ہی نہیں بلکہ مذہبی و فلسفیانہ تاریخی اور فنی نقطہ نظر سے بے مثال نقوش  
 مرتب ہوئے ہیں یہ ہندوؤں کے لیے ہمیشہ اسعجاب و عزت کا سرچشمہ  
 رہا ہے۔

**ہیکوٹ پہاڑ** عرب سیاح رشیدالدین نے ہیکوٹ کو حرم کٹ پہاڑ  
 کہا ہے۔ اس کے مطابق بحالیہ کے شمال میں ہیکوٹوں  
 کے سلسلے میں ان میں کچھ پہاڑ ہیکوٹ کہلاتے ہیں۔ اسی سے گنگا ندی  
 نکلتی ہے اس کے اوپری حصے میں بہت زیادہ سردی ہوتی ہے۔  
**کلرا چیل پہاڑ** رشیدالدین نے اس سلسلے میں کئی پہاڑ بتائے ہیں  
 یہ پہاڑ چکدار، پرنگون اور ہمیشہ برف سے ڈھکے  
 رہتے ہیں۔ تاکاس اور لاہور (ولاباہر) سے دکھائی دیتے ہیں اسے سرسور  
 (تکچاشلا) کے پہاڑ سے پکارتے ہیں۔

**بلر پہاڑ** رشیدالدین نے ترکستان کی طرف واقع پہاڑوں کو بلر کی  
 پہاڑوں کے نام سے یاد کیا ہے جن کا تعلق شاملان سے

۱۔ ہیکوٹ، جیاغراٹیکل فیکس آف انڈین ہیرٹی صفحہ ۳۳۳  
 ۲۔ ایلٹ ہیرٹی آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۰

ہے یہاں سے ترکستان کا دودن کا سفر ہے یہاں پر بھوت واریا نامی قبیلہ  
 رہتا ہے اس کا بادشاہ بھوت شاہ ہے۔ البہرہ فی نے ان بہاروں کا  
 موازنہ کچھوے سے کیا ہے ممکن ہے کہ بہار کی شکل کچھوے کی طرح رہی ہو  
 رشید الدین کے مطابق دھوک بہار میں گہروا زند  
دھوک بہار (گولکنڈ) ندی کی دھارا ملتی ہے پھر یہ ندی  
 بکھان شہر سے گزرتی ہے۔

یہ ترکی ملک کی سرحد پر واقع ہے، سندھ ندی اسی  
انک بہار بہار سے نکلتی ہے۔ پھر یہ بلر اور شاملوں کی بہاروں  
 سے سو کر نکلتی ہے۔ آخر میں دودن کے سفر کے بعد بھوت واری ویش  
 پہنچتی ہے۔

اور سی نے کرن نامی بہار کا ذکر کیا ہے جہاں اعلیٰ قسم  
 کی حیدر کی لکڑی پیدا ہوتی ہے یہ بہار ٹی کشمیر کے  
 قریب ہے سالانہ ندی کرن کی بہاروں سے نکلتی ہے۔

اور سی نے لٹیا بہار کا ذکر کیا ہے سالانہ ندی کرن بہار سے  
لٹیا بہار نکلنے کے بعد لٹیا بہار کے نیچے سے گزرتی ہے۔

اور سی نے جبرسن کے مشرق کی طرف کیلا سار شہر اور اسکے  
امری بہار نیچے احرے بہار کا تذکرہ کیا ہے جو بہت ادنیٰ ہے اور

۱۷۱ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۸۸-۸۹

۱۷۲ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۰-۶۱

۱۷۳ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۲۵-۱۲۶

۱۷۴ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۲۵-۱۲۶

شمال کی طرف پھیلا ہے۔ یہ سمندر کے اندر موٹنگے کے پہاڑوں کا وسیع سلسلہ بناتا ہے۔ یہاں سے سرحدیں ہم دن کا سفر ہے۔

دور جدید میں ان پہاڑوں کو صرف وندھ نام سے جانا جاتا ہے۔

۳۵ پہلے پاترا اس کا محل وقوع گنگا ساگر، سنگم اور گوداوری کے درمیان بتایا گیا ہے۔ حقیقت میں ہندوستان کے شمالی اور مشرقی پہاڑ ایک ہی سلسلہ کی کڑیاں ہیں جو مشرق کی طرف پھیلے ہوئے ہیں۔ ایک بوند وہی جنوب کی طرف کھوم پڑے ہیں۔ لیکن حقیقت میں دو ٹوں ایک ہی کڑی ہیں یہاں تک کہ انکا سلسلہ سمندر تک پھیلا ہوا ہے۔

عرب سیاحوں نے ہندوستان کے مختلف پہاڑوں کا جو تذکرہ کیا ہے وہ بہت اہم ہے ان میں سے زیادہ تر پہاڑی سلسلوں کی دور جدید میں پہچان کر پاتا بہت مشکل ہے لیکن یہ بات پوری طرح عیاں ہے کہ ہندوستان کی سرحدوں پر پھیلے ہوئے پہاڑ مختلف انداز سے ملک کے لئے فائدے مند ہیں۔

## ندیاں

کسی بھی ملک کے تہذیبی ارتقاء میں زمانہ قدیم سے ہی ندیوں کا

- ۱۵۰ سچاؤ البیرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۷  
۱۵۱ دجائیسی۔ لاما رینیس آف انڈیا صفحہ ۱۷۷-۱۸۰  
۱۵۲ سچاؤ۔ البیرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۷

قابل تعریف کردار رہا ہے البیرونی کے مطابق ہندوستان کی زیادہ تر ندیاں شمالی مشرقی پہاڑوں سے نکلتی ہیں یہ پہاڑ ایک لمبی قطار بنائے ہیں اور مشرق کی طرف پھیلنے ہوئے جنوب کی طرف مرکز ہندرتک پہنچ گئے ہیں ہندوستان میں ہونے والے بڑے پہاڑی سلسلہ کا کچھ حصہ رام کا باندھ نامی علاقے سے مل گیا ہے۔ عرب سیاح سلیمان کے مطابق ہندوستان کی ندیاں عرب کی ندیوں کے مقابلے میں زیادہ وسیع ہیں۔

**گنگا** عرب سیاحوں نے گنگا اور اس سے نکلنے والی چھوٹی چھوٹی ندیوں کا تفصیلی ذکر کیا ہے۔ ان رستہ گنگا کے سلسلے میں لکھتے ہیں کہ ہندوستان کی مشہور ندی گنگا کشمیر کے اوپری پہاڑوں سے نکل کر جنوب کی طرف ہوتی ہوئی بحر ہند میں گرتی ہے۔ رشیدالدین نے گنگا ندی کے شمالی پہاڑوں سے نکلنے کے سلسلے میں روشنی ڈالی ہے۔ اس کے مطابق ہندوستان کا عقیدہ ہے کہ گنگا بہشت بریں سے نکل کر زمین پر گرتی ہے اور پھر سات ندیوں میں تقسیم ہو جاتی ہے وسطی حصہ گنگا کہلاتا ہے۔ گنگا ندی مختلف شہروں پر گذرتی ہے، رساون، بلاور اور کن اور تپلی گھاتی سے ہوتی ہوئی باندھ جاتی ہے۔

عہدہ بد میں جغرافیہ کے ماہرین کا خیال ہے کہ بھگیرتی، گڑھوال کے علاقہ میں گنگا تری کے قریب روپوش ہو گئی ہے۔ دیویریاگ میں

۱۵ ہجرت البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۸

۱۶ سلیمان صفحہ ۵۹

۱۷ عربستان، ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۶۹

۱۸ ایلینٹ ہیری آف انڈیا، حصہ اول صفحہ ۶۹-۷۰

باسی طرف سے آکر اس میں الگ نڈا ندی مل جاتی ہے و بویریاگ سے اس مشترکہ  
 دھارا کو گنگا کہا جاتا ہے و ہرہ دون سے ہر دو ارتک اس کا و پانہ زیادہ تر  
 تنگ ہے جسے گنگا دوارا بھی کہا جاتا ہے اور سی نے گنگا کو دنیا کی سب سے  
 بڑی ندی کہا ہے۔

رشید الدین نے گنگا کی سات دھاراؤں میں سے تین مشرقی دھاراؤں  
 بلبن۔ لدانی اور نلم کا ذکر کیا ہے جنوبی دھاراؤں میں ست، جیکاش اور  
 سندھ ہے بیچ کی دھارا گنگا ہے یہ ندی جب بیت ندی سے الگ ہوتی ہے  
 تو یہ برہلی پہاڑوں سے بہتی ہوئی مختلف علاقوں سے گذرتی ہے جیسے  
 سلک، کرسب ہر۔ باربر، ہرا۔ سکر کالت۔ منکالا کر، اور سرت و غیرہ  
 اسکے بعد یہ جنوبی سمندر میں گرتی ہے۔ جنوب میں جیکاش، جو کہ مارکالک  
 دلک، بخار۔ باربرکب۔ بکر دسیر، اور انجات علاقوں کو اپنے پانی سے  
 سیراب کرتی ہے، اس فصل میں مندرجہ بالا علاقوں سے انکے موجودہ ناموں  
 سے پہچاننا بے حد مشکل کام ہے۔ گنگا جنت سے اتر کر سرو پہاڑ کی چوٹی  
 پر آتی ہے اور پھر چار دھاراؤں میں منقسم ہو کر بہتی ہے۔ جنوبی شاخ سینا،  
 مغربی شاخ چکھو یا آکس ندی ہے عرب سیاح اور پراٹوں میں گنگا ندی کی  
 مختلف شاخوں کا ذکر ملتا ہے وہ اس طرح ہے۔

رشید الدین کے مطابق سینا ندی بھدر سوا سے ملتی ہے  
**سیت ندی** | اور چکھو کی طرح رتومالا، بھدر کے شمال میں کرو

۱۔ وٹل چنڑ لانا، پراچین بھارت کا ایتبارک بھگول صفحہ ۵۳

۲۔ اور سی صفحہ ۵۰

۳۔ ایلینک مسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۷

میں چلی جاتی ہے ڈاکٹر جے حیدر و دیانکار کے مطابق بہار قند (ہفتا)  
 ہے جسے چینی اس کے قدم سنسکرت نام ستیا کے مطابق اب تک ستیا کہتے  
 ہیں اس کے چٹھے کے شرق میں بہت اور مغرب میں پامیر ہے۔

چکچھش ندی | رشید الدین نے اس ندی کو چکچھش ندی کہا ہے یہ  
 مرد، کالک، دھولک، تکھار، بربر، کاچا۔  
 پہلیب اور بروجیت وغیرہ ملکوں کو اپنے پانی سے سیراب کرتی ہے یہ  
 موجودہ آکس یا آموندی ہے۔

سندھ ندی | جہان سندھ، کاندکرہ، ابن خرداد بہ وغیرہ متعدد  
 سیاحوں نے لکھا ہے سعودی نے لکھا ہے کہ سندھ، ملتان

اور مشورہ سے ہوتی ہوئی دیول کے قریب سمندر میں گرتی ہے۔ اسی طرح ابن  
 رستہ نے لکھا ہے کہ دریائے سندھ، شگنان کے پہاڑوں سے نکل کر سمندر  
 میں گرتی ہے۔ سیلاب کے وقت بہت تیز رفتار کے ساتھ جبل و فرات  
 کی طرح بہتی ہے۔ عام طور پر سندھ ندی کو ہندوستان کی مغربی سرحد مانا جاتا  
 ہے۔ ایران مطلع کرتا ہے کہ سندھ ندی کئی علاقوں میں پھیلوں کی طرح  
 پھیلی ہوئی ہے جس کے نتیجے میں سطح زمین پر ندی کا پاٹ زیادہ ہو گیا ہے

۱۔ ایلیٹ مہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۷

۲۔ سچاؤ۔ البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۹

۳۔ ابن خرداد بہ صفحہ ۶۱-۶۲

۴۔ ایلیٹ مہری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۱

۵۔ سکرندوں، ایلیٹ انڈیا صفحہ ۲۸-۳۰

۶۔ —، ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۶۶۸



اور اسکے کنارے ایک دوسرے سے بہت کو در نظر آتے ہیں۔  
 اور سی کے مطابق سندھ کی دو شاخیں ہو گئی ہیں جو مغرب و مشرق  
 طرف جاتی ہیں۔ اس کی بڑی شاخ منسورہ تک جاتی ہے اور دوسری شاخ  
 شمال کی طرف شروساں چلی جاتی ہے۔ پھر یہ مغرب کی طرف مرتی ہے اسکا  
 دوسرا حصہ منسورہ کے نیچے حصے سے ہوتا ہوا بارہ میں آگے جا کر دوسری شاخ  
 سے مل جاتا ہے اور آگے بڑھتا ہوا بحر عرب میں گر جاتا ہے ملتان کے بعد  
 سندھ ندی منسورہ سے بہتی ہوئی دیول کے قریب سمندر میں گرتی ہے۔ بٹاری  
 مقدسی کے مطابق سندھ ندی ملتان سے تین منزل کی دوری پر شفاف  
 مانی والی ندی ہے۔ ابن حوقل نے لکھا ہے کہ مہران ندی ایک پہاڑ سے  
 نکلتی ہے ایسا علاقہ سمندر کے قریب ملتان کا ہے پھر یہ ندی الریح، منسورہ  
 اور سہ سے گزرتی ہے۔ آخر میں دیول کا مشرق میں سمندر میں گرتی ہے۔  
 اس ندی کا مانی مہر کی نیل ندی کی طرح سمجھا ہے۔ یہ بہاؤ اور زراعت  
 کے کاموں میں بھی نیل ندی سے ملتی چلتی ہے۔ الاسخری نے لکھا ہے کہ  
 سندھ میں ایک بڑی ندی ہے، جس کو مہران کے نام سے پکارا جاتا ہے۔  
 یہ ایک پہاڑی کی اونچی چوٹی سے نکلتی ہے مہران ندی، سمندر کی سرحد ال  
 روڑ ملتان کے پاس منسورہ تک بہتی ہے۔ آگے چلی کر یہ دیول کے  
 مشرقی سمندر سے مل جاتی ہے، سندھ ندی۔ ملتان سے تین منزل پر

۱۷ ایلٹ سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۷

۱۸ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۹

۱۹ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۹

۲۰ ایلٹ سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۵۱-۵۲

واقعہ ہے۔ البرہرونی کے مطابق سندھ کے شہر ارور سے ایک تاروہارا  
کی شکل میں بہنے کے ساتھ اسے ہیران کی ندی کے نام سے مسلمان لوگ پکارتے  
ہیں۔ یہ سیدھی بہتی ہے اور آگے چوڑی ہو جاتی ہے۔

سندھ ندی مشرقی ایشیا کی ندیوں میں سب سے بڑی اور کمند  
کی طرح ہے۔ البرہرونی کے مطابق چیناؤ (حیدر بھاگا) ندی کے  
سنگم کے پہلے تک سندھ کے صرف اوپری بہاؤ کو ہی سندھ ندی کہا  
جاتا ہے اس علاقے کے نیچے آروڑ، پنج ند اور ارور سے کمند تک  
کے اس کے بہاؤ کو ہیران کہا جاتا ہے۔ سندھ ندی کی بنیاد پر جس  
علاقہ میں یہ بہتی ہے اسے "سندھ ویش" کہا گیا ہے۔

رشید الدین کے مطابق سندھ ندی مختلف علاقوں میں لمبائی  
اور چوڑائی میں گھرتی ہوئی بہتی ہے گنگا کے مشرقی دھارا کے سلسلہ  
میں تین ندیاں ہیں اور یہ مختلف علاقوں سے گزرتی ہیں جو درج ذیل  
ہیں۔

یادنی، کرڑ، قراط، بلوور، ووڑ، کرشکان اور ارض بہشت  
یہ نشب، اشکان وھیور، پرشک، نیل کھنہ کیکر، ارشٹ  
آخر میں یادنی ندی مشرقی کمند میں گر جاتی ہے۔

۱۵ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۳۸ - ۳۹

۱۶ سچاؤ البرہرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶۰

۱۷ برہان جولاہی ۱۹۶۱ء صفحہ ۱۶

۱۸ جزل آف رائل ایشیاک سوسائٹی آف بنگال ۱۸۶۶ء جز ۱۱ صفحہ ۳۲۳

۱۹ سچاؤ البرہرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶۲

**پاؤنی** ہندی لکھتہ، اندر دھن سرد، کھر پتہ، ہنر سر سبہ کو سیراب کرتی ہے یہ مہرور کے باغات سے ہو کر کنش پرور ویشوں اور اندریپ سے بہتی ہوئی آخر میں کھاری سمندر میں گرتی ہے۔  
 ڈاکٹر سرکار پاؤنی کو اندریپ کے قریب سمندر میں گرتا ہوا مان کرانسی پہچان آراؤدی ندی سے کرتے ہیں۔

**نلسی** گنگا کی تیسری مشرقی دھارا تاہم، ہنس مارگ اور مشرقی صدیوں سے ہوتی ہوئی سمندر میں گرتی ہے اس کی پہچان سالوہن، یا سیکانگ سے کی گئی ہے۔

## پانچ ندیاں (پنج ند)

المسعودی، البردنی وغیرہ عرب سیاحوں نے پنج ند کا تذکرہ کیا ہے  
 المسعودی کے مطابق پانچ ندیاں قنوج سے گذرتی ہیں۔ جو کہ آنگے  
 چل کر سندھ میں مہران ندی کہلاتی ہیں۔ پانچ ندیوں میں سے پہلی دلال،  
 رند ندی ہے جو قندھار سے آتی ہے دوسری ندی بہاٹل کے نام سے  
 پکارا جاتی ہے یہ سندھ کے بہاڑوں سے آتی ہے تیسری ندی سندھ میں  
 مہران ندی ہے۔ باقظ کے مطابق ریشلی ندی سے نکلی ہے۔ چوتھی کاہل  
 سے آتی ہے اور اس کے بہاڑوں پر پانچ سندھ کی طرف وسیع غزنی،  
 جراؤں، الدوخز اور دیار کے ملک ہیں جو کہ سرستان کے سامنے ہیں۔

۱۔ سپاؤ البردنی رندیا حصہ اول صفحہ ۲۶۲

۲۔ کھاؤ البردنی رندیا حصہ اول صفحہ ۲۶۲

یاخویں آخری ندی کشمیر سے آتی ہے رشاد الدین کے مطابق یہ یاخویں ندیاں  
 ندوہ کے قریب بترشت کے قلعے میں گرتی ہیں جو کہ قندھار کا شہر ہے  
 اس کے بعد یہ ندیاں جنوب میں تلت کی ندی سے آتی ہیں جسے قصبیم کے  
 نام سے پکارتے ہیں۔ اسکا اور حیدر اندی کا پانی پچاس میل دور تہراوار ملتا  
 ملتا ہے۔ یہ ملتان کی طرف جاتی ہے وہاں سے مشرق میں ملتی ہے  
 یہ علاقہ پنج ندیاں یا پنج ندیوں کا سنگم ہے یہ ندیاں شمال کی طرف سے  
 ہیاڑوں سے بہتی ہیں۔ جب یہ ترمرز کے قریب بروہ ندی بناتی ہے  
 تو سات ندیاں کہلاتی ہیں۔ البیرونی نے پنج ندی کے سلسلے میں یاخ  
 ندیوں بہتیت (قصبیم) ویاہ، حیدراہ، ارٹاوار اور ستلج کا ذکر کیا ہے  
 یاخویں ندیاں ملتان کے نیچے ملتی ہیں اس وجہ سے یہ علاقہ پنج ند  
 کہلاتا ہے۔

بیت (قصبیم) | یہ مشرقی کنارے پر ہے پورے ایک شہر کے نام پر  
 قصبیم کہلاتی ہے اس ندی کا مخرج بہرہ کٹ  
 ہیاڑوں سے دور حیدر میں قصبیم ندی کا منہ کشمیر کی گھانی میں بری ناگ  
 میں ہے، شاید بری ناگ کوئی بہرہ کٹ کہا گیا ہو گا۔  
 یہ ملتان کے مشرق میں بہتی ہے اور پچھے سے بہت اور  
 ویاہ | حیدراہ سے مل جاتی ہے۔ البیرونی رباہ گولہ پور کے (قصبیم)

۱۰۰ | ایلٹ سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۳، ۶۴

۱۰۱ | سجاد البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶۰

۱۰۲ | سجاد البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶۰

۱۰۳ | ایلٹ سٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۳

۱۰۴ | لارڈ لوریس آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۳

مغرب میں واقع جاتے ہیں رشید الدین نے بھی اس ندی کا ذکر کیا ہے۔  
**چندراہ** | ہندی ہیرا اور کے تقریباً چالیس میل اوپر ایک دوسرے سے  
 ملتی ہیں اور ملتان کے مغرب سے گذرتی ہے۔ یہ پنجاب  
 کی چناؤ ہے

یہ ندی کج ندی سے ملتی ہے جو کہ پھل کے بہاؤں سے  
**راو** | نگر کور سے نکلتی ہے۔ یہ لاہور کے شرق سے بہتی ہے۔  
 رشید الدین نے بھی اس ندی کا ذکر کیا ہے یہ جدید راوی ہے۔ یہ پنجاب  
 میں بہتی سوئی لاہور کے آگے جنوب مغرب میں ہو کر چناؤ سے مل جاتی ہے  
**شندریا** | البرونی نے پانچ ندیوں میں سے آخری ندی شندریا  
 ہے اور اسکے گزرنے کی جگہ سونا قندہ بتایا ہے۔

یہ جدید شندریا ہے، رشید الدین نے سرست ندی (شندریا) کو شربت  
 ندی کہا ہے جو کہ لاہور سے تہتی ہے۔ گرگیاں لوگوں نے اسے ہس یا  
 وری کہا ہے شندریا شندریا کا ہیضہ مانس سرور کی مغربی جھیل کے مغربی پردیش میں ہے  
 البرونی نے سندرتان کے شمال اور شرق سے نکلنے والی ندیوں کا تذکرہ کیا ہے  
 جن میں اس طرح بیان کیا جا سکتا ہے

اس کے سلسلے میں بیت یا جھلم  
**شندریا وے ہند کی ندی** | حیدر بھاگ (پنجاب) لاہور کے

- ۱۔ کجاڈ البرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۶۵  
 ۲۔ لاہور اور آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۳  
 ۳۔ کجاڈ البرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۹-۲۶۰  
 ۴۔ ایلین ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۶۱  
 ۵۔ بی اے بی۔ ری انڈیا ایچ ڈسکریٹری بانڈ گلوب رائس صفحہ ۳۱

مغرب میں اراوتی، لاہور کے مشرق میں شدرود یا سٹیل درندیاں آتی ہیں۔  
**سرست** | اس سے متعلق جان، گنگا، سرپو یا سرودپو کا کہو وغیرہ  
 ندیاں ہیں۔

**گومتی** | گومتی سے مراد جدید گومتی ہے جو وارانسی میں گنگا سے نکلتی ہے۔  
 اس کے سلسلے میں گھت پاپا و شالا، باہو و اس، کوشلی شجیرا  
 وغیرہ ندیاں آتی ہیں۔

**وراسنی** | اس سلسلے میں چندا، کاونا، پرچمروتی اور ووشا وغیرہ  
 ندیاں شامل ہیں۔

**ویروتی** | چھوٹی پراچو پریا تر پہاڑ سے نکلتی ہے اور اجین سے گذرتی  
 ہے کرتیا۔ شیامن وغیرہ ندیاں اس کے دائرہ میں آتی ہیں۔  
**سرپو یا سکھیا** | اس سے مراد جدید سر جو ندی ہے نیا جو دھیا کی  
 کے ساحل پر آباد ہے۔

**بایدرا** | اس سے مراد جدید رام گنگا ہے۔ یہ قنوج کے قریب گنگا  
 سے ملتی ہے۔

**درشدرونی** | یہ ندی سرستونی کے ساتھ مل کر بہتی ہے  
 ہندوستان کی مشہور ندی مانی جاتی ہے

اسے تھانیشور کے جنوب مغرب سے بہنے والی راتنی ندی سے مشابہت

۱۔ سچاؤ البیرو نیز اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹

۲۔ سچاؤ البیرو نیز اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹

۳۔ سچاؤ البیرو نیز اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹

۴۔ ریسین، الٹینٹ اندھا صفحہ ۵۱

دی ہے اٹلیٹن اور ٹانڈ کے مطابق گھگھر ندی ہے جو ابالا اور سندھ سے ہو کر بہتی ہے۔ ریس کے مطابق اسے ہم سرسوتی کے متوازی بننے والی، چرتنگ یا چٹانگ سے مشابہت

۱۷ ویت پاپ اس سے مراد موجودہ صوبہ ندی ہے جو سلطان پور ہے اٹھارہ میل جنوب مشرق میں واقع ہے۔

۱۸ نشیچرا اسے ماہرین نے کوشکی سے نشہہ دی ہے وہی ہے اس ندی کے سلسلے میں ماہرین میں اختلاف ہے

اس کے متعدد ناموں کا تذکرہ آیا ہے جسے نرپیرا، نشیچو اور نوارا۔  
۱۹ پارا اسے کنگھم نے پاروتی بتایا ہے جو تھوپال سے بہتی ہوئی تھیل میں مل جاتی ہے

۲۰ گنڈک گنڈک کی مشہور معاون ندی گنڈک سے بھگوت پیران میں اسکا نام ملتا ہے۔ گنڈک کی (موجودہ گنڈک) گنڈک کی اور یہی معاون ندی ہے۔ گنڈک کی خاص دھارا (خاص گنڈک ندی) آری ضلع میں موجود

۲۱ دھل چر پٹا۔ پراچین تجارت کا اہم راستہ ہے گول صفحہ ۵۲

۲۲ سپاؤ البیر نیز انڈیا صفحہ اول صفحہ ۲۵۹

۲۳ بی۔ سی۔ لا۔ البیر نیز نالج آف انڈین جیاغرافی صفحہ ۲۱

۲۴ سپاؤ البیر نیز انڈیا صفحہ اول صفحہ ۲۵۹

۲۵ این۔ ایل۔ ڈے جیاغرافی ڈکشنری آف ایشیا انڈسٹریل صفحہ ۱۲۱

۲۶ سپاؤ البیر نیز انڈیا صفحہ اول صفحہ ۲۵۹

۲۷ آرکیلا جکل سرڈے رپورٹ آف انڈیا صفحہ دوم صفحہ ۳۰۸

۲۸ سپاؤ البیر نیز انڈیا صفحہ اول صفحہ ۲۵۹

اور مظفر پور ضلع میں غازی پور کے بیچ میں گنگا سے ملتی ہے۔  
 اس سے مراد موجودہ کابل ندی۔ اس کا ذکر رگ وید میں بھی کیا  
 گیا ہے۔

قدیم بران کی کتابوں میں اس کا ذکر آیا ہے۔ لکھنؤ میں  
 دیو کا لکھا ہے کہ گومتی سر جو ندی کے وسط بہتی ہے۔

اس سے مراد موجودہ کوشا ندی ہے جو بہار میں بہتی ہے، یہ  
 تیز رفتار کے ساتھ بہنے والی بھیانک ندی ہے۔ یہ موجودہ  
 کشی بھاگلپور اور پورنیا ضلع میں ہو کر بہتی ہے اور پورنیا ضلع میں مان پری  
 کے جنوب مشرق میں گنگا ندی سے ملتی ہے۔

یہ جہان ندی کی شاخیں معاون ندی ہے

اس کا تذکرہ ورناشا کے نام سے بھی آیا ہے۔ یہ موجودہ  
 بناسی مشرقی ہندوستان کی ندی ہے۔

- 
- |   |   |
|---|---|
| ۱ | اندھرا پرنشیا حصہ ۷ دسمبر ۱۹۵۲ء صفحہ ۲۱           |
| ۲ | دہلی جزیرا یا راجن بھارت کا اہتیارک بھگول صفحہ ۵۶ |
| ۳ | سجاد البیر و نیر اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۵           |
| ۴ | کپڑا البیر و نیر اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۶           |
| ۵ | کپڑا البیر و نیر اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹           |
| ۶ | کپڑا البیر و نیر اندھا حصہ اول صفحہ ۲۵۹           |
| ۷ | اندھرا پرنشیا حصہ ۷ دسمبر ۱۹۵۲ء صفحہ ۲۳           |



جمنایا مینا گنگا کی پہلی اور بڑی معاون ندی جمنائے بہا لہ بہاڑی سلسلہ میں کاسبت بہاڑی کے آگے سے نکلتی ہے اس کے

ساحل پر ہندوستان کی متحدہ ریاست گناہیں ہیں چینی اس ندی کو مینا مونا کہتے ہیں۔ بودھوں کے مطابق یہ پانچ ندیوں میں سے ایک ہے یہ جمناندی ہے۔ جسے قدیم کتابوں میں کالندکنیا بھی کہا گیا ہے یہ گنگا کی معاون ندی ہے اور الہ آباد میں گنگا سے ملتی ہے۔

جمناندی، گنگا ندی کے نیچے فوج میں جہاں مغربی ندی کا شہر واقع ہے۔ گرتی ہے یہ ندی گنگا اور سرست کے وسط میں واقع ہے متحدہ لوگوں نے اسے کیرج کہا ہے۔ جمناندی فوج کے مشرق میں واقع ہے اور یہاں اس کی دوری ندیوں کے درمیان ۷۰ پیرا سانگ ہے، تھا مشہور شہر ان دونوں ندیوں کے وسط میں تقریباً ۷۰ پیرا سانگ ہے فوج کے شمال میں اور قہرا سے چالیس پیرا سانگ پر واقع ہے، گنگا اسکا منبع ہے جو کہ گندور کہلاتا ہے۔ اسکا پانی ہندوستان کے متحدہ شہروں سے گزرنا ہے۔

الہرودنی کے مطابق زنداندی کا دیا نہ گنگا اور سرسوتی ندی کے دہانوں کے وسط میں ہے یہ مشرقی پہاڑوں سے نکل کر جنوب مغرب کی طرف بہتی ہے اور مونا سے تقریباً آٹھ یو جن مشرق میں بہرودج شہر کے قریب ہندوستان میں گرتی ہے زنداندی کا سرچشمہ سیکل پہاڑ تھا جو کہ مدھیہ پردیش کے گوڈوانا میں واقع ہے اسے رنوا بھی کہتے ہیں۔ یہ موجودہ جمنائے ہے

۷۰ ایلیٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۲

۷۰ ایلیٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۷۲

قدیم کتابوں میں کلند کنیا کہا گیا ہے یہ گنگا کی معاون ندی ہے اور الہ آباد  
میں گنگا سے ملتی ہے۔

اور سی کے مطابق سالہ ندی کرن کی ہزاروں سے  
**سالہ ندی** نکلتی ہے اور اسٹند شہر کی دیوار کو دھوئی ہوئی جنبا  
کی ہاڑوں کے نیچے سے گذرتی ہے۔

رشید الدین نے لکھا ہے کہ بکان ندی نمران سے بہتی  
**گوروند ندی** ہے اور بہت سے دیشوں سے گذرتی ہے یہ کارن  
اوبارین۔ انگس دیش کو سیراب کرتی ہوئی سمندر میں گرتی ہے۔

رشید الدین نے اس ندی کا تذکرہ کیا ہے  
**ششبرن** اس فصل میں عرب مصنفین کے ذریعے بیان کی  
گئی متحدہ ندیوں کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ ہندوستان کے وسیع و عریض خطہ  
ارضی کے مختلف علاقوں میں بہنے والی ان ندیوں نے عرب مصنفین کی توجہ  
اپنی جانب مبذول کی ہوگی شمال مغربی ہندوستان کا خاص مرکز تھا اسلئے  
ان علاقوں میں بہنے والی ندیوں کا خاص طور پر ذکر آیا ہے ندیوں کے  
ناموں کے ساتھ ساتھ ان کے مخرج اور بہنے کی جگہوں کی مکمل تفصیل  
تفصیل بیان کبھی کبھی شکل ہو جاتی ہے و لاصہ یہ ہے کہ عرب مصنفین کا  
ہندوستانی جغرافیہ کے متعلق علم قابل تعریف ہے جس میں ندیوں کا  
خاص کردار ہے۔

عام طور پر زمین کے اس حصے جو چاروں طرف پانی  
**جزیرہ کے** سے گھرا ہوا ہو جزیرہ کہتے ہیں۔ عرب مصنفین نے

مخند میں واقع متعدد جزائر کا تذکرہ کیا ہے۔ سلیمان کے مطابق تیسرے  
 مخندر کو بحر ہند مخندر کہتے ہیں اسکے اور دلا راجی مخندر کے درمیان بہت  
 جزیرے ہیں جن کی تعداد ایک ہزار نو سو ہے یہاں ایک عورت کی حکمرانی ہے  
 یہاں عنبر پیدا ہوتا ہے۔ ایک جزیرے کے دوسرے جزیرے کی دوری دو تین  
 یا چار فرسخ ہے۔ ناریل کے درخت ہیں۔ ان جزیروں کے آخر میں بحر ہند کے  
 کنارے جزیرہ لنکا ہے اگر اس مخندر میں جہازوں کے ذریعے لنکا کی طرف  
 آئیں تو کچھ جزیرے پڑتے ہیں۔ یہ تعداد میں تو زیادہ نہیں ہیں لیکن ان کا رقبہ  
 کافی کشادہ ہے۔

ابن رستہ نے لکھا ہے کہ بحر ہند میں اکباد وغیرہ اکباد جزائر ایک ہزار تین سو  
 ستر ہیں ایک بڑا جزیرہ مشرق کی طرف اقصائے ہند میں، ہندوستان کی سرزمین  
 کی طرح واقع ہے۔ اس کا رقبہ تین ہزار چالیس ہے۔ اس میں بڑے بڑے پہاڑوں  
 اور ندیوں کی کثرت ہے جس میں لال اور آسمانی رنگ کے باقوت نکلتے ہیں  
 اس کے پیاروں طرف انیس جزیرے ہیں جس میں بہت سے شہر قبضے اور گاؤں  
 ہیں۔

بحر ہند اور بحر فارس کی سرحد میں یا ہرین کا طائفہ ہے کہ بحر ہند کی حد  
 مغرب کے قریب عدن کے بعد سے شروع ہو کر جاو امیں ختم ہوتی ہے  
 بحر ہند کے مشرقی کنارے پر، ہندوستان، بنگالہ اور ملک حبشہ وغیرہ  
 میں بہت سے ہندوستانی خاندان اکباد ہیں جو علاقے مخندر سے دور ہیں۔

۱۷ دلا راجی سے مراد مغربی مخندر سے لے کر مغربی بحر ہند کا ساحل

۱۸ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۰-۳۱

۱۹ ابن رستہ صفحہ ۸۷

وہاں پر موسم گرما میں بارش ہوتی ہے سعودی کے مطابق ان جزیروں کی تعداد  
ایک ہزار نو سو تھے۔

عرب سیاح خصوصاً رشید الدین، اور لہجی اور سعودی نے قدیم ہندوستان  
کے مختلف جزائر کا تذکرہ کیا ہے۔

شمال میں بحالیہ سے لے کر جنوب میں سمندر تک وسیع و  
جمبو جزیرہ | عربین ملک کو مخاطب ( — ) کرنے

کے لئے عوام کو ایک جامع لفظ کی ضرورت محسوس ہوتی۔ یہ لفظ جمبو دیپ تھا  
جو ان دنوں استعمال کیا جاتا تھا۔ بروفہ کے ادب میں اس جزیرہ کو چار بڑے  
جزیروں میں سے ایک یا اپنے مرکز میں سمیور (سمیر) پہاڑ سے متصل بشمول  
سرزمین ہندوستان چاروں حصوں کے لئے بولا جاتا تھا۔

اس جزیرے کے اگلی دیپ نامی مشہور علاقے کے سلسلے میں واپوران  
میں درج ہے کہ وہاں ملجی رہا کرتے تھے۔

عرب سیاح البیرونی نے جمبو جزیرہ کے سلسلے میں لکھا ہے کہ اس میں  
آگے بڑے درختوں کی وجہ سے اسے جمبو دیپ کہا جاتا تھا۔ اس درخت کی  
شاخیں سو یون تک پھیلی ہوئی ہیں جائلڈس کے مطابق اس جزیرہ کا رقبہ  
دس ہزار یون تھا اس میں چار ہزار یون تک سمندر تھا اور تین ہزار تک سمندر  
کے جنگل پھیلے ہوئے تھے باقی تین سو یون میں انسانی آبادی تھی۔ گنگا جمننا

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۶۸ - ۱۶۹

۲۔ سعودی مردچ الذہب حصہ اول صفحہ ۲۱۶ - ۲۱۸

۳۔ دہلی چرچہ لاہور۔ راجہ جین بھارت کا ایتھارک بھگول صفحہ ۱۶۴

۴۔ سیاد البیرونی ہندیا حصہ اول صفحہ ۲۵۱

اچراوتی، شمشیر اور مھی نامی پانچ بڑی ندیاں اس علاقے کو سیراب کرتی ہوئی  
 سمندر میں گرتی ہیں۔ بڑھادوب میں اس جزیرہ کو ایک وسیع رقبہ والا جزیرہ  
 کہا گیا ہے اور قدیم زمانے میں ہندوستان کو جمبو جزیرہ کے نام سے سکارا جاتا  
 تھا۔ یالی بڑھادوب میں بھی اس کا تذکرہ آیا ہے۔ قدیم طولی نظموں اور  
 پرائوں میں سات بڑے جزیروں میں سے ایک بتایا گیا ہے۔

رشید الدین کے مطابق سرندیپ (سیرنڈیپ) جدی (جنوبی)  
 سرندیپ | پہاڑ کے نیچے واقع ہے اسکو سکندریہ، سنجل پ

کہتے ہیں۔ یہ شہر کے سونے کا علاقہ ہے۔ یہ جزیرہ سمجھے ہوئے شہر کی شکل کی  
 طرح ہے۔ اسکو سرندیپ کہتے ہیں۔ اسکی حقیقت کے نسلے میں کچھ نہیں کہا  
 جاسکتا ہے۔ پورا دیش ایک قطار میں ہے اس جزیرہ میں سوئی اور قسمتی  
 پھراپے جاتے ہیں۔ یہاں کے باشندے بڑھادوب کے ماننے والے  
 ہیں اور بت پوجتے ہیں۔

اور سی نے ہر گند سمندر کے مشہور جزیروں میں سرندیپ یعنی شری  
 لنگا کو بنایا ہے۔ یہ ایک وسیع اور مشہور جزیرہ ہے۔ اس میں وہ پہاڑ ہے  
 جس پر حضرت آدم (برہما) اتارے گئے تھے۔ اس کا سفر کئی دن کا ہے۔  
 سمندر میں سفر کرنے والے اسے پہاڑوں سے دیکھ لیتے ہیں اس پہاڑ کا نام

۱۷ اسپین ہارڈی۔ مینوئل بدھترم جاغرافی آف اری بدھترم لا صفحہ ۱۷

۱۸ بی۔ سی۔ لا۔ ہٹارکل جاغرافی آف ایشیا صفحہ ۹

۱۹ بی۔ سی۔ لا۔ جاغرافی آف اری بدھترم صفحہ ۱۶

۲۰ ایلیٹ، سری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۸۸

۲۱ اور سی۔ نزبہ المثنان آفاق حصہ صفحہ ۲۹

راہوں ہے ہندوستان کے پیدائش اور برہمنوں کا قول ہے کہ اس پہاڑ پر  
حضرت آدم ربہما کے قدموں کے نشانات ہیں جو سمندر میں ڈوبا ہوا ہے  
قدموں کے نشان کی لمبائی ستر ہاتھ ہے اور اس سے ہر وقت بجلی کی طرح  
روشنی نکلتی ہے۔ دوسرا نشان اس پہاڑ سے اٹھ کر سمندر میں پڑا ہے۔ اور  
دونوں کے درمیان دوری ہے اور سمندر سے پہاڑ کے درمیان دونوں کا  
راستہ ہے۔

اور سی نے لنکا کے، مرکاما، اگنا، فرس کوری، اندوی، ماکوے  
درامی کلما فی، سچونا، سمندورا، ستیری، کابلی، برنالی مرونا وغیرہ شہروں  
کا ذکر کیا ہے۔ شاید یہ نام شری لنکا کے قدیم شہروں کا عربی نام ہوگا سمندروں  
کے مطابق لنکا راکشٹوں کا گروہ ہے

یہ زمین کے اوپر سیس بوجن یعنی اسی پیرا سٹیک ہے اسکی لمبائی شرق  
سے مغرب تک سو بوجن ہے۔ اس جزیرہ کی چوڑائی اور اونچائی شمال سے  
جنوب تک سو بوجن ہے لنکا اور وہاں تک نامی جزیرہ کی وجہ  
سے ہی سمند و جنوب کو بدشگون تصور کرتے ہیں۔ سنکی کے کسی کام میں بھی وہ  
جنوب کی طرف نہیں چلتے۔ ابن فرہاز نے سرندھپ کی لمبائی ۲۷۰  
سین (راکی فرسخ) اور چوڑائی بھی اتنی ہی بتائی ہے۔  
ابن فضلہ اور سلیمان نے لنکا جزیرہ کو ولجالی جزیرہ کے آخر  
واقع بتایا ہے جو بنگال سمندر (برگنڈ) میں واقع ہے۔ یہ روایات کے

۱۷۰ سعور علی، ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۳۸-۱۳۹

۱۷۱ سنترام، البردنی کا بھارت، حصہ اول صفحہ ۲۶۲

۱۷۲ ابن خردادبہ، البردنی کا بھارت، صفحہ ۲۶۲

۱۷۳ سلیمان، البردنی کا بھارت، صفحہ ۷۵

تمام جزیروں میں بڑا ہے۔ ابن رستہ اور بزرگ بن شہر پارہ نے لنگکا کا ذکر کیا ہے کہ سعد جزیروں میں جزیرہ لنگکا خاص ہے اسکا نام سیلون سہلان ہے اس کی لمبائی تقریباً تین سو میل (سوفرخ) اور چوڑائی تین سو فرسخ (سوانوسو میل) ہے۔

عرب سیاحوں کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے قدیم زمانے میں سرندھیب ایک وسیع اور خوشحال جزیرہ تھا، اسکے علاوہ متعدد کتابوں سے لنگکا کی مذہبی عظمت کا پتہ چلتا ہے، قدیم زمانے میں یہ مذہب بودھ کی مبارک جگہ تھی۔

**شلاحت جزیرہ** ابن فیثمہ ہمدانی کے مطابق شلاحت جزیرہ "جاوا" کے قریب واقع ہے اس میں عنبر پیدا ہوتا ہے۔ اس سے اعلیٰ قسم کا عنبر کسی اور جزیرہ میں نہیں ہوتا۔ یہاں پر کاوٹا نام کا عطر بھی پیدا ہوتا ہے۔

ابن رستہ البردنی کا بھارت حصہ اول صفحہ ۸۴ پر عربی تحریر میں لنگکا کے بارے میں زیادہ تر سرندھیب کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ کچھ کتابوں میں سہلان بھی لکھا ہے۔ اندازہ ہے کہ یہی سیلون ہو گیا ہے، لنگکا سیلان سہلان کی بگڑی شکل معلوم ہوتا ہے۔ یا ہی زبان میں لنگکا کو سہلان ملک لکھا گیا ہے۔ اس طرح سہلان، سیلان کی بجا بدلی ہوئی شکل معلوم ہوتا ہے۔

یہ اندازہ ہوتا ہے کہ سنی سابق باتوں کی وجہ سے اس نے ایسا لکھ دیا ہوگا جو حقیقت کے بالکل برعکس ہے۔ لنگکا کی مناسب وسعت صرف چھ سو چالیس میل ہے۔

**ہرج جزیرہ** | ابن رستہ کے مطابق شلاحت جزیرہ کے قریب ہی ہرج جزیرہ واقع ہے۔ ہرج نام کا ایک شخص بادشاہ سلامت کی فوج کا سپہ سالار تھا۔ شاید اسی کے نام سے اس جزیرہ کا نام رکھا گیا ہے۔

**توران** | ابن رستہ کے مطابق ایک جزیرہ کا نام توران ہے یہاں پر کافر پیدا ہوتا ہے۔ توران اس کا نام ہے۔ اس جزیرہ میں کافر ۲۲ صفر میں ظاہر ہوا تھا۔

**جزیرہ کس دوپہا** | ابن خرداذبہ نے چین سے سات سلی کی دوری پر کس نامی جزیرہ بتایا

یہ چار سلی بھلا ہوا ہے۔ یہاں پر گھوڑوں و کھجور وغیرہ پیدا ہوتا ہے۔

**ابن کا بان** | ابن فرادزہ کے مطابق کس سے ابن کا بان اٹھارہ سلی دور واقع ہے۔ یہ تین سلی میں بھلا

ہوا ہے۔ یہاں کے باشندے ہرٹنگ میں جو کہ ایجاٹ ذات کے ہیں

**مالی** | اور سی کے مطابق سندان سے پانچ سلی کی دوری پر کس جزیرہ واقع ہے یہ بہت بڑا اور بہت خوبصورت جزیرہ

ہے یہاں عمارتیں خوبصورت ہیں۔ اس میں پہاڑ کم ہیں زمین قابل زراعت

ہے۔ کالی مرجع یہاں کی پیداوار ہے۔ یہ فنڈریہ اور کبرین میں بھی پیدا

ہوتی ہے۔

ابن خرداذبہ کے مطابق سندان سے مالی (مالا بار) جزیرہ

۱۸۹ صفحہ اول صفحہ ۱۸۹

۲۰۳ صفحہ دوم صفحہ ۲۰۳



پانچ دن کا سفر ہے، یہاں گول مرچ اور بانس پایا جاتا ہے یہاں سے  
بلبن دو دن کا سفر ہے۔

**لامری** | رشید الدین کے مطابق یہ جزیرہ، سرندیب کی مخالف  
سمت میں واقع ہے۔ یہ بہت زیادہ کثادہ ہے اور  
یہاں بادشاہ حکمرانی کرتے ہیں۔

**سکاٹرا** | رشید الدین کے مطابق لامری جزیرہ کے باہر سکاٹرا جزیرہ  
واقع ہے اور باہر کی طرف "داکھن بانس" ہے جو جاوا  
کے زیریہ ہے جاوا کی پہاڑوں میں لکڑی پیدا ہوتی ہے ان جزیروں  
میں بہت سے شہر ہیں جیسے آرد، برلک، وال تباں، جاوا اور برکوورج  
وغیرہ۔

**لنکورم** | رشید الدین کے مطابق لامری کے مخالف سمت میں (لنکورم)  
نکو بار جزیرہ ہے قدیم عرب کے جزائر میں اسے لنجا  
وئیس کہتے تھے اس علاقے میں لال عنبر پیدا ہوتا ہے سلیمان کے مطابق  
لنکا سے لنکوالوس وں دن کا سفر ہے، یہ جزیرہ بڑا ہے، یہاں کے  
باشندے گورے۔ یہاں عورتیں بچوں سے بدن چھپاتی ہیں۔ تاجروں کے  
چھوٹے بڑے جہاز ہاں آکر رکھتے ہیں اور یہاں کے باشندوں کو لوہا  
وے کران سے عنبر اور ناریل خریدتے ہیں، یہاں کے باشندے  
صرف خاص موقعوں پر لباس زیب تن کرتے ہیں۔ یہاں گرمی اور

۱۔ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۰

۲۔ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۹۹

۳۔ ایلٹ ہیری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۹۰

سوی کم پڑتی ہے۔

اور سی کے مطابق سرندیہ سے  
رامنی جزیرہ (رامی) متصل ایک دوسرا جزیرہ رامی

ہے۔ یہ ہندوستان کا ایک شہر بھی ہے۔ اس کے متعدد بادشاہ ہیں۔ یہاں کھیتی باڑی ہوتی ہے۔ اس جزیرہ کی لمبائی پانچ ہزار چوبیس سو میل ہے۔ اس میں ایک جانور پایا جاتا ہے جو بائیس سے چھوٹا اور بھینس سے کچھ بڑا ہوتا ہے۔ یہاں کی آب و ہوا اچھی ہے، پانی ٹھیک ہے اس سے متعلق مختلف شہر گاؤں اور چراگاہیں ہیں۔ اس میں ایک قسم کی کالی گھاس ہوتی ہے جس کا تنا اور شاخیں لال ہوتی ہیں۔ اس کی جھال سانپ کے زہر کا تریاق ہے اس میں بھینس بھی ہوتی ہیں جزیرہ میں ایسے آدمی پائے جاتے ہیں جو بالکل عربیوں جیسے ہیں ان کی زبان سمجھ میں نہیں آتی۔ یہ لوگ عام طور پر لوگوں سے دور بھاگتے ہیں۔ جزیرہ کے کنارے ایسا قبیلہ رہتا ہے جو تیرنے میں ماہر ہے۔ یہ لوگ تیز رفتار کے ساتھ جاتے ہوئے جہاز کو پکڑ لیتے ہیں۔ اس میں سونے کی کانیں ہیں۔ اس کے علاوہ کافر، عود و عنبر، اعلیٰ قسم کی چڑھی پوٹیاں اور خوبصورت موتی پائے جاتے ہیں۔ سلیمان کے مطابق رامنی کی لمبائی گولڈ باؤسوفز کے ہے۔ یہ سرگند بادشاہ رشاہت سمندر کے درمیان واقع ہے اسکے بعد لکھنؤ بالوں اسٹاٹ کے چاروں گاؤں جو اب بھی بندرگاہ ہیں، کے جزیرہ میں باقوت

۱۰ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۳

۱۱ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۱۲۴

۱۲ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۳۲

اسے رامی لکھا ہے۔ اس سے مراد بنگال کی کھاڑی ہے۔ مسودی کے مطابق  
 رامی جزیرہ تقریباً ایک ہزار جزیروں میں سے ایک ہے ہر جزیرہ کا ایک حکمران  
 ہے۔ اس میں سونے کی کانیں اور کافور کے درخت ہیں۔  
 رامی جزیرہ اندمان سمندر کا آخری جزیرہ ہے جس کا رقبہ چھ ہزار  
 مربع میل ہے۔

اس سے مراد اندمان " ہے جو مالدیپ کے جنوب  
بنیمان جزیرہ مغرب میں پڑتا ہے۔ اور نسی کے مطابق رامی جزیرہ  
 کے جنوب میں واقع ہے اس میں ایک بڑا شہر ہے یہاں کے باشندوں کی  
 خاص غذا ناریل ہے یہ لوگ بہت زیادہ بہادر ہیں۔ یہاں پر یہ رسم قدیم  
 قدیم زمانے سے رائج ہے کہ کوئی آدمی اس وقت تک کسی عورت سے  
 شادی نہیں کر سکتا کہ وہ کسی آدمی کو قتل کر کے اس کی کھوٹری پیش نہ کر دے  
 کسی کو قتل کرنے کے بعد ہی شادی ہوتی ہے۔ اس جزیرہ میں نرگل وید  
 اور بانس وغیرہ پایا جاتا ہے۔

یہ بھی اندمان یا اسی کے آس پاس کوئی جزیرہ رہا  
جالوس جزیرہ ہوگا۔ بنیمان جزیرہ کے قریب جالوس جزیرہ ہے

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۲۷۵  
 ۲۔ کچھ ساحلوں نے اسے رامی لکھا ہے۔ شاید یہ وہی جزیرہ ہے جو سیلان کے نام سے مشہور  
 ہے، کیونکہ اسکی اور سیلان کی خصوصیت تقریباً ایک جیسی ہیں اور سیلان، سلون کا ہی  
 جڑا ہے اور یہی لفظ ہے، شاید عرب سباج جنوبی حصہ کو جہاں نقش پائے آدم ہے، سرندیپ  
 اور شمالی حصہ کو سیلون یا رامی نام سے پکارتے ہیں۔

۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۲۷۵

ان دونوں کے درمیان دو دن کا سفر ہے یہاں کے باشندے کالے ہوتے ہیں۔ انکے چہرے کی بناوٹ بھیانک ہوتی ہے۔ یہ لوگ غیر مہذب ہیں۔ اور کسی دوسرے ملک کے آدمی کو دیکھتے ہیں تو اس کو سیکڑا کر اٹھا لیتے ہیں اور اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے کھا جاتے ہیں۔ یہاں کے لوگوں کی غذا نارمل، مچھلی اور گنا ہے۔ مردوزن عریاں رہتے ہیں۔ کبھی کبھی یہ لوگ اپنی بہنوں اور بیٹیوں سے شادی کر لیتے ہیں۔ اس جزیرے اور لنکا کے درمیان تین دن کا سفر ہے۔ اور لنکا سے لنجالوس کا سفر دس دن کا ہے اور لنجالوس سے مالا بار چیچہ دن کا سفر ہے۔

**مید جزیرہ** اور سی نے اس جزیرہ کے سلسلے میں کہا ہے کہ یہ جزیرہ دہلی سے چھ سلی کی دوری پر واقع ہے۔

ایسا لگتا ہے کہ مید سے مراد منوارا جزیرہ ہے۔ جو موجودہ گراچی (پاکستان) سے کچھ دور بحر عرب میں واقع ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ سندھ کی قدیم نسل نید (نید) کے علاقہ کو مید جزیرہ (مید جزیرہ) کہا گیا ہے اور سی کے مطابق مید جزیرہ سے چھ سلی کی دوری پر کوئی جزیرہ واقع ہے۔ یہ کثیر آبادی والا علاقہ ہے۔ یہ کمندرسے ڈیرہ سلی کی دوری پر واقع ہے۔ یہاں کے لوگ زیادہ تر تجارتی پیشہ ہیں۔ سو پارا بحر ہند کی ایک خلیج ہے۔ یہاں پر شکار کی جگہیں بنی ہوئی ہیں۔

سارہ جزیرہ اور سی کے مطابق سندان کے اوپری حصہ میں چھوٹا سا جزیرہ سارہ ہے یہاں ناریل کم مقدار میں پیدا ہوتا ہے

بلنک جزیرہ اور سی کے مطابق سندان سے بلنک جزیرہ کے لئے دو دن کا سفر ہے۔ یہ جزیرہ آباد اور کثادہ ہے،

یہاں پر ناریل، کیلا اور چاول کافی مقدار میں پیدا ہوتا ہے بلنک سے ہندوستانی جزیروں کے لئے متعدد راستے ہیں۔ اسی جزیرہ سے یہاں سمندر تک دو دن کا راستہ ہے اس جزیرہ سے سرندیپ ایک منزل تک کچھ زیادہ دور ہے۔ اسکا اصلی محل وقوع نامعلوم ہے ممکن ہے کہ بلنک جزیرہ کو ہی سلیمان وغیرہ نے بلنک لکھا ہو۔

چندا پور سلیمان کے مطابق چندا پور ایک سمندری جزیرہ ہے جو چھما سے آگے ہے۔ یہاں پر پیٹھے پانی کے چشمے

ہیں یہاں سے ہو کر جہاز خجی (بحرین) کی طرف روانہ ہوتے ہیں چندا پور ملا بار سے متعلق صوبہ مدراس میں مغربی گھاٹ پر واقع ہے۔ آج کل اس جگہ پر "گوا" واقع ہے چندا پور ملا بار سے قریب مدراس صوبہ میں مغربی گھاٹ پر واقع ہے

مسریہ جزیرہ سعودی کے مطابق ہما راج دلخیرائے کی مملکت میں واقع جزیرے تھے۔ ان ہی میں سے ایک جزیرہ مسریہ ہے

اسکا سمندری سفر تقریباً چار سو فرسخ ہے۔ صاحب فہارۃ العرب " میں اسے

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ۱ | — | ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۲۱۶ |
| ۲ | ۳ | مسریہ جزیرہ                                |
| ۳ | ۴ | مسریہ جزیرہ                                |

سربرا کہا گیا ہے اس جزیرہ کی لمبائی تقریباً دو ہزار اور چوڑائی ایک ہزار  
فٹ ہے۔ اس سے متعلق بہت سے شہر ہیں۔ سب سے بڑا شہر سربرا ہے  
یہاں پر کافر پیدا ہوتا ہے۔

جائز جزیرہ (جانج) | مسعودی کے مطابق اس جزیرہ کا رقبہ  
ساتھ سو فٹ ہے۔ یہیں پر ہمارا ج رہتے

ہیں۔ ابن رستہ نے اسے سب جزیروں سے بڑا بتلایا ہے۔ یہاں پر شہنشاہ  
قیام کرتا ہے۔ یہ بہت خوشحال اور طاقتور جزیرہ ہے اس میں مرغی بازی  
کے جوئے کی بوسیر آمدنی پانچ من سونا ہے جو جیتتا ہے اس کے پاس دوسرا  
مرغا چلا جاتا ہے لکھنوی نے لکھا ہے کہ جائز جزیرہ بہت زیادہ مالدار  
سمجھا جاتا ہے اس لئے ہندو اسے سونے کا جزیرہ کہتے ہیں (جانج)  
سے مراد جاوا ہے۔

ندان جزیرہ | اورسی کے مطابق سمندر کے کنارے بردہ کی مخالف  
سمت میں یہ جزیرہ واقع ہے۔ یہاں پر گول مرج

زیادہ مقدار میں پیدا ہوتی ہے۔ یہاں سے سندان و دون کا سفر ہے۔  
بلبک جزیرہ | اورسی نے تین جزیرہ کا تذکرہ کیا ہے سندان سے  
بلبک و دون کا سفر ہے۔ یہاں ناریل، کبلا اور چاول

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں صفحہ ۲۷۷-۲۷۵

۲۔ مسعودی مروج الذهب جزیرہ اول صفحہ ۱۶۳

۳۔ سپاؤ البرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۱۰

۴۔ برہان جوری ۱۹۵۹ء صفحہ ۲۹۰

۵۔ ایلینڈ، میٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۸

اس جزیرہ سے سرندیب ایک دن کا سفر ہے۔  
**کھوک جزیرہ** مشہور ماہر جغرافیہ نویس ابن فرداز نے کھوک جزیرہ کا ذکر کیا ہے۔ یہ ابولا سے کاس میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ اس کی لمبائی چوڑائی برابر ہے۔ یہاں پر گہیوں کھجور اور بانس پیدا ہوتا ہے۔

**لفت جزیرہ** کھوک جزیرہ سے اسی میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ یہاں کی زمین شاداب ہے، یہ لمبائی اور چوڑائی میں دو میل ہے۔

ابن فرداز نے کے مطابق یہ جزیرہ لفت سے سات میل کے فاصلے پر ہے یہاں گہیوں اور کھجور پیدا ہوتا ہے۔ اس جزیرہ کی لمبائی و چوڑائی مساوی ہے۔  
**آرمز جزیرہ** ابن کاوان (آرمز) آرمز سات میل کے فاصلے پر ہے۔

آرمز سے نما سرا جزیرہ کا فاصلہ ہے سات دن کا ہے۔ اسکی حد سندھ اور پرسیا کے وسط میں ہے۔  
**ویول** نما سرا اور جزیرہ ویول کے درمیان آٹھ دن کا سفر ہے۔ ویول میں جہان ندی کا نر سندھ سے دو میل پر ہے۔  
**کول جزیرہ** ابن خردازہ کے مطابق مید سے کول جزیرہ کا فاصلہ دو میل ہے کول سے سندان اٹھارہ میل دور ہے اس میں گنا بہت پیدا ہوتا ہے۔

## لنکیا لوس جزیرہ (لجنبالوس) (سلہٹ چنگام)

سلمان نے لکھا ہے کہ لنکا کے اس جزیرے کا فاصلہ دس دن کا بنا یا جاتا ہے۔ اس کا رقبہ بڑا ہے۔ اور سی نے پرگندے دیپ بتائے ہیں۔ ڈاکٹر قیوم خاں نے اپنے مقالے میں لکھا ہے کہ یہاں کے مرد و عورت عربیوں سے ہیں۔ عورتیں صرف درخت کے پتوں سے اپنے جسم کا کچلا حصہ ڈھانپ لیتی ہیں۔ اس جزیرے کے آخری سرے پر ایک پہاڑ تھا۔

عرب یاجوں نے مختلف جزائر کا تذکرہ کیا ہے اس فصل میں عربوں کے بیان کردہ مختلف جزیروں پر روشنی ڈالنے کی کوشش کی گئی ہے پہاڑوں کی طرح متعدد قدیم جزائر کی موجودہ زمانے میں مشابہت تلاش کرنا ایک دشوار کام ہے خیال ہے کہ مشرقی لنکا اور جنوب مشرقی ایشیا کے متعدد جزائر کا عرب یاجوں نے اپنی کتاب میں تذکرہ کیا ہے۔ اس میں کچھ سمات قابل اعماد نہیں ہیں جیسے مشرقی لنکا کی لمبائی کے مقابلے میں جوڑائی کا لئی گنا زیادہ ہوتا ہے۔ موجودہ مشرقی لنکا کی زیادہ سے زیادہ لمبائی شمال سے جنوب ۷۷ میل اور جوڑائی ایک سو پالیس میل ہے۔ لیکن یہ کچھ زمین سمندر کی گہرائی میں رزوبوش ہو گئی ہو۔ لیکن عرب یاجوں کے تذکرے عجیب و غریب ہیں بہت سے جزیروں کی مذہبی، سماجی اور معاشی حالات کا تذکرہ ان مصنفین کی تحریروں میں مفقود ہے جو بہت اہم ہے

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۸۸  
۲۔ سرور قیوم خاں حکم عرب ٹرے و پلہس اینڈ دیرکاشری بوش جیاغرافی صفحہ ۵۳



# تیسرا باب

## عربوں کا حملہ اور گرجہ پر تہیار خاندان

آٹھویں صدی عیسوی سے گیارھویں صدی عیسوی کے درمیان ہندستان کی تاریخ میں پر تہیار خاندان کے حکمرانوں نے بہت اہم کردار ادا کیا ہے۔ ہر بھوج کی گوالیار فتح میں انھیں ملک کی حفاظت کرنے والا چوکیدار کہا گیا ہے۔

عربوں کے ساتھ جن پر تہیار حکمرانوں نے جنگ کیا ان میں درج ذیل قابل ذکر ہیں۔

(۱) ناگ بھٹ اول (۲) ناگ بھٹ دوم (۳) بھوج اول یا  
 ہر بھوج (۴) مھیبال اول (۵) راجبھیبال (۶) ترلوچن پال  
 آٹھویں صدی عیسوی کی تیسری اور پانچویں دہائیوں  
 میں اچین کے پر تہیار خاندان کا پہلا حکمران  
 ناگ بھٹ اول تسلیم کیا جاتا ہے۔ گوالیار میں ایک حکمران کی  
 حیثیت سے اس کی کامیابی بالکل عیاں ہے۔ اس سلسلے میں کہا  
 گیا ہے کہ ناگ بھٹ پوری سرزمین کی حفاظت کرنے کے لئے دوتائی

کے پر تہیار ویدھیر: پر تہیار آسیت

۱۸ صفحہ ۱۹۵ء بھوج کی گوالیار۔ شلوک ۴

طرح تھا۔ اس نے طاقتور ملحقہ راج کی وسیع فوجوں کو شکست دی تھی۔ یہاں پر  
ملحقہ راج کی فوجوں سے مراد وہ عرب حملہ آور ہیں جو آکھویں صدی کے  
ابتداء سے ہی سندھ، گجرات، کاٹھیاواڑ، راجپوتانہ اور مالوہ پر اپنا تسلط  
قائم کرتے چلے جا رہے تھے

البللاذری نے لکھا ہے کہ عرب حملہ آوروں کا سرغنہ حنیڈ تھا جس نے  
مختلف علاقوں کو برباد کیا تھا اور بہری مد پر حملہ کر کے اس سے متصل علاقوں  
کو آگ سے جلوا دیا تھا۔ <sup>۱۸</sup> اجین میں صرف دھاوا بولا تھا۔ ناگ بھٹ نے  
صرف ان بلغاروں کو ناکام بنایا بلکہ حملہ آوروں کو پیچھے اٹھکیل دینے کا شرف  
حاصل کیا اس کا علم ”گوالمبار فتح“ کی نظم کی ان لائنوں سے ہوتا ہے جس میں  
لکھا گیا ہے ”ملحقہ حکمرانوں کی عظیم فوجوں کو شکست دینے والا انسان کی  
شکل میں ٹھکان لوگوں کی حفاظت کے لئے جلوہ گر ہوا۔ <sup>۱۹</sup> پھلکیشتر اراج ادنی  
جن اشترے کے <sup>۲۰</sup> ۳۸ء کے نوراری والے اس کتبے سے  
موریرہ اور گجر مملکت کی فتح کا تذکرہ ہے لیکن اسکے ذریعے اجین یا  
مالوہ کی فتح کا کوئی ذکر نہیں ہے اس حوالے کا گجرات جہ تھا نہ کہ اجین کا  
ناگ بھٹ کی اس کا سیاب کوشش سے حنیڈ کے بعد مہتم کے بعد حکومت  
میں عرب حکمرانوں کا تسلط معدوم جیتے ہوئے صوبوں سے ختم ہو گیا تھا عربوں  
کے خلاف ناگ بھٹ کی یہ کامیابی پائیدار ثابت ہوئی۔ چاہے ماں سانسنت  
بھرت بڈھ کے کتبے سے یہ بات ثابت ہے یہ کٹریر ناگو لوک یعنی ناگ بھٹ

۱۸ ایک پرافیا انڈا کا حصہ ۱۸ صفحہ ۵، ۵، سوج کی گوالمبار فتح۔ شلوک ۴

۱۹ صفحہ ۱۰۳

۲۰ سوج کی گوالمبار پریشتی اشلوک ۴

۲۱ وٹو دانڈ پانچک اتر بھارت کا راجنیتیک ایتھاس صفحہ ۱۲۹

کے عہد حکومت میں شائع کی گئی تھی

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ہمارا فتادھیتی مرت وڈ ناگ بھٹ کی حکمرانی، بالادستی تسلیم کرتا تھا اس لئے عربوں نے جے بھٹ سوم کی حکمرانی ختم کر کے بھڑوچ کے قریبی علاقوں پر اثر قائم کر لیا تھا۔ لیکن یہ اثر دس پندرہ سال تک ہی محدود رہا۔ جلد ہی ناگ بھٹ نے انھیں اکھاڑ کر جاہل من بھرت وڈکھ اپنی طرف سے بھڑوچ کے علاقوں کا حکمران معین کیا یہ بات بلا ذری کے اس قول سے بھی ثابت ہے کہ جند کا وارث تمیم کمزور ثابت ہوا۔ اور اسے ہندوستان کے ان علاقوں سے ہٹنا پڑا جو اسکے قبضے میں تھا۔ اس طرح عرب حملہ آوروں کو یہ ناکام کر کے ملک کی حفاظت کرنے کا سہرا ناگ بھٹ اول کے سر ہے، اس کی وفات ۱۱۲۷ء کے بعد ہوئی۔

دس راج کی وفات کے بعد، سدری دیوی ناگ بھٹ دوم سے پیدا اس کا بیٹا، ناگ بھٹ دوم ۱۱۲۷ء میں حکومت کا وارث ہوا۔ ڈاکٹر تریپٹھی کے مطابق ۱۱۲۷ء میں ناگ بھٹ دوم گدی پر بیٹھا۔ اس نے اپنے عہد کے راشٹر کوٹ بادشاہوں کا مخالفت کی اور اجیر جگہ کی فتوح کو مرکز بنا کر شمالی ہندوستان میں طاقتور مملکت کی بنیاد رکھی۔

”بھوج کی گوالیار پرستی ہے“ ناگ بھٹ دوم کے ذریعے سیندھ

کے ایگرافیکا اندکا۔ حصہ ۱۸ صفحہ ۱۰۳

۱۱۲۷ء بی این۔ پری ہسٹری آف وگرجر پرتیہا راج صفحہ ۳۸

۱۱۲۷ء آراسی تریپٹھی، ہسٹری آف فتوح صفحہ ۱۰۳

دور بھ، اور کلنگ کے بادشاہوں کو شکست دینے کا تذکرہ ہے۔ اسکے  
 گیارھویں اشوک سے ثابت ہوتا ہے کہ ناگھٹ نے اگرت (شمالی  
 کاٹھیاواڑ، مالو (وسطی ہندوستان)، متس (مشرقی راجھستان)، کرات (ممالیہ  
 کی ترائی میں جنگلی ملک)، ٹور شک (مغربی ہندوستان میں مسلمانوں کے جیتے  
 ہوئے علاقہ) اور وٹس (پریاگ کے پاس کوشاہی کا علاقہ) کے بہاری  
 قلعوں پر بھی اپنی طاقت کے بل بوتے پر قبضہ کر لیا۔ ناگھٹ دوم اتنا  
 طاقتور بادشاہ ہو گیا تھا کہ آندھرا سندھ، دور بھ اور کلنگ کے  
 بادشاہوں نے اس سے تعاون اور دوستی کی درخواست کی تھی، ڈاکٹر  
 تریپاٹھی کے مطابق ان لوگوں نے یہ مدد اپنے دشمنوں، مغرب میں مسلمان  
 جنوب میں راشٹر کوٹ اور مشرق میں پالوں کے خلاف چاہی تھی۔

رام تھہر کی وفات کے بعد ۱۸۰۸ء میں  
**بھوج راج اول** | اس کا بیٹا بھوج گدی پر بیٹھا۔ اس نے

اپنی بہادری سے پرہیاری خاندان کی کھوئی ہوئی عظمت، وقار کو پھر سے  
 قائم کیا۔ اور بہت سے خطابات حاصل کئے۔ جس وقت بھوج گدی پر  
 بیٹھا، عرب حملہ آوروں نے دہشت پھیلا رکھی تھی۔ اس نے اپنی پوری قوت  
 صرف کر کے مدھیہ پردیش کو حملہ آوروں سے محفوظ کیا۔ اس طرح اس نے  
 دلش کے پرہیاریوں کا اہم کام کیا۔ مغربی راستوں سے ہندوستان میں داخل  
 ہونے والے عرب حملہ آوروں کو روکنا کام کرنے کے سلسلے میں اسکی زبردست

۱۔ ایگریفیا اند کا حصہ ۱۸ صفحہ ۱۰۸ و جرنل آف دیہار اینڈ اریلیہ

۲۔ سیرچ سوراسی، بیٹنہ حصہ ۲۸ صفحہ ۲۰۹

۳۔ اریلیہ۔ تریپاٹھی ہٹری آف قنوج صفحہ ۲۳۴

حد و جہد کا تذکرہ ہندوستانی ادب میں کہیں بھی درج نہیں ہے، اس کا تذکرہ  
 مسلم مصنفین کی کتابوں میں ملتا ہے۔ یلیان نے بھوج کے تلسے میں لکھا ہے  
 کہ اسکے پاس بہت بڑی فوج ہے۔ کسی دوسرے بادشاہ کے پاس اتنی زبردست  
 فوج نہیں ہے۔ وہ عربوں کا دشمن ہے لیکن وہ عربوں کے بادشاہ کو  
 بہت عظیم بادشاہ تسلیم کرتا ہے۔ ہندوستانی بادشاہوں میں بڑھ کر مذہب  
 اسلام کا کوئی دشمن نہیں ہے۔ اس کی مملکت زبان کی طرح ہے، اسکے  
 پاس بہت مال و دولت ہے اور بہت بڑی فوج ہے جس میں بے شمار گھوڑے  
 ہاتھی، بیل اور اونٹ ہیں۔ عرب مصنفین نے عمدہ علاقے کے بادشاہ  
 کا نام بھورا پڑھا ہے۔ لیکن بوڑھی والا کا خیال ہے کہ صحیح لفظ بوجہ یعنی  
 بھوج پڑھا جانا چاہیے۔ اس کے کتبوں اور سکوں میں لکھا اسکے خلاف  
 ہے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ بارہ اوتار کی طرح سرزمین  
 ہندوستان کو ملجیہ (عربوں) سے محفوظ رکھنا نیک کام تصور کرتا تھا۔  
 گو الیاریستی نے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بڑے بڑے دشمنوں کے  
 خاندانوں کو اپنے غضب کی آگ سے جلا دیا تھا۔ اس نے سب سے  
 پہلے اپنی سرحدوں کی حفاظت اور حکومت کو منظم کرنے کی کوشش کی  
 جو کہ اس کے سب سے پہلے کتبے سے ثابت ہے۔ دولت پور کتبے سے

۱۵۔ ایم چندر رائے چودھری، ڈائنٹیک ہسٹری آف نارورن انڈیا حصہ اول

صفحہ ۱۰-۱۱-۱۵-۱۶

۱۷۔ ایلینڈ انڈیا ڈائنٹیک ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۴

۱۸۔ بوڑھی والا، اسٹڈیز ان انڈیا مسلم ہسٹری صفحہ ۶۵

۱۹۔ ایگریفکا انڈیا حصہ ۱۵ صفحہ ۱۵-۱۶

۲۰۔ انڈین انٹی کوئری حصہ ۱۹ صفحہ ۱۴۱

پتہ چلتا ہے کہ گرجنا سرزمین (جو وہ پور کا علاقہ) میں دس راج کے ذریعے مروجہ خیرات کو محرموج نے دوبارہ جاری کیا، ماہرین کا خیال ہے کہ اس عہد میں بندل کھنڈ اور مارو ڈارٹ کے ان صورتوں میں جن میں حکومت کمزور ہو گئی تھی پھر سے تسلط قائم کر لیا گیا تھا۔ اس لئے صاف طور پر یہ کہا گیا ہے کہ بندل کھنڈ میں شو درما سے پہلے کے کبھی چندیل بادشاہ قنوج کے پرہیاروں کی بالادستی تسلیم کرنے تھے۔ اس طرح کوکل اول نے بھوج اول کو امداد فراہم کر کے پرہیار مملکت کی بنیاد کو مضبوط کیا۔ بھوج نے پرہیار خاندان کے دشمن راشٹرکولوں کو بھی شکست دی راشٹرکولٹ بادشاہ اموسوریش پرہیاروں کی مخالفت نہیں کر سکا۔ پرہیاروں اور راشٹرکولوں کی اجنبی برقیضہ کرنے کے سلسلے میں لڑائی ختم نہیں ہوئی اور جنگ برابر جاری رہی۔ ڈاکٹر التیکر کا خیال ہے راشٹرکولوں اور پرہیاروں کے درمیان جنگ سے کسی فریق کو کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ سعودی کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ گرجنا سرزمین حکمران اپنی شمالی سرحد پر راشٹرکولوں کو حملہ آور ہونے سے روکنے کے لئے طاقتور فوج کا بندوبست رکھتے تھے، اس لئے زیادہ تر سرحد پر ہی جنگ ہوتی تھی۔

۱۔ دشرہتہ شریا۔ راجستھان کھنڈ لیکچر حصہ اول صفحہ ۱۲۶-۱۵۰

۲۔ اراہس زیا پٹھی۔ مہتری آف قنوج صفحہ ۲۳۸

۳۔ کارپس انسٹی کرشن انڈیا کیمبرم حصہ ۴ کتبہ ۴۸۔ صفحہ ۲۲۱

۴۔ سرائی، کلچری زلیش اور انکا کال صفحہ ۱۸

۵۔ اے۔ ایس۔ التیکر۔ راشٹرکول تازانید و پرتامس صفحہ ۷۷

بھوج کے عہد حکومت میں سندھ کے گورنر ایمان ابن موسیٰ نے اپنی طاقت بڑھانا چاہا لیکن مھر بھوج کی طاقت اور تدبیر کی وجہ سے ان کو کچھ میں رکھنے نہیں دیا گیا۔ دور جدید کے عرب سیاح سلیمان نے اپنے تذکرہ میں لکھا ہے کہ حرب (گرجر) کے بادشاہ کے پاس عظیم فوج تھی۔ اتنی اچھی بھر دوسرے سرد فوج کسی دوسرے ہندوستانی بادشاہ کے پاس نہیں تھی۔

مھر بھوج کے تہذیبی، جیاج اور کانسہ کنج آزاد سکی مملکت میں شامل تھے۔ اس سلسلے میں ابوزید لکھتا ہے کہ گرجر مملکت کا حصہ فوج اس کے وسیع ملک میں شامل تھا۔ مندرجہ بالا تفصیلات سے مھر بھوج کی کارگزاریوں کا پورے طور پر اندازہ ہو جاتا ہے۔ اندرونی دشمنوں پر فتح حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ بیرونی حملوں سے ویشا کو محفوظ رکھنے والا یہ بادشاہ عرب مصنفین کی نظروں میں بھی عظیم تھا۔

**مھی پال اول** | بھوج دوم کو گدی سے ہٹا کر ۹۱۲ء میں مھی پال خود گدی پر بیٹھا۔ اس کی مملکت وسیع تھی۔ ہڈالا کے کتبے سے اندازہ ہوتا ہے دور کا ٹھکانا وار، برویش میں مھا سامتا دھیتی دھڑ پوراہ اس کی بالادستی تسلیم کرتا تھا۔

اسکا ہم عصر بیزاد کار سینے والا المسعودی ہندوستان سیاحت کی غرض سے آیا تھا۔ اس نے فوج کے پرہیزگار راہ کی عظیم قوت اور ذرائع کا ذکر کیا ہے۔ ہمارا اطراف سے دشمنوں کی غارتگری کی وجہ سے اس نے چاروں سرحدوں پر شمال جنوب، مشرق و مغرب، فوجیں معین کی تھیں۔ الگ الگ مصنفین کے بیانات کے مطابق اس کی فوج

سے ایلٹ اینڈ ڈاؤسن، مہتری آت اندھا چھ اول صفحہ ۱۰

میں سات لاکھ سے نو لاکھ تک فوجی تھے۔ اسکے خاص دشمن مان کھیٹ کے راجپوت کوٹ بادشاہ سندھ و ملتان کے عرب تھے۔ اسے جس فوج کے پٹوہ بادشاہ کی وسیع قوت کا ذکر کیا ہے وہ پرہیار بادشاہ مہی پال تھا۔ اس کی حکومت شمال میں پنجاب، مغرب میں سندھ سے لے کر جنوب میں راجپوتوں کی سرحد تک وسیع تھی۔

کہا جاتا ہے کہ ۱۹۱۲ء تا ۱۹۱۶ء میں مسعودی نے ہندوستان کا سفر کیا تھا اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مسعودی نے فوج کے جسے پٹوہ (پرہیار) بادشاہ کی قوت کی تعریف کی ہے وہ پرہیار بادشاہ مہی پال تھا۔ اس نے پرہیار خاندان کے قدیمی دشمنوں، راجپوتوں اور عربوں سے حفاظت کے لئے خصوصی فوج تیار کی تھی۔

اسے رکھو کل مکتا مہی اور آرہورت کا ہمارا جہ و صراح کہتا ہے مہی پال نے اپنی حکومت کے ابتدا میں پرہیار مملکت کی سرحدوں کو پوری طرح محفوظ کرنے کی کوشش کی اسی طرح مہی پال کا اختیار مغرب میں کاٹھیاواڑ، مشرق پنجاب، بہار اور بنگال پر قائم تھا۔ مختصر طور پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ مہی پال کا مقام عرب حملہ آوروں کے خلاف ایک محافظ کی حیثیت سے تھا۔ اس کی عظمت کا خود عرب مصنفین نے اپنی کتابوں میں اعتراف کیا ہے۔

راجپوت پال | وجے پال کے بعد اسکا بیٹا راجپوت پال تخت نشین ہوا۔ اس وقت تک پرہیار کی مملکت کمزور ہو چکی تھی جس

۱۔ ایلٹ اینڈ ڈاؤسن، ہسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۱  
 ۲۔ وشدانت پانڈے، اتر بھارت کا راجپوتانہ صفحہ ۱۵۹



ملکت کی سیاسی و فوجی قوت نے پورے شمالی ہندوستان کو ایک کڑی میں  
 پرو رکھا تھا اور بہت کامیابی کے ساتھ عربوں کے حملوں کو ناکام بنایا  
 تھا اسی خاندان کا بادشاہ راجہ پال ترک حملہ آوروں کی آندھی کا  
 ایک تھونکا بھی برداشت نہیں کر سکا۔ فرشتہ کہتا ہے کہ جب کرم کی گھائی  
 میں بادشاہ جے پال اور محمود کی فوجوں کے درمیان جنگ ہوئی تو جے پال  
 کی مدد کے لئے دلی۔ اجمیر، کالجیر، اور قنوج کے بادشاہوں نے فوج اور  
 مال و دولت ارسال کیا اس طرح جے پال کی فوج ایک لاکھ ہو گئی اسکے  
 بعد ۱۰۰۸ء میں محمود نے جے پال کے بیٹے آند پال پر پنجاب میں  
 حملہ کیا تو دوبارہ قنوج کے بادشاہ نے بڑی تعداد میں فوج بھیجی۔ چند  
 ماہرین کا خیال ہے کہ جے پال اور آند پال کی مدد کرنے والا قنوج کا  
 بادشاہ راجہ پال تھا۔ اس سلسلے میں یحییٰ طور پر کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ  
 محمود کے خلاف فوجی تعاون فراہم کرنے والا وہ جے پال یا راجہ پال  
 ہی تھا فرشتہ سے قبل کسی مسلمان مورخ نے محمود کے خلاف ہندوؤں کی فوج کی  
 فوجی تنظیم کا کوئی تذکرہ نہیں کیا ہے۔ اچھی کے ہم عصر سرکاری تاریخ میں  
 بھی ان میں سے کسی راجہ کا نام درج نہیں ہے۔ فرشتہ کا قول اس لئے

بک آر۔ جے۔ برکس۔ رائز آف محمدن یاوران انڈیا

تاریخ فرشتہ حصہ اول صفحہ ۱۵-۱۸

۱۔ محمد نظامی لائف اینڈ ٹائمز آف محمود آف غزنہ صفحہ ۲۲۹

۲۔ آر ایس تریپاٹھی ہسٹری آف قنوج صفحہ ۲۸۲

۳۔ بی این ریڈ ہسٹری آف دگر جہ رتھیا صفحہ ۹۹-۱۰۰

۴۔ مارکو پوچھو عربک سٹوریس، کلکتہ، دیونریشی سنسکریٹ، صفحہ ۱۴

مشتبہ ہے کہ اس نے جن راجدھانیوں اور شہروں کا نام درج کیا ہے ان میں سے تو کسی مملکت کی راجدھانی تھی ہی نہیں۔ فرشتہ کے مطابق راجپوتوں نے صرف مال و فوجی مدد ہی فراہم کی تھی لیکن جب محمود نے اس پر حملہ کیا تو راجپوتوں نے بڑی کا ثبوت دیا وہ گنگا پارکر کے اس کے مشرقی کنارے پر واقع "باری" نامی علاقے میں بھاگ گیا۔ ترکوں کیلئے قنوج پر حملہ کرنے کا یہ سہرا موقع تھا، راجپوتوں کی بڑی سے ناراض ہو کر چندیل بادشاہ و دودیا دھرا نے اس پر چڑھائی کر دی، اس جنگ میں راجپوتوں کو بھاری ہتھیاروں سے مار ڈالا گیا۔

**ترلوچن پال** | چندیل بادشاہ راجپوتوں کی وفات کے بعد راجپوتوں و دودیا دھرا نے اس کے بیٹے ترلوچن پال کو اسے مانت کی حیثیت سے متعین کیا۔ ۱۰۱۹ء - ۱۰۲۰ء میں محمود نے قنوج پر دھاوا بول دیا۔ ترلوچن پال اس وقت باری میں تھا۔ محمود کے دودیا دھرا پر حملہ کرنے کے مختلف اسباب رہے ہوں گے۔ آخر میں محمود باری پہنچا جہاں ترلوچن پال نے دن بھر اس سے جنگ کی۔ محمود کی فوج کا سیلاب رہی۔ چندیل بادشاہ شاید اس سے جنگ کے لئے آگے بڑھا لیکن خوف زدہ ہو کر میدان جنگ سے اپنے نوکرانوں کے ہمراہ راہ فرار اختیار کی۔

خلاصہ یہ ہے کہ سہندوتانی تاریخ میں پرستیاہ خاندان کا عروج ملک کے محافظ کی حیثیت سے ہوا۔ پرستیاہوں کو ایک مانتہ جس قدر

۱۰ سکاؤ البیرڈ نیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۹۹

۱۱ ایلٹ انڈیا ڈاؤن، ہٹری آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۲۶۳-۲۶۴

طویل مدت تک مختلف سمتوں میں، جنہب میں راسخرا کوٹوں، مشرق میں بایوں  
 اور مغرب میں عربوں سے نیز اپنے ہی جیسے طاقتور دشمن شاہی خاندانوں  
 سے جنگ کرنا پڑا۔ یہ نازک صورت حال نہ موریوں کی تھی، نہ گھٹوں  
 کی اور نہ ہی مغلوں کی تھی پر تہاروں نے ایک طویل مدت تک غیر ملکی  
 عرب حملہ آوروں کا کامیابی کے ساتھ سامنا کیا۔ جسکی تعریف عرب  
 مورخ، سلیمان، ابوزید، المسعودی، اور انگریزوں نے اپنے اپنے طور پر  
 کی ہے۔ یہاں یہ بات قابل ذکر ہے کہ مسلمانوں کو آٹھویں صدی عیسوی  
 میں سندھ اور ملتان پر حکومت قائم کرنے کے بعد اس سے آگے  
 بڑھنے کے لئے تقریباً ۱۰۰ سال تک کوئی خاص کامیابی حاصل نہ ہو سکی  
 تقریباً ۱۰۰۰ صدیوں تک عرب حملہ آوروں سے ملک کو محفوظ رکھنے  
 کے سلسلے میں پر تہار حکمرانوں نے نہ پروست اہم کردار ادا کیا ہے۔ اس  
 عہد کے مصنفین کے ذمے اس خاندان کی تعریف اور انھیں بھگوان کا  
 اوتار کہہ کر مخاطب کرنا پوری طرح مناسب و صحیح ہے ان بادشاہوں کے لئے  
 عرب مصنفین کے خیالات بھی انکی عظمت ثابت کرتے ہیں  
 ساتھ ہی عرب مصنفین کی حقیقت بیاہنی کی بھی تعریف کرنی چاہئے کائنات  
 کے نظام عروج و زوال سے چوتھیار حکمران بھی مہربانی نہ رہ سکے۔ راجہ  
 پال اور ترلوپن پال کے عہد میں طاقتور محمود غزنوی نے نہ پروست حملوں  
 سے پر تہار حکومت کا اختتام کروایا۔

# باب چہارم

## عربوں کی آمد اور اس کا تجزیہ

ہندوستان اور ممالک عربیہ کے درمیان بحر عرب کی لہریں ہیں  
 ممالک عربیہ اور ہندوستان کے درمیان تعلقات کی ابتدا معاشی اعتبار سے خاص  
 اہمیت کا حامل بعد میں شان و شوکت سے ہندوستان پر ایسی اعتبار سے  
 اپنا اختیار قائم کرنے کے لئے عربوں نے وقتاً فوقتاً متعدد حملے کئے۔ ہندوستان  
 اور عرب کے تجارتی تعلقات آغاز اسلام کے صدیوں پہلے سے قائم ہیں۔  
 ہزاروں سال پہلے عرب کے تاجر ہند کے ساحل ساحل سمندر پر تجارت کی غرض  
 سے آتے تھے۔ عرب کے تاجر تھانہ، دیول، کھمبھات، سوپارا، کولمل  
 اور مالابار کے بندرگاہوں پر تجارت کرتے تھے، وہ ہندوستان سے تجارتی  
 سامان جہازوں کے ذریعے سیریا، مصر، یورپ لے جاتے تھے۔  
 عرب ماجر شاید ابتدا میں ہندوستان کے مغربی ساحل سے ناواقف  
 تھے۔ اسی لئے وہ خلیج فارس عبور کر کے سندھ کے ساحل تک اور وہاں سے  
 سوپارا، کھمبھات اور کالی کٹ و مالابار کے کنارے کے بندرگاہ تک

۱۔ سلیمان ندوی، عرب و بھارت کے سمبندھ، مترجم رام چندر صفحہ ۵  
 ۲۔ مشتاق کامرشل اینڈ کلچرل ریسرچس ٹیوشن انڈیا اینڈ عربیہ صفحہ ۱۰

پہنچتے تھے۔ ایک کامیاب فاتح اور وسیع فوج کی بنیاد پر عرب اقوام  
ایشیا کے دوسرے مالک فتح کر کے ہندوستان پر قبضہ کرنے کی بات  
سوجنے لگے اسوقت ہندوستان کی مغربی سرحد پر پتلی بڑی ریاستیں تھیں۔  
۱۱، کابل (۱۲) جابل (۱۳) سندھ۔

عرب سیاحوں نے اپنے تذکرے میں عرب کے تجارتی راستوں اور  
ہندوستان سے باہر جانے والی اشیاء کا تذکرہ کیا ہے۔ سلیمان ابو زید  
بلذری، یعقوبی سعودی اور اوریسی کے مطابق عرب تاجر، کجراجر،  
کجربند اور خلیج ایران کے خاص تجارتی مراکز اور بندرگاہوں کے ذریعے  
ہندوستان آئے تھے۔ ہندوستان سے غیر مالک میں جانے والے اشیاء اروب  
(ایک پھل)، عنبر ہند، تکشیر کا فور (کیور) الاکھی، لونگ، جانے پھل  
کیا پ چینی دار چینی۔ جاوتری، بڑی الاکھی، توتیا، کالی مرچ، بڑا  
صندل، ساگون کی لکڑی۔ رونی کے مٹھی گدے، سرندیب (سرہند)،  
سے لال سوئی باکھتی دانت، گجرات سے سیر، جنوب سے بکھ اور سندھ  
سے کپڑے (ایک قسم کی لکڑی)، بانس اور سینت وغیرہ تجارتی اشیاء،  
ہندوستان سے وہاں جاتی تھیں۔ ملک عرب صدیوں تک مشرقی و مغربی  
مالک کے درمیان ایک گڑھی کی طرح رہا ہے اس کے ذریعے ہندوستانی  
تجارت اور نظریات کی اشاعت مصر، عراق، شام اور یورپ تک ہوتی رہی

۱۲ نیاز محمد قاسم سے ہائیوں بابر تک صفحہ ۳۶  
۱۳ آر۔ سی۔ مجتہد، بروسیڈنگ اینڈ پبلسٹکس آف دہلی اسکول آف انڈیا

اور نیٹیل کانفرنس ۱۹۳۳ء صفحہ ۵۱

۱۴ سلیمان ندوی۔ عرب و تجارت کے تھنڈونہ مترجم رام چندر صفحہ ۱۲

عرب میں آغاز اسلام اور اسکی اشاعت کے بعد سو سال کے اندر  
مذہب اسلام کے اثرات وسط ایشیا، مغربی ایشیا، شمالی افریقہ اور  
جنوبی یورپ وغیرہ کے ممالک میں ظاہر ہونے لگے۔ ہندوستان بھی ان  
اثرات سے محفوظ نہ رہ سکا۔

خلیفہ حضرت عمر کے عہد حکومت میں عربی جہازوں کے بڑے  
بندرگاہ کی تلاش میں بحر ہند کے ساحلوں پر حکم لگانے تھے۔ ۶۳۷ء  
میں تقانہ نامی ایک چھوٹے سے بندرگاہ پر عربوں نے حملہ کر دیا۔ اس  
حملے میں عربوں کو کامیابی نہیں ملی۔ اسکے بعد بحری و بحری (بحر روم) پر حاکم  
کے حکم کے مطابق فوجیں بھیجی گئیں۔ پھر امیرہ نامی عرب نے "دول" بندرگاہ  
بندرگاہ (موجودہ کراچی) پر حملہ کیا۔ عربوں کو بڑی طرح پارنا پڑا۔  
عربوں کے حملے شروع میں صرف سمندری دھادے کی حد تک تھے۔ جس کا  
جواب ہندوستانیوں نے بہت بہادری سے دیا۔ ان حملوں کے نتیجے میں  
عربوں کو ہندوستانیوں کی بہادری اور انکے راستوں کا بخوبی علم ہو گیا تھا۔

## محمد بن قاسم کا حملہ

اس سے پہلے عرب حملہ آوروں کو مختلف حملوں میں ناکامی حاصل

۱۔ ابلقین، ہسری آف انڈیا، صفحہ ۶۰۔ ۲۔ ہلاذری، فتوح البلدان صفحہ ۶۹  
۳۔ نیا محمد قاسم سے کامیوں بابرنگ صفحہ ۶۰۔ ۴۔ تاریخہ انفلونس آف اسلام ان انڈین  
کلچر صفحہ ۳۳۔ ۵۔ ہندھانڈیا ہنگ، اتریا بھارت کا راجستھان صفحہ ۶۰۔ ۶۔ ابلقین  
ہسری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۱۵، ایچ۔ سی۔ رے ڈائننگ ہسری آف ناردرن انڈیا  
حصہ اول صفحہ ۶۰ ایم۔ پی۔ سرپا سوسا کی رائیڈ کلچر آف سیدریل انڈیا صفحہ ۶۰

ہوتی تھی اس لئے وہ اپنی قوت میں اور اضا فکر کے ہندوستان فتح کرنے کا خواب  
دیکھ رہے تھے۔

ابتدا میں عرب تاجر ہندوستان کی مال و دولت اور شان و شوکت سے  
بے حد متاثر ہوئے انھوں نے عرب جا کر ہندوستان کی خوشحالی کی تعریف کی۔  
ان تاجروں میں کچھ لوگ مالا بار ساحل اور کاٹھیاوار کے بندرگاہوں میں  
رہنے لگے تھے۔ راسن نے لکھا ہے کہ مسلم عرب ساتویں صدی عیسوی میں سب سے  
پہلے مالا بار کے کنارے ٹھہرے۔

ہندوستان اپنی خوشحالی اور مال و زر کی وجہ سے سونے کی چڑیا  
کہلاتا تھا جس کا تذکرہ عرب تاجروں نے اس طرح کیا ہے حضرت عمرؓ نے  
ایک سوداگر سے دریافت کیا کہ جو حال ہے ہندوستان سے واپس گیا  
تھا تمہیں ہندوستان کیسا لگا؟ عرب سوداگر نے جواب دیا۔ ہندوستان  
کی ندیاں بہتی ہیں۔ اسکے بہاؤ بھل ہے اور اسکے درخت عطر ہیں۔ چونکہ  
ان دنوں ملک عرب ایک رنگستان تھا تعلیم و معاشی اعتبار سے پسماندہ  
تھا اس لئے عربوں نے مال و دولت اور اپنی قوت بڑھانے کے لئے ہندوستان  
پر حملہ کیا۔

ہندوستان کی جزائی حالت نے عربوں کو حملہ کرنے کے لئے اکسایا۔  
انھیں عرب تاجروں کے ذریعے ہندوستان کے سمندری رستوں کا بخوبی

۱ مقبول احمد، اندو عرب ریلیشن صفحہ ۷

۲ ایم بی سرواستو، سوامی اینڈ کلچر ان ہندو بیل انڈیا صفحہ ۴

۳ ڈاکٹر سوتی چند ٹرنڈ اینڈ ٹریڈرس صفحہ ۱۵۶

۴ محمد اکرام آب کوثر صفحہ ۲۳

علم ہو گیا تھا۔

ہندوستان پر عربوں کے حملے کا سب سے اہم سبب یہ تھا کہ عربوں کے جہاز کو دیول کے ڈاکوؤں نے لوٹ لیا۔ یہ جہاز لٹکا کے بادشاہ نے عراق کے لئے روانہ کیا تھا اور اس میں کچھ عرب کے تاجروں کی یتیم لڑکیاں سوار تھیں دیول کے قریب ڈاکوؤں نے اس جہاز پر چھا یہ مارا اور لٹکا میں وفات شدہ عرب تاجروں کی یتیم لڑکیوں کو بچھڑا لیا۔ ان میں سے ایک لیا یار بونی نامی عورت نے حجاج کو اس سانحے کی اطلاع دی عراق کے گورنر حجاج بن یوسف نے سندھ کے راجہ واہر سے درخواست کی کہ وہ ان عورتوں کو بچاؤت اسکے پاس روانہ کر دے۔ راجہ واہر نے کہا کہ یہ کام کمندری ڈاکوؤں نے کیا ہے جو سندھ کی سرحد سے آزاد تھے۔ اس بات سے غصہ ہو کر حجاج نے عبد اللہ اور دیول میں تھا کو دیول پر حملہ کرنے کیلئے روانہ کیا لیکن یہ لوگ ناکام رہے۔ اسی دوران ملکش سے کچھ مجرم اور غدار لوگوں نے سندھ میں ایک ٹولی بنائی۔

ہندوستان زمانہ قدیم سے علم، تالش، آرٹ، ادب اور رسم و رواج وغیرہ کام کر رہا ہے۔ اسلام سے پہلے عرب اقوام غیر مہذب حالت میں تھے۔ انکی توجہ ہندوستان کی جانب مبذول ہونا ایک فطری امر تھا۔ ان کے دل میں ہندوستانی تہذیب سے قربت اور حصول علم

کے محمد اکرم آب کوثر صفحہ ۳۳

کے مشتاق کامر شیل امینہ کلچرل ریسرچس یونین انڈیا امد عربیہ

صفحہ ۱۰۸

کے سندھ جہ بالا صفحہ ۱۰۸



طلب بردان چڑھ رہی تھی۔ شاید معاشی اعتبار سے ہندوستان کی خوشحالی  
 یعنی ان کے ہندوستان آمد کی کشش کا ذریعہ بنی ہوگی۔  
 کچھ ماہرین کا خیال ہے کہ عربوں کے حملہ کرنے کا مقصد ہندوستان میں  
 حکومت قائم کرنے کی بجائے انتقام کا جذبہ تھا اس جذبہ سے  
 مغلوب ہو کر حجاج نے محمد بن قاسم کی قیادت میں ایک فوج سندھ کی طرف  
 روانہ کی۔ **المسیرۃ** میں اس نے سندھ پر ڈیرہ دست حملہ کر دیا  
 البیرونی لکھتا ہے کہ محمد بن القاسم المنبرہ نے سجستان و بلخستان  
 کے قریب سے سندھ میں داخل ہوا۔ یہ نیا درہمن آباد اور مول علاقہ  
 رملتان، فتح کیا جن میں وہ المنسورہ اور المنسورہ کہتا تھا وہ ہندوستان میں  
 سدھے داخل ہوا اور قنوج کی طرف وندنا تا ہوا چلا گیا۔ واپسی میں گندھار  
 مملکت سے چلتا ہوا اور کشمیر ہوتا ہوا آیا۔ کسی شخص کو ہاتھ میں لے کر جنگ  
 کرتا کبھی سندھیوں کی مدد سے اپنا مطلب حاصل کرتا جو مسلمان ہونا چاہتے  
 تھے ان میں نزان لوگوں کو چھوڑ دیا جو پرانے خیالات کے تھے۔ قاسم کے  
 حملہ قنوج اور وہاں کی واپسی میں حملہ کشمیر کا تذکرہ البیرونی کے علاوہ اسکے  
 کسی ہم عصر مورخ نے نہیں کیا۔  
 اسکے برعکس خود اس نے دوسری جگہ تحریر کیا ہے کہ بلخستان کے علاوہ  
 کسی اور پہلے کے حملہ آور نے کابل اور سندھ ندی کو سمجھنا

۱۔ انڈین ہٹار کیل کو انڈیا حصہ ۶ صفحہ ۵۹

۲۔ بی کے۔ بی۔ سیریز آف عرب صفحہ ۲۱۰

۳۔ البلاذری ابن الہمد و غیرہ مصنفین نے ابن المنبرہ کے جگہ بر القاسم ابن محمد لکھا ہے

۴۔ سچا و البیرونی نیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۱

پارہیں کیا۔ اس لئے قائم کے حملے کی بات خود اسی کے قول سے علا ثابت ہو جاتی ہے لیکن قائم کے سلسلے میں درج ذیل حقائق ملتے ہیں۔  
 حجاج نے اپنے چچا کے سترہ سالہ بیٹے محمد بن قائم کو ملح و منظم فوج کے ہمراہ ہندوستان پر حملے کے لئے مدعو کیا۔ چونکہ اس وقت اس کے کسی علاقہ کا نام، جانے کی تیاری کر رہا تھا۔ محمد بن قائم نے شیراز کا سفر کیا اور اور وہاں چھ ماہ قیام کیا اسی علاقہ میں اسے ابوالسودول بن تہر کی قیادت میں چھ ہزار سپاہیوں کی فوج دستیاب ہوئی اس طرح قائم کی فوج میں چھ ہزار ساندھی (داؤبھٹی) اور تین ہزار اونٹ تھے۔ اسکے علاوہ بے شمار تعداد میں عربی و عراقی جنگجو جوان تھے۔ حجاج نے بہترین و منظم فوج تیار کی تھی۔ اور روزمرہ استعمال کی اشیاء مثلاً سوئی وھاگہ وغیرہ تک ساتھ کر دیا تھا اسکے علاوہ بھاری جنگی ساز و سامان "عروس" نامی جہاز کے ذریعے دیول بھیجا گیا تھا۔ ساتھ میں تیس ہزار وینار بطور اخراجات جنگ بھی بھیجے گئے۔ حجاج نے سر کے کورونی میں بھگو کر اور اسے خشک

۱۸ سجاول، البیرونیز انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۲

۱۹ ابو جعفر تاریخ سندھ صفحہ ۴۴

۲۰ ایلیٹ انڈیا، ہٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۵۹

۲۱ ابو جعفر تاریخ سندھ صفحہ ۵۵، بلاذری، فتوح البلدان صفحہ ۲۰

۲۲ التوری ریساؤ سڈیول انڈیا صفحہ ۵۶

۲۳ پی کے۔ مہی۔ ہٹری آف انڈیا صفحہ ۲۱۰

۲۴ عروس، قدیم زمانے میں ایک بڑا اور مخصوص قسم کا جہاز ہوتا تھا جس کو

۵۰۰ اوڑھ کر لاتے تھے۔

کر کے پاپہوں کے پاس ارسال کیا کیونکہ اھنیں سرکہ بہت لندھا تھا جنگ کی تیاریوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ انتظامات اعلیٰ پیمانے پر کئے گئے۔  
محمد بن قاسم شیراز سے مکران پہنچا، اسکے بعد (ارماہلی) ارمن بلا پر گھبراؤالا اور کئی ماہ قیام کیا۔

## فتح دیول ۱۲۷۱ھ

محمد بن قاسم نے ارماہلی سے ۱۲۷۱ھ میں دیول کا قصد کیا۔ یہ شرقی سندھ کا قدیم شہور بندرگاہ تھا۔ بلا ذری نے اپنی کتاب فتوح البلدان میں جنگ کا دلچسپ حال اس انداز سے بیان کیا ہے۔  
فوج کو مختلف ٹکڑوں میں مختلف قسم کے حصدوں کے نیچے کھڑا کر دیا گیا تھا اور اس کے نیچے کھائیاں کھو دوئی گئیں خوفناک طریقہ نے جنگ شروع ہوئی اور عربوں کو انتہائی جدوجہد کے بعد بھی ناکامی ہوئی۔ اسی دوران حجاج نے خطا کے ذریعے مشورہ دیا کہ سنجھتوں (توتوں) کی سمیت مشرق کی طرف کر دی جائے اور دیول کے مشہور سندھ پر گونہ باری کی جائے فوجوں نے بہادری کے ساتھ جنگ کیا۔ زبردست خونریزی کے بعد عربوں کو فتح حاصل ہوئی۔ اس جنگ میں راہبہ داسہ کی فوج میں سب سے زیادہ بہادری کا ثبوت دکھایا گیا۔ دشمنوں نے پیش کیا۔ لیکن بودھوں اور برہمنوں کی ایسی دشمنی کی وجہ سے بودھ اقوام عربوں کی فوج میں شامل ہو گئی۔ شاید

۱۳ تحفۃ الکرام حصہ ۳ صفحہ ۱۳

۱۴ بلا ذری، فتوح البلدان صفحہ ۲۱

۱۵ سلیمان ندوی، ترجمہ نام چند عرب و تھاری کے سمندہ صفحہ ۱۴

سندھیوں کی شکست میں بودھ اقوام کی مخالفت نے اہم ردول ادا کیا ہندوؤں  
 کے مرکزی علاقہ پر فتح حاصل کرنا عرب حملہ آوروں کا خاص مقصد تھا ان کے  
 کچھ حصوں کو ناکام بھی بنایا گیا لیکن ۱۲۷۳ء میں انھیں سندھ پر پورا اختیار  
 حاصل کر لینے میں کامیابی مل گئی۔ اب ملک کے اندروں تک داخل  
 ہونے کے لئے عربوں نے جدوجہد کی اور جرج یعنی گجرات اور ماروار کے  
 کچھ علاقوں پر اپنا قبضہ قائم کر لیا۔

## فتح نیرون

فتح دیول کے بعد محمد بن قاسم نے نیروں کے قلعے کی طرف قصد کیا  
 وہ ساتویں دن نیروں کی ترائی "تلمار" پہنچا۔ ندی دور سونے کی وہ  
 سے سیما ہوں کو پانی کی تکلیف اٹھانی پڑی۔ نیروں کا بادشاہ بودھ مذہب  
 کا ماننے والا تھا۔ یہاں کے باشندوں نے محمد بن قاسم کو خوش آمدید کہتے  
 ہوئے خود کو اس کی سررہستی میں وینے کا عہد کیا۔ چنانچہ اس نے بہت  
 ہی اطمینان کے ساتھ نیروں پر قبضہ کر لیا اس علاقہ میں ایک مسجد بہار  
 (رہنے کی جگہ) تعمیر کروائی۔ اسکے بعد اس نے اپنی فتوحات کی خبریں حجاج  
 کو بھیجیں اور آگے بڑھنے کی اجازت طلب کی۔

## فتح سیستان

محمد بن قاسم نیروں سے تیس فرسخ (نوے میل) دور پر واقع قیام

۱۔ وشرقہ شرما، علیحدگی سے آن را جوت سہری انید کلچر صفحہ ۱۱  
 ۲۔ یعقوبی حصہ اول صفحہ ۶۴

بہرچ ہو گیا۔ یہاں کے باشندے بودھ مذہب کے ماننے والے تھے۔ یہ  
 شہر شیتان کے تحت تھا جس کا بادشاہ "و جے رائے" راجہ واسر کا  
 بھتیجا تھا۔ بودھوں نے شیتان کے راجہ سے درخواست کی کہ وہ سکون  
 کے ساتھ عربوں سے قول و قرار کر کے، خون خرابہ نہیں چاہئے۔ شیتان  
 کا بادشاہ فوج کے ہمراہ قلعہ کے سامنے صف آرا ہو گیا۔ اسی درمیان  
 بودھ اقوام قلعہ بند ہو گئی۔ عرب فوجوں نے قلعہ کو چاروں طرف سے  
 گھیر کر گولہ باری شروع کر دی۔ آخر کار بچاؤ دے رائے، اپنی شکست  
 کے خیال سے قلعہ سے فرار ہو گیا۔ اس نے ندی پار کی اور صوبہ بودھ  
 کے کا کا نامی بادشاہ کی مملکت میں پناہ لی۔ بادشاہ شیتان کے بھاگ  
 جانے کے بعد قلعہ پر عربوں کا قبضہ ہو گیا۔ اس وقت محمد بن قاسم نے  
 اپنی فتوحات سے حاصل ہونے والی رقم کا پانچواں حصہ اور ۵۰ غلام  
 حجاج کے پاس ارسال کئے۔

## فتح سیم یا سیومی

محمد بن قاسم کی فوج نے دو تین دن تک قلعہ سیم کی گھیر بندی  
 رکھی۔ آخر میں یہاں کا بادشاہ "و جے رائے" میدان کارزار میں  
 آیا لیکن اس نے خود سپردگی کر کے اطاعت قبول کر لی اسی مقام پر حجاج کا  
 خط ملا جس میں تیروں واپس جانے اور واسر سے جنگ کرنے کا حکم  
 دیا گیا تھا۔

۶۱-۶۲

۱۳۱

## قلعہ اشہار کی فتح

محمد بن قاسم قلعہ اشہار کی سمت روانہ ہوا۔ یہاں ایک ہفتہ تک جنگ جاری رہی، عربوں کی فتح سامنے دیکھ کر یہاں کے باشندوں نے امن کی درخواست کی۔ قاسم نے سالار ٹلیس متعین کر کے وہاں ایک حاکم مقرر کیا۔ اس کے بعد سورتا کے حکمراں سے اطاعت قبول کرنے کے لئے کہا۔ اس نے ہندوؤں کے ساتھ غداری کر کے عربوں کی اطاعت قبول کر لی۔

راجہ داہر کو جب راجہ سوکا کی غداری کا علم ہوا تو اس نے عربوں سے جنگ کرنے کے لئے ایک فوج روانہ کی لیکن یہ فوج جنگ میں اپنی شکست کا اندازہ کر کے میدان سے بھاگ کھڑی ہوئی۔

محمد بن قاسم نے مولانا اسلامی کو راجہ داہر کے پاس کچھ شرائط کے ساتھ بھیجا۔ داہر نے اس سفر کی بے عزتی کر کے شرطوں کو ماننے سے انکار کر دیا۔ قاسم نے غصہ ہو کر جنگ کی تیاری شروع کر دی۔ داہر بھی اپنی فوج کے ہمراہ عربوں کے حدمقابل آیا۔ عربوں کی فوج جھیم اور کورل کے قریب رکی۔ اسی مقام پر یکااس دن قیام کرنے کی وجہ سے فوج کی خوراک ختم ہو گئی۔ سیاہی بناڑ ہونے لگے اور بھوک کی شدت سے مغلوب ہو کر جانوروں کو کھانے لگے۔

اسی درمیان قاسم نے ندی عبور کرنے کے لئے کشتیوں کا پل بنایا۔ ادھر راجہ داہر نے شہزادے کی قیادت میں ہندھی فوج روانہ کی۔ جنگ میں شہزادے کے ہاتھ سے لگام چھوٹ گئی اور وہ زمین پر

گر پڑا عرب فوجوں نے حملہ کر کے اسے مار ڈالا۔  
 محمد بن قاسم کے آنے کی اطلاع پا کر داہر کا سپہ سالار سی سا کہ خود فزودہ  
 ہو گیا اور وہ داہر کے ساتھ فوج لے کر عربوں کی فوج سے تین میل دور  
 صف آرا ہوا۔ راجہ داہر دس ہزار سندھی فوج کے درمیان سفید پانچتی  
 پر جلوہ افروز تھا عرب سپاہ یعقوبی نے لکھا ہے کہ داہر کی فوج، اسلامی  
 فوج سے ڈڑھ میل دو کئی ماہ قیام پذیر رہی۔ بہت ٹھکان کی لڑائی  
 ہوئی، سندھی فوج نے اپنی بہادری سے عربوں کا نام کر دیا۔ لیکن اس وقت  
 قاسم نے ایک بہت جوشیلی تقریر کے ذریعے اپنی فوج کی ہمت باندھی  
 عربوں کی فوج نے اس مرتبہ حیرت انگیز بہادری کا مظاہرہ کرتے ہوئے  
 سندھیوں کو ناکام کر دیا۔ اس جنگ میں عربوں نے پھکاریوں کے ذریعے  
 روغن نفت کا استعمال کیا تھا جس سے چاروں طرف آگ لگ گئی تھی  
 اور آخر کار سندھیوں کو شہر میں نیاہ لٹنی پڑی۔

## راور بہر حملہ

صحیح نام سے پتہ چلتا ہے کہ محمد بن قاسم نے یہاں دس دن میں  
 سات جنگیں مختلف مقامات پر لڑیں۔ کری واہ ندی پار کر کے داہر  
 کی فوج سے مقابلہ ہوا جس میں ہارجیت کا فیصلہ نہ ہو سکا۔ یہ جنگ  
 راوڑ کے قلعے سے کچھ فاصلے پر ہوئی۔ اس میں راجہ داہر مارا گیا۔  
 داہر کے بعد اس کے بیٹے جے سنگھ اور اس کی بہن کے بیٹے  
 راوڑ میں نیاہ لی اور جنگ کی تباہی شروع کر دی جے سنگھ اپنے وزیر  
 سیسا کے ہمراہ برہمن آباد چلا گیا۔ لیکن داہر کی بہن خود داری کی

وجہ سے نہیں گئی۔

اور اس نے ... ۱۵۰۰ سپاہیوں کو ساتھ لے کر بڑی بہادری کے ساتھ قاسم سے مقابلہ کیا۔ لیکن اسی درمیان قلعہ کی دیوار گرنے سے رانی اپنی سپہیلیوں کے ہمراہ سستی ہو گئی۔

## برہمن آباد پر حملہ

محمد بن قاسم برہمن آباد کی سمت روانہ ہوا۔ یہاں پر جے سنگھ جنگ کو تیار تھا۔ عرب فوجوں نے قلعہ کو چھ ماہ تک گھیرے رکھا آخر کار جے سنگھ کشمیر فرار ہو گیا لیکن رانی لاڈی بہادری کے ساتھ جنگ کرتی رہی اور آخر میں گرفتار کر لی گئی۔ بلاذری نے فتوح البلدان میں لکھا ہے کہ رانی لاڈی اپنی والدہ اور خاندانوں کے ہمراہ سستی ہو گئی تھی۔

## ارور کا گھیرا

جس وقت محمد بن قاسم نے ارور کی گھیرا بندی کی، وہاں کا بادشاہ داہر کا بیٹا گوی تھا۔ حج نامے سے پتہ چلتا ہے کہ عوام نے قلعے کے دروازے کھول کر قاسم سے امن و سلامتی کی درخواست کی۔ یعقوبی نے لکھا ہے کہ قلعہ والوں کو یقین تھا کہ داہر زندہ ہے۔ قاسم نے لئی ماہ کی گھیرا بندی کے بعد فتح حاصل کی۔



## فتح بابیہ

یہ دیاس نندی کے جنوبی کنارے پر واقع ایک قدیم قلعہ تھا۔ قاسم نے  
یہاں کے باشندوں سے سختے تحائف حاصل کرنے کے بعد اپنا مطیع  
بنالیا۔

## فتح اسکندرا

یہاں کا حکمراں سنگھ رائے قاسم کے حملہ کرنے پر بھاگ گیا قاسم  
نے اسکندرا پر قبضہ کر لیا۔

## فتح سکہ

قاسم نے سکہ میں ۷۱ دن تک گھبراؤاے رکھا اس درمیان وہاں کا  
حکمراں شہر چھوڑ کر ملتان فرار ہو گیا عربوں نے اسے فتح کر لیا۔

## فتح ملتان سلاطین

مختلف علاقوں کی فتحیابی کے بعد اور وہاں کے نظم و نسق کا بندوبست  
کر کے محمد بن قاسم نے راوی نندی کو عبور کیا۔ عربوں کی فوج جنگ کیلئے  
ملتان کے سامنے ساحل دریا پر صف آرا ہوئی۔ ملتان والوں کو جب  
اسکی خبر ہوئی تو وہ بھی جنگ کے لئے آمادہ ہو گئے۔ ابتدا میں ملتان  
والوں نے کافی جرات مندی کا ثبوت دیا لیکن بعد میں جنگ کا نقشہ بدل گیا۔  
اور ملتان کی فوج قلعہ میں محصور ہوئی۔ عربوں کا سامان رسد ختم ہو گیا۔ وہ

بھوک سے عاجز آکر گدھے مار کر کھانے لگے۔ یہاں کا بادشاہ رات کی تاریکی میں محل سے فرار ہو گیا۔ عربوں نے قلعہ سے داخل ہو کر کافی خونریزی کی۔ قاسم کو یہاں ایک مندر سے دو سو سنتیس من سونا اور ایک کروڑ تیس لاکھ دو سو من تانبے کی راکھ مشکوں میں تلی۔ اس نے سورنی کو لوٹنے سے حاصل ہونے والی رقم کا پانچواں حصہ کشتی کے ذریعے دہول کے راستے سے عراق بھیج دیا۔ ابن خردادبہ نے سالک و الممالک میں ملتان سے حاصل ہونے والی رقم کے سلسلے میں تحریر کیا ہے کہ اس خزانہ کی وسعت کا دور دور شور تھا۔ اور ملتان کو فرض بیت الذہب کے نام سے پکارا جانے لگا۔ اس کا مطلب ہے پہلی سرحد۔ اس طرح محمد بن قاسم نے ملتان پر قبضہ کرنے کے بعد وہاں حاکم مقرر کر دیا۔

فتح ملتان کے بعد حجاج نے محمد بن قاسم کو عراق واپس بلا لیا۔ اور جنید کو بھیج دیا۔ قاسم کو یہاں گرفتار کر کے جیل بھیج دیا۔ ہمارے ۱۵۱۵ء میں خلیفہ سلیمان کے ذریعہ اسے سزائے موت دی گئی۔ ۱۴۳۳ء میں سندھ کا گورنر جنید کو مقرر کیا گیا اس نے عرب مملکت کو وسیع کیا۔ بلا ذریعے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ گورنر جنید کی فوج نے مرہٹ، سنڈل، دیبچ و ہردس، المالمہ اور الکارو

۱ بلا ذریعہ فتوح البلدان صفحہ ۴۴۴ و بعد

۲ ابو جعفر تاریخ سندھ صفحہ ۱۲۲ - ۱۲۳

۳ مندرجہ بالا صفحہ ۱۲۲ - ۱۲۳

۴ آر سی مجتہد کلاسیکل ایج صفحہ ۱۷۲

جلایا تھا اور البلیمان و حج کو فتح کیا

مندرجہ بالا علاقوں کی شناخت ماہرین نے الگ الگ انداز سے کی ہے۔ مرہٹوں کی سپان، گھٹیا لکھتے ہیں مردار (جسلمیر) اور جوہ پور کا علاقہ، سے کی ہے۔ کچھ ماہرین نے مرو سنڈل (مارواڑ) سے مرہٹوں کی شناخت کی ہے، اور اسے ہندوستان میں واقع بتایا ہے۔ المنڈل منڈ اور منڈور کیلئے استعمال ہوا ہے۔ برہمن سے مراد مہرچہ البلیمان کو گھٹیا لکھتے ہیں۔ وہیل منڈل کے معنی میں کیا ہے ڈاکٹر محمود الکیراج کو کیر سے مشابہ قرار دیتے ہیں۔

رائے جوہری مالہ کو علاء الدین تسلیم کرتے ہیں۔ اس طرح ہندوستان کے قدیم کتبوں اور مسلم مورخین کی کتابوں سے یہ بات پورے طور پر عیاں ہے کہ قاسم کے بعد رزقی سندھ و سمانی دوستی علاقے میں حملے جاری تھے۔ جنہد کے حملوں کے نتیجے میں راجستھان اور گجرات کا کچھ حصہ بہت کم مدت تک عربوں کے حملے سے پریشان رہا لیکن ان کا کامیابی یا ناکامی تھی۔ متعدد ہندو حکمرانوں نے انھیں آگے بڑھنے سے روکا جس کا تذکرہ کتبہ نوساری، اور بھوج کی گوالیار شیشی سے ہوتا ہے۔ عربوں کے حملوں کو چالکیہ بلکشی، پتھار بادشاہ ناگ بھدر اول اور

۱۱۲ صفحہ ۱۸

۱۱۳ آریہ سماج کلاسیکل ایج صفحہ ۱۶۲

۱۱۴ ایلیٹ اینڈ ڈاؤن ہٹری آف انڈیا صفحہ ۱۲۶

۱۱۵ آریہ سماج کلاسیکل ایج صفحہ ۱۶۲

۱۱۶ ایلیٹ اینڈ ڈاؤن ہٹری آف انڈیا صفحہ ۱۰۲ - ۱۰۱

گر جہاں شاہ جے صہٹ جہاں رم نے رو کا تھا۔ اس سلسلے میں بلا ذری  
نے لکھا ہے کہ سندھ میں عربوں کو اپنی حفاظت کرنا مشکل ہو گیا۔  
اس لئے انھوں نے جھیل کے کنارے الہند کی سرحد پر محفوظ ٹانامی  
ایک شہر بسایا تھا۔

۶۴۵ء میں خلیفۃ المنصور کے عہد میں عربوں نے سندھ اور  
ملتان پر دوبارہ اختیار قائم کرنے کی کوشش کی خلفاء کی کمزوری کی وجہ  
سے سرداروں پر کنٹرول پوری طرح نہیں رہ سکا۔ نویں صدی عیسوی کے  
آخر میں خلفاء کا سندھ پر قبضہ ختم ہو گیا اور انکا مقام صرف مذہبی عوامل  
تک ہی محدود رہ سکا۔ اور عربوں کے مسلسل تین سال تک حملوں کے نتیجے  
میں مسلمانوں کا قبضہ صرف مسورہ اور ملتان کے دو چھوٹے صوبوں تک  
محدود رہا۔

عربوں کا سندھ فتح کر لینا ہندوستانی تاریخ کا ایک اہم واقعہ  
ہے اگرچہ اس فتح کا اثر دائمی طور پر مثبت نہیں ہو سکا۔ شہور مورخ لہین  
پول نے لکھا ہے کہ سندھ پر عربوں کا قبضہ ہندوستانی تاریخ میں ایک  
چھوٹے کی طرح تھا وہ وسیع و عریض ہندوستان کا صرف ایک کنارہ ہی  
چھوٹے، عربوں کی یہ ایسی فتح تھی جس کا کوئی خاص نتیجہ برآمد نہیں  
ہوا۔ عام طور پر سمجھی جاتا ہے کہ عربوں کی فتح سندھ کا کوئی  
خاص مستقل اثر نہیں پڑا۔ ڈاکٹر آر۔ سی۔ جومدار لکھتے ہیں۔  
عربوں کے ذریعے ہندوستان پر حملے کے صحیح و فطری حقائق تاریخی  
حقائق کی شکل میں تسلیم نہیں کئے گئے۔ کیونکہ عربوں کے ذریعے سندھ کو

فتح کر لیا اپنے آپ میں مکمل سچائی نہیں ہے، بلکہ ایک مشکل مسئلہ کا حصہ ہے  
 یہ عربوں کے ذریعے ہندوستان کو فتح کرنے کی ابتدا نہیں تھی یہ تو ان کی وہ  
 کامیابی تھی جس کے لیے انھوں نے متعدد ناکام کوششیں ہندوستان میں  
 داخل ہونے کے لیے کی تھیں۔ اس طرح عرب حملے طاقتور ملک کو لگاتار  
 اور صدیوں تک جدوجہد کرتے رہنے کی حقیقت کو کھیر مھلا دیا گیا۔  
 ہرش کے عہد ۶۴۶ء میں مسلمانوں کے حملے شروع ہوئے اور  
 فتح سندھ تک سلسلہ جاری رہا۔ ملک کے محافظوں نے ملک کو محفوظ رکھنے  
 کی پوری پوری کوشش کی اور دشمنوں کو پورے طور پر کامیاب نہیں  
 ہونے دیا۔ درحقیقت عہد گیت کے بوڈ شدروں اور برہمنوں میں  
 جھگڑا شروع ہوئی۔ برہمنوں اور بودھوں میں رنجش ہو گئی۔ جس کا  
 اختتام عربوں کے حملے کی شکل میں ہوا۔ بودھوں نے برہمنوں کے جو روکم  
 سے تنگ آ کر عرب فاتحین کو خوش آمدید کیا اور انھوں نے بودھوں کو  
 حفاظت کی ضمانت دی۔

محمد بن قاسم ہلا سلم فاتح تھا جس کی فتوحات کے نتیجے میں سندھ  
 پر مسلمانوں کا اختیار قائم ہو گیا اور ایک نئے مذہب (اسلام) کی  
 آمد ہوئی۔ فتح سندھ کے سلسلے میں ایسا۔ ایم جعفر لکھتے ہیں۔ عرب  
 ہندوستان کے پہلے سلم فاتح تھے اگرچہ انھوں نے سندھ میں زیادہ  
 عرصہ تک حکومت نہیں کی، اور نہ ہی اپنا کوئی نشان باقی رکھا پھر بھی  
 اس علاقے کے زیادہ تر باشندوں نے اسلام قبول کر لیا، اسلامی

سک آرکیولوجی رپورٹنگ اینڈ ڈائریکشن آف دی سلیٹ آل  
 انڈیا اور نیٹل کانفرنس صفحہ ۵۱-۵۲

یعنی کو اپنا لیا۔ اسی مجددار رقمطراز ہیں۔ ہم دنیا کے دیگر علاقوں میں عربوں کی حیرت انگیز فتوحات کو ذہن میں رکھ کر عربوں کو ہندوستان میں حاصل ہونے والی فتح پر نظر ڈالیں۔ یہ تو یہ عمومی کامیابی ایک مختلف انداز میں سامنے آتی ہے۔

محمد بن قاسم رحمہ اللہ حکمراں تھا۔ اس نے سندھ فتح کرنے وقت پورے طور پر رجمدی کا ثبوت پیش کیا۔ اس نے برہمن آباد کے باشندوں کو اسلامی حکومت میں اسی طرح رہنے کی آزادی دی جس طرح عراق اور شام کے یہودی، عیسائی و پارسی رہتے ہیں۔ عرب فاتح نے دیتا کے بوجھ مذہب کے مندر کو بھی ویسے ہی مافی رہتے دیا۔ سردوں کے مندر کو بھی کوئی نقصان نہیں ہونے دیا۔ جس کے نتیجے میں یہ مندر عربوں کی حکومت کے سین سو برسوں کے بعد تک باقی رہا۔ محمد بن قاسم نے برہمنوں کے ساتھ بھی سردی کا سلوک کیا۔ اور برہمنوں کو معاشرہ میں بلند مقام حاصل کرنے کی درخواست کو منظور کر لیا۔ عربوں کے سردوانہ سلوک کے نتیجے میں ہندوؤں کے دل میں مسلمانوں کے لئے نرم گوشہ پیدا ہو گیا اور ہندوؤں نے اپنے ملک میں مسجدوں کو باقی رہنے دیا اور مسلمان نماز پڑھتے تھے۔

عربوں کے حملے کے بعد ہندو مسلمان دونوں ایک دوسرے سے متاثر

۱۔ ایس ایم جعفر۔ میڈیول انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱

۲۔ اسی مجددار۔ کلاسکل ایج صفحہ ۱۰۵

۳۔ استخزی کے مطابق۔ معجم البلدان باقوت حصہ ۸ صفحہ ۸۲ (البدین)

۴۔ ایلٹ جج نامہ صفحہ ۱۸۲ - ۱۸۳

۵۔ بلاذری فتوح البلدان صفحہ ۶۶

ہوئے اور دونوں نے ایک دوسرے کو بہت قریب سے سمجھنے کی کوشش کی  
 دونوں نے رجم و رواج، زبان اور چیزوں کے سہز کا آپس میں تبادلہ کیا۔  
 مسلمان، ہندوستانی باشندوں کے نوتار، لذت، شہزادری، دیوالی،  
 جہم اشٹھی اور سوہی وغیرہ میں تعاون کرنے لگے۔ اسی طرح ہندو بھی مسلمانوں  
 کے نیو باروں میں خوش ہوتے اور مقدس مقامات کی زیارت کرنے جانے  
 دونوں مذاہب کے ماہرین آپس میں علمی و ادبی نشستوں میں شرکت کرنے  
 لگے۔ سعودی نے کھبایت کے بادشاہ کے سلسلے میں نخر بر کیا ہے کہ وہ  
 مذہبی جلسوں میں دلچسپی رکھتا تھا اور شہر میں آئے مسلمانوں اور دیگر مذاہب  
 کے سرکاروں کے ساتھ مذہبی جلسے منعقد کرواتا تھا۔ اس طرح ہندو اور  
 مسلم تہذیب کا سنگم ہوا

عربوں کی آمد کے اثرات صرف سماجی حد تک محدود رہ سکے بلکہ  
 مذہب کے معاملہ میں بھی پورے طور پر اثرات مثبت ہوئے۔ علم کے میدان  
 میں عربوں نے ہندوستان سے فہم اصول، جہوشی، اور ریاضی کی متعدد  
 باتیں سیکھیں۔ البیرونی کے مطابق عربوں کے ذریعے ہندسوں کی علامت  
 ہندو علامتوں سے ایک بہتر شکل میں نکلی گئی۔ البیرونی کے تذکرے سے  
 یہ ظاہر ہے کہ ابوشیر نامی ماہر اصول و منطق جو ہندی نے بنارس میں دس  
 سال تک تعلیم حاصل کی تھی۔ ابوشیر بغداد کا باشندہ تھا۔

عربوں کے سارے تین سالہ مختصر ترین عہد حکومت میں انھیں بہت  
 زیادہ مقبولیت حاصل ہو گئی تھی۔ اس کا اندازہ محمد بن قاسم کی موت پر

سندھیوں کے اظہارِ غم سے ہوتا ہے۔ قاسم کے چلے جانے کے بعد اسکی عزت اور اور اس سے محبت ظاہر کرنے کے لیے کیرج کے باشندوں نے اس کا ایک مجسمہ نصب کروایا تھا۔

عربوں کے چلے جانے کے بعد ہندوستانی ریاست پر بھی اثر ڈالا۔ اس دور کے گرج پر تیار خاندان کا عروج اس اعتبار سے بہت اہم ہے۔ ہندوستانی مسلمانوں نے اگرچہ مسخر کے مقابلے میں بہت کم اثر ڈالا۔ مسلمانوں نے ہندوستانی باشندوں کی ظاہری صورت پر اثرات مرتب نہیں کئے لیکن عقلی اور فطری خوبیوں کی وجہ سے اسلامی حکومت کے اثرات پورے طور پر مرتب ہو گئے۔ مسلمانوں کے اثرات، تعمیر، زبان، مذہب وغیرہ پر بہت زیادہ پڑے۔ اس کی ابتداء عربوں کے حملوں سے ہوئی لیکن اس کی اشاعت ہندوستان کے دروازے تک بنی محدود رہی جس کا کوئی مستقل اثر نہیں پڑا۔ ہندوستان کے اندرونی بیٹھے یا نا بھی ان کے لئے ممکن نہ تھا کیونکہ ہندوستانی بادشاہوں میں ابھی تک بہت زیادہ دم ختم تھا۔ یہ بات سچ ہے کہ سندھ کے کچھ لوگوں کو قاسم نے مسلمان بنایا لیکن بعد میں انھیں دوبارہ ہندو بنا لیا گیا۔

فتح سندھ تاریخی اعتبار سے بہت اہم ہے اس فتح کے بعد ہندوستان میں عربوں کی حکومت قائم ہو گئی اور وہ ہندوستانی عوام کے قریب آئے۔ ظاہر ہے کہ زندگی (سائنس)، علم و مذہب کے مختلف گوشوں میں، سندھ میں عربوں کے ہمراہ ایک ایسے دور کا آغاز ہوا ہے

۱۔ ڈاکٹر گستاؤلی جان (فرینچ)، مدنی ہند مترجم سید علی اللہ رامی صفحہ ۳۰۸-۳۱۰

۲۔ ایلینڈ اینڈ ڈاؤسن، مہتری آف انڈیا صفحہ ۱۶۹



جسے ہندوستان تہذیبوں کے استقبال میں بونے والے آپسی تیا دلہ کا ابتدائی  
 کتب کہنا نامناسب نہ ہوگا۔ عربوں کا تمدن پر قبضہ اور ہندوستانی  
 باشندوں کے ساتھ ان کی قربت نے نئی ندروں کو جنم دیا و تہذیبوں کا  
 سنگم کشا وہ افکار و آرا سے چڑ گیا۔ سماجی، مذہبی، معاشرتی اور فنون کے  
 میدان میں ہوئے ایسی لین دین کے نتیجے میں دونوں کو سمجھنے کا موقع ملا  
 اس میں غیر جانبداری اور وسیع القلی جیسے نظری افکار و آرا والی جذبات  
 کا مشاہدہ ہوا۔

# باب پنجم

## عربوں کی نظر میں ہندوستانی معاشرہ وڑا اور ذات کا نظام

ہندوستانی سماجی حالت کا تذکرہ پیش کرنے کے سلسلے میں عرب مصنفین اور سماجوں نے بہت اہم کردار ادا کیا ہے۔ انھوں نے ہندوستانی سماج کے سربراہوں، مثلاً خاندان، ذات، فرقہ کی شکلیں و قسمیں، کھانا پینا، لباس، زیورات، سامان معاشرہ رسم و رواج اور مختلف قسم کے عقائد و آسرا کا تذکرہ کیا ہے، انھوں نے ہندوستانی تہذیب تمدن میں انکی اہمیت پر بھی روشنی ڈالی ہے عرب مصنفین و جغرافیہ نویسوں کے خیالات اس عہد کے معاشرہ کی نظر کشی کے سلسلے میں بہت اہم ثابت ہوتے ہیں۔ ہندوستانی عوام نے رسم و رواج اور سماجی قوانین کسی دوسرے ملک سے اخذ نہیں کئے ہیں بلکہ ان کا ماخذ مشرق میں ہندوستان ہی ہے۔ ہندوستانی زیادہ تر رسم و رواج کے حامی رہے ہیں، اسی لئے برہما جی قانون قدیم زمانے سے لے کر موجودہ عہد میں سابقہ رواج کی طرح بدستور قائم رہے۔ ہندوستانی تہذیب کی انوکھی صفت قدامت کی حفاظت کرتا ہے اس لئے ہندوستانی باشندوں کے سماجی قوانین اور رہن سہن دوسرے

۱۔ اشوک کمار، انڈیا ایج ڈسکرپٹو بائی و عرب رپورٹس صفحہ ۹

ممالک سے مختلف ہیں۔ اس سلسلے میں البیرونی لکھتا ہے کہ زیادہ تر ہندو رسم و  
 رواج ہمارے ملک اور عہد کے رواجوں سے ایک دم مختلف دکھائی  
 دیتے ہیں۔ عام طور پر لوگ خیال کرنے لگتے ہیں کہ یہ رسم و رواج جان  
 بوجھ کر ہمارے خلاف بنائے گئے۔ البیرونی نے ایک دوسرے موقع  
 پر لکھا ہے کہ تمام قول و فعل اور رسم و رواج میں ہندو اس حد تک مختلف  
 ہیں کہ اپنے بچوں کو ہمارے نام سے الگ رکھتے ہیں۔ وہ ہمارے  
 خاندان اور کاتبوں کو ناپاک اور بیخ کہتے ہیں۔ یہاں تک کہ کسی جگہ  
 پر لفظ ملجھ استعمال کیا گیا ہے، عام طور پر اس قسم کی نفرت صرف  
 ہمارے اور ہندوؤں کے ہی درمیان نہیں بلکہ خاندانوں میں بھی ایک  
 دوسرے کے لئے پائی جاتی ہے۔ البیرونی کے قول سے یہ بات  
 ثابت ہے کہ یہاں کے رسم و رواج کسی دوسرے ملک کی نقل نہیں  
 تھے بلکہ یہ خالص ہندوستانی تھے۔ شاید مسلمانوں کو ملجھ کہنے جانے  
 کا سبب ان کا جو رسوم بھرا ہندوستانی باشندوں پر ظلم کرنا تھا۔ نیز  
 کچھ حاکموں کا ان کے ساتھ برا سلوک کرنا تھا۔ اس سے ہندوستانیوں  
 کے دل میں ان کے تئیں نفرت اور غصہ کے جذبات پیدا ہو گئے تھے  
 البیرونی سے قبل آنے والے عرب سیاحوں کے تذکروں میں ہندوستان  
 کے ہندو بادشاہوں کے سلوک، ہندوستانی عرب مسافروں کے مابین  
 دوستی اور گہرے تعلقات کا کافی تذکرہ ملتا ہے۔ ہندوستانیوں کو اپنے  
 کچھ مسلمان حاکموں کے تئیں عزت و محبت بھی تھی۔ اس کا ثبوت یہی  
 اس بات سے ملتا ہے کہ عرب فاتح محمد بن قاسم کے ہندوستان۔

۲۰ کاؤ البیرونی نیز اندیا حصہ اول صفحہ ۲۰

سے واپس جانے کے بعد یہاں کے عوام نے اس کے لئے اُسوہائے بُھتے۔

## وڑ کا نظام

ہندوستان کے سماجی نظام میں وڑ کے نظام کو اہم مقام حاصل ہے۔ ہر مندویدائش سے وفات تک وڑ کی تقسیم کے اعتبار سے مختلف رسومات انجام دیتا ہے انکے سیاسی، معاشی اور مذہبی تنظیم کی تشکیل وڑ کے نظام پر ہی مبنی ہے۔

وڑوں کا قدیم ترین تذکرہ رگ وید کے دسویں حصے میں پوروش سوتر کے سلسلے میں کہا گیا ہے اس میں سماج کو مرد کا نام دیتے ہوئے چہرے کے طور پر برہمن، بازو کے طور پر چھتری، ٹانگوں کے طور پر ویشیہ اور برون کے طور پر شوڈروں کے وجود سے تشبیہ دی گئی ہے۔ البیرونی کے مطابق ہندو اپنی ذاتوں کو وڑ پارنگ کہتے ہیں اور نسل کے اعتبار سے ان کا نام جانک یعنی جنم رکھتے ہیں۔ عام طور پر ذات کا تعلق پیدائش سے ہے اور دونوں کا استعمال ایک ہی معنی میں کیا جاتا ہے۔ البیرونی کے ذریعے استعمال کئے گئے جانک لفظ سے مراد تشکیل سے ہے۔ ابتدا میں نظام وڑ کی تقسیم لفظ صفات مذہب کی بنا پر کیا گیا تھا۔ لیکن البیرونی کے عہد وڑ کی تقسیم صرف پیدائش کی بنا پر ہجاری گئی۔ البیرونی نے چاروں وڑوں

۱۔ براہمن ۲۔ ویشیہ ۳۔ کسھریہ ۴۔ شڈروں

تذکرہ جایت و رگ وید ۱۰۰-۱۰۱

۱۔ چاؤ البیرونی نیز انڈیا ۱۰۰ صفحہ ۱۰۰

تقسیم ہندوؤں کی مقدس کتابوں کی بنیاد پر تسلیم کی گئی ہے اس میں برہمن کے چہرے سے برہمن، بازو سے چھتری ٹانگوں سے دشنبہ اور قدسوں سے شودر کی تخلیق بتائی گئی ہے۔

ہرش کے عہد میں ہندوستان آنے والے مشہور چینی سیاح ہوین سانگ نے ہندوستان کے چار وڑوں کا تذکرہ کیا ہے جو ہندوستان کی مذہبی کتابوں اور البرہونی کے تقسیم وڑ کی تائید کرتا ہے۔ چاروں وڑوں کے الگ الگ کام تھے بادشاہ سختی کے ساتھ ہر وڑ کو اپنے وڑ کے مطابق کام کرنے کے لئے اکساتا تھا۔ ایسا کرنے پر وہ شخص بادشاہ کی سزا پاتا تھا۔

البرہونی کے فکر سے متاثر ہوتا ہے کہ مذہبی بادشاہ عوام کو مختلف وڑوں میں تقسیم کرنے میں تعاون کرتا تھا۔ وہ وڑوں کو آپس میں خلط ملط ہونے سے روکتا تھا۔ بادشاہ مختلف درجے کے لوگوں کو الگ الگ قسم کے کام سونپ دیتا تھا۔ وہ کسی فرد کو اپنا وڑ تبدیل کر لینے کی اجازت نہیں دیتا تھا۔ جو لوگ اپنے درجے سے مطمئن نہ ہوتے انھیں سزا دی تھی۔

ہر وڑ اپنے پیشے کو ہی اپنا سکتا تھا۔ دوسرے وڑوں کے پیشے کو اپنانے کی اسے اجازت نہیں تھی۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ وڑ کی تقسیم کام اور پیشے کے اعتبار سے تھی۔ اس طرح البرہونی کے تذکرے سے اس عہد کے وڑ انتظام کی سختی کا پتہ چلتا ہے۔

۱۔ کاڈ البرہونیز اندیا حصہ اول صفحہ ۱۰۰ تا ۱۰۵ دائرہ اول صفحہ ۱۶۸  
۲۔ سچاڈ البرہونیز اندیا حصہ اول صفحہ ۱۰۰

## ذات کا نظام

سماجی نظام کی خاص بنیاد ذات اور پیشے ہیں۔ عام طور پر پول  
جیال کی زبان میں ذات اور وٹا پیشے، کو ایک ہی سمجھ لیا جاتا ہے  
لیکن یہ دونوں لفظ ایک دوسرے سے بالکل مختلف ہیں۔ عرب لیا جوں  
نے اپنے تذکروں میں نظام وٹا، نظام اکثریم، ذات اور فرقوں پر  
تفصیلی روشنی ڈالی ہے عرب سیاح خصوصاً ابن ندیم نے ہندوؤں  
کے فرقوں کو بطور ذات ذکر کیا ہے لیکن یہ ذات نہ ہو کر ہندوؤں کے  
مختلف فرقے تھے۔

لفظی اعتبار سے ذات ایک ایسے سماجی نظام کو ظاہر کرتا ہے  
جس کی بنیاد پیدائشی فرق ہے اس لئے ذات کا فیصلہ اس کی پیدائش  
پر مبنی ہوگا جیسے برہمن کا بیٹا برہمن ذات کا، چھتری کا بیٹا چھتری ذات کا  
کھلانے کا ابتدا میں وٹا کی تقسیم کام و پیشے کے اعتبار سے ہوتی تھی  
لیکن زمانے کی تبدیلی کے ساتھ آہستہ آہستہ اس کی شکل تبدیل  
ہو گئی اور اس کی جگہ ذات نے لے لی۔ بعد کے زمانے میں ذات  
وراثتی، اور کہنے کی تقسیم میں مستحکم ہو گئی۔

ذات کا حلین کب اور کیسے ہوا۔ سوال ماہرین کے لئے ایک  
مشکل سئلہ ہے۔ ہندوستانی و عربی ماہرین نے اس سلسلے میں مختلف  
رائے پیش کی ہیں۔ ان میں سے کچھ اقوال اس طرح ہیں۔

پشتینی اصولوں کو ماننے والے ذات کے وجود کی بنیاد و مرو سے

مانتے ہیں۔

یوکارٹ اور سینارٹ ذات کا وجود مذہبی رسوم سے ماننے  
ہیں قدیم ہندوستان میں بادشاہ کو دیوتا کا نشان سمجھا جاتا تھا، مذہب  
کے نمائندے کی حیثیت سے اس کو اعلیٰ ترین مقام دیا گیا تھا۔  
مملکتی انتظام سے متعلق راج دربار کے کاموں کا انعقاد مختلف  
افراد کے ہاتھوں انجام پاتا تھا بعد میں وہ مختلف گروہوں میں منقسم  
ہوئے اور آخر میں ذات کی شکل میں منظم ہوئے۔

جساکہ پہلے ذکر کیا جا چکا ہے کہ البیرونی کے مطابق عام طور  
پر ہندو اپنی ذاتوں کو ڈریا رنگ کہتے ہیں۔ کسی حد تک یہ بات  
مناسب معلوم ہوتی ہے۔ لیکن فائدہ آتی رواج کے مطابق ذات کو  
جاتک یا جنم کہنا مناسب نہیں ہے۔ یہ مرد کے سلسلے میں ہی استعمال  
کیا جاتا ہے۔ وہ کس ذات میں پیدا ہوا ہے یا کس ذات کا ہے  
البیرونی کے ذریعے جاتک اور جنم لفظ استعمال کرنے کا یہ سبب  
ممكن ہے کہ اس عہد میں وڑ کی بنیاد اور پیشہ صفت نہ ہو کر جنم رہ گیا  
تھا نظام وڑ میں وڑ کے پیشے اور کام کا اہم مقام تھا۔ اور ہی کاموں  
کی تقسیم نظام وڑ کی خاص بنیاد تھی۔

تیسری و چوتھی عیسوی قبل مسیح کے گریک سیاح مسکیتھینز نے  
اپنی کتاب میں ہندوستان کی سات ذاتوں کا تذکرہ کیا ہے جو درجہ ذیل کے  
(۱) فلسفی فرقہ جو کام کے اعتبار سے سب سے بلند مرتبہ تھے  
(۲) کسان فرقہ جو زیادہ تر گاؤں میں رہتے تھے اور شہر نہیں آتے تھے۔

سک رنگ «ید» اور «ر» (پورو دھت)

(۳) تجارت پیشہ جو زیادہ تر فنکار اور اسلحہ بنانے والے تھے  
 (۴) شکاری فرقہ جو سفر میں زندگی گزارتے ہوئے شہر و گاؤں میں  
 زورہ مکتوب میں رہتے تھے۔

(۵) فوجی جو سپاہی تھے

(۶) نگران و افسر

(۷) قانون دان جو ملک کے راج، وزیر، خزانچی اور اعلیٰ عہدوں  
 پر فائز ہوئے تھے

عرب سیاحوں نے بھی مختلف چیز کی طرح پیٹے اور ذات میں فرق  
 سمجھنے میں معمول کی بے عربوں کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ابتدا  
 میں فرق کام کے اعتبار سے تھا اور ایسا سماج کے کاموں کو بہتر  
 طور پر انجام دینے کے لئے کیا گیا تھا لیکن بعد میں اس کا اثر ذات  
 کے نظام کے طور پر سامنے آیا اور ہندوئی نے لکھا ہے کہ اپنی ذات  
 کے برعکس پیشہ اپنانا جرم اور گناہ ہے جیسے ایک برہمن تجارت  
 کرے اور ایک شہور کھیتی باڑی کو لپٹا لے وہ لوگ جو لاپے کونا پاک  
 لیکن نائی اور چار کو پاک سمجھتے ہیں۔

ذات کے نتائج کے سلسلے میں مختلف مصنفین نے الگ الگ  
 نظریات پیش کئے ہیں۔

کاروباری اصول کو ماننے والے ذات کے نتائج کی اصل وجہ  
 دنیاوی تجارت کو ماننے ہیں ان کے مطابق اعلیٰ و ادنیٰ ذاتوں کی  
 نشوونما اور ترقی کاروبار کے اعلیٰ (اچھا) یا ادنیٰ (خراب) ہونے  
 کے خیال سے ہوئی۔



ترقی پسند اصولوں کے مطابق ذات کے نتائج و پیداوار معاشرتی تنظیموں سے وابستہ سمجھی جاتی ہے۔ ابتداء میں فرقے کی تنظیمیں نہیں اور تنظیموں سے ذاتی وجود میں آئیں اس طرح ذات کو ترقی ملی۔

تہذیب و ثقافت کے اصولوں کے مطابق ذات کے نتائج کا سبب تہذیبی یکسانیت کا رد عمل ہے۔ ہندوستان کے الگ الگ فرقوں کے تہذیبی ارتقا سے یکسانیت پیدا ہوتی ہے اور انکی باہمی کش مکش کے نتیجے میں ذات کا وجود منظر عام پر آیا۔

ذات کے ارتقا کے دو پہلو ہندوستان میں رائج ہیں

(۱) تجارتی

(۲) ازدواجی

ابن خردادزہ اور الادریسی کے مطابق ذات کا رواج سرقیہ پائے ازدواجی پہلو کا باعث ہے عام طور پر شادی اپنی ذات میں ہی ہوتی ہے لیکن برہمن لڑکیوں سے شادی کر سکتے تھے اور چھتری ویشیوں کی لڑکیوں سے شادی کر سکتے تھے اسی طرح ویشیہ چھتری کی لڑکیوں سے شادی کر سکتے تھے۔ ابن خردادزہ کے قول سے ملے جلتے ثبوت ہندوستانی کتابوں میں بھی دستیاب ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ اس عہد میں انولوم شادی رائج تھی اسی کے قول سے (دراوہنہ) مرد و شادی کا پتہ چلتا ہے جو اس عہد کے رسم و رواج کے خلاف تھا۔ برہمن صرف مذہبی یا اعلیٰ نسل کی حالت میں ویشیہ یا چھتری لڑکی سے شادی کر سکتے تھے۔

۱۔ سی۔ پی۔ ویدہ سبڈویل ہندو انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱۷۹

صفحہ ۱۸۰

سندرجہ بالا

گیا رھوں صدی میں سماج میں برہمنوں سے شادی اپنے سے ادنیٰ  
 وڑ میں ہوتی تھی لیکن زیادہ تر اپنے طبقے میں ہی شادی ہوتی تھی۔  
 اور سی نے لکھا ہے کہ بلہرا کے دلش میں کسی کو بھی (جو شادی شدہ نہ ہو)  
 اپنی رکھیل رکھنے کا اختیار تھا۔ اسی طرح کوئی بھی شخص اپنی لڑکی، بہن،  
 بچی یا (موسی) بھو بھی وغیرہ کے ساتھ جہانی تعلق قائم کر سکتا تھا۔ ممکن ہے  
 کہ اس علاقے کے کچھ غیر مذہب قبیلہ میں ایسا رواج رہا ہو لیکن ہندوستانی  
 سماج میں ایسا رواج کو کبھی قبول نہیں کیا گیا اور سی کا یہ تذکرہ لائق شک  
 شبہ معلوم ہوتا ہے۔

تجارتی نقطہ نظر سے برہمن اور چھتری کو اپنے سے کم فرقہ کا  
 کاروبار کرنے کی پوری آزادی تھی۔ البرہونی نے متعدد ایسے برہمنوں کا  
 تذکرہ کیا ہے جو ان دنوں فوج میں بھرتی تھے۔ اور سماج میں ان کو  
 اعلیٰ مقام حاصل تھا۔ اس لئے برہمنوں اور چھتریوں کو ایک دوسرے کا  
 پیشہ اپنانے کی پوری آزادی تھی۔ برہمنوں کو شہری طاقت میں آدھے  
 عہدوں پر فائز کیا جاتا تھا لیکن زیادہ تر فوجیوں کی شکل میں ان کا  
 تذکرہ ملتا ہے۔ چندیل۔ کلہری و چالکیوں کے کتبوں سے بھی برہمن  
 فوجی عہدیداروں کے بارے میں پتہ چلتا ہے۔

سلمان کا قول ہے کہ ان سبھی مملکتوں سے توازن تھا لیکن ایک ہی  
 خاندان تک محدود تھا۔ اسی میں پوری طاقت منقسم تھی اپنی تاریخی مثالوں سے

۱۵ سجاؤ البرہمنیز انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۵۶

۱۶ سندرجہ بالا صفحہ ۱۶۲-۱۶۳

۱۷ بی بی۔ مجددار سوشل کٹناک سٹریٹ آف نارورن انڈیا صفحہ ۸۵ ۱۹۸۶ء

سپتہ چلتا ہے کہ اپنا کاروبار بدلنے کا اثر ڈیرہ نہیں پڑتا ہے برہمن پنہ  
 مترشنگ نے چاہتا تھا کہ شنگ خاندان کی بنیاد ڈالی لیکن اس کی اولاد  
 نہ وہ خود چھتری کہلا یا کر دسات و امین، واکاٹک وغیرہ شاہی گھرانے  
 برہمن شاہی گھرانے چھے جن کے بانی برہمن چھے۔ ان شاہی گھرانوں  
 کو دلچسپی برہمن ہی مانے گئے چھتری نہیں۔ مختلف چھتری سنتوں کا  
 مطالعہ کرتے چھے لیکن وہ کوئی منتر پڑھ نہیں سکتے چھے۔

عرب سیاحوں کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ہندوستان میں  
 ذات کا نظام اور ان کے خاندانی بٹوارے کی نوعیت کیا تھی وڈکا نظام  
 ابتدا میں سلسلہ وار چار حصوں میں تقسیم کیا گیا تھا لیکن آہستہ آہستہ مختلف  
 کاموں کو انجام دینے کے لئے مخصوص طبقے بن گئے جس سے اس طبقے  
 کے افراد کو دوسروں سے ممتاز کیا جاسکے۔

ذات کے وجود کے بعد ہندوستانی سماج کی خاص طور پر چار  
 ذاتوں کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ البرہمنی نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں  
 قدیم زمانے میں چار خاص ذاتیں، برہمن، چھتری، ویشیہ اور  
 شوبرہتیں، ان چار طبقوں میں سے برہمن اور چھتری حکومت کو  
 قاعدے سے چلانے میں خاص طور پر حصہ لیتے چھے۔ عرب مصنفین  
 کے تذکروں کی بنیاد پر خاص ذاتوں کی تفصیلات اس طرح پیش  
 کی جاسکتی ہیں۔

۱۔ گورنمنٹ کاسٹ انڈیا کمیشن صفحہ ۲۰  
 ۲۔ رابرٹ چارمرس، جنرل آف رائل ایشیائی سوسائٹی ۱۸۹۵ء صفحہ ۲۲۲

## دانا براہم (برہمن)

مذہبی معاملات میں برہمنوں کو متعدد مخصوص سہولتیں فراہم کیں  
ابن خردازبہ اور الادریسی نے برہمنوں کو اعلیٰ طبقے میں نہ رکھ کر  
دوسرے طبقے میں رکھا ہے۔ لیکن دوسرے عرب مصنفوں نے  
برہمنوں کو اعلیٰ طبقہ میں شمار کیا ہے۔ ابن خردازبہ اور الادریسی کے  
مطابق برہمنوں (برہمن) نشیئی چیزیں استعمال نہیں کرتے۔

سعودی اور ادریسی نے برہمنوں کے سلسلے میں تحریر کیا ہے  
کہ ہندوستان کے پجاری پھرتے اور جانوروں کی کھالیں زیب تن  
کرتے ہیں یہ کبھی کبھی بطور سزا جو میں گھنٹے کھڑے ہو کر تقریر کرتے  
ہیں لوگوں کا مجمع ہو جاتا ہے یہ لوگ خدا کی یاد دلا کر قدیم زمانے میں  
تاہو بر باد ہونے قوموں کے عہد سے واقف کراتے ہیں۔ برہمن شراب اور  
نشیئی اشیاء سے مکمل طور پر پرہیز کرتے ہیں۔ اور عبادت دریا صنت کو اپنا  
مذہب سمجھتے ہیں یہ سعودی لکھتا ہے کہ برہمنوں کو اولاد میں برہمتا کے نام سے مشہور  
ہیں۔ ہندو اخصی عزت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اس طبقے کے مردوں اور  
عورتوں کے گلے میں پھلے رنگ کا دھاگہ پڑا ہوتا ہے جس کی وجہ سے  
یہ دوسرے ہندو طبقوں سے اعلیٰ و افضل سمجھے جاتے ہیں۔ ابوزید لکھتا ہے

۱۔ جے۔ کینڈی۔ ایسٹرن گزٹیر آف انڈیا حصہ دوم صفحہ ۲۰۹۔ ابن خردازبہ

کتب المسالک والممالک صفحہ ۱۸۸۔ لیدن ۱۸۸۹۔ ۳۔ سخوی حصہ ۱ صفحہ ۱۵۴

۴۔ ایلٹ اینڈ وارسن مٹھی آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔

۵۔ سعودی، حصہ اول صفحہ ۱۵۴۔ پیلے رنگ کا دھاگہ گویویت ہو سکتا ہے ممکن ہے کہ دھاگے کا

دکھائی پڑتا رہتا ہو یہ اخصی رنگ دکھا کر کماج میں عزت کی علامت بن گیا ہو۔

کہ ہندوستان کے عقلمند لوگ برہمن کہلاتے ہیں ان میں شاعر بھی ہیں جو بادشاہ کے دربار میں رہتے ہیں۔ ان میں جیوتشی، فلسفی اور قیافہ شناس بھی ہیں۔ برہمنوں کو سچائی، مذہب، اخلاق اور کردار جیسے اعمال کو انجام دینے والا بتایا گیا ہے اس لئے عام طور پر اس عہد میں مذہبی سماجی اور سیاسی انتظام میں برہمنوں کو سب سے اعلیٰ تسلیم کیا جاتا تھا۔

ہون سانگ نے ہندوستان کے لئے "برہمنوں کا ملک" استعمال کیا ہے۔ البیرونی لکھتا ہے کہ ان لوگوں (بادشاہوں اور دولت مند) کے گھروں میں ہمیشہ ایک برہمن رہتا تھا۔ وہ وہاں مذہبی اور نیکی کے کام کرواتا تھا۔ وہ پروہت کہلاتا ہے۔ بڑے لوگوں کے یہاں مذہب و نیکی کے کام کرانے صلہ میں پروہت کو خیرات (دان) اور تحفہ ملتا ہے جس سے وہ اپنی ضرورت پوری کرتے ہیں۔ برہمنوں کے ہاتھ میں حکومت کی باگ ڈور مقید تھی۔ ان کے مقابل دیگر تین طبقے (جھوٹے تھے۔ عہد سوتر میں برہمن سے کوئی نیکی نہیں لیا جاتا تھا۔ دیگر طبقوں سے سرکاری نیکی کی شکل میں پیسہ لئے جانے کا قانون تھا لیکن برہمنوں سے نہیں کیونکہ وہ دید پڑھتا تھا اور

۱۔ رابرٹ چارلس جرنل آف رائل ایشیاٹک سوسائٹی لندن صفحہ ۳۹۴

۲۔ ڈائری جھول صفحہ ۱۴۰

۳۔ سجاد البیرونی انڈیا ہند دوم صفحہ ۱۳۲

۴۔ سندرجہ بالا صفحہ ۱۳۱-۱۳۲

۵۔ ایلفینڈن ہیری آف انڈیا صفحہ ۱۴

اور مصائب کو دور کرتا تھا البیروں سے ایک صدی قبل دسویں صدی کے  
ابتداء میں آنے والے عرب سیاح المسعودی نے بھی برہمنوں کو ہندوستان  
کاسب سے قابل اور عقلمند طبقہ بتایا ہے۔ مختصر طور پر یہ کہا جاسکتا  
ہے کہ لائق و عقلمند برہمنوں کو ہندوستانی سماج میں عظیم ترین مقام حاصل  
تھا۔

## چھتری

اورسی اور ابن خردازہ نے چھتریوں کو اہم اور شریف طبقہ  
میں شمار کیا ہے تمام طبقے کے لوگ ان کی عزت کرتے تھے۔ یہ  
طبقہ ہی تاج اور تخت نشینی کا حقدار تھا۔ البیرونی نے چھتریوں  
کے سلسلے میں تحریر کیا ہے کہ یہ سماج کا دوسرا طبقہ ہے جو برہمنوں کے  
کندھوں اور ہاتھوں سے پیدا ہوا۔ اس کا مقام سماج کے برہمنوں سے  
کم نہیں ہے۔ ان کا کام دیدوں کا مطالعہ کرنا ہے، اسے بڑھانا نہیں۔  
گیسٹ کرنا اور ان کی حفاظت کرنا کیونکہ یہ اس کام کے لئے پیدا  
کیا گیا ہے البیرونی نے مزید لکھا ہے کہ چوڑی کے جرم میں چھتریوں کا  
دبغیر اندھا کئے جوئے، عتقو کاٹ دیتے ہیں۔ اس کا بیان

۱۔ ستر کنتو و دیالنگار براہمن عبارت کا دھارمک سا جک اور اتھارمک، جیون صفحہ ۱۶۸

۲۔ اسٹریک کلچر، حیدرآباد حصہ ۲۴ اپریل ۱۹۵۳ء صفحہ ۶۱

۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۵۰

۴۔ ایلٹ اسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۶ - ۱۷

۵۔ سجاد البیرونی انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۰

۶۔ صفحہ ۱۳۶

دایاں ہاتھ اور دایاں ہاتھ باباں پر کاٹا جاتا ہے۔ دوسرے طبقوں کو  
 چوری کے جرم میں سزائے موت دی جاتی ہے۔ چھتری لوگ بہت  
 ذہین ہوتے ہیں اور ایسی خواہشات کی تکمیل کے لئے اعلیٰ سے  
 اعلیٰ کام کرنے کے لئے بروقت تیار رہتے ہیں۔ معاشرہ میں چھتریوں  
 کا کام برہمنوں سے کم تھا۔ اندرونی و برونی دشمنوں سے لوگوں کی  
 حفاظت کرنا، امن و عافیت قائم رکھنا اور ملک پر حکمرانی کرنا  
 چھتریوں کا کام تھا۔

عرب مصنفین کے تذکروں سے چھتریوں کی زندگی، سماج میں  
 ان کا مقام اور ان کے کاموں پر روشنی پڑتی ہے اسی سے ملتے جلتے  
 ثبوت، قدیم اور درمیانی عہد کے ماہر لکھنے دھرنے لکھا ہے کہ ناکہانی  
 کے زمانے میں چھتریوں کو کھیتی باڑی کا کام کرنے کا قانون ہے راجہ  
 بھوج کے عہد میں کسی چھتری کا بیٹا سماک کا تذکرہ آیا ہے جو زراعت  
 کرنا تھا۔

ابن خردادزید اور الادریسی نے چھتریوں کو سماج کا سب سے  
 اعلیٰ طبقہ تسلیم کیا ہے وید کو پڑھنے کی اجازت برہمنوں کی طرح  
 چھتریوں کو بھی تھی۔ یہ وید پڑھ سکتے تھے لیکن پڑھا نہیں سکتے تھے  
 اگر یہ ایسا کرتے تو اس کا ازالہ کرنا پڑتا۔ چھتری کا خاص کام حکومت،

۱۶۲ سکاؤا بیریڈنڈیا حصہ اول صفحہ ۱۶۲

۱۶۳ اشوک کمار انڈیا ڈسکراپٹیاں عرب ٹریولرس صفحہ ۱۳

۱۶۴ کرتیہ کلیر و گریسیہ صفحہ ۱۹۱

۱۶۵ ایگرافیا انڈیا کا حصہ اول صفحہ ۱۵۴

حفاظت، اور مدد (نقاون) کا حصول تھا۔ سماجی اور مذہبی معاملات میں  
 دونوں باہم کام کرتے تھے۔ ہون سانگ نے چھتریوں کی لگن و  
 جانفشانی کی بے حد تعریف کی ہے۔

چھتریوں کا کام تینوں طبقوں کی حفاظت کرنا، حرارت دینا، لگیہ  
 وغیرہ کرنا خاص کام تھا چھتری طبقہ ملک کی حفاظت کے لئے ہمیشہ  
 ذمہ دار مانا گیا ہے۔

## ولیش (ولیشیہ)

ملک اور معاشرہ کی معاشی کو مضبوط و منظم کرنے کے لئے نیز معاشی  
 حالت کو بہتر بنانے کے لئے اس طبقے کو ذمہ داری دی گئی تھی۔ عرب  
 سیاح اور سیٹھے اور ابن خردادزبہ نے سماج کے تیسرے طبقے کی  
 ولیشیہ کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ برائے فن کے زبردست ماہر  
 و کارگر ہوتے تھے۔ یہ تاجروں کا طبقہ ہے۔ اس طبقے کا خاص کام  
 جانوروں کو پالنا اور کھلتی باڑی تھا۔ ولیشیوں کے لئے گنیش

لفظ کا استعمال کیا گیا ہے جو کہ برہمنوں اور چھتریوں کے لئے  
 بھی استعمال کیا گیا تھا۔ بوجہ مذہب کی ادنی کتابوں میں اس کا  
 استعمال صرف ولیشیہ طبقے کے لئے کیا گیا ہے۔ ہون سانگ نے

۱۔ جے شنکر مشرا چین بھارت کا، جب اتھاس صفحہ ۶۲

۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۶۰

۳۔ ایلینٹ، مسٹری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۰۶-۱۰۷

۴۔ آر۔ فو۔ رٹشل آرگنائزیشن ان نارٹھ ایلینڈیا ان یہاڑ نام صفحہ ۱۶۶

۵۔ بدھ کالین سماج اور دھرم صفحہ ۲۲



ولشیدہ کو ناجروں کی ذات تسلیم کیا ہے

البرونی کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ولشیدہ اور شور  
 طبقے باہم قریب آگئے تھے۔ یہ ایک دوسرے کے گھر میں محلے میں ایک  
 ساتھ رہتے ہوئے اسی گاؤں یا شہر میں بسے ہوئے تھے۔ اس بات  
 سے اندازہ ہوتا ہے کہ ولشیدہ اپنے ستھینہ کاموں سے انحراف کرنے  
 گئے اور آہستہ آہستہ شور کے قریب پہنچ گئے۔ ڈاکٹر البتکر نے  
 لکھا ہے کہ ولشیدہ یقینی طور پر شور کی حالت کو پہنچ گئے تھے اور بعد  
 کے دنوں میں ایک وقت انیا آگیا تھا جب ان دونوں طبقوں  
 کی حالت میں زیادہ فرق نہیں رہ گیا تھا۔ البرونی کے عہد تک  
 ولشیدہ کو دیکھنے کی اجازت بھی باقی نہیں رہی تھی اور ان کی  
 اہمیت بھی اتنی کم ہوئی تھی کہ وہ شور کی سطح تک پہنچ کر ان کے  
 ساتھ ہی رہنے لگے تھے۔

البرونی کے مطابق ولشیدہ اور شوروں کے منتر پڑھنے پر  
 زبان کاٹ دی جاتی ہے اسی قسم کا تذکرہ ہندوستان کی مذہبی  
 کتابوں میں بھی ملتا ہے۔

البرونی کا یہ تذکرہ کہ ولشیدہ اور شور ایک ہی گھر میں رہتے  
 تھے زیادہ قابل اعتبار معلوم نہیں ہوتا۔ یہ ممکن ہے کہ ولشیدہ اور شور

۱۶۶ اول صفحہ

۱۶۷ جے شنکر شرگیا رھویں صدی کا تجارت صفحہ ۱۱۶ سچا ڈالبرونی

ایڈیا حصہ اول صفحہ ۱۰۱

۱۰۲ ایسی البتکر راشٹر کوٹا زانید وریٹا منر صفحہ ۳۲۲

ایک ہی موضع میں ساتھ ساتھ گھر بناتے رہتے رہے ہوں گے ایک دوسرے پر منحصر ہونے کی وجہ سے ان میں آپس میں اچھا برتاؤ رہا ہوگا برہمنوں اور جھیر لوں کی عظمت و اہمیت کو دیکھ کر یہ دونوں طبقے آپس میں بہت فریب آتے معلوم ہوتے ہیں۔

## شودر

ڈاکٹر آر جی ہنڈارکر کا قول ہے کہ جب آریہ پنجاب سے شمالی ہندوستان کی طرف پھیلے تو یہاں کے آبائی باشندوں کو اپنے سماج میں ملا کر شودر طبقے کا نام دیا گیا۔ شودروں کا تذکرہ کرنے ہوئے البیرونی نے لکھا ہے کہ شودر برہمن کے خدمتگار کی طرح ہیں۔ جوان کے کام تجارت کی دیکھ بھال اور ان کی خدمت کرتے ہیں۔ وہ ہر کام کے لئے جو برہمن کے لئے مخصوص ہیں مثلاً خدا کی عبادت کرنا۔ وید پڑھنا، اہوم کرنا ان لوگوں کے لئے حرام ہے۔ اگر وہ اسیا کر میں تو برہمن بادشاہ کے روبرو ان پر الزام لگاتا ہے اور بادشاہ اس کی چھوڑ زبان کاٹ دینے کا حکم دیتا ہے۔ شودروں کو کھیتی کرنے کی ممانعت ہے کیونکہ ہر کام ان کے لئے گناہ ہے اور چوری کے جرم سے کم نہیں ہے۔ اسکے برعکس ابن خردادبہ نے شودروں کا بناوی کام کھیتی باڑی بتلایا

ڈاکٹر آر جی ہنڈارکر کمپلیٹ ورکس آف آر جی ہنڈارکر اور سنیل ریسرچ انسٹیٹیوٹ

پونہ حصہ اول ۱۹۲۸ء حصہ دوم ۱۹۲۷ء صفحہ ۵۱۲-۵۱۳

۱۳۶ سچا ڈاکٹر البیرونی نے بتلایا حصہ دوم صفحہ ۱۳۶

ہے۔ اسی قسم کا تذکرہ الادریسی نے بھی کہا ہے خدمت گار کی حیثیت میں ہوتے ہوئے بھی یہ طبقہ موجودہ سماج میں الگ اہمیت کا حامل ہے۔ دربان کے عہد میں شہروں کے ذریعے دی جانے والی خیرات بہت اہمیت رکھتی تھی۔

ابن خردادزیر، الادریسی اور البیرونی کے تذکروں میں کافی اختلاف کی وجہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ادریسی کے تذکرے کی بنیاد و تجربہ، یعنی مشاہدہ کی وجہ سے کتابوں کا مطالعہ ہے۔ البیرونی کے تذکروں کی قدیم کتابوں کے تذکرے سے اندازہ ہوتا ہے کہ درمیانی عہد میں قدم زمانے سے چلی آ رہی ہے شہروں کی کیفیت میں تبدیلی۔ آگئی تھی۔ اس کا سبب غیر ملکی حملے تھے۔ کیونکہ ان حملوں کے بعد ہندوستان کے سماجی ڈھانچے میں تبدیلی آئی جس کی وجہ سے ہندوستانیوں کے کام کے طریقوں میں تبدیلی آئی۔ دور عہد میں شہروں کی حالت میں بہت اہم تبدیلیاں آئیں اور ہندوستان کی حکومت اس سلسلے میں خاص توجہ دے رہی ہے۔

## کھتری

عرب ساحوں نے کھتری ذات کا تذکرہ کیا ہے۔ ابن خردادزیر اور الادریسی کے کھتری ذات کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ لوگ تین پائے سے زیادہ شراب نہیں پیتے ہیں۔ برہمن ان کی

۱۶ ایلین سری آت اندیا حصہ اول صفحہ ۱۶

۱۵ آری شرمہ شہرازان اندیا صفحہ ۱۴۔ ۱۵

لڑکیوں سے شادی نہیں کر سکتے۔ لیکن برہمن اخصیہ کی اپنی لڑکی دے سکتے  
 ہیں۔ کھتری اور چھتری دونوں ایک ہی طبقے ظاہر ہوتے ہیں جناب  
 کثیر چند شرنے اپنی کتاب "جدیل اور انکار" اور "جوتہ کال" و "دیشیہ  
 کی سٹری آف میڈیول سنڈوانڈیا" کا ترجمہ کرنے وقت کھتری کو  
 کھتری لکھا ہے عربی لفظ (گمان) اور (چھا) کی آوازیں نہیں  
 —۔ بز ہی ان کے لئے تاریخی علامت ہے اس لئے چھتریوں کو ہی  
 عربوں نے کھتری کہا ہو گا۔ کیونکہ آج کی آوازیں  $\text{چھ}$  کی آواز  
 تبدیل ہو جاتی ہے اس لئے چھتری کی شکل کھتری رہ گئی۔ پنجاب میں  
 اکثر سکھ رہنما بہا اور جنگجو تھے شاید کھتری طبقے سے تھے۔ ان کے  
 نام کے آخر میں سنگھ لگاتے ہیں اس لئے لفظ کھتری کا استعمال  
 کھتری چھتری دونوں کے لئے ہوا ہو تو کوئی تعجب نہیں حقیقت میں  
 دونوں ایک ہی ہیں، کھتری و چھتری، اپنی لڑکیوں کی شادی برہمنوں  
 سے کر سکتے تھے۔

## انتیجیہ

عرب سیاحوں نے انتیجیہ نام کی اچھوتوں کے بارے میں  
 ذات کا تذکرہ کیا ہے۔ یہ طبقہ شہر اور گاؤں کے باہر رہتا تھا  
 اپنے کام کی وجہ سے حقیر اور ناپاک سمجھا جاتا ہے۔ برہمنوں کے  
 ارکان کی شکل میں آتے ہیں۔ اس میں آٹھ طبقے بنے ہوئے ہیں  
 جو آپس میں ایک دوسرے کے یہاں شادی کرتے ہیں۔ ان کی تفصیل  
 یہ ہے۔ دھوبی، سوچی (چار)، مداری، لوکری بنانے والے،

ڈھال بنانے والا، ماکھی (ملاح)، مچھوا (مچھلی مارنے والا)، جانور چرانے والے اور جلا ہے، پاڈھی، ڈوم، چندال، اور گھنٹہ گھنٹیا طبقے کے لوگ ہیں، یہ لوگ گندے کام، صفائی اور دوسرے کام انجام دیتے ہیں۔ انھیں ناجائز اولاد تصور کیا جاتا ہے۔ کہاوت کے مطابق انھیں شور باب اور برہمن ماں کے ناجائز تعلقات سے سے پیدا اولاد مانا جاتا ہے، اس لئے بر ذات سے الگ ہیں۔ البروفی نے ایسی طبقے کے متعلق جو کچھ تحریر کیا ہے اس کی تصدیق ہندوستان کی مذہبی کتابوں سے بھی ہوتی ہے ہون سانگ نے تحریر کیا ہے کہ قصائی، مچھوے، جہتر، جلا و اورنٹ وغیرہ گاؤں میں آتے جاتے ہیں یا اسی طرف سے وہ چلتے ہیں، چندال، جھانگ اور شو پاک وغیرہ اچھوتوں میں شامل ہیں۔

## انہیوں کے دو طبقے

البروفی نے اس ذات میں دو طبقے بتائے ہیں۔

(۱) اعلیٰ طبقہ

(۲) ادنیٰ طبقہ

اعلیٰ قسم کے ایسیجہ درج ذیل ہیں۔

### ۱۔ دھوبی

کپڑوں کی صفائی، دھوبی پر منحصر تھی۔ جیسا کہ موجودہ زمانے میں

بھی ہوتا ہے۔ دھوئی اعلیٰ قسم کے استجمیہ تھے کیونکہ اعلیٰ طبقے کے لوگ ان سے تعلق رکھتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ دھوئوں کا طبقہ قدیم زمانے سے ہی خاص رہا ہے البیرونی نے دھوئی کا تذکرہ کیا ہے۔

## ۲۔ موچی

یہ طبقہ موجودہ زمانے کی طرح قدیم زمانے سے لوگوں کے خستہ حال جوتوں کی مرمت کر کے اور کائے جوتے بنا کر اپنی روزی حاصل کرتا تھا۔ سماج کے لوگوں کو ان کی بہت زیادہ ضرورت رہتی تھی۔ اسی لئے البیرونی نے انھیں اعلیٰ طبقہ میں شمار کیا ہے۔

## ۳۔ جا دوگر

عرب سیاحوں نے ولحی کے ذرائع میں جا دوگروں کا بھی تذکرہ کیا ہے، جا دوگر مختلف قسم کے حیرت انگیز کرتب پیش کر کے لوگوں کا بھی دل بہلاتے تھے۔

## ۴۔ ٹوکری اور ڈھال بنانے والے

یہ لوگ بانس کے ذریعے مختلف قسم کی چیزیں بنا کر اپنی روزی حاصل کرتے تھے۔

۱۔ جے شنکر مشر گوارھوں صدی کا بھارت صفحہ ۱۱۲

۲۔ کولڈ کے " اورڈیٹا جہریں حیرت انگیز کمالات کے ذریعے عوام کو اپنی

(باقی صفحہ ۱۶۵)

## ۵۔ مچھو

مچھلیوں کا شکار کر کے روزی حاصل کرنے والوں کو مچھو کہا جاتا ہے۔ اس نسل کے عالم وجود میں آنے کا سبب برہمن باپ اور شوورماں کے ناجائز تعلقات بتائے گئے ہیں، البرونی کے مطابق نشاد زرش پر پھوی ویاگرودہ نے مشرقی چالکیہ و نشوور و صحن کی مملکت کا ایک حصہ اپنے اپنے قبضے میں کر لیا تھا۔

## ۶۔ ناوچلانے والے (ماکھی)

اس طبقے کے افراد ناوچلا کر اپنا رزی حاصل کرتے تھے البرونی کے دور میں بھی ان کا بنیادی کام ناوچلانا تھا۔

## ۷۔ سکر

قدم زمانے سے کپڑے بننے والے اور سلنے والوں کا سماج میں ایک الگ طبقہ رہا ہے۔ یہ لوگ سماج میں کپڑوں کی ضرورت پوری کرتے تھے۔ البرونی کے عہد میں بھی ان کا وجود قائم تھا۔ عہد وسطیٰ میں اس کام کو انیٹانے والے مسلمان چلا رہے کہلاتے تھے اور عہد جدید میں مسلمانوں کا یہ طبقہ انصاریوں کے نام سے مشہور ہے۔

ذبیحہ ص ۱۶۴، جانب سوجہ کرنے والے ایسے طبقے (جادوگر) کا ذکر ما-۱ ہے۔

تج کی صدوں میں بنی جادو سماج کی وحشی کے سلسلے میں اہم کردار ادا کرتے تھے۔

سک بی اے سسلٹیور وائلڈ ٹرائیس ان ایشینٹ انڈیا صفحہ ۳۶

ادنی طبقہ کے اینتھوں میں وہ لوگ شامل ہیں جن کا کام گاؤں اور شہر کی گندگی کو صاف کرنا تھا یہ لوگ چار ورژوں سے دور سقیم رہتے ہیں۔ البیرونی کے مطابق ان کا وجود شودر مرد اور برہمن عورت کے ناجائز تعلق کے سبب ہوا تھا۔ اس عرب سیاح نے اس طبقے کے چار ناموں کا ذکر کیا ہے۔

## ۱۔ ہاڑی

یہ طبقہ دیگر تین طبقوں میں اعلیٰ تھا۔ یہ گاؤں کی غلامت صاف نہیں کرتے تھے۔ البیرونی نے لکھا ہے کہ نکلی ذاتوں میں ہاڑی اچھے تھے کیونکہ یہ چیزیں صاف کرنے سے خود کو آزاد رکھتے ہیں۔  
بندیل ٹھنڈ میں ڈھاڑی کے نام سے ایک نکلی ذات آج بھی موجود ہے جو اٹھانگا گا کر رزق حاصل کرتی ہے اسی کو البیرونی ڈھاڑی لکھا ہے۔

## ۲۔ دووم

نویں صدی عیسوی کے عرب مصنف ابن خروازہ نے جب دووم، لوگوں کا تذکرہ کیا ہے یہ لوگ گائے بجانے میں ماہر ہوتے ہیں تمام آلات سازانکے پاس ہوتے ہیں اور کھیل تماشے کرتے ہیں۔

۱۰۲ صفحہ اول حصہ اول صفحہ ۱۰۲

۱۲۵ صفحہ ۱۲۵

۱۰۱ ابن خروازہ صفحہ ۱۰۱ (لینڈن) ایلین ہاڑی آون انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۰۱



البروفی لکھتا ہے کہ ان کے رہاڑیوں کے بعد دوم میں جو بالنسری جاتے اور گاتے ہیں۔ دور جدید دوسوں کا خاص کام ٹوکری بنانا، بالنسری جانا، اور گانا وغیرہ ہے۔ ممکن ہے کہ البروفی کے عہد میں اس طبقے کا خاص کام گانا اور بالنسری جانا رہا ہو۔ اور سی نے جب اور شندال طبقے کی گنتی شوروروں سے بھی ادنیٰ ذات میں کی ہے۔ انکارنگ گہواں ہوتا تھا۔

### ۳۔ چندال

قدیم زمانے سے اس طبقے کا تذکرہ بہت ہی سخی ذات کی حیثیت سے کیا گیا ہے یہاں تک کہ جس نشان میں ان کو جلا یا جاتا تھا اس میں برہمنوں کو جلا نا حرام سمجھا جاتا تھا اور سی نے اس طبقے کے سلسلے میں لکھا ہے کہ یہ لوگ کھلاڑی اور بہادر ہوتے ہیں ان کا پیشہ گانا جانا ہے ان کی عورتیں خوبصورت ہوتی ہیں البروفی کے مطابق گاؤں کی صفائی اور دیگر قسم کی گندگی کو صاف کرنا ان کا خاص کام تھا۔ البروفی کی وفات کے بارہ سال بعد کے عرب مصنف گروزی نے بھی البروفی کی طرح کے حالات درج کئے ہیں۔ فاشین ابتدائی پانچویں صدی کے چندال طبقے

۱۰۲ صفحہ اول حصہ اول

۱۶ صفحہ دوم حصہ دوم

۱۶ صفحہ اول

۱۰۲ صفحہ اول حصہ اول

کے سلسلے میں لکھتا ہے کہ د و د یو (کو چند آل کہتے ہیں۔ یہ شہر  
یہ شہر سے باہر رہتے ہیں اور جب شہر میں داخل ہوتے ہیں تو باخبر  
کرتے کے لیے لکڑی بجاتے ہوئے چلتے ہیں تاکہ لوگ سچ کرھیں  
اور ان سے قصور نہ جائیں۔ یہی سیاح ہوں سانگ نے بھی اھنی  
" اھوت " بتایا ہے۔

قدیم زمانے میں بادشاہ جن مجبوروں کو سزائے موت دیتا  
تھا، اس طبقے کا خاص کام اھنی موت کی نیند سلاتا تھا۔ یہ  
دوم طبقے سے بھی حقیر سمجھے جاتے تھے۔ البرونی نے لکھا ہے  
کہ ان (دوموں) سے بھی سچی ذاتوں (چند آل) کا پیشہ، مارنا  
اور سرکاری سزایں عمل درآمد کرنا ہے۔ ان تذکروں سے بخوبی  
اندازہ ہو جاتا ہے کہ ماہیشہ میں چند آلوں کا مقام بہت ہی نیچا تھا  
اور اھنی اھوت سمجھا جاتا تھا۔

### بگھتو

ان کا خاص کام زندگی پر غلاظت صاف کرنا تھا البرونی  
نے اس طبقے کا کام بالکل گھٹیا درجہ کا بتلایا ہے۔ سب سے نیچا  
طبقہ بگھتو ہے جو نہ صرف مردہ جانوروں کا گوشت کھاتا ہے

۱۰۱ فاشین صفحہ ۳۲

۱۰۲ دائیں حصہ اول صفحہ ۱۴۷

۱۰۳ سچاؤ البرونی نے اندھا با حصہ اول صفحہ ۱۰۲

بلکہ کتے وغیرہ کا گوشت نہیں چھوڑتا۔ البرورنی کے تذکرے سے پتہ  
 چلتا ہے کہ اس عہد میں اس نام کا کوئی بہت ترین طبقہ رہا ہوگا اور  
 اسی لئے اس کا نام دوہتو پڑا ہے۔ ہندوستان کے درمیانی عہد کے  
 اینجوں کے مختلف طبقوں کے کاموں کا تفصیلی ذکر پیش کرنے کے  
 سلسلے میں البرورنی نے بہت اہم کردار ادا کیا ہے۔ البرورنی نے  
 قدیم ہندوستان کی جن اچھوت ذاتوں کا تذکرہ کیا ہے وہ عصر  
 حاضر میں کسی نہ کسی شکل میں موجود ہیں اور انکی سماجی حالت میں  
 یقیناً کافی تبدیلی ہوئی ہے۔

# آشرم کا نظام

آشرم کا نظام ہندوستان کے سماجی معاشی کی خاص بنیاد ہے انسان کی زندگی کام کے مطابق گزارنے کے لئے چار آشرموں کی تشکیل کی گئی ہے۔ برہم چریہ، گرمست، وان پرستہ اور سناس (رمنو) نے ہر انسان کی پوری زندگی سو برس مان کر ہر آشرم کی مدت چھپیس سال مہین کی ہے۔ ہر آشرم کے سلسلے میں مختلف اعمال کرنا انسان کا اولین فرض ہے۔ مذہبی اعتبار سے ہر آشرم کا نظام سماج میں مقبول عام ہوا تھا۔ قدیم ہندو معاشرہ میں اس نظام کے ذریعے انسان اپنی زندگی کو کامیابی کے راستے پرے جانا تھا۔

عرب سیاحوں نے آشرم کے نظام پر روشنی ڈالی ہے البہرہ فی نے چار آشرموں کا تذکرہ کیا ہے اور برہمنوں کی زندگی سات سال کی عمر کے بعد چار حصوں (آشرموں) میں تقسیم کیا ہے۔ البہرہ فی کے علاوہ کسی اور مصنف نے آشرموں کا نام نہیں لکھا ہے لیکن انسانی زندگی کی مختلف عمروں اور ان کے متعلق کاتبوں کا تذکرہ کیا ہے ان تذکروں میں

۱۔ ارا دھا کرشن و ہندو دیوات لائف صفحہ ۵۶

۲۔ سچاؤ البہرہ فی نے انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱۳۰

سلمان نے سفیاس اور دان برکتہ آشرم کا خاص طور پر ذکر کیا ہے۔  
 ساحوں کا کہنا ہے کہ حکمران سعادت و کتاہوں کے مصنف ہوتے تھے۔  
 عام طور پر ایک خاص عمر تک برہم چریہ میں داخل ہو کر بادشاہ ملک  
 یا دیگر سماجی ذرائع اہل کرتے ہوں گے۔ آریوں کے ابتدائی سماج میں  
 نظام آشرم کے وجود کا یہ چلتا ہے۔ اس نظام نے قدیم زمانے  
 سے سماجی اور عقلی ارتقار میں بہت اہم کردار ادا کیا ہے۔ اس لئے  
 نظام آشرم کے ذریعے سماج میں نظم و نسق قائم کرنے میں اہم تعاون  
 حاصل ہوتا ہے۔

### ۱۱) برہم چریہ آشرم

انسان کی عقلی و علمی زندگی کے لئے برہم چریہ آشرم کا بندوبست  
 کیا ہے۔ اس آشرم میں داخل ہونے سے جواب وہ زندگی کی ابتدا  
 ہوتی ہے۔ اسے اس آشرم میں داخل ہوتا ہے۔  
 برہم چریہ دونوں میں برہم اور چریہ سے مل کر بنا ہے۔ برہم کے  
 معنی ہیں عظیم اور چریہ کا مطلب ہے چلنا اور دونوں کو ملانے سے

۱۔ سندھوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول صفحہ ۹۴

۲۔ یعقوبی صفحہ ۱۰۵ عربوں کی نظر میں حصہ دوم، صفحہ ۱۹۶

۳۔ زیندناختہ اشدیزان انڈین ہیری انڈیا کلچر

۴۔ پی ایچ ڈی ابراہیم سندھو سوشل انسٹیٹیوشن صفحہ ۱۶۴

۵۔ جے شکر شرما چین بھارت کا سماجک استیٹس

صفحہ ۹۲-۹۳

مفہوم نکلتا ہے کہ عظمت و بلندی کے راستے پر چلنا عرب سیاح البرہونی نے لکھا ہے کہ برہمن کی زندگی کی پہلی حالت اس کی عمر کے پچیسویں سال تک رہتی ہے ڈاکٹر الٹیکر کے مطابق شاگرد استاد کی خدمت غلام یا بیٹے کی طرح کرتے تھے علم حاصل کرنا اس کا مقصد تھا۔ اس نظام تعلیم کی خوبیاں، خدمت مطالعہ، کسر نفسی اور ضبط نفس تھیں۔ برہمن اکثر مہاشا میں رہ کر انسان استاد سے تعلیم حاصل کرتا ہے استاد کی خدمت کرتا ہے۔ دن میں تین مرتبہ غسل کرتا ہے شام کو پوجا کرتا ہے ایک دن روزہ رکھتا ہے دوسرے دن اسے توڑتا ہے وہ استاد کی قیام گاہ میں قیام کرتا ہے صرف خیرات مانگنے کے وقت غیر حاضر ہوتا ہے۔ وہ پانچ سے زیادہ گھروں میں بھیک نہیں مانگتا اور بطور بھیک ملنے والی خوراک وہ دوپہر اور شام کو استاد کے سامنے رکھ دیتا ہے تاکہ وہ مرضی کے مطابق کھانا کھا لے۔ اس کے بعد استاد اسے بقیہ کھانا کھانے کی اجازت دیتا ہے۔ اسے گوشت و مچھلی کھانے کی اجازت نہیں۔ اس کے علاوہ وہ آگ جلانے کے لئے پٹروں، مچھلوں اور ورم کی لکڑی لاتا ہے کیونکہ ہندو لوگ اس کی پوجا کرتے ہیں اور مچھول خریدتے ہیں۔

البرہونی نے ملتے جلتے بیانات ہندوستان کی مذہبی کتابوں میں

۱۔ جے ٹکر شرما چین بھارت کا سماجک امتحان صفحہ ۹۲-۹۳

۲۔ ایس الٹیکر ایجوکیشن ان الٹینٹ انڈیا صفحہ

۳۔ جی ایس مدگل پبلیکل اکنامی ان الٹینٹ انڈیا صفحہ ۲۷

۴۔ سجاد البرہونی نیز انڈیا صفحہ دوم صفحہ ۱۲۵

بھی مذکور ہے ہندوستان کی مذہبی کتابوں کی رو سے برہمچاری کے لئے  
 ضروری ہے کہ دن میں تین مرتبہ غسل کرے روزانہ بھٹک مانگ کر  
 استاد کو پیش کرے اور اتاؤ کی قیام گاہ میں رہ کر خدمت کر کے علم  
 حاصل کرنے۔ اگر برہمچاری کی دلچسپی بڑھنے لکھنے میں کافی ہوتی  
 تو ہمیشہ ( برہمچاری کے رتبہ میں اساتذہ کے یہاں  
 رہ کر بہت زیادہ علم حاصل کرتا تھا۔ ڈاکٹر راج پتی پانڈے،  
 برہمچاری کے ذائقہ پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اتاؤ کے یہاں  
 رہ کر علم حاصل کرنا بھٹک مانگنا، شام کو پوجا کرنا عبادت و ریاضت  
 اور صفائی کے اصولوں پر عمل کرنا خاص ذمہ داری تھی۔ علم کے نقطہ نظر  
 سے اس آشرم کی خاص اہمیت تھی اس طرح اس کا مقصد سماج کے ایک  
 جمہور کی حیثیت سے دنیا کے آشرم میں کمال حاصل تھا ۲۵ سال کی عمر  
 پوری ہونے پر گریجویٹ آشرم میں داخل ہوا جاسکتا ہے لیکن اگر کوئی  
 طالب علم چاہے تو وہ اس کے بعد بھی گرو کے سامنے رہ کر مزید تعلیم  
 حاصل کر سکتا ہے یعنی ایک قسم کے ریسرچ اسکالر کہا جاسکتا ہے جو  
 بعد میں استاد بھی بن سکتا ہے۔ اس سے پوری طرح اندازہ ہوتا ہے  
 کہ قدیم ہندوستان میں طالب علم تحقیقی کام آشرموں میں مکمل کرتے  
 تھے اور عصر حاضر کی طرح رہ کر مضمون میں تعلیم حاصل کرنے کے بعد  
 تدریس کے کام میں مصروف ہو جاتے تھے۔

۱۷- جی ریسن، کمبریج سری آف انڈیا حصہ اول صفحہ ۲۵۰  
 ۱۸- راج پتی پانڈے، ہندو سنسکار صفحہ ۱۹۰ آشرم کے لغوی انداز میں ایکشن صفحہ

۱۸۲-۱۸۷ کچاوا البرہنیز انڈیا حصہ اول ص ۱۸۱ سنت رام البرہونی کا

## گرہستی آشرم

آشرم کے نظام کی دوسری حالت انسانی زندگی کے پچیسویں سال سے شروع ہو کر پچاسویں سال تک مانی گئی ہے ہندوستانی معاشرہ میں اس آشرم کی نسبت زیادہ اہمیت رہی ہے اسی پر دیگر بھی آشرم منحصر ہیں۔ البیرونی نے لکھا ہے کہ برہمن حریہ آشرم کے بہا سناہ طالب علم کو شادی کی اجازت دیتا ہے۔ چنانچہ طالب علم شادی کر کے ایک خاندان کی تشکیل کرتا ہے اور اولاد کی خواہش کرتا ہے۔ وہ ماہ میں ایک ہی مرتبہ عورت ماہواری ہونے کے بعد اس سے صحبت کرتا ہے وہ اپنی زندگی برہمن اور چھتریوں کو بڑھا کر ملنے والی خیرات پر بسر کرتا ہے یہ سخاوت کی شکل میں نہ ہو سحیفے کی شکل میں ہونا چاہئے اس لئے ضروری ہے کہ بھیک مند کے ساتھ نہ حاصل کی ہو اور دینے والے کے دل میں کسی قسم کی ناراضگی نہ ہو پیسے کی ضرورت اسے صرف بہت سخت ضرورت کے وقت ہی ہے۔ جب اس کے نزدیک روزی کا کوئی ذریعہ نہ ہو۔ اس کے لئے نلہ رنگ ناپاک ہے اگر اس کے بدن سے چھو بھی جائے تو اس کو غسل کرنا پڑتا ہے۔

گرہستی کے روزمرہ کے ضروری فریضے میں عالمی خدمت کا عنصر پوشیدہ تھا۔ ہندو آشرم کے نظام کے طاقت مند بھی کام بھی آشرم سے متعلق ازار کے لیے ضروری بتائے گئے ہیں لیکن ہر ایک

علیہ گوپی ناتھ کوی راج۔ بھارتیہ سنسکرتی اور ساہیٹا صمد دوم صفحہ ۱۹۱



آشرم کی حالت میں بنیادی فرق تھا۔ اس آشرم میں بھی اخلاقیات پر خصوصی طور پر زور دیا گیا ہے۔ سکیم وکم کی وضاحت کرتے ہوئے گرسنتھ کو لکھیہ، ویدوں کا باقاعدہ مطالعہ، مذہبی تذکرہ اور بیٹے کی روایت کے ذریعے اپنے نسل خاندان کی ہمیشگی بنانے رکھنا چاہیے۔ عرب سیاح کے بیان سے خانگی زندگی کی اہمیت اور ضرورت پر روشنی پڑتی ہے۔ قدیم مذہبی کتابوں میں آشرم کے نظام کے ماتحت گرسنتھ آشرم کو قابل لحاظ مقام دیا گیا ہے جس کے مطابق کوئی فریضہ شادی کے بعد اس میں داخل ہوتا ہے تقریباً بھی مذہبی کتابوں کے لکھنے والوں نے خانگی زندگی کو خاص اہمیت مانتے ہوئے گرسنتھ کی پابندی کے لیے مختلف اصولوں کی تشکیل کی۔ اچھے چال چلن اچھے کردار، پاکیزگی۔ بلند خیالی وغیرہ گرسنتھ کے فطری انداز ماننے لگتے ہیں۔ گرسنتھ آشرم کا بنیادی مقصد، مذہب، اولاد اور جنس کی فراہمی ہے جس کو پورا کرنے کے لئے شادی بیاہ کی رسم پوری کی جاتی ہے۔ گرسنتھ آشرم کو دیگر آشرموں کے مقابلہ میں ممتاز مانا جاتا ہے کیونکہ دیگر آشرموں کے لیے اناج وغیرہ کا انتظام گرسنتھ آشرم کے ذریعہ ہی ہوتا ہے۔

## وان پرستھ آشرم

گرسنتھ آشرم کے بعد وان پرستھ آشرم کا درجہ ہے اس میں

۱۔ وٹنا تھ شکل: ہندو سماج پر چوتھا صفحہ ۳۳۳  
 ۲۔ جے شنکر شرما: پراچین بھارت کا ساما جک اناس صفحہ ۱۸۶

آدمی گرسختہ کے ذائقہ اور ذمہ داروں کو مکمل کر لینے کے بعد سنسار کے حرص  
 ہوس کو چھوڑ کر وان پرستہ جیون کی طرف مڑتا ہے۔ البرودنی نے اس کا  
 ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ برہمن کی زندگی کی تیسری حالت پچاسویں  
 برس سے چھترویں برس تک ہے۔ گرسختہ جیون گزارنے کے بعد وہ  
 اپنی گرسختی اور ہوی کو چھوڑ دیتا ہے اگر وہ اس کے ساتھ وان پرستہ  
 آشرم میں نہ رہے۔ اس طرح وہ پھر سے برہمن جیون گزارتا ہے  
 وہ چھت کے نیچے پناہ نہیں لیتا اور نہ درخت کی چھال کے علاوہ  
 دوسرا کوئی لباس نہیں ہوتا ہے وہ بھی صرف اتنا جو اس کے شرم کی  
 جگہ کو چھایا سکے۔ وہ زمین پر بغیر بستر کے سوتا ہے اور صرف پھل  
 و رختوں کے پھل اور قندسول کھا کر اتنا گزارہ کرتا ہے وہ بالوں کو  
 بڑھا لیتا ہے اور تیل کی مالش نہیں کرتا ہے۔ وان پرستہ آشرم کے  
 ماسخت آدمی کو کہیں کہیں دن میں دو مرتبہ کھانا کھانے کا حکم دیا  
 گیا ہے۔ ہندوستان کی مذہبی کتابوں میں وان پرستہ آشرم کے  
 ماسخت تفصیلی تذکرہ کیا گیا ہے اور عرب سیاح سے ملتے جلتے بیان  
 بیان پیش کئے گئے ہیں جسے قندسول پھل کھانا وارھی کے بال  
 اور ناخن نہ کاٹنا و عثرہ و رخصت سب شرطیں سنسار کے کاموں  
 سے دور کرنے کے لئے مقرر کی گئی تھیں۔

جدید ہندوستان کے ماہرین سماجیات نے وان پرستہ کے  
 سلسلے میں اظہار خیال کیا ہے جب وہ دلچسپ ہے کہ اس کے بال

۱۔ سنت رام: البرودنی کا عبارت صفحہ ۱۷۱  
 ۲۔ رجنیت سنگھ: دھرم کی سند و ادھار رٹا صفحہ ۱۷۲

بکرنے لگے ہیں اور جسم پر چھریاں پڑنے لگی ہیں تو وہ وان پر سستی ہو کر جنگل کی طرف جاتا ہے وان پر سستی گریہت کو چھوڑ کر دوبارہ برہمچریہ جوین گزارتا ہے۔ وہ چھت کی چھاؤں کے نیچے آرام نہیں کرتا۔ نہ جسم پر لباس پہنتا ہے۔ صرف شرمگاہ کو چھپانے کے لیے درخت کی چھال پہنتا ہے وہ بخرسبر کے سوتا ہے اور قدیموں کھا کر گز رہتا ہے نیز بالوں کو بڑھا لیتا ہے اور تیل نہیں ملتا۔ تاریخ سے پتہ چلتا ہے کہ بہت سے حکمرانوں نے بھی وان پر ستم کو اختیار کیا تھا۔ سن ۱۸۴۱ء میں وان پر ستم کو ایشیا ایشیا کے کنارے واقع میں چلے گئے تھے بہت سی مثالیں ایسی بھی ملتی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ راجہ شانی ڈومہ واروں کو اپنے لوگوں پر چھوڑ کر اپنی رانیوں کے ساتھ جنگل میں رہنے لگے تھے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ قدیم ہندو روایات میں ایشیا نظام کے اصولوں کی پابندی عام آدمی سے لے کر راجہ ہمارا تک کرتے تھے۔

## سنیاس ایشیا

ایشیا نظام کے تحت زندگی کی آخری عمر سنیاس ایشیا ہے۔ سبھی عرب مسافروں نے سنیاس ایشیا کا خاص طور سے ذکر کیا ہے۔ وان پر ستم ایشیا کے بعد سنیاس ایشیا کا آغاز ہوتا تھا۔ سنیاسی کو کھکھو (فقیر) بھی کہا گیا ہے۔ اس سلسلے میں ایشیائی کہتے ہیں کہ وہ گیسو سے رنگ کے کپڑے

سے راجہ بی پانڈے: ہندو سنسکار صفحہ ۱۹۰ آر کے مکھرجی انسٹیٹیوٹ انڈین ایجوکیشن

صفحہ ۲ صفحہ ۱۸۲-۱۸۷ کھاگل ویروان لکھیا اشلو نمبر ۱۷۷ کے وک۔

آر اینکر: اسم اسکیس آف ہندو ذوالائف اکاڈمی انڈیا دھرم شاستر صفحہ ۱۷۷

پہناتا ہے اور ہاتھ میں چھری رکھتا ہے۔ وہ ہمیشہ دھیان میں لگن رہتا ہے  
 نیز من کو دوستی اور دشمنی سے خالی کرتا ہے اور غصہ، شہوت اور حرص و  
 ہوس کا خاتمہ کرتا ہے۔ کسی سے گفتگو نہیں کرتا۔ جنت کے انعام کو پانے  
 کے لئے جب وہ مقدس مقام کی زیارت کرتا ہے، تب راستے میں  
 وہ کسی گاؤں میں ایک دن سے زیادہ قیام نہیں کرتا اگر کوئی اسے کچھ  
 دیتا ہے تو وہ اسے اگلے دن کے لئے باقی نہیں رکھتا۔ راہ نجات  
 کی فکر کرتے اور اس منزل تک پہنچنے کے علاوہ، جہاں سے کوئی شخص اس  
 صنوار میں لوٹتا نہیں اس کا کوئی کام نہیں کرتا تھا سنیاسی کے لئے بے خوف  
 اور عدم تشدد وغیرہ کی خوبیاں ضرور تھیں۔ سراگ اختیار کرنا اس کا فرض تھا  
 کرم (کلام) تھکتی کے برابر ہے اور تھکتی سماسی کا راستہ نہیں  
 مانا گیا ہے۔ اس کے لئے خصوصی مختصر کی حصولی کا منورہ پیش کیا گیا ہے۔  
 سووی نے لکھا ہے کہ نجات پانے کے لئے مندوا اپنے کو ایسی ہی  
 تکلیفیں دیتے ہیں جن کو دیکھ کر تعجب ہوتا ہے بزرگ بن شہر پار نے  
 اپنی تصنیف عجائب الہند میں بیان کی ہے کہ ہندوستان کے شہروں  
 میں ایسے آدمی دیکھے جھوں نے ایک کنوئیں میں پیروں کے بل کھڑے  
 ہونے کے بعد ایلے بھر کر آگ لگا دی اور خود ستر زکھ کر کھیلنے بان جانے  
 گانے بجانے میں محو ہو گئے یہاں تک کہ وہ جل کر مر گئے لیکن انھیں کسی  
 طرح کی تکلیف نہیں ہوئی۔

۱۳۳ صفحہ دوم

۱۵۲ صفحہ

۱۵۲ صفحہ

۱۵۲ صفحہ اول

بزرگ بن شہرناہر ہندوستان کے جوگہوں اور سنیاہیوں کا بیان کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ جوگہوں کی کئی قسمیں ہیں جن میں ایک کا نام بکوریہ ہے۔ یہ درحقیقت لٹکا کے باشندے ہیں۔ یہ مسلمانوں سے بہت زیادہ محبت کرتے ہیں۔ بکرہ کے موسم میں بالکل تنگے رہتے ہیں پروں میں کچھ نہیں پہنتے۔ کبھی کبھی کوئی سا دھوا چار انگل کی لنگوٹی باندھ لیتے ہیں بدن پر پروں کی جلی ہوئی پٹیوں کی راکھ مل لیتے ہیں اور کچھ مختلف رنگوں کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں سے بنی ہوئی لنگی باندھ لیتے ہیں۔ سر کے بال منڈواتے ہیں وارضی اور موچھے کے بال نہیں رکھتے۔ سر ایک سنیاہی اپنے گلے میں مردہ انسان کی ایک کھوٹری ڈالے رہتا ہے۔ ثواب کمانے کے لئے وہ اس میں کھاتے پیتے ہیں۔

سلمان نے سنیاہیوں کا بیان اس طرح کیا ہے ہندوستان میں کچھ لوگ جنگلوں، دیہاتوں اور ہیاڑوں میں رہتے ہیں۔ دیگر آدمیوں سے کم ملتے ہیں گھاس پھوس اور قدیموں کھاتے ہیں۔ لوگ جو ہے کی ایک زکھر ڈالے رہتے ہیں تاکہ غرقوں کے نزدیک نہ جاسکیں۔ ان میں سے کچھ لوگ تنگے رہتے ہیں ان کے بدن پر پتیوں کی تھوڑی سی کھال ہوتی ہے۔ ایک شخص جو سلمان نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ وہ سورج کی طرف بھٹ کر کے تنگا کھڑا تھا سولہ برس تک وہ اسی طرح کھڑا رہا ہے۔ وہ آگے لکھتا ہے کہ سنیاہیوں کی محنت و ریاضت اور لوگ کے کام ہندوستان کو چھوڑ کر کہیں اور ملنا محال ہے۔ سلمان نے ہندوستان کی ایک ذات بکوریہ میں رہتے ہوئے سنیاہیوں کا بیان کیا۔

۱۷ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ اول ۲۰۶، ۲۰۷

۱۸ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم ۲۱۲، ۲۱۳

۱۹ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ سوم ۲۱۶، ۲۱۷

۲۰ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ چہارم ۲۱۶، ۲۱۷

جوتنگے رہتے ہیں اور ان کے بال اتنے بڑھے رہتے ہیں جو شرمگاہ کو  
 ڈھکے رہتے ہیں یہ لوگ گھومتے پھرتے ہیں اور گلے میں آدمی کی کھوٹری  
 کی ماوا پہنتے ہیں۔ جب یہ کسی ہندوستانی کے گھر پہلے جاتے ہیں تو  
 وہ اس کو خوش قسمتی سمجھ کر بچے سوے چاول ان کے سامنے رکھتا ہے  
 جسے وہ کھوٹری میں رکھ کر کھاتے ہیں۔

ہندوستانی مذہب کے ذرائع اور مذہبی کتابوں میں سنیا سی  
 کی زندگی پر تفصیل کے ساتھ روشنی ڈالی گئی ہے اور سنیا س آشرم  
 کا خصوصی مقصد بچوں کا حصول بتایا گیا ہے۔ جس کو حاصل کرنے  
 کے لئے یوگ ریاضت کی حد سے زیادہ ضرورت ہوتی ہے۔  
 آشرم نظام کی پابندی کے ذریعہ آدمی کی شخصیت کی یکے بعد  
 دیگرے ترقی ہوتی تھی۔ اس طرح کے مسائل کو سمجھانے کی یہ  
 بالکل نئی ترکیب تھی۔

ہندو مذہبی افکار کے مطابق دوتا کے قرض، بیٹے  
 کے قرض، کھیتی رشی کے قرض سے آزاد ہونے کے لئے  
 آشرم نظام کی پابندی کرتا ہے۔ قدیم مذہبی مصنفین علماء نے  
 زندگی کو چار حصوں میں تقسیم کر کے آدمی کو اس کے فرائض کی  
 پابندی کرنے کی ترغیب دی تھی جس پر عمل کر کے آخر میں

۱۰ ڈاکٹر پی ایچ۔ پرجیو : ہندو سوشل آرگنائزیشن صفحہ ۱۰۱  
 ۱۱ ڈاکٹر بھگوان داس : دی سائنس آف سوشل آرگنائزیشن  
 حصہ اول صفحہ ۱۹۶

نجات حاصل ہوتی ہے۔ قدیم زمانے میں اکثر م نظام نے  
 انسانی زندگی پر قابو کرنے میں اہم تعاون کیا ہے لیکن آہستہ  
 آہستہ اکثر م نظام سماج سے غائب ہوتا جاتا ہے۔  
 ہے۔

# سنسکار

قدیم زمانے سے ہندو سماج میں سنسکاروں کا منظم قانون اور اہم مقام رہا ہے۔ آدمی کا مکمل شخصی اور سماجی ارتقار ہونے کے لئے اور اسکی جسمانی اور طبعی زندگی کو باقاعدہ بنانے کے لئے سنسکاروں کا منظم بندوبست کیا ہے۔

قدیم ہندوستانی زندگی کی بنیاد ورڈ (ذات پات)، اور آشرم کی طرح سنسکاروں کا بھی اہم مقام ہے۔ عرب سیاح البرہنہ نے اس وقت کے مرد و سنسکاروں پر تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ سنسکاروں کا رواج ویدک کال کے بعد سے شروع ہو کر آج تک کسی نہ کسی شکل میں موجود ہے۔ یہ آدمی کے بچپن کی عمر سے شروع ہو کر موت کے بعد تک چلتے ہیں عام طور پر سنسکاروں کا مطلب ماکی اور صفائی سے ہے مگر وارثان میں لکھا ہے کہ یہ آدمی کو صلاحیت عطا کرتا ہے

ہندوستانی سماج میں راج سنسکاروں کی تعداد مختلف کتابوں میں طرح طرح سے دی گئی ہے۔ بیشتر کتابوں میں خاص طور سے بارہ سنسکاروں کا بیان کیا گیا ہے۔

## دو گرو بھادان سنسکار

اس سنسکار کے ذریعہ دو گرو اور دو گروہن تسلیم کی ترکیب کو پیدائش

سنگو متیان چادو ہانا کرنا، سنسکارا سٹو چینی (سنسکارانک صفحہ ۱۰۶۸)



ذریعہ قائم کرنے کا عہد کرتے ہیں۔ مذہبی ماخذوں میں ان سنسکاروں کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اس سنسکار کے ذریعہ اولاد کی خواہش کی جاتی ہے البیرونی نے اس سنسکار کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اگر آدمی اولاد کی غرض سے بوی سے جنسی ملاپ کرتا ہے تو یہ اس کا فرض ہے کہ وہ گربھاوان نامی یگیہ کرتے۔ اس سنسکار کو کبھی کبھی شرم کے مارے چھوڑ دیا جاتا ہے یہ جو ہودے نے لکھا ہے یہ بیج بونے کا سنسکار ہے جو دوٹھا دلہن کو خاندان اور سماج کے تئیں ذمہ داری گزارنے کا جذبہ پیدا کرتا ہے اگرچہ بھنڈا کرنے بھی اس سنسکار کو کرنے کی ضرورت پر زور دیا ہے۔ مختلف گواہیوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندو سماج میں گربھاوان کرم پورا کرنا ہر ایک شخص کے لئے ضروری تھا۔

## (۲) یونسنون سنسکار

حمل قرار پانے کے تیسرے مہینے یونسنون سنسکار کی تشکیل کی جاتی تھی یہ سنسکار اولاد کی پیدائش کے لئے بیٹا حاصل کرنے کی خواہش سے کیا جاتا ہے اس کے تحت دو پوتاؤں سے گزارش کی جاتی تھی کہ حمل کے اندر بچے کو بیٹے کی شکل عطا کرنے کیونکہ بیٹے کے ذریعہ نسل کا سلسلہ رہتا ہے۔ اس سنسکار کو کرنے کا وقت دوسرے مہینے سے لے کر آٹھویں مہینے تک

۱۔ جے سنکاشتر: گوارھوں صدی کا بھارت صفحہ ۲۱۸

۲۔ پڑھاری ناتھ پربھو: ہندو سوشل آرگنائزیشن حصہ ۳ صفحہ ۲۹

۳۔ شیوا، البیرونی، نیرانڈیا حصہ ۹۲ صفحہ ۱۵۶

۴۔ پی این پربھو: ہندو سوشل آرگنائزیشن حصہ ۳ صفحہ ۲۹

تھا۔ یہ چاند کے پرورش کھیت میں ہونے وقت کیا جاتا تھا۔ اس سنسکار کا خاص مقصد بیٹا پیدا ہونے کے دوران پیدا ہونے والی رکاوٹوں کا دوریتا کی وجہ ارجنیا کے ذریعہ دور کرنا تھا۔

### ۳، سنیتو منین سنسکار

الہیرونی کے مطابق اس سنسکار کو حمل کے چوتھے مہینے پورا کیا جاتا تھا۔ اس سنسکار کا بیان ہندوستانی مذہبی ماخذوں اور برانوں (Puranas) میں بھی کیا گیا ہے۔ اس سنسکار کے تحت عورت کے بالوں (ہم - سیدھی) کو اوپر (Anantashayini) بالوں اٹھایا جاتا ہے اس سنسکار کا مقصد خراب طاقتوں اور بندھنوں سے حاملہ کی حفاظت کرنا ہے اس سنسکار کے ذریعہ بری طاقتوں اور بندھنوں سے حاملہ عورت کی حفاظت کی جاتی ہے۔

### ۴، جات کرم - سنسکار

الہیرونی کے مطابق بوی کے ذریعہ بچہ پیدا کرنے کے بعد اور ماں کے ذریعہ اس کی پرورش و پرورش شروع کرنے کے درمیان یہ سنسکار پورا کیا جاتا ہے۔ اس سنسکار میں بیٹے کے جنم لینے کے بعد بچے کا باپ اس کو چھوٹا اور سونگھتا ہے اور فلاح و بہبود سے متعلق سنتوں کا جاپ کرتا ہے تاکہ وہ عقلمند (Anantashayini) اور عمر دراز ہو۔ گاہروال صاحب

سکھیا ڈالہیرونیتر اندیا حصہ ۱ ص ۱۶۶ سے سما ڈالہیرونیتر اندیا حصہ ۲ ص ۱۶۶ جے شکر ستر  
کیا رھویں صدی کا تجارت ص ۱۶۶ فی ان رھویں: ہندو سٹل آرگنائزیشن حصہ ۲ ص ۱۶۹

جے چند نے اپنے بیٹے ہریش چندر کے جات کرم کے مبارک موقع پر پروست  
پر ہراج شرمین کو بدھ سیر گاؤں بخش میں دیا تھا۔

## (۵) نام کرن سنکار

بیٹے کے پیدا ہوتے پیر و سوس یا بارھوی دن اس سنکار کا آجی  
کیا جاتا ہے۔ البیرونی نے نام کرن سنکار کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے  
زنجیر خانے کی مدت ختم ہونے پر اولاد نام حاصل کرتی ہے۔ البیرونی نے  
اس سلسلے میں مقررہ وقت، مدت لکھا بیان نہیں کیا ہے۔ اولاد کو نام دینا  
بھی ایک سنکار مانا جاتا ہے۔ اس سنکار کو کسی مبارک یا خوشی کی گھڑی  
میں الشور کی بوجا ارجنا اور گجہ کی قربانی کے ذریعہ منعقد کیا جاتا تھا برہمن  
کی کتابوں، تحفوں، قدیم دستاویزوں وغیرہ میں ہی نام رکھنے کا تذکرہ  
کیا گیا ہے۔ بچے کے نام کا جیناؤ مذہبی کاموں کے ساتھ مقررہ تاریخ  
کو مکمل کیا جاتا تھا۔ یہ سنکار موجودہ زمانے میں بھی لائق اعتنا ہیں۔

## (۶) نش کر مٹر سنکار

بچے کے جنم کے چوتھے ماہ یہ سنکار ترتیب دیا جاتا ہے اس موقع  
پر زمین کا طاقور عنصر سورج کو نش کر دیا جاتا ہے۔ جنم کے بعد اولاد کو

۱۲۶-۲۷۷ ایسی گرافیا اندیا حصہ اول صفحہ ۲۷۷-۱۲۶

۱۲۷-۲۷۸ بی این ریجو: ہندو سوشل آرگنائزیشن حصہ ۳ صفحہ ۲۷۸-۲۱۹

۱۲۸-۲۷۹ سکاؤ: البیرونی نیر اندیا حصہ ۴ صفحہ ۲۷۹-۲۱۹

۱۲۹-۲۸۰ بی این ریجو: ہندو سوشل آرگنائزیشن حصہ ۳ صفحہ ۲۸۰-۲۱۹

پہلی بار گھر سے باہر نکالنے کو نش کر سٹر (निशकर) کہا جاتا ہے  
 اس سنکار کے بعد بچہ باہر لایا جاتا ہے۔ یہ سنکار جنم کے چوتھے مہینے  
 منعقد کیا جاتا ہے۔ ایک مقررہ مبارک تاریخ کو اولاد کو لویا جانے کے  
 بعد گھر کے باہر قدرتی ماحول میں لایا جاتا ہے۔ بچے کے گود میں ڈے کر  
 سب سے پہلے اسے سورج کا درشن کرایا جاتا تھا کبھی کبھی تیسرے مہینے  
 سورج کا درشن اور چوتھے مہینے چاند کا درشن کرانے کا انتظام تھا۔  
 اس سنکار کے بعد بچے کو گھر سے باہر نکالنے کا انتظام تھا۔

## (۷) ان پراشن سنکار

پانچویں مہینے کے بعد جب اناج کھانے کے لائق ہو جاتا ہے اور وہ  
 اناج کی طرف توجہ مومنے لگتا ہے۔ اس وقت ان پراشن سنکار پورا  
 کیا جاتا ہے۔ سنکار کے پیدائش کے چھٹے مہینے منعقد کیا جاتا ہے۔

## (۸) چول یا چوڑا کرم سنکار

سنکار بچے کے بال پہلی بار کٹنے کے وقت کیا جاتا ہے جسے  
 چول یا چوڑا کرم کہا جاتا ہے۔ بچے کے پیدائش کے پہلے بائیسویں  
 سال میں یا خاندانی روایت کے مطابق کسی مقررہ عمر میں اس کرم کو تربیت  
 دیا جاتا ہے بچے کے بال کٹوانے کا مطالبہ جسمانی صحت کی طرف توجہ دیتا ہے  
 البیردنی نے اولاد کے بال نمنہ دلنے کی تقریب تین سال بعد بتائی ہے اس سنکار کو

لے پڑھو: ہندو مرشل آرگنائزیشن حصہ ۳ صفحہ ۲۲۱-۲۲۰-۲۱۹ لے سنکار

پرکاش صفحہ ۲۹۵ لے کجاو البیردنی اندیا حصہ ۳ صفحہ ۱۲۷

مونڈن یا چوڑا کر م بھی کہا جاتا ہے۔ عام طور پر چوڑا کا مطلب چوٹی ہے اس میں  
 چوٹی کو تھوڑا کر سر کے پورے بال کاٹ دینے جاتے ہیں۔ اس سنسکار کے  
 درازی عمر اور فلاح و بہبود حاصل کرتا ہے۔ سر کے بال اتر جانے  
 کے بعد بچے کے منڈے ہوئے سر پر ٹکھن یا وہی کا لپیپ لگایا جاتا ہے۔  
 منڈ و سماج میں آج بھی مونڈن سنسکار کا انعقاد بڑے ہی آئند اور خوشی  
 کے ساتھ کیا جاتا ہے اور اس موقع پر برہمنوں اور غریبوں کو کھانا کھلایا  
 جاتا ہے۔

## (۹) کرن ویدھ سنسکار

البرونی کے مطابق کرن ویدھ سنسکار میدانش کے ساتویں اکٹھویں ماہ  
 مکمل کیا جاتا ہے۔ اس سنسکار کا انعقاد میدانش کے ساتویں مہینے ہوتا  
 تھا جو وہاں نے البرونی کی طرح کرن ویدھ سنسکار ساتویں یا اکٹھویں میں  
 منعقد کرنے کا انتظام کیا ہے۔ سنسکار روشنی میں کرن چھید جنم سے دسویں،  
 بارھویں یا سوٹھویں دن کرنے کا طریقہ طما ہے۔ کن چھیدن ایک مذہبی سنسکار  
 ہے۔ اس میں کانوں کو چھیدنے کے بعد اس میں سونے یا چاندی کی بالی بنیائی  
 جاتی ہے۔ جدید طور میں منڈ و سماج سے یہ سنسکار ختم ہوتا جا رہا ہے۔

## (۱۰) دوپار مہیہ سنسکار

جب بچہ پانچ سال کی عمر کا ہو جاتا ہے تب اسے پہلی بار حروف

۱۔ جے شکر بشر: پراچین بھارت کا ساما جک انہاس صفحہ ۲۲۰

۲۔ سماؤ البری و نیز انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۲۷-۱۵۶ ۸۶

۳۔ سنسکار پر پکاش صفحہ ۲۵۸ سنسکار رتن مالہ صفحہ ۸۷۳

پڑھایا جاتا ہے و دیا کر سببہ (۱) آغاز تعلیم، سنسکار کہا جاتا ہے عرب سیاح  
 البرونی نے اس کا دلچسپ انداز میں بیان کیا ہے اس کے مطابق بچوں  
 کے لئے تعلیم گاہ میں کالی تختی (لکڑی کا لمبی شکل کا ٹیڑھا استعمال میں لائی  
 جاتی ہے اس پر وہ بائیں طرف سے دائیں طرف سفید چیز (کھریا) سے لکھتے ہیں  
 اس سنسکار میں شجرہ مہورت میں تعلیم کے ذریعہ ٹی براوم (۲) اور (۳) سواتک  
 (۱۵) کے ساتھ ترتیب سے حروف لکھ کر بچے کو حروف پڑھنے کی مشورہ  
 کرائی جاتی ہے اس میں گن تھی اور سرسوتی کی پوجا بھی ہوتی ہے۔ یعنی سیاح  
 ہونے مانگ نے اس سنسکار کی تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے کہ تعلیم کا آغاز  
 سدھم (۱) (सिद्धि) سے مانا جاتا ہے ابتدائی تعلیم میں ترتیب وار حروف  
 سور (۲) (सूर) و یجن (अजान) وغیرہ سکھائے جاتے تھے امرت  
 چندریکا (अमृत चन्द्रिका) میں دو بار سببہ سنسکار منعقد کرنے کی مذمت  
 پانچ برس مانی گئی ہے۔

### (۱۱) جتنا شوچ

البرونی نے جتنا شوچ کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ عورت یدائش  
 کے بعد ناپاکی کی حالت میں الگ برتنوں میں کھانا کھاتی ہے اس کے برتن  
 الگ رہتے ہیں۔ اس کے کمرے میں کوئی شخص نہ کھانا کھاتا ہے اور نہ ہی  
 برہمن کے ذریعہ ہون کیا جاسکتا ہے۔ ناپاکی کے یرون برہمنوں کے لئے  
 اکٹھ پھروں کے لئے بارہ ویشیہ کے لئے بندرہ اور شودر کے لئے تین ہیں

۱۔ جے شنکر شرما گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۶۸

۲۔ امرت چندریکا۔ حصہ اول صفحہ ۲۶

۳۔ کچاؤ البرونی نیز انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۵۷-۱۵۶

پہلی ذات کے لیے کوئی ایسی مقررہ مدت نہیں وضع کی گئی ہے۔

## ۱۱۲) آپ نین سنسکار

ہندو سماج میں راج سنسکاروں میں آپ نین سنسکار بہت راج  
 اہم سنسکار ہے۔ اس سنسکار کے پارے میں ایسا خیال کیا جاتا ہے کہ اسکے  
 مکمل ہوجانے سے بالک کا ورڈ (वर्ष) یا ذات متعین ہوتی ہے اور  
 (वर्ष) ورج (برہمن) کہلاتا ہے۔ اس سنسکار کا مقصد غیر قانونی  
 اور غیر و مردارانہ زندگی ختم کر کے باقاعدہ اور منظم زندگی شروع کرنا ہے  
 البرہمنی نے آپ نین سنسکار کے سلسلے میں با تفصیل بیان کیا ہے اور اسکی  
 اہمیت ظاہر کی ہے اس کے مطابق جب برہمن اس کو حکیم کی سمجھ دینے  
 کے لئے زندگی بھران کے ماننے کا حکم دینے آتے ہیں اسکی وقت وہ  
 اسکی مکر کے چاروں طرف ایک مکر بند باندھتے اور اسے جینو کا ایک  
 جوڑا یعنی نو اکہرے تاروں کو نیچا بٹ کر بنائی ہوئی ایک مہنو ڈارکی اور  
 ایک تیسرا جینو جو کپڑے کا بنا ہوا اکہرا ہوتا ہے، اسے دیتے ہیں۔ یہ  
 جینو بائیں کندھے سے دائیں کو لیے (ہاتھ کے نیچے) تک جاتا ہے  
 اسے اختیار کرنے کے لئے دند اور ور بھر نامی گھاس کی انگوٹھی چھینکلیا  
 میں بنائی جاتی ہے۔ اس کو پہننے کا مقصد یہ ہے کہ اس ہاتھ سے حاصل  
 کیا ہوا عطیہ (دان) مبارک نکلے اور سکھ دینے والا ہو اس انگوٹھی کی  
 فرض شناسی اتنی مشکل نہیں ہے جتنی جینو کی۔ کیونکہ جینو کو کسی بھی وقت

۱۵۶ - ۵۷ صفحہ ۲

۱۰ - ۹۹ صفحہ ۲

بدن سے الگ نہیں کرنا ہے۔ اگر وہ کھاتے وقت یا ضروری حاجت کو پوری کرنے وقت اتار دیتا ہے۔ تب وہ ایسا پارتا ہے جو تلافی کے کسی کام اور خیرات و انوار اس کے بغیر نہیں چھوٹ سکتا۔ البیرونی آگے لکھتے ہیں کہ طالب علم (الطالب العلم) سترے جینو کی ایک ڈوری سے اور کپاس کی اکری ڈوری سے اپنے کو لپیٹتا ہے یہ کام اس وقت مکمل ہوتا ہے جب اس کی عمر کا بارھواں برس ختم ہو چکا ہوتا ہے۔ اسی کے درمیان اسے ونڈ (وٹری) دیا جاتا ہے جس سے وہ جنگ کرے۔ اب سن سنسکار کا انعقاد اس وقت کیا جاتا ہے جب بالک ویدوں کا مطالعہ شروع کرتا ہے۔ اس سنسکار کے انعقاد کی مختلف بیانیوں میں مختلف عمر ہے منو نے برہمن کا جینو کپاس کا، چھتریہ کاسن کا اور ویشیہ کا اون کا بنا ہوا سین لڑائی کا بیان کیا ہے۔ منو کے خیالات البیرونی کے خیالات سے مماثلت رکھتے ہیں۔ اس کے مطابق بھی چھتری کا جینو رسی کا ہوتا ہے جو اس کی عمر کے بارھویں سال کے فاتحے پر پہنایا جاتا ہے۔ اس نے ویشیوں کا اکرا جینو اختیار کرنے کا حکم دیا ہے جو کہ دو تاروں کا بنا ہوتا ہے۔ شودر غریب ہونے پر بھی جینو اختیار کر سکتا ہے۔ اس سنسکار کا قدم ہندو سماج میں دیگر سنسکاروں کے برخلاف اہم مقام تھا۔ زندگی کو معین اور باقاعدہ

۱۳۰ جے شنکر مشر، گیارھویں صدی کا بھارت ۲۶-۲۷ م سکاؤ البیرونی انڈیا حصہ دوم صفحہ ۱۳۰

۱۳۱ جے شنکر مشر، گیارھویں صدی کا بھارت ۲۶-۲۷ م سنت رام صفحہ ۶۹-۶۸

۱۳۲ برہو: ہندو سوشل آرگنائزیشن حصہ ۲ صفحہ ۲۲۱-۲۲۰-۲۱۹

۱۳۳ سنت رام البیرونی کا بھارت حصہ سوم صفحہ ۱۶۶

۱۳۴ سنت رام البیرونی کا بھارت حصہ سوم ۱۶۶-۱۶۶



بنانے کی ترکیب اسی سنسکار کے ذریعہ آدمیوں کو حاصل ہوتی تھی اب نین  
سنسکار کا انعقاد برہمنوں میں قدیم زمانے سے خاص طور پر ہوتا چلا آیا ہے  
جدید ہندو سماج میں اس سنسکار کا انعقاد صرف طبقہ برہمن میں رہ گیا ہے

## وواہ سنسکار

سماج میں مرد و سنیسکاروں میں شادی کا قابل فخر مقام ہے وواہ سنسکار  
کے ذریعہ گرسختہ آشرم میں داخل ہوا جاتا ہے کیونکہ اس موقع پر آدمی اپنی  
نسل کے سلسلہ کو چلانے کا ذمہ قبول کرتا ہے نسل کے سلسلہ کو چلانے کیلئے  
وواہ (شادی) کی اہمیت قدیم زمانے سے چلی آرہی ہے اس کی عدم  
موجودگی میں آدمی بے نور ( *अज्ञ* ) مانا جاتا ہے۔ عرب سیاحوں  
نے ہندوستان میں راج شادی کی روایت، عمر، طریقے پر روشنی ڈالی  
ہے البرونی وواہ (شادی) کا بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ باقاعدہ  
شادی کی زندگی کے بغیر کوئی ذات نہیں رہ سکتی کیونکہ اس کے ذریعہ  
خواہش کے اس زور کا سدباب ہوتا ہے جسے ہندو لوگ پسند نہیں  
کرتے ہیں اس سنسکار کی اہمیت البرہذنی کے درج ذیل جملوں سے ظاہر  
ہوتی ہے۔ استاد شاگرد کو شادی کرنے کی اجازت دیتا ہے اور وہ  
شادی کر کے ایک خاندان قائم کرتا ہے۔ ہندوستانی مذہبی کتابوں میں  
شادی کو ایک مقدس سنسکار مانا گیا ہے۔ جدید دور میں بھی ہندو سماج  
میں وواہ سنسکار ایک ضروری اور مذہبی سنسکار مانا جاتا ہے۔

۱۵۵ کاؤ البرہذنی نیا حصہ دوم صفحہ ۱۵۵

۱۳۱ کاؤ البرہذنی نیا حصہ دوم ۱۳۱

## انیم یا انتیشہ سنسکار

موت کے بعد آدمی کی آخری کربا کرم کے سلسلے میں عرب یا تریوں نے اپنے بیانات پیش کئے ہیں۔ عرب مصنف ابن خردازہ نے لکھا ہے کہ ہندوستانی اپنے مردوں کو آگ میں جلاتے ہیں۔ راجاؤں کی موت کے موقع پر ان کی زانیاں بھی خواہش کے مطابق ان کی جتا کے ساتھ مل کر سٹی ہو جاتی تھیں۔ سلیمان نے بھارت میں مردے جلاتے کا ذکر کیا ہے جلاتے وقت ان کی جتا میں صندل، چندن، کا فور اور زعفران ڈالا جاتا تھا۔

ابوزید الحسن سیرانی نے اس سلسلے میں تعجب خیز بات لکھی ہے بھارت میں یہ رواج ہے کہ جب کسی عورت یا مرد کی عمر دواڑ ہوئی ہے اور اس کے حافظے کی قوت کمزور ہو جاتی ہے تو اس کے رشتہ دار غور کرتے ہیں اسے آگ میں جھونک دیں یا پانی میں ختم کر دیں۔ چونکہ اس کا عقیدہ ہے کہ دوسرا جسم پا کر لوٹ آئیں گے۔ ان کے یہاں مردوں کو جلاتے کا رواج جاری ہے۔

اسی طرح سلیمان اور ابن فقہیہ ہمدانی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی اپنے رشتہ داروں کے مرجانے پر اپنے سر اور واڑھی منڈوا دیتے ہیں۔ یہ روایت

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں صہ اول ص ۱۱

۲۔ سلیمان ص ۱۱۱۔ سلیمان ہندوستان عربوں کی نظر میں ص ۱۱۱

۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں ص ۱۱۱

۴۔ سلیمان ص ۱۱۱

موجودہ ہندو سماج میں موجود ہے۔  
 اور سی لکھتا ہے ہندوستانی باشندے بیشتر اپنی لاشوں کو جلاتے  
 ہیں اس موقع پر وہ دکھی نہیں سوتے وہ لاشوں کو قبروں میں دفن نہیں  
 کرتے ہیں۔ ہندوستان کے کئی شہروں میں جو سندھ سے متعلق تھے مردے  
 کو اپنے گھر میں چھاکر دفن کیا جاتا تھا پھر قبر کو سٹی سے برابر کر دیتے تھے۔  
 بزرگ بن شہر یار نے اس بارے میں لکھا ہے کہ ہندوستان کے  
 وسطی صوبوں میں بوڑھی عورتوں اور مردوں کو جلا دینے کی رسم ہے۔  
 مسعودی نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں کچھ لوگ راہہ سے آگ میں  
 جلنے کی اجازت مانگتے ہیں۔ آگ جلنے کے بعد جلنے والا شخص بازار میں  
 اپنے رشتہ داروں کے ساتھ گھومتا ہے اور آخر میں آگ میں کودتا ہے  
 اس کی ٹھوڑی چلتی رہتی ہے اور وہ چلتا رہتا ہے۔  
 مذکورہ بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستان میں  
 آگ کو سب سے زیادہ مقدس سمجھا جاتا تھا اسی سبب اس میں جل کر  
 مرنے والے لوگ اچھا سمجھتے تھے۔  
 مرنے میں بھی آگ کو مقدس سمجھا جاتا ہے اسی بنا پر موت  
 کے بعد آدمی کو آگ کے سپرد کر دیا جاتا ہے۔ البیرونی نے آخری رسم  
 کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ہندوؤں کے مطابق مردوں کے رشتہ داروں  
 کا فرض ہے کہ ان کو اشنان ( غسل ) کرالیں۔ اس میں خوشبودار سامان

۱۱۴ — ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ دوم صفحہ ۱۱۴

۱۱۵ — "

۱۱۵ — "

لگائیں اور کفن میں لپیٹ کر صندل (حنین) اور دوسری لکڑی جتنی مل سکے  
اس کے ساتھ اسے جلا دیں۔ جلنے کے بعد ٹڈیوں کے اجزاء گنگا میں پھینک  
دیئے جاتے ہیں تاکہ گنگا اس پر بہے جس طرح برا جا کی اولاد کی طلی ہوئی  
ٹڈیوں پر بہ چکی ہے۔ راکھ کا بقیہ حصہ کسی بہتے ہوئے نالے کے پانی  
میں ڈال دیا جاتا ہے۔ آخری رسم کے بارے میں ہندوستانی مذہبی  
ماخذوں کے بیان عرب مصنفین کے بیانات سے مماثلت رکھتے ہیں  
پانوں (Akhon ۱۹۲۱) میں جلائے جانے کا ذکر ملتا ہے ہندو مذاہنوں  
میں مردے کو جلا ناسب سے اچھا مانتے ہیں جس کا رواج جدید ہندو  
سماج میں واضح طور پر پہلے سے ہی طے ہوتا ہے۔

مذکورہ تجزیہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہندوؤں کی قدیم روایتوں میں  
سنگاروں کا اہم مقام تھا اسکے ذریعہ آدمی کو ادائیگی فرض کی تحریک  
ملتی تھی۔

## شادی

ہندوستانی سماج میں شادی کو ایک مقدس منسکار کا نام دیا گیا ہے عرب مصنفین نے "شادی" کے سلسلے میں مختلف خیال پیش کئے ہیں جن سے ہندوستانیوں میں مردہ شادی سے متعلق اس وقت کے رسوم و روایات پر روشنی پڑتی ہے۔

البرونی نے شادی بیاہ کے سلسلے میں لکھا ہے کہ کسی بھی ذات کا وجود باقاعدہ شادی شدہ زندگی کے بغیر ناممکن ہے۔ یہ آدمی کے ان نفسیاتی خواہشات پر یا بندی لگاتا ہے جن سے مہذب آدمی نفرت کرتا ہے شادی بیاہ کے متعلق عربی مصنف البرونی، سلیمان، اورسی اور ابن روستا اور مقدسی نے اپنے خیالات ظاہر کئے ہیں۔ البرونی شادی کے سلسلے میں کہتے ہیں کہ ہر ایک ذات کے یہاں خاص طور پر ان ذاتوں کے یہاں جو ایشور کا بنیادی مذہب اور اصول رکھنے کا دعویٰ کرتی ہیں، شادی کے خاص رسم و رواج ہوتے ہیں۔ کوئی بھی ذات شادی کے بغیر نہیں رہ سکتی ہے۔ یہی سبب ہے کہ اچاریہ فوجان کی شادی کر کے ایک خاندان کی بنیاد رکھتا ہے

## شادی کے لائق عمر

البرونی کے مطابق ہندو لوگ بہت کم عمری میں شادی کرتے ہیں ان کے

۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷
۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷
۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷

مطابق بارہ برس سے زیادہ عمر کی عورت سے شادی کرنے کا قانون نہیں ہے  
 ابن روستا نے بھی لکھا ہے، لوگ زنا دانہ جائز سمجھتے تھے (سے بچنے کیلئے  
 اپنے بیٹوں کی شادی جلد ہی کم عمر میں کر دیتے ہیں اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ  
 اس وقت شادی کی عمر مقرر تھی۔ ہندوستانی مذہبی کتابوں اور دستاویزوں  
 میں شادی کے لائق عمر کے سلسلے میں روشنی ڈالی گئی ہے۔ ان کے مطابق  
 پوئی شوہر سے کم سے کم تین سال یا اس سے زیادہ چھوٹی ہونی چاہئے۔ کم عمر  
 میں شادی کرنے کا سبب کچھ نہ کچھ ضرور رہا ہوگا جیسا کہ سی۔ وی۔ وید یہ  
 نے لکھا ہے کہ کم عمر کی شادی کا سبب عورتوں کا بددھرم، بھگتھی ہونا ہے  
 جسے روکنے کے لئے۔ مہین کی شادی کی روایت چلی ہے۔ ڈاکٹر راج بلی  
 پانڈے کے کم عمر کی شادی کا سبب سیاسی بتاتے ہیں۔ وہ مہین کی  
 شادی کا سبب ہندوستانی بددھرم نہ ہو کر دو تیشیوں کا قتل  
 بتاتے ہیں۔ تیسری چوتھی صدی میں غیر ملکی حملوں سے حفاظت کیلئے  
 اور عورتوں کے اغوا سے بچنے کے لئے کم عمر میں شادی کا انتظام  
 کیا گیا۔ ہندوستانی سماج میں عورت کو پاک اور قابل پرستش  
 مانا جاتا رہا ہے۔ سماج میں ان کے لئے تہذیب اور ادب و احترام  
 کے جذبات کافی رہیں جب کہ غیر ملکی سیاخ نے عورت کو ذریعہ  
 پیشانی شکل میں بیان کیا ہے۔ ممکن ہے سماج میں عورت کی عزت

۱۵۴ سکاڈالبرینڈ نیر انڈیا حصہ اول صفحہ ۱۵۴

۱۵۵ ابن رشنا صفحہ ۱۳۳-۱۳۴

۱۵۶ سی۔ وی۔ وید یہ ہندو سڈیول انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۸

۱۵۷ راج بلی پانڈے ہندی سماج کی بھگتھی کا حصہ ۱ صفحہ ۱۶

اور حفاظت کے تحت کم عمری میں شادی کا رواج ہوا ہو گا۔  
 قدیم زمانے سے ہندو سماج میں یہ روایت تھی کہ شاگرد استاد کے اکثر  
 میں رہ کر تعلیم حاصل کرتے تھے۔ تعلیم مکمل کر کے برہمچریہ آشرم کی تکمیل کرنے  
 کے بعد شاگرد کو گرسہتہ آشرم میں داخل کرتے تھے۔ اوتٹا کا اور ماں باپ کی  
 اجازت سے شادی کرنا تھا البیرونی نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ آجائزہ پڑھتا  
 برہمچریہ آشرم کے بعد سے (شاگرد کو) شادی کرنے کی اجازت دیتا ہے۔

## شادی بیاہ کے طریقے

ہندو معاشرے میں شادی ایک مذہبی منسکار مانا جاتا ہے۔ اس بنا پر  
 اس موقع پر مختلف مذہبی سرگرمیاں ضروری ہوتی ہیں۔ عرب مصنف مقدسی  
 اور سلمان شادی کے طریقوں کا بیان کرتے ہوئے لیتے ہیں کہ ہندوستانیوں میں  
 سگے رشتہ داروں میں شادی ممنوع ہے۔ البیرونی بھی خون کے رشتوں  
 جیسے بہن بھتیجی، لہو کی، بھوئی اور اس کی لڑکیوں سے شادی ممنوع بتاتے ہیں۔  
 شادی کے لئے ایسے رشتوں میں پانچ نسلوں کا بالترتیب فرق ہونا ممنوع  
 ہے۔ البیرونی کے مطابق ایسے شادی کے رشتے سماج میں ممکن تو ہیں لیکن  
 بعض اچھا نہیں مانا جاتا ہے۔

شادی کے طریقوں کے سلسلے میں سلمان اور مقدسی نے لکھا ہے کہ جب  
 لوگ شادی کرنا چاہتے ہیں تو سب سے پہلے ایک دوسرے کے یہاں کہا سنی

۱۳۱ صفحہ ۲

۱۱-۱۲ صفحہ ۴

۲۳ صفحہ ۵

ہوتی ہے پھر تحفے بھیجتے ہیں پھر قبل اور جھانجھ بجا کر شادی کا اعلان کرتے  
 ہیں نیز جتنا بھی ہو سکتا ہے وطن دولت دیتے ہیں۔ اولاد کی شادی کی  
 مکمل ہماری ماں باپ کرتے تھے۔ البرودنی نے لکھا ہے کہ ماں باپ اپنے  
 لڑکوں کی شادی کا بندوبست کرتے ہیں۔ ابن خردادزہ کے مطابق عورت  
 شادی کے بعد بد چلنی کرے تو ایسی عورت کو قتل کرنا پورے وطن میں  
 ضروری سمجھا جاتا ہے۔ اور سی نے لکھا ہے کہ بنی یمن جزیرہ کے لوگ  
 بہت زیادہ بہادر اور جنگجو ہیں۔ ان کے یہاں شادی کی قدیم روایت بہت  
 بہت عجیب ہے۔ جب وہ شادی کی خواہش کرتے ہیں اور جس عورت  
 سے شادی کرنا چاہتے ہیں اس کے گھروالے اس سے کسی آدمی کا قتل  
 کر کے اس کی کھوٹری پیش کرنے کو کہتے ہیں جب وہ شخص کسی آدمی کا  
 قتل کر کے اس کی کھوٹری پیش کر دیتا ہے تب اس کی شادی اس عورت  
 سے ہو جاتی ہے جس نے وہ چاہتا ہے۔ اگر کوئی شخص کئی عورتوں سے  
 شادی کا خواہشمند ہوتا تھا تو اس کو کئی آدمیوں کی کھوٹری پیش کرنی پڑتی  
 تھی ایسے لوگوں کو سماج میں احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ شادی  
 کے طریقوں کا بیان کرتے ہوئے البرودنی لکھتے ہیں کہ شادی کے موقع پر  
 برہمن بلیوں کا اہتمام کرتے ہیں اور ان کو خیرات دیا جاتا ہے۔ شادی کے  
 سامان پیش کئے جاتے ہیں۔ دولہا عورت کو شادی سے قبل صروت

۱۰ مسلمان صفحہ ۵۲

۱۱ سپاوا البرودنی اندام حصہ ۲ صفحہ ۱۵۵

۱۲ ————— ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۹۴

۱۳ اور سی صفحہ ۲۲ (بنی یمن و یب) اس سے مراد اندامان وہ ہے جو مالدیپ  
 کے وطن چچم میں واقع ہے۔



ایک تھفہ سمجھوتے کی شکل میں دے سکتا ہے اسے دوبارہ مانگنے کا حق اسے حاصل نہیں ہے۔ اگر عورت چاہے تو اپنی مرضی سے اسے واپس کر سکتی ہے۔  
 قدیم ہندوستانی مذہبی ذرائع نے بھی لچھ شادی کے طریقے  
 البیرونی کے اس بیان سے ملتے جلتے ہیں جسے شادی کے سامان پیش  
 کرنا اور برہمنوں کے ذریعہ لگیوں کا اہتمام اور دان و نیا وغیرہ۔  
 ہندوستان کے وسیع صحن میں مختلف ذاتیں رہتی رہی ہیں ان کے  
 رسوم و رواج میں آپس میں فرق و امتیاز دکھائی دیتے ہیں۔ عرب مصنفین  
 نے ہندوستان کی ان روایت کے اختلاف کو الگ الگ ڈھنگ سے  
 پیش کیا ہے۔

## شادی کی قسمیں

عرب مصنفین البیرونی نے شادی کی قسموں پر روشنی ڈالی ہے جو ہندوستانی  
 مذہبی کتابوں سے مطابقت رکھتی ہیں۔ اس نے اس وقت مروجہ انوم  
 پرینی لوم، سگوتر، گوتر۔ اور کئی بیویوں اور ایک بیوی والی شادی کا  
 بیان کیا ہے

البیرونی کے مطابق اعلیٰ طبقہ کا آدمی اپنے سے نیچے کی ذات کی

۱۔ سچا و البیرونی نے اندیا حصہ ۲ صفحہ ۱۲۲  
 ۲۔ انوم و واد اس شادی کو کہتے ہیں جس میں اونچے خاندان کا لڑکا نیچے خاندان کی لڑکی سے  
 پرینی لوم و واد : جس میں اونچے خاندان کی لڑکی اور نیچے خاندان کا لڑکا ہو۔  
 سگوتر و واد : جس میں ایک ہی خاندان کی لڑکی اور لڑکا ہو۔  
 گوتر و واد :

یا اپنی ذات کی لڑکی سے شادی کر سکتا ہے۔ اس طرح کی شادی (مہا کوہ) سیدھی شادی کہلاتی ہے اور یہ سماج میں قدیم زمانے سے رائج تھی واکلاک راجہ دہسین کے زیرِ سوم ناکتہ کے برہمن نے برہمن کے علاوہ چھتری عورت سے بھی شادی کی تھی۔

البرونی دو بارہ لکھتا ہے کہ کسی آدمی کو اپنے سے ادنیٰ ذات کی عورت سے شادی کرنے کا دستور نہیں ہے۔ البرونی کے اس قول سے ثابت ہوتا ہے کہ زیادہ تر ادنیٰ ذات کے لوگ اپنے سے سخی ذات کی لڑکی سے شادی کرتے تھے۔ البرونی کے مطابق شادی کے قاعدے کے مطابق ایک رشتہ دار کے برعکس خیروں کے یہاں شادی کرنا عمدہ ہے۔ شوہر کے سلسلہ میں عورت کا تعلق جننا دور کا ہوتا ہے اتنا ہی بہتر ہے۔ اپنے خاندان جیسے پوتی یا پرپوتی اور اپنے بزرگوں جیسے ماں باپ، دادی، پروادی دونوں طرح کسی قریبی رشتہ دار عورتوں کے ساتھ شادی کی ہر طرح سے ممانعت ہے۔

البرونی نے سوہ کی شادی پر روشنی ڈالی ہے۔ اس کے مطابق اگر عورت کے شوہر کی موت ہو جائے تو وہ دوسرے مرد سے شادی کر سکتی ہے۔ راجہ بانڈو کے باب شنتو نے اپنی عورتوں کو باری باری سے واپس کے پاس بیٹے کی پیدائش کے لئے بھیجا۔ البرونی نے ہندوؤں میں شادی ٹوٹنے کو موت ہو جانے پر ہی ممکن بتایا ہے۔ زندگی کی حالت میں شادی ٹوٹنے کا

۱۵۵-۱۵۶ صفحہ سماؤ البرونی نیز اندما حصہ ۲

۱۵۷ آرکیار جیکل سرے آف ولین انڈیا حصہ ۴ صفحہ ۱۴۰

۱۵۵ سماؤ: البرونی نیز اندما حصہ ۲

۱۵۶ " " حصہ ۱

کام نہیں ہو سکتا تھا۔ سندھوں میں شادی ٹوٹنے کا رواج نہیں تھا  
 البیرونی اولاد کے سلسلے میں لکھتے ہیں کہ اولاد کی نسل ماں باپ  
 دونوں سے متعین ہوتی ہے جیسے برہمن ماں باپ سے پیدا شدہ اولاد  
 برہمن کہی جائے گی۔ اس طرح البیرونی نے بائیں ذات کے آنے والے  
 ایک ہی قبیلے کے، کئی شہروں کے کئی بویوں کے، بویہ کی شادی وغیرہ  
 پر اہم روشنی ڈالی ہے جن کا بیان اس وقت کی مذہبی کتابوں میں بھی  
 کیا گیا ہے۔

## جہیز

البیرونی نے جہیز کے رواج کے سلسلے میں لکھا ہے کہ شوہر کی طرف  
 اور لڑکی کی طرف سے باپ کی جانب سے طے شدہ اور معتدبہ تحفے کا دستور  
 نہیں تھا۔ وہ صرف اپنی طرف سے بوی کو اپنی پسند کا تحفہ دیتا ہے اور اسکو  
 واپس کرنے کی امید نہیں رکھتا لیکن وہ اسے اپنی مرضی سے واپس  
 کر سکتی تھی

ہندوستانی مذہبی کتابوں میں جہیز کی روایت کے اصول کا علم  
 ہوتا ہے قدم زمانے سے مردہم یہ روایت دھیرے دھیرے نئے سماج  
 کی لعنت بن گئی ہے اور یہ اتنی اثر وار ہو گئی ہے کہ اس کے بغیر لڑکی کی  
 شادی ہی ناممکن معلوم ہوتی ہے۔

صفحہ ۱۵۱ سے شکر شریا گیا رھوں صدی کا بھارت صفحہ ۱۵۱ سکاؤڈ البیرونی نے اندیا حصہ ۲  
 صفحہ ۱۵۲ سے سنت رام البیرونی کا بھارت صفحہ ۲۰۰ سکاؤڈ البیرونی نے اندیا حصہ ۲  
 صفحہ ۱۵۶ سے سکاؤڈ البیرونی نے اندیا حصہ ۲ صفحہ ۱۵۶

## عورتوں کی حالت

ہندو معاشرے میں عورتوں کی عزت اور احترام کم وید کے زمانے سے ہی قابلِ ملاحظہ اور قابلِ فخر رہا ہے۔ اگر سب سے زیادہ زندگی میں عورت کا اہم مقام رہا ہے۔ کبھی عورت حکمراں کی شکل میں، کبھی دیو اسی کی شکل میں، کبھی سیدت (عالم) کی صورت میں اور کبھی مثالی حکمراں کی شکل میں جانی جاتی ہے۔ عرب راجوں نے سماج میں عورتوں کے وقار اور مختلف میدانوں میں ان کے حصہ لینے کا بیان کیا ہے جس کے عورتوں کی حالت پر اہم روشنی پڑتی ہے۔ ان بیانات سے ظاہر ہوتا ہے کہ عورتوں کی حالت پر اہم روشنی ڈالی ہے۔ ان بیانات سے ظاہر ہوتا ہے کہ عورتوں کی حالت قدیم زمانے میں ترقی یافتہ تھی لیکن وسطیٰ زمانے میں ان کے وقار میں کمی آگئی تھی۔

البرونی نے اس میں عورتوں کی حالت کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ لڑکی کے برعکس لڑکے کا دھیان رکھا جاتا تھا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ سماج میں عورتوں کی حالت اچھی نہیں تھی۔ لڑکیوں کی بہ نسبت بیٹے کا ہونا خوش حالی اور عیش و آرام کا ذریعہ مانا جاتا تھا۔ قدیم زمانے میں ہی نہیں جدید ترقی یافتہ سماج میں لڑکی کی حالت میں اہم تبدیلیاں ہوتی ہیں اور ہندوستانی حکومت نے ان کی حالت کو بہتر بنانے میں کامیاب کوشش کی ہے لیکن پھر بھی سماج میں عورت

ہنس اٹھ پائی ہے وسطی زمانے میں معاشرے میں متعدد خراب رسوم، بچپن کی شادی سستی کی رسم وغیرہ نے جنم لیا تھا جس سے عورت کے وقار کو حد سے زیادہ صدمہ پہنچا تھا۔ وسطی زمانہ ایک عہد تھا ہوا زمانہ تھا۔ اس تبدیلی سے عورتوں کی حالت میں بھی اہم تبدیلیاں ہوئیں۔ ڈاکٹر گھوشال اور ڈاکٹر آر۔ سی۔ مہدار نے لکھا ہے کہ سماج عورتوں کی حالت اور ان کے جائداد کے حقوق کو دیکھنے ہوئے ان کا مقام تاریخی انداز میں معلوم ہوتا تھا۔

ہندوستان کے مذہبی ذرائع کی بنیاد پر معلوم ہوتا ہے کہ لڑکا اور لڑکی دونوں کی میدائش کے وقت طرح طرح کی تقریبات سمجھنے کی جاتی تھیں۔ لڑکی کے مقابلے میں لڑکے کی میدائش پر خوشی اور زیادہ استقبال کیا جاتا تھا۔

عرب سماج البیرونی نے بواؤں کی حالت کا ذکر کیا ہے وہ لکھتا ہے کہ مردہ آدمی کا کوئی جائشین ہے تو اسے کھانسی کی بوہ کو جب تک وہ زندہ رہتی ہے تب تک کھانا اور کپڑا دینا پڑتا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سماج میں عورتوں کی حالت بہتر تھی۔ تبدیل شدہ زمانے میں شوہر کی موت کے بعد خاص طور سے بوہ کے حقوق کو منظری ملی اس طرح شوہر کی موت کے بعد خاص کر بوہ ہی جائشین ہوتی تھی۔ کوٹلیہ نے البیرونی کی طرح بوہ کو شوہر کی جائداد کا حصہ مانا ہے۔ کئی مذہبی کتابوں نے بوہ کے مردہ شوہروں کی جائداد کے حق میں انکار کیا ہے۔ ہندوستانی کتابوں سے ملتا چلتا بیان البیرونی

لکھتا ہے کہ گھوشال اسٹریٹل فاؤنڈیشن، ص ۱۹۶، ۱۹۷

۱۹۶۷ء، ص ۲، صفحہ ۱۹۶

کا ہے جس میں بیوہ کو مردہ شوہر کا حصہ دار مانا گیا ہے۔  
 عرب سیاح البیرونی کے زمانے میں ہندوستان میں عورتوں کے  
 مردہ شوہر کے جائزین کو زندگی بھر امداد دینے کا قانون تھا دھیرے  
 دھیرے سواؤں کی حالت میں سدھار ہوا اور بیوہ کی شادی کا رواج ہوا  
 تھا۔ ایک عقیدہ یہ ہے کہ مسلمانوں کے اثر و رسوخ کے زیر اثر  
 سماج میں بیوہ کی از سر نو شادی کا چلن ہوا۔

قدیم زمانے میں عورتوں کا سیاست میں قابل لحاظ حصہ تھا۔  
 متحدہ شمالی ہندوستان میں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ عورتوں نے حکمرانوں کی  
 شکل میں حکمرانی کی ہے۔ جاہان اور گہروال نسل کی عورتوں نے  
 آزار حکومت کو چلایا۔ حیدر علی خاندان کی رانیاں بھی عوام کے  
 کاموں میں دلچسپی رکھتی تھیں پھر راج کی رانی پرتاب دیوی اور  
 گہروال راجہ جے حیدر کی رانی وغیرہ کی اپنی شخصیت تھی جنہوں نے  
 کامیابی کے ساتھ حکومت کا انتظام سنبھالا عرب سیاح سلیمان کے  
 تذکرے سے بھی ہندوستان کے جزیروں میں عورتوں کے حکومت  
 کرنے کی بات معلوم ہوتی ہے۔ اس سے نظام حکومت میں عورتوں  
 کے حصہ لینے کی معلومات ہوتی ہے۔ کچھ عورتوں نے سرحدوں کی  
 غیر موجودگی میں خود انتظام حکومت چلایا اسکندرنے چینیوں کی مدافعت مرد کے مقابلے میں انہی

۱۴۱۔ بی بی شریلاستوار۔ سوانی انڈیا کلچر ان میڈیول انڈیا صفحہ ۱۴۱

۱۴۲۔ سنگھ خنیر کے مطابق بان دین صلح پر حکومت عورتوں کرتی تھی

۱۴۳۔ رونا نیگی۔ دی ہسٹری آف دی گہروال ڈائناسٹی صفحہ ۱۴۳

۱۴۴۔ ڈاکٹر ایس کے۔ سترہ۔ دی ایلمنٹی ریویو آف کھراجو ۱۹۵۸۔ صفحہ ۱۴۴

شوہر کی موت کے بعد دست لگ کی شہزادی نے کہا تھا۔ اسی طرح آنحضرات  
 و امین خاندان کی راج ماہینکا نے اپنے کم عمر لڑکے کے سبب خود نظام  
 حکومت کی ذمہ داری سنبھالی تھی۔ واکاٹنگ خاندان کی رانی بہاوتی  
 گیتا نے بھی لڑکے کی کم عمری کے سبب خود حکومت کی تھی۔ متعدد عورتوں کے  
 نہایت عمدگی سے نظام حکومت چلانے کی مثالیں تاریخ میں ملتی ہیں۔ کیمبر  
 کی سکندھ، دودھا اور چائیکہ خاندان کی اکادھوی اور سیلا دھوی نے  
 اپنے خاندان کا بڑی خود اعتمادی سے حکمرانی کا انتظام کیا تھا۔

عرب سیاحوں کے بیانات اور ہندوستان کی تاریخی کتابوں کے مطالعہ  
 سے مکمل طور پر ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستانی عورت بہاوتی دکھانے میں  
 میدان جنگ میں مردوں کے کسی طرح بھی کم نہیں رہی ہے۔ ہندو بہاوتیوں  
 عورتوں نے میدان جنگ میں دشمن کی حفاظت کرتے ہوئے اپنی جانوں  
 کی قربانی دی۔ اسی طرح سکھوں کی حکومت چلانے میں بھی عورتوں نے  
 تعجب خیز مثالیں کا ثبوت دیا۔

الہردی نے عورتوں کی جائداد سے متعلق حقوق کے سلسلے میں لکھا  
 ہے کہ لڑکے کی عدم موجودگی میں لڑکی کا حقدار سوتی ہے اسی طرح ہندوستانی مذہبی  
 کتابوں نے عورتوں کے جائداد سے متعلق حقوق کے سلسلے میں لکھا ہے  
 کہ لڑکی نے ایسی لڑکی جس کا بھائی نہ ہو کو جائشیں عطا کرنا ہے خواہ اسے  
 کم ہی حصہ کیوں نہ ملے۔

عرب سیاحوں نے لاکھ وقت کے سماج میں راج پر دے کی رسم پر

۱۵۵ صفحہ ۶ حصہ ۲۴۲

۱۵۵ صفحہ ۱۵۵

دوستی ڈالی ہے۔ ابو زید نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ سندھ و ہند کی راجہ دربار  
 میں انہی راجہوں کو پردہ نہیں کرتے تھے نیز کئی بھی غیر ملکی یا غیر متعارف  
 شخص ان کو دیکھ سکتا ہے۔ عرب سیاح کے بیان سے بخوبی معلوم ہوتا ہے  
 کہ ویدک دور میں پردہ کے رسم کا حلین نہیں تھا۔ عورتوں کو گھونٹنے پھرنے کی  
 مکمل آزادی تھی لیکن کچھ زمانے کے بعد عورتوں کی آزادی پر مابندی لگا دی  
 گئی اور انکی آزادی صرف گھر کے اندر محدود ہو گئی۔ صرف ختمانی نند اور  
 جہاز شرم میں راجاؤں کی رانیاں کھلے شاہی دربار میں نہیں حاضر ہو سکتی تھیں  
 ڈاکٹر الٹیکر نے لکھا ہے کہ قدم مذہبی کتابوں اور سسکرت نالگوں میں پردہ  
 کے رسم کا بیان نہیں کیا گیا ہے۔ ساتویں صدی میں ہندوستان کی راحت پر  
 آنے والے سیاح ہون سانگ نے لکھا ہے کہ اس وقت پردے کی رسم  
 کا رواج نہیں تھا۔ ہرش کی پردہ نہیں راجہ ہرش اپنے بھائی کے راجہ  
 دربار میں بٹھتی تھی۔ جنرل کرانی عوام کے کاموں میں خصوصاً دل حسی  
 رکھتی تھی۔ بھر بہت سورتی کلاس میں رسم پردہ کی عکاسی کی گئی ہے جس نے  
 عورتوں کو چنڈرا اور ولوتا محل کو گالا کی سورتیاں ہیں ان ماناات کی  
 بنیاد پر کہا جاسکتا ہے کہ پردہ کے زمانے میں رسم پردہ کا رواج تھا گیت کال میں

۱۔ ایلٹ : ہرش کی آف انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۱۱  
 ۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۷۰  
 ۳۔ پردہ نسیر انڈیا، وی ایس آف وین ان انٹینٹ انڈیا صفحہ ۷۱-۶۸  
 ۴۔ کا۔ وی۔ ویدیر : میڈیول ہندو انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۸۸  
 ۵۔ ایس۔ الٹیکر : وی بوز لیشن آف وین ان ہندو سولائزیشن صفحہ ۱۷۲  
 ۶۔ اشوک کمار : انڈیا انڈیا اسکراپٹ بانی عرب رپورٹس صفحہ ۲۹-۳۷ جنرل آف وی  
 کلیننگ ریسرچ سرائی حصہ ۱ صفحہ ۳۲۰



عورتوں کی تصویروں میں پردے کا حلیہ نہیں معلوم ہوتا ہے۔ اس لئے اس سلسلے میں  
 ڈاکٹر الٹیکر نے لکھا ہے کہ قدیم زمانے میں پردے کا رواج نہیں تھا۔ حج نامہ  
 میں محمد بن قاسم کے حملے سے متعلق تفصیلات میں عورتوں کے پردہ نہ کرنے  
 کی سند ملتی ہے۔ سندھ کے راجہ واہری کی شکست کے بعد اس کی رانی ہرائی بائی  
 نے کچھ فوجوں کے ساتھ ۱۲۷۰ء میں بہادر شاہی کے ساتھ محمد بن قاسم کی  
 فوج سے جنگ کیا تھا اور قلعے کی حفاظت کی تھی۔ اسی طرح نانی کی ولوی نے  
 اپنے بیٹے کو گومس لے کر شہاب الدین سے جنگ کی تھی۔ مستعد بہادر  
 حکمران عورتوں نے میدان جنگ میں ملک کی حفاظت کرتے ہوئے  
 اپنی جانوں کی بھی قربانی دی۔ اس طرح بیشتر ثبوت سے یہ صاف  
 ظاہر ہے کہ قدیم زمانے میں پردے کا حلیہ نہیں تھا۔ لیکن مسلمانوں کے  
 حملے کے بعد ان کے اثر کے نتیجے میں غالباً ہندو سماج میں پردے کا  
 رواج شروع ہوا جبکہ مسلمانوں کے حملے سے قبل ہندوستان میں عورتوں  
 کو مکمل طور سے آزادی حاصل تھی۔ کچھ لوگوں کے خیال کے مطابق یہ  
 رسم ناقابل فراموش ہے جو کہ قدیم ہندو سماج کی تاریخ میں شہد ہے۔

۱۷۱۔ ایس۔ الٹیکر۔ ہندو بیوی ہندو اندیا حصہ ۲ صفحہ ۱۷۱

۱۷۲۔ ایلیٹا ایڈوانس : ہندی آف انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۱۷۲

۱۷۳۔ ایم۔ پی۔ شریوہ۔ سرائی انڈیا کلچر ان وی ہندو بیوی انڈیا صفحہ ۸

۱۷۴۔ اس کو پرا لیز بھتہ : وی حکم انڈیا وی پردہ لندن ۱۹۱۵ صفحہ ۱۰۲

۱۷۵۔ وی۔ وی۔ وی۔ ہندو بیوی ہندو اندیا حصہ ۲

۱۷۶۔ ایس۔ ایم جعفر : سم کلچرل اسکیٹس آف مسلم انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۲۰۱-۱۷۶

۱۷۷۔ این۔ ای۔ اینٹینٹ ہندو پالیسی

حدید ترقی پذیر سماج میں عورتوں میں پردے کا حلین مکمل طور سے غائب ہو گیا ہے۔

عرب سیاحوں کے بیانات میں اس وقت کے سماج میں رائج سستی کی رسم پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ رسم انتہائی قدیم زمانے سے موجود تھی البتہ عربی نے اس سلسلہ میں لکھا گیا ہے کہ اگر کسی عورت کا شوہر مر جاتا ہے تو وہ کسی دوسرے شخص سے شادی نہیں کر سکتی ہے۔ بیوہ عورت کے لیے وہی راسخے ہیں۔ زندہ گی بھری بیوہ رہنا یا اپنے کو جلا دینا آخر کار وہ دوسرے راسخے کو ہی عمود سمجھتی ہیں کیونکہ وہ چاہتی ہیں کہ وہ بکا ارادہ کر لیں کہ ان میں سے کوئی بھی اتفاقاً ایسا کام نہ کر سکے جو ان کے حاصل شدہ عزت و احترام ان کے برعکس ہو۔ مہندستانی صرف زیادہ عمر کی عورتوں یا لڑکے والی عورتوں کو ہی اس کا مخالف ماننے میں سمجھتے لڑکھانوں کا ذمہ دار محافظ ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت سستی کی رسم اپنانے والی عورتوں کو عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ یونانی مورخوں نے بھی سستی کی رسم کی طرف اشارہ کیا ہے۔ اسٹریبو نے مشکلہ کی عورتوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ وہ مرد شوہر کے ساتھ حیا میں جل مرقی ہیں۔ مسعودی رسم سستی کے سلسلے میں لکھتا ہے کہ مہندوؤں میں جب کوئی مرتا ہے تو اس کی بیوہ بھی زندہ جلا دی جاتی ہے جسے سستی ہونا کہتے ہیں لیکن جب عورتیں خود چاہتی ہیں تب ہی سستی ہوتی ہیں ورنہ انہیں نہیں جلا یا جاتا ہے۔

۱۵۵ صفحہ ۲  
کے سکاڈ البیرونیز اندیا حصہ ۲  
کے سیکرنڈل: انٹینٹ اکاؤنٹ آف انڈیا اینڈ چائنا صفحہ ۷۹-۷۰

ان مرنے والوں کے ساتھ ان کے جانور، سامان اور زیورات وغیرہ بھی  
جلا دے جاتے ہیں۔

گلہن کی راج بن رگھیری میں مذکور ہے کہ شنکر و برہمن کے مرجانے پر  
اس کی سرنید روتی نام کی بڑی رانی کے ساتھ تیس رانیوں نے اسے کو آگ  
میں جلا دیا تھا۔ البیرونی نے لکھا ہے کہ راج پوت اور جنگجو طبقہ میں سستی کی رسم  
کا خصوصی تذکرہ ملتا ہے۔ گہل خاندان کی دورانیاں چٹا میں جل کر سستی  
سو گئی تھیں۔ بنیالی دستاویز سے معلوم ہوتا ہے کہ راجا وھرم و پوج کے مرنے  
پر اس کی بیوی راجہ دتی نے اپنے کو جلا دیا تھا

گھنٹیا لاکھی لکھیر راج پوت سامنت، رارٹک کا ذکر کرتا ہے  
جس کی چٹا کے ساتھ اس کی بیوی سمیل دیوی نے اپنی جان دے دی  
تھی۔ اسی طرح بھانو گیت کے سپہ سالار گوپ راج کی بیوی نے شوہر  
کی موت کے بعد اپنے کو سستی کر لیا تھا۔ دستاویزی شہادتوں کی بنا پر  
کہا جاسکتا ہے کہ سستی کی رسم کا چلن خاص طور سے شاہی گھرانوں اور  
اعلیٰ ذات میں زیادہ تھا لیکن دھیرے دھیرے اس کا چلن عام طبقہ  
میں بھی ہو گیا تھا۔

مسعودی کی طرح سلیمان نے بھی سستی کی رسم کی رسم پر روشنی ڈالی ہے  
اس کے مطابق یہاں یہ قاعدہ ہے کہ جب راجہ مرجاتا ہے تب اسکے ساتھ

۱۔ مسعودی مروج الذهب حصہ ۲ صفحہ ۱۰ - ۵۹

۲۔ جے شنکر شرما، گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۹۵ - ۱۹۴

۳۔ انڈین انٹی کوٹری حصہ ۹ صفحہ ۳۵۰ - ۳۴۴ - ۱۶۴

۴۔ پروگریسی رپورٹ آف دی آرکیالوجیکل سروے آف انڈیا ویسٹرن سرکل

۵۔ ۱۹۰۶ - صفحہ ۳۵

اس کی رانیاں بھی چل جاتی ہیں۔ لیکن یہ صرف ان کی عمر ہی پر منحصر ہوتا ہے اسکی  
 زور زبردستی کا استعمال نہیں ہوتا۔ البیرونی نے ان عورتوں کو بھی روشنی والی  
 ہے جو بیوہ ہونے کے بعد سستی نہیں ہوتی تھیں۔ یہ بات بیوہ کی مرضی پر ہوتی تھی  
 کہ وہ سستی ہو یا پالیزگی کی زندگی گزارے بیوہ عورت کے لئے وہی راستے  
 مشہور تھے یا تو وہ باک واسنی کی حفاظت کرتے ہوئے پالیزگی کی زندگی  
 گزارے یا شوہر کی لاش کے ساتھ سستی ہو جائے۔ شوہر کی موت کے بعد عورت  
 کو زواہیت کی زندگی گزارنی پڑتی تھی اسے دوبارہ شادی کی اجازت نہیں  
 حاصل تھی۔ وسطی زمانے میں کچھ حاشیہ نگاروں نے اس کی تنقید کی ہے۔  
 آشوکھوش کے زمانے میں سستی کی رسم رائج تھی۔ عورت شوہر کی موت ہونے  
 پر اس کی لاش کے ساتھ ہی چھ ماہیں چل کر جان دے دیتی تھی۔ مذکورہ بحث  
 کی بنیاد پر لیا جاسکتا ہے کہ قدیم زمانے میں سستی کی رسم صرف اعلیٰ ذات  
 کے طبقہ اور راج گھرانوں تک ہی محدود تھی۔ اگرچہ کبھی کبھی سستی کی رسم کی  
 مخالفت کی گئی ہے لیکن صرف برائے نام سماج میں آتا ہونے والی عورتوں  
 کو عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھا جاتا۔۔۔۔۔ جدید ترقی پذیر سماج میں  
 یہ خراب رسم سرطاح اور مکمل طور پر ختم ہو چکی ہے۔

عرب مصنفین نے ہندوستانی عورتوں کی حالت کا بیان کرتے وقت  
 ان کی خوبصورتی کا بھی بیان کیا ہے۔ جاخط عورتوں کی خوبصورتی کا  
 بیان کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ ہندوستانی بہت خوبصورت اور شیریں گفتار  
 ہوتے ہیں خاص طور سے ان کی عورتیں ان خوبوں کے لئے مشہور ہیں۔

۵۰ صفحہ

۲۷ پروفیسر اندرا دی سٹیس آف وین۔ ان الیٹینٹ انڈیا صفحہ ۷۱

خوبصورت شکل اور معنی بڑی محبت سے ملتا۔ یہ سب باتیں سندھ کی عورتوں میں خاص طور سے ملتی ہیں۔ دکھنی حکومت سے زیادہ خوبصورت عورتیں سندھستان میں کہیں نہیں ہوتی ہیں۔ ان عورتوں کو تافقیات (دو کھن کی عورتیں) کہا جاتا ہے۔ عورتیں دل کو خوش کرنے کے فن میں بہت زیادہ مشہور ہیں۔ دہلی کے راجہ داس کے تذکرے میں بلاذری نے لکھا ہے کہ اس جزیرے کو جزیرہ یافتہ (رحم ویپ) اس لیے کہتے ہیں کہ یہاں کی عورتیں بہت زیادہ خوبصورت ہوتی ہیں۔

سعودی نے ہندوستانی عورتوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ ہندوستانی عورتوں کا قد سات ہاتھ ہوتا ہے (سات ہاتھ کا مطلب سات بالشت ہے کیونکہ سات ہاتھ بہت زیادہ ہو جاتا ہے) سلکوں کے بال گالوں پر لٹکتے ہیں۔ آنکھ کے دیدے (تیلیوں) میں کھلی کی طرح چمک، گورا رنگ، بدن کی بناوٹ بہت سڈول۔ چوٹی اتنی لمبی کہ زمین کو چھوتی ہے۔ شامی مقدسی نے لکھا ہے کہ ملتان میں کوئی بھی عورت بازاروں میں بنی ٹھنی اور سنگار کے نظر نہیں آتی ہے اور نہ ہی کوئی مرد اس سے کھلے عام بات چیت کرتے یا مانگتا ہے۔ سلیمان نے تافن کی عورتوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ ان کا رنگ گورا بہت ہے اور وہ سندھستان کی بہت زیادہ خوبصورت عورتیں ہوتی ہیں۔ سعودی نے لکھا ہے کہ کاسن نام کے مقام کی عورتوں کے بیٹے اور بیٹیاں دونوں خوبصورت ہوتی ہیں۔

۱۔ صفحہ ۳۸۲-۳۸۳

۲۔ ۲۰۱-۲۰۲

۳۔ صفحہ ۲۹۸

۴۔ صفحہ ۱۲۹-۱۳۰

عرب سباحوں نے اس وقت کے معاشرے میں رائج طوائف بازی کا  
 بیان کیا ہے۔ البرونی نے لکھا ہے کہ خورتوں کو من مانی کرنے پر سزا  
 دینے میں ہندو بہت زیادہ سخت نہیں اس طرح اس میں قصور راجہ کا  
 ہے دلش کا نہیں ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ البرونی کے آمد کے  
 وقت طوائف بازی کی کھلی جھوٹ نہیں تھی لیکن اس کا رواج ضرور  
 تھا ۱۶۷۷ء میں جس وقت ابو زید ہندوستان سیاحت کرنے  
 آیا تھا اس نے لکھا ہے کہ اندھیز دیہ (جزیرہ) میں بازار و عورتوں  
 کے سورتوں کی عورتیں کہتے ہیں جن کی پیدائش کی جگہ مندر ہوتے ہیں  
 اور یہ عورتیں تو بصورت لڑکی کو جنم دے کر مندر میں سورتی کے حوالے  
 کر دیتی ہیں۔ نوجوانی میں قدم رکھنے پر ان دیوداسیوں کے لیے  
 بازار میں ایک گھر بنایا جاتا ہے اس میں بیوہ لڑکا کر لڑکی کو بازار  
 میں اس میں بٹایا جاتا ہے تاکہ جب کوئی اجنبی یا دوسری ذات  
 کا نوادار شخص اس کے پاس جائے تو وہ لڑکی اس سے طے شدہ  
 دھن دے کر اسے سٹھن کرنے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سماج میں دیوداسی  
 کی شکل میں طوائف بازی کی حوصلہ افزائی حاصل تھی۔ قدیم زمانے  
 میں طوائفوں کا مقام سماج میں دیگر عام عورتوں سے بلند تھا۔ گانے  
 بجانے اور شگیت کے رسالوگ طوائفوں کی جانب کھینچے رہتے  
 تھے۔ دیوداسی رسم کے چلن کے ثبوت متعدد مقامات پر دکھائی  
 پڑتے ہیں حدود العالم کے مصنف نے (۹۲۸-۹۲۸ء) لکھا ہے

۱۶۹-۱۳۰ صفحہ ۲ حصہ ۲ البرونی سجاد

۲۹-۱۳۰ صفحہ ابو زید

کہ بنی بان کے مندر میں نا چنے والی عورتوں کی تعداد سنس بھی جس کا بنیادی  
 کام مندر کی مورنی کے چاروں طرف رقص کرنا تھا گجرات کے سوناٹھ  
 کے مندر میں جس میں توڑتا صائیں عتی ڈاکٹر پور این۔ گھوشال نے  
 اس سلسلہ میں لکھا ہے کہ گجرات کے چار ہزار مندروں میں رہا شہا پندھو  
 رما صاوں کی تعداد تقریباً بیس ہزار تھی۔ وہ روزانہ ہی نا چنے گائے  
 کا کام کرتی تھیں اور دیوتا کو کھانا کھلاتی اور پھول چڑھاتی تھیں۔  
 عرب مصنف الفروہنی نے اپنا کتاب آثار البلاد میں بیان  
 کیا ہے کہ تیرھویں صدی کے دوران پانچ سولہ کماں سوناٹھ کے  
 مندر میں عتی جن کا بنیادی کام مندر کے دروازے پر ناچ گانا  
 کرنا تھا۔

ڈاکٹر گھوشال کے مطابق ادبی شہادت اور دستاویزوں سے  
 اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ دیوداسیوں کا مندر کوچلا نے میں بڑا  
 ماتھ تھا۔ نا چنے گانے کے ذریعہ حاصل شدہ دولت راجہ کو  
 ملتی تھی جس کو وہ فوجی کام میں خرچ کرتا تھا وہ آگے لکھتا ہے  
 کہ یہ راجہ کی اجازت تھی لیکن حقیقت میں ایسا نہیں تھا۔ راجہ کے  
 ٹھیکیداران کو سزا دینے میں سخت نہیں تھے اس میں دلش کے

۱۔ پریسیڈنٹس آف دی انڈین سہری کانگریس ۱۹۲۹ء صفحہ ۶۶

۲۔ ڈو این گھوشال: دی اسٹریکل فار ایسائر صفحہ ۹۶-۹۵

۳۔ ایلیٹ اینڈ ڈاؤس: سہری آف انڈیا صفحہ ۹۸

۴۔ گھوشال: اسٹریکل فار ایسائر صفحہ ۹۵

۵۔ سپاؤڈ: البرونیز انڈیا صفحہ ۶ صفحہ ۱۵۷

لوگوں کا قصور نہ ہو کر راجہ کا قصور تھا کیونکہ وہ راجاؤں کی تفریح اور  
 حصول دولت کا ذریعہ تھیں۔ ان کی آمدنی پر ٹیکس لگایا جاتا تھا جس  
 سے فوج کا انتظام ہوتا تھا۔ رتھیاؤں کے ذریعہ ٹیکس دے  
 جانے پر شتمل البروفی کے بیان کی تصدیق کو ٹلیہ کے "ارتھ شاسٹرہ"  
 سے بھی ہوتی ہے جس میں طوائفوں کو اپنی آمدنی کا ۱۵ حصہ سرکاری  
 ٹیکس کی شکل میں دینے جانے کی بات کہی گئی ہے۔

گیارھویں بارھویں صدی میں شمالی ہند کے ہندو کاج کی عمومی خصوصیت  
 طوائف بازی تھی۔ لھتی طور پر ہندوستان کے وسطی شہروں میں کافی تعداد  
 میں طوائف رہتی تھیں۔

عرب سیاحوں کی تفصیلات سے قدیم زمانے میں راج مندروں میں  
 دیو داسی کی رسم پر روشنی پڑتی ہے۔ قدیم ہندوستانی کتابوں میں بھی  
 دیو داسی کا بیان کیا گیا ہے۔ دیو داسیوں کے سلسلے میں وی بی جمدار  
 نے لکھا ہے کہ عورتوں کا ایک علیحدہ طبقہ تھا جو دیو داسی کہلاتا تھا  
 اور جن کی رہائش مندروں میں تھی۔ چینی سیاح ہونگ سانگ نے  
 ملتان کے سورہ مندروں میں دیو داسیوں کے رہنے کا بیان کیا ہے۔  
 دستاویزوں میں دیو داسیوں کا بیان وہاں حوالہ ملتا ہے۔ چیاہن  
 خاندان کے چو جاتل دیوانے راج درباروں کے سامنے سوتساہ دیو  
 مندر کے جشن میں شامل ہوتا تھا جہاں دیو داسیاں رقص کرتی رہتی تھیں

۱۔ کیاؤ البروفی نیز انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۵۷

۲۔ وی بی جمدار دی سوشل انٹیمک سہری آف ماڈرن انڈیا صفحہ ۳۷۱

۳۔ واٹرس: حصہ ۲ صفحہ ۲۵۴



عرب مصنفین کے بیانات اور ہندوستانی کتابوں کی شہادت سے  
مکمل طور پر معلوم ہوتا ہے کہ قدیم ہندوستان میں دیوداسی کی رسم کا طین  
تھا اور اس رسم کے نام پر پیشہ طوائف کا رواج تھا اس کے برعکس  
کئی مقامات پر پیشہ طوائف کی مخالفت بھی کی گئی۔ البیرونی متعدد  
مصولہ شہادتوں کی بنا پر لکھتے ہیں کہ ریح ہے کہ برہمن اس رسم  
کے خلاف تھے اور رقص کی تعلیم گاہوں کی مخالفت کرتے تھے۔  
اسی طرح کی شہادت میواڑ کے جوہل دیو کی دستاویز سے ملتی ہے  
جس میں راجہ کے ذریعہ رقص بازی کے روکے جانے کی بات  
کہی گئی ہے دیوداسی رسم کے نتیجے میں دلش کے لوگوں میں بد کرداری  
آگئی تھی۔ اس رسم کا خاص طور سے اثر حکمراں اور فوجی طبقہ  
پر تھا۔

قدیم زمانے میں عورت کی پاکیزگی کو خصوصی اہمیت دی گئی  
تھی۔ بد طین عورتوں کو طرح طرح سے سزا دینے کا دستور تھا۔  
اگر کوئی عورت اپنے شوہر کو چھوڑ کر دوسرے مرد کے ساتھ صحبت  
کرے تو اسے راجہ عوام کے سامنے گتوں سے کھڑا تھا۔ عرب  
ساح البیرونی نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ بد طین عورت کو  
شوہر کے گھر سے نکال دیا جاتا ہے۔ ابن فقہیہ، ابن خردازیر،  
سلیمان، اور ابن رستاق نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ ہندوستان کے

۱۔ دی۔ پی۔ محمود اردو سوشل انٹیمک سیری آف ماورن انڈیا صفحہ ۱۷۱

۲۔ دی۔ پی۔ محمود اردو سوشل انٹیمک سیری آف ماورن انڈیا صفحہ ۳، ۳

۳۔ سچاؤ۔ البیرونی انڈیا صفحہ ۲، صفحہ ۱۵۷

لوگ ناجائز قابل مذمت ہمبستری سمجھتے ہیں لیکن کمار کا راجہ اسے حرام  
 (مذہبی نقطہ نظر سے گناہ کا کام) مانتا ہے تو میں صدی عیسوی کے عرب  
 سیاح سلیمان نے لکھا ہے کہ اگر ہندوستان میں کوئی مرد یا عورت  
 ناجائز ہمبستری کرتا ہے تو مرد یا عورت کو موت کی سزا دی جاتی ہے اگر صرف  
 مرد نے کسی عورت سے ناجائز طور پر صحبت کیا ہے تو مرد کا جرم ثابت ہونے  
 پر اسے موت کی سزا دی جائے گی اگر عورت مرد دونوں کی مرضی سے حرام کاری  
 کی گئی ہے تو دونوں کو موت کی سزا دی جاتی ہے۔ سلیمان کے بیان سے  
 ظاہر ہوتا ہے کہ قدیم کماج میں غیر قانونی ہمبستری کے سلسلے میں کڑے قانون  
 لاگو ہوتے تھے۔ بشاری مقدسی نے لکھا ہے ملتان میں ناجائز حرام کاری  
 بالکل نہیں ہے ایسا کرنے سے اس مرد کو موت کی سزا دی جاتی ہے۔  
 عرب سیاحوں کے بیانات اور ہندوستانی شہادتوں کی بنا پر لکھا جا سکتا  
 ہے کہ قدیم زمانے میں کماج کے اندر عورتوں کی عزت تھی ان کے خلاف غیر  
 اخلاقی کردار کا سلوک کرنے والوں کو بے عزت اور بری نگاہ سے دیکھا جاتا تھا

۱۰ سلیمان صفحہ ۵۳

۱۱ میگزین ڈال انٹینٹ اکاؤنٹ آف انڈیا اینڈ چائنا صفحہ ۳۲

## سماجی زندگی میں تعلیم

انسانی زندگی کی ہمہ جہتی ترقی میں تعلیم کا بلند کردار رہا ہے۔ سیاحوں کی تفصیل سے ہندوستانوں کی علوم و فنون کے میدان میں خصوصی دل چسپی کا علم ہوتا ہے۔ ان کی خبروں سے قدیم تعلیمی نظام کے تحت مختلف موضوعات پر روشنی پڑتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی انھوں نے مختلف تعلیمی مرکزوں کا بھی بیان کیا ہے جس سے مکمل طور پر ثابت ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستان مذہب اور سیاست کے ساتھ ساتھ تعلیم کے میدان میں بھی آگے تھا۔ میسوپوٹامیہ، مصر، یونان، ایران، عرب وغیرہ ملکوں میں جس وقت عالم علم کی تلاش میں لوگ گئے اور شہرت حاصل کر چکے تھے۔ اس وقت ہندوستان کی سر زمین پر بھی متعدد عالموں اور ماہروں نے بھی اپنی انھنک محنت کے ذریعہ ہندوستان کو ترقی کی طرف بڑھایا۔ عرب سیاحوں نے بھی ہندوستان میں ماہروں اور عالموں کی زیادہ تعداد کا بیان کیا ہے ساتھ ہی انما زیادہ تر وقت ادب کی ترقی میں گزارنے والے عالموں کی خوب خوب تعریف کی ہے البیرونی ان کی شہرت کا بیان کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ سائنس کی مختلف قسموں میں توسیع ہندو کرنے میں اس کا ادب لا محدود ہے۔ میں ان سبھی علوم کو سمجھنے میں قاصر رہا۔ اس قول سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستان میں مختلف موضوعات کی سبھی کتابوں کا مطالعہ کسی ایک شخص کے لئے مشکل کام تھا۔

سے پچاؤ البیرونی نیز اندیا حصہ ۱۵۹ صفحہ

عرب سراج باحفظ نے ہندوستانیوں کو تعلیم کے میدان میں دل چسپی رکھنے کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ہندوستان کے لوگ جویش اور علم ریاضی کے علم میں بڑھے ہوئے ہیں اور ان کا ایک خصوصی رسم الخطا ہے۔ علاج و معالجہ میں بھی وہ آگے ہیں اور اس علم کے حیرت انگیز راز جانتے ہیں۔ ان کے پاس وہابی امراض کی مخصوص دوائیں ہوتی ہیں۔ ان کے یہاں مختلف قسم کے رسم الخطا راجح ہیں شاعری کا ذخیرہ ہے۔ خطابت کا بھی حصہ ہے۔ فلسفہ ادب اور اخلاق کے علوم بھی جانتے ہیں خیال اور فکر کے فن میں ماہر ہیں۔ ریاضی، جویش اور نہر کو بیکار کرنے والے منتر جانتے ہیں۔ مشہور مورخ، عالم یعقوبی ہندوستانیوں کے سلسلے میں لکھتا ہے کہ ہندوستان کے لوگ عقلمند اور فکر پذیر ہیں اور نتیجہ خیز جویش میں ان کی باتیں سب سے ٹھیک نکلتی ہیں۔ ان کے اصول اخصی کی فکر انگیزی کا نتیجہ میں جس سے یونانیوں اور ایرانیوں تک نے فائدہ اٹھایا ہے۔ میڈیکل سائنس میں ان کا فیصلہ سب سے آگے ہے۔ بحث اور فلسفہ میں بھی مختلف کتابیں لکھی گئی ہیں۔ البرزید کے مطابق ہندوستان کے عالم لوگ برہمن کہلاتے ہیں ان میں شاعر بھی ہیں جو بادشاہوں کے درباروں میں رہتے ہیں، جویش، فلسفی، فال کھولنے والی دیکھتے تھے (والے) اور اندر جال جانتے والے (بازی گرو) بھی ہیں۔ یہ لوگ قنوج میں

لہ حافظہ صفحہ ۱۰۵ (مصر)  
 لہ تاریخ ابن ماجہ یعقوبی صفحہ ۱۰۵ (الہیڈن)

زیادہ ہیں۔ جو جورج (جرج) کے راجیہ ہیں ایک بڑا شہر ہے  
 عرب سیاحوں کے بیان سے اچھی طرح ظاہر ہوتا ہے کہ اس وقت  
 کے ہندوستانی سماج میں ہندوستان کے لوگ مسعود و علوم و فنون کا علم  
 رکھتے تھے۔

عرب سیاحوں نے مختلف ہندوستانی علوم و فنون جیسے ریاضی  
 جیوتش، کھپتر، منتر، طبقات الارض، اندر جال و جادو، خطابت  
 طب، تیمار داری، علاج و معالجہ کتب و مباحثہ، (مناظرہ) عدالت و  
 وکالت، فلسفہ وغیرہ کا علومہ علیہ بالتفصیل بیان کیا ہے۔ اس نے  
 مختلف علوم سے متعلق علماء کے نام بتائے ہیں

البرہونی نے علوم و فنون کے مختلف موضوعات اور مختلف کتابوں کا  
 تذکرہ کیا ہے۔ اس نے چاروں ودوں، اٹھارہ برانوں (Ashtau)  
 میں اسمرتوں، رامائن، ہما بھارت، تمجلی کی گرنتھ، کپل کی نائے بھاشا  
 جمینی کی بیجا نسا، برہسپتی کی لوکات، اگستہ کی اگستہیت، ششٹی و پو  
 اور اگر بھوتی کی ششاسٹی، ویش کار یا ضی سے متعلق، سدھانت  
 براہمہ، آر بھٹ وغیرہ کے مختلف موضوع پر خیالات اور کتابوں کا  
 ذکر کیا ہے جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس زمانے میں ہندوستانی سماج میں  
 رنگا رنگ موضوعات کی تعلیم دی جاتی تھی۔

ریاضی و۔ عرب سیاحوں نے ہندوستانیوں کی علم ریاضی میں دلچسپی  
 سہولت سے بیان کیا ہے۔ اس سلسلے میں جاحظ نے لکھا ہے کہ ہندوستانی

۱۲۶ ابوزید: سفر نامہ صفحہ ۱۲۶

۱۲۷ جے سنکر شرما: گیارہویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۲۷

لوگ راضی میں بہت آگے ہیں۔ اس طرح کا بیان الجبروتی نے بھی دیا ہے  
اس کے مطابق ہندوؤں کے لین دین کے کام میں جو دس سو سے بھی آگے  
جاتے ہیں وہ ہندو ہی ہیں۔ کم سے کم اپنی ریاضی کی خصوصی تعریفوں میں  
یہ بات تو آزادانہ طور پر بیان کی گئی ہے یا انھیں مقررہ اصلیت کی بنیاد  
کے مطابق ترقی دی گئی ہے جبکہ دونوں طریقے ایک دوسرے کے  
مکمل کرنے والے ہیں۔

عرب سیاحوں کا قول ہے کہ انھوں نے ایک سے نو تک کے  
ہندے لکھنے کا طریقہ ہندوؤں سے سیکھا ہے اس کا وجہ سے عرب والے  
انہوں کو ہندسہ اور اس نظام کو حساب ہندی یا ہندی حساب  
کہتے ہیں۔

یعقوبی نے لکھا ہے کہ نو تک کی گنتی کی بنیاد پر ہر طرح سے  
بھی سوال حل کئے جاسکتے ہیں جیسے کہ ایک سے دس سو، ایک ہزار  
ایک لاکھ اور ایک کروڑ تک بنتا ہے۔ اسی طرح دو سے بڑھ کر ہشت  
دوسروں ہزار، پولاکھ اور دو کروڑ بن جاتا ہے۔ حقیقت میں ایک کا  
خانہ دس سے اور دس کا ستوا سے مشہور ہے۔ خانہ خالی ہو جانے پر  
اس میں صفر رکھ دیا جاتا ہے۔

قاضی سعدانسی کا اندازہ ہے کہ شطرنج کی جال سے نو تک  
کی گنتی ہندوستان سے ہی مختلف مقامات پر پہنچی ہے۔

۱۰۰-۸۱ صفحہ ۸۰-۸۱ سے پچاس لبرٹینز انڈیا صفحہ ۱۰۲

۱۰۳ صفحہ ۱۰۳

۱۰۴ قاضی سعدانسی صفحہ ۲۱

جاہلانے پریداج، خطوط بشمول اعداد، لفظوں کا استعمال کیا ہے  
 برات سے مراد ہا سنگھ، خطوط، صفر، بشمول ایک سے نو تک اور  
 عدد کا مطلب دس سے آخر تک ہے

مذکورہ بالا بیانات سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہندستانی ہندسوں —  
 (۱۱۱۱) کا پرچار ہندوستان سے شروع ہو کر عرب پہنچا اور وہاں سے  
 یورپ گیا کیونکہ یورپ کے باشندوں نے ہندسوں کا استعمال عرب  
 والوں سے سیکھا تھا۔ اندازہ کیا جاتا ہے کہ ۱۳۶۶ء ہجری میں ہندو  
 سے ایک سدھانت (ریاضی) کا عالم منڈت بغداد میں منصور کے  
 دربار میں گیا تھا۔ اسی سے عربوں نے ہندسوں کا استعمال سیکھا۔  
 اس سے قبل عرب دائے گنتی لفظوں میں لکھتے تھے۔

انڈس میں ہندستانی ہندسوں کو حساب الغبار و سنسکرت میں  
 وصول کریم، کہتے ہیں۔ قدیم زمانے میں ہندستانی ان ہندسوں کی  
 فہم وصول بازمین پر لکھ کر دیتے تھے۔ ممکن ہے کہ یا سٹی کا استعمال  
 حساب دار ٹھنڈک، کے سوال سمجھانے اور لکھنے میں تب بھی کیا  
 جاتا رہا ہوگا۔ اس وجہ سے بھی اسے وصول کریم کا نام دیا  
 جاسکتا ہے۔

جدید زمانہ میں کبھی کبھی گاؤں کی پانچ ٹالاؤں اسکولوں  
 میں اس کا طبع موجود ہے۔ یہ جان کر تعجب ہوتا ہے کہ قدیم زمانے  
 ہندوستانی حساب کا شہرہ غیر مالک میں ہونے لگا تھا اور اس طرح

۱۱۱۱، برہان صفحہ ۲۱۶، اکتوبر ۱۹۶۱ء

۱۱۱۱، سلیمان ندوی بھارت و عرب کے سمبندہ مترجم راجندر صفحہ ۱۱۰

ہندوستانیوں کی شہرت دور دور تک پھیل گئی تھی قاضی سعدانہ لسی کے  
 بیان کے معلوم ہوتا ہے کہ مشہور مسلمان حکیم اور فلسفی ابو علی سینا نے  
 ۱۰۱۵ء میں اپنے عہد طغزلت میں ہندوستانی حساب ایک کچھڑے  
 کے لکھا تھا۔

## علم طبقات الارض

سعودی نے لکھا ہے ہمارے حکمران کے زمانے میں عالم و قاضی  
 لوگوں کا راج تھا جس کی مدد سے کانوں سے لوہا نکالا جاتا تھا عرب  
 سیاحوں کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم ہندوستان میں علم  
 طبقات الارض عالم موجود تھے۔

## علم طب

عرب سیاحوں نے ہندوستان میں علم طب اور اس کے مشہور  
 طبیبوں (ویدوں) پر روشنی ڈالی ہے جو ہندوستان ہی میں نہیں  
 بلکہ غیر مالک میں بھی شہرت حاصل کر چکے تھے ہندوستانیوں کی  
 دل چسپی علم طب میں خاص طور پر تھی۔ سعود و عرب عالموں نے ہندوستانی  
 طب سے اس قدر متعلق کتابوں کا ترجمہ عربی میں کیا ہے سعودی نے  
 اس سلسلے میں لکھا ہے ہندوستانی "طب" علاج میں بہت آگے  
 ہیں۔ جاہلانے لکھا ہے ہندوستانیوں کی خصوصیت خوفناک امراض

۱۔ قاضی سعدانہ لسی: طبقات الارض صفحہ ۹۰ (پرہوت)

۲۔ سعودی: مروج الذہب صفحہ ۱۵۱-۱۴۹-۱۴۸

۳۔ سعودی: مروج الذہب صفحہ ۱۶۴



سے دواؤں کا علم اور مرض کو دور کرنا ہے۔  
 عرب سیاحوں نے ہندوستانی ویدوں (طبیبوں) اور ان کے ذریعہ  
 لکھی گئی کتابوں کا بیان کیا ہے جو درج ذیل ہے۔  
 سنسکرتوں (سٹوٹریٹ) مرض کو ختم کرنا، امراض کی نشانیاں  
 اور طب سے متعلق ایک مشہور کتاب ہے جس کا سنسکرت میں نام سٹوٹریٹ  
 ہے اور یہ ایک مشہور وید (حکیم) کا نام ہے۔ یہی بن خالد بریل کے  
 حکم پرینکا یا مالکہ نے اس کا ترجمہ فارسی میں کیا تھا۔  
 ایک کتاب جرک کی ہے جو ہندوستان میں علم طب کا بہت  
 بڑا جانکار اور رشی ہوا ہے سب سے پہلے اس کا ترجمہ فارسی میں پھر  
 بعد میں عبد اللہ بن علی نے فارسی سے عربی میں کیا ہے۔  
 یعقوبی نے ایک کتاب کا نام "ندان" بتلایا ہے جس میں  
 صرف چار سو مرضوں کی علائق اور علاج کا بیان ہے اس میں ایک  
 جڑی بوٹی کے دس دس نام دیئے ہیں۔ اس کتاب کا عربی ترجمہ سنکا  
 نے سلیمان بن اسحاق کے لیے کیا تھا۔  
 ایک کتاب ہندوستانی اور یونانی دواؤں سے متعلق ہے جس میں  
 مختلف تھنڈی اور گرم دواؤں کا بیان کیا گیا ہے۔ دواؤں کے  
 اثرات اور مختلف موٹوں میں دواؤں کے فرق کا تذکرہ کیا گیا ہے

۱۔ جاظہ : صفحہ ۸۱ - ۸۰

۲۔ ابن ندیم : صفحہ ۳۰۳

۳۔ یعقوبی : حصہ ۱ صفحہ ۱۰۵

۴۔ ابن ندیم : صفحہ ۳۰۳

اس کتاب کا بھی عربی میں ترجمہ ہوا تھا۔  
ابن ندیم نے ایک کتاب کا نام استان گر لکھا ہے جس کا  
ابن دہن نے کیا تھا۔

ایک کتاب کا نام ابن ندیم سند شارک اور یعقوبی نے  
سنگھستان بیان کیا ہے۔ اس کا مطلب عربی میں خلاصہ کا سیاہی  
دوسرے کے ذریعہ کا سیاہی پر ثابت ہوا اور سنسکرت میں اس کا  
معنی "سیدھی استھان" ہے اس کتاب کا ترجمہ عربی میں ابن دہن  
نے کیا تھا۔

کوہسانا نام کی ایک دید عورت نے عورتوں کے امراض کے  
سلسلے میں طب کی ایک کتاب کا بیان کیا ہے اس کے علاوہ ایک  
کتاب حاملہ عورتوں کے سلسلے میں اور ایک نشہ آور اشیاء کے  
سلسلے میں تھی۔

سودی نے علم طب کے متعلق ایک کتاب کا بیان کیا ہے  
جس کے تحت بیماریوں کے اسباب، علاج و دواؤں کی پہچان اور  
جڑی بوٹیوں کی تصویبیں بنائی گئی ہیں۔

عرب سیاحوں نے ہندوستانی لوگوں کی علم طب کے پہچان میں  
دل چسپی ہونے کا بیان کیا ہے اور ان کی علمیت کی حد سے زیادہ

۱۰۵ صفحہ ۱

۱۰۵ صفحہ ۲۰۳ یعقوبی صفحہ ۱۰۵

۱۰۵ صفحہ ۱

۱۰۵ صفحہ ۱۹۲ (پریس)

تعریف کی ہے اس میدان میں صرف مرد ہی نہیں عورتیں بھی، و علم رکھتی تھیں  
 ویدوں (طبیبوں) کی علمیت کے سبب ان کا احترام عرب ممالک میں  
 بہت زیادہ بڑھ گیا تھا۔ ابن ندیم نے سنکا جیسے مشہور وید (طبیب) کا  
 ذکر کیا ہے جو ہندوستان سے بھاگا، بلا یا گیا تھا۔ اس کے علاج سے  
 ظلیفہ ہارون رشید مکمل طور پر صحت مند ہو گیا تھا اور اس نے خوش ہو کر وید  
 کو مختلف نذرانے دے کر سلطنت کے شعبہ ترجمہ میں اس کی تقرری  
 کر لی تھی۔

اس طرح صالح بن بہلہ نام کے مشہور وید نے ہارون رشید کے بھائی  
 کو جو بے پوش ہو گیا تھا اور سب وید سمجھ رہے تھے کہ یہ مسی نے دنیا  
 خاتمہ پا لیا ہے، مناسب علاج کر کے زندہ کر دیا تھا اس کو برہمنوں  
 کے اسپتال میں مترجم کے عہدے پر فائز کر دیا گیا تھا اس سے  
 معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستانی ویدوں کی شہرت ہندوستان  
 میں ہی نہیں بلکہ غیر ممالک میں بھی مکمل طور پر پھیل گئی تھی۔  
 خوارزمی نے ہندوستانیوں کی مولتیوں کے علاج کے سلسلے  
 میں واقفیت کا بیان کیا ہے۔

### قواعد

البیرونی نے مشہور قواعد کے عالم کا ذکر خصوصیت کے ساتھ

۲۲۵ صفحہ	ابن ندیم
حصہ ۲ صفحہ ۳۵ (مصر)	تاریخ الاطبا
۲۲۳ صفحہ	ابن ندیم
۱۸۶ صفحہ	خوارزمی: تقاضی العلوم

کیا ہے پنجاب کے راجہ آندیاں کے گرو استاد تھے۔ ان کے ذریعہ  
 لکھی گئی کتاب ششیا سنادینی ہے جسے اس نے شمبر بھیجا تھا جہاں پر  
 اس کتاب نے بہت زیادہ مقبولیت حاصل کی تھی۔ البرہدی نے ہندستانی  
 قواعد کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ہر ایک ایسی بنیاد جسے نکلی ہوئی  
 شام ہے جو باری کچھ سے بالا تر ہے اور سنگ نے بھی اس کی تصدیق  
 کی ہے۔ اس کے مطابق کاشکا ورتی، اور نیت جلی، کی عظیم زبان کا  
 چار ماہیوں میں مطالعہ مکمل کرنا جاتا تھا اور جس کا مطالعہ کرنے کے لئے غیر  
 ملکوں کو انتھاک محنت کرنی پڑتی تھی۔

### علم کیمیا

علم کیمیا کے میدان میں ہندوستانیوں کی خصوصی دل چسپی تھی البرہدی  
 نے مشہور علم کیمیا کے ماہر ناگ ارجن کا ذکر کیا ہے وہ البرہدی نے  
 سو برس پہلے سوا تھا اس نے اپنی کتاب کے اندر علم کیمیا کے تمام خلاصوں  
 کا بیان کیا ہے لیکن یہ کتاب نایاب ہے۔ البرہدی کے ذریعہ موصوف  
 ناگ ارجن کوئی اور معلوم ہوتا ہے کہونکہ واٹرس نے مشہور ناگ ارجن  
 کا زمانہ تیسری صدی بتایا ہے۔ کوئے ہودے نے ناگ ارجن کی تعریف  
 کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ناگ ارجن اپنے زمانے کا عالم تھا۔ اس نے  
 جوتش، دوا وغیرہ متعدد موضوعات پر مختلف کتابوں کی تخلیق کی۔

۱۔ کاوا البرہدی نے ۱۸۹۱ء ص ۱۳۲ء کاوا البرہدی نے ۱۸۹۱ء ص ۱۳۲ء  
 ۲۔ ص ۱۸۹ء ۱۸۹۱ء ص ۱۸۹ء ۱۹۰۸ء ص ۱۸۹ء ۱۹۰۸ء ص ۱۸۹ء  
 دی گلوریز بلدیہ ص ۱۸۱ء

اس طرح البرونی اور دوسرے علماء کی تفصیلات کو ملایا گیا ہے کہتا ہے کہ میری  
 صدی قبل مسیح تک ہندوستان میں راسخ کے میدان میں حضرت انگیز  
 ترقی ہو چکی تھیں۔ اس کا مطالعہ ہندوستانی زندگی کا جزو لا ینفک بن گیا تھا

## جادو

ہندوستان کا بہت زیادہ شہور اور قدیم علم ہے عرب سیاحوں کے  
 بیانات اور دیگر عربی کتابوں میں اس دیش کے آکریوں اور بازی گروں  
 جادو گروں کا تذکرہ ملتا ہے۔ اس سلسلے میں ابن ندیم لکھتا ہے ہندوستانیوں  
 کا جادو اور دوسرے شہروں پر بہت زیادہ تھیں ہے وہ تو ہم (سکریم)  
 کے واقف کار ہیں۔ اس علم سے متعلق متعدد کتابوں کا عربی میں ترجمہ  
 ہوا تھا۔ مقدسی نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں جادوگری کا بہت زیادہ  
 چرچا ہے۔ ہر ایک جانب جادوگری کا پھیلاؤ ہے

## جہوش شاستر: و علم نجوم

ہندوستانی ماہدے جہوش (علم نجوم) کے سلسلے میں قدیم زمانے  
 نے خصوصی طور پر دل چسپی رکھتے تھے۔ یہاں کے جہوشوں (جہوشوں)  
 کی تعریف کرتے ہوئے لہوتی اور جاسٹا نے ہندوستانیوں کے سلسلے میں  
 لکھا ہے کہ جہوش (علم نجوم) کے زبردست عالم ہیں نیز ہر ایک موضوع پر  
 جانکاری ہوتی ہے خاص طور سے جہوش (علم نجوم) میں ان کے قول  
 سب سے زیادہ حقیقت پر مبنی اور سچ ہوتے ہیں۔ ہندوستانیوں کے

جویش (علم نجوم) سے متاثر ہو کر عرب سیاحوں نے اس کا رواج عرب و شام  
 میں کیا ہے۔ عرب کے خلیفہ منصور جویش (علم نجوم) سے خصوصی دلچسپی  
 رکھتے تھے۔ اس کے دربار میں سفید و جویش (علم نجوم) تھے جنہوں نے اس  
 علم سے متعلق بہت سی کتابوں کا ترجمہ کیا تھا۔

جویش (علم نجوم) کے عالموں میں سے مشہور کنکا بندت تھے۔ اسی  
 نام سے ایک مشہور وید ہوا تھا۔ ابن ندیم نے اس کی چار کتابوں کا تذکرہ  
 کیا ہے جو حسب ذیل ہیں۔

۱۔ کتاب المنوار فی الاجمار

۲۔ کتاب اسرار الموالد

۳۔ کتاب الفرائد الکبیر

۴۔ کتاب الفرائد الصغیر

ابن ابی اصیبعہ نے ان کتابوں کو اُیور وید کی کتاب کی حیثیت  
 سے درج کیا ہے۔ ابن ندیم نے اسے جویش شاستر (علم نجوم) کی کتاب  
 تسلیم کیا ہے۔ ممکن ہے اس میں دونوں موضوع موجود ہوں۔ ابن ابی اصیبعہ  
 نے اس کی دیگر دو کتابوں کے نام درج ذیل بتائے ہیں۔

۱۔ کتاب فی التوہم (مکرزیم کے سلسلے میں)

۲۔ کتاب فی احداث العالم الدور فی الکائن

وہا کے حادثوں اور گہنوں کی لگنوں میں گردش

ابن ندیم نے ہندوستانی جویشوں (جوتسوں) کے نام گنائے ہیں۔

۲۷۰ صفحہ

۱۷ عیون الانباء فی طبقات الاطباء حصہ ۲ صفحہ ۳۳۳ (مصر)

(۱) جو درہندی کی کتاب کتاب الموالید  
 (۲) ہنک مانا ملک۔ ہندی کی کتاب و کتاب الموالید الکبیر  
 ابن ندیم نے ہندستان کی ایک ایسی کتاب کا ترجمہ عربی میں  
 کیا تھا جس کے اندر سھتلی کی لکیریں و کجہ کر حال بتایا جاتا تھا جو کوش  
 و نجوم، میں خاص دل چسپی رکھنے والا عرب سیاح البروفی خود جو کوش  
 و نجوم کا جہد عالم تھا۔ اس کے علاوہ شیخ محمد بن اسماعیل توخنی نام  
 کا غیر ملکی ہندوستان میں علم نجوم و جہوش کو لکھنے کے لیے آیا تھا۔  
 اس سے اچھی طرح معلوم ہوتا ہے کہ قدم زمانے میں ہندوستانیوں کے علم  
 نجوم کا تذکرہ غیر ملکیوں میں بھی پھیلا تھا۔ اس سے متاثر ہو کر بہت سے  
 غیر ملکی اس علم کا مطالعہ کرنے کے لیے ہندوستان آئے تھے۔

## مختصر کا علم

قاضی حداد لسی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی مختصر کا علم بخوبی رکھتے ہیں  
 ہندوستان کے عالم زیادہ تر چیزیں بھڑک سماروں دان گروہوں سے جو  
 حرکت کرنے رہتے ہیں، جیسے چاند، سورج، منگل، بدھ وغیرہ کے  
 علاوہ ان سیاروں سے ثابت کرتے ہیں جو چکر نہیں کرتے بلکہ اپنی جگہ  
 پر رکے ہوئے ہیں۔

ستاروں کی حالت کی بنیاد پر ہندوستان میں بھی نکالتے ہیں  
 ان کا خیال ہے شیخ وزحل ستارہ کی اونچی حالت نیر گروتو کے

۱ ابن ندیم صفحہ ۳۱۲  
 ۲ عبدالکرم شہرستانی حصہ ۲ صفحہ ۲۳۲

سبب سعد اور کئی حادثے ہوتے ہیں۔

کھنڈاریکا کے ماننے والے دنیا کے قدامت کے بارے میں مختلف رائے رکھتے ہیں۔ عرب سیاحوں نے کھیتروں کی خیال اور اس کے آدمی پر اثرات کا بیان کیا ہے۔ اس سلسلے میں حشران نامی ہندوستانی راہ کے دربار میں کھلان نامی شخص تھا جس نے کام کا انتظام سات کھیتروں کی حالت کی بنیاد پر مقرر کیا تھا۔ کھلان نے کھیتروں ہی کی بنیاد پر نزد (جوہر) کا کھیل بنایا تھا اور سال میں بارہ بار جوہر کے مطابق بارہ چھینے اور سات تاروں کی بنیاد پر سات دن مقین کئے تھے۔

مسعودی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی فلاسفی اور کھیتروں کے ماننے والے مانتے ہیں کہ سورج اس وقت برج جوزا میں ہے لیکن اس کی حرکت کے سلسلے میں اختلاف رائے ہے۔ راجہ بلہیت اپنے عالموں اور فلسفیوں کے ساتھ کھیتروں کی معلومات کا کھیل کھیلتا تھا۔

عرب سیاحوں نے کھیتروں کے واقف کار کی شکل میں براہمہ اور آریہ جھٹ کے ناموں کا ذکر کیا ہے۔ آریہ جھٹ نے سورج اور چاند گرہن کے اسباب کا یہ لگایا تھا اور براہمہ نے دن رات برابر سورج کے سلسلے میں سورج کی حال کا یہ لگایا۔ جہتہ اور پتہ اسی کھیتروں کی معلومات پر مبنی ہے اسی طرح عرب سیاحوں کے بیان سے کھیل طور پر ثابت ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستانی عالموں نے کھیتروں

۱۰ قاصدا اندلس صفحہ ۷۱

۱۱ یعقوبی - تاریخ یعقوبی صفحہ ۱۰۰

۱۲ مسعودی - کتاب التشریح الاشراف صفحہ ۲۶۲



علم میں کافی ترقی حاصل کر لی تھی۔

## مناظرہ

ہندوستان کے لوگ مناظرہ کرنے میں قدیم زمانے سے باہر رہے ہیں۔ ابن ندیم نے اس سلسلے میں مناظرے و مذہبی مباحثے، نامی کتاب کا تذکرہ کیا ہے۔ اس میں راجاؤں کے سامنے کئے گئے فیصلوں کا بیان ہے۔ ایک دوسری کتاب میں ہندوستانی فلسفیوں کے اختلافات رائے کا بیان کیا گیا ہے۔ اسی طرح ہندوستان کی بہت سی کتابیں ہیں۔

مذہبی مناظروں کے تحت ہندو، مسلمان اور بودھ سبھی حصہ لیتے تھے۔ سودی نے لکھا ہے کہ جہاں حکومت کے اندر ایک برہمن راجہ مناظرے میں بہت زیادہ دل چسپی رکھتا تھا، اس کے شہر میں باہر سے بھی دوسرے مذہب کے لوگ آتے تھے ان سے وہ مناظرہ کرتا تھا۔ اس طرح قدیم زمانے میں ہندوستان میں مذہبی اور دوسرے موضوعات سے متعلق مناظرے ہوتے تھے اور اس کے دروازے معلومات کے لین دین کا ذریعہ تھے۔ اس سے عالموں کی علمیت کا پتہ چلتا تھا۔

## علم بلاغت

عرب مسیاحوں نے اپنے تذکروں میں علم بلاغت کے بنیادی اصولوں

کے ابن ندیم صفحہ ۳۹۹ کے یعقوبی صفحہ ۱۰۶ ابن ندیم الفہرست صفحہ ۲۲۲  
کے سودی: مروج الذهب حصہ ۱ صفحہ ۲۵۲ (المیڈن)

بیان کیا ہے نیز اس زمانے کے مشہور خطیبوں کا بیان کیا ہے جا حفظانے  
 اپنی کتاب۔ "کتاب البیان والبتین" میں تقریر کے متعلق  
 تفصیلات بیان کی ہیں۔ خطیب کے لئے ممتاز خوبوں کا بیان کرتے  
 ہوئے جا حفظانے لکھا ہے ہندستان میں بلاغت کی اولین شرط یہ ہے  
 کہ خطیب میں اس سے متعلق بھی ضروری خوبیاں اور خصوصیتیں موجود  
 ہوں خطیب کا دل مضبوط اور اس کی جسمانی حالت میں مضہر اومونا  
 چاہئے۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ رہنماؤں اور راہبوں کے  
 سامنے عزت و وقار کے مطابق گفتگو کرے۔ ہر ایک قسم کے لوگوں سے  
 انھیں بے متعلق حالت کے بارے میں گفتگو کر سکتا ہے۔ لفظ کو ادا  
 کرنے میں زیادہ وقت نہ لے اور زیادہ نمائشی الفاظ کا مظاہرہ  
 نہ کرتے ہوئے اپنے تلی الفاظ میں جواب دے یہ خوبی لائق عالم  
 اور فلسفی کی صحت سے پیدا ہوتی ہے۔ جا حفظانے اس تفصیل سے  
 ثابت ہوتا ہے کہ خطیب اپنی حیرت انگیز خوبوں کے سبب خطابت  
 اپنی حیرت انگیز خوبوں کے سبب خطابت (تقریر) کے ذریعہ عوام  
 کو زیادہ سے زیادہ متاثر کر لیتے تھے۔

### منتر کا علم

تزوینی نے "اسرار المبلد" میں دلش (۱۹۵) نام  
 کی جڑی بوٹی کا بیان کیا ہے دلش کا مطلب ۱۹۵ یعنی زہر ہے اسکے  
 ذریعہ راجا نجل کپٹ سے ایک دوسرے کو مار ڈالتے تھے۔ قدیم

زمانے میں راجاؤں کو اپنے جان کی حفاظت کے لیے اس علم کی واہقیت  
رکھنا ضروری تھا۔

جاٹکیہ (شاناک) پنڈت کی کتاب کے آخری حصے میں کھانا  
اور زہر کا بیان ہے

جاٹکیہ کی تفصیل سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ایسے  
عالم پنڈت موجود تھے جو منسٹروں کے ذریعہ زہر کے اثر کو بے کار  
کرو دیتے تھے۔

### سانپوں کا علم

ہندوستانی لوگ سانپوں کی قسمیں اور ان کے کاٹنے پر زہر کے ختم  
کرنے کے علم میں بہت زیادہ ماہر ہیں۔ یہ لوگ سانپ کے کاٹنے پر  
جھاڑ بھونک اور جنتر منتر وغیرہ کے ذریعے اس کے اثر کو ختم کرتے  
ہیں اس سانپوں کا علم (سرپ ودیا) کہتے ہیں رام نام کے پنڈت  
نے سانپوں کے علم سے متعلق کتاب کا ترجمہ عربی میں کیا تھا۔ اس کے  
اندر سانپوں کے اسلئے پیرا راز اور زہر کا بیان ہے

### موسیقی و سنگیت شاسترا

عرب ساجہ جاٹکیہ نے ہندوستانیوں کی موسیقی نوازی کی تعریف

۱۰ جاٹکیہ صفحہ ۸۰-۸۱

۱۱ جاٹکیہ صفحہ ۸۱-۸۲

۱۲ ابن ندیم صفحہ ۳۰۳

کی ہے اور خاص طور سے ایک کتب خانے کا ذکر کیا ہے۔ قاضی سعدانڈلی نے لکھا ہے بھارت کو علم موسیقی کی "ناز" نامی کتاب حاصل ہوئی ہے جس کا مطلب ہے۔ "عقلندی کے ثمرات" جس میں بیاریوں اور آوازوں کا بیان کیا ہے۔

### علم فلسفہ

سعودی نے "مانی" نام کے ایک غیر ملکی کا ذکر کیا ہے جو علم فلسفہ میں خصوصی دل چسپی رکھتا تھا اور اس نے ہندستان میں رہ کر علم فلسفہ کی معلومات حاصل کی تھیں۔  
فلسفہ کے میدان میں ہندوستانوں کی عقل نے حیرت انگیز کرشمے دکھائے ہیں ہندوستانوں کی بصیرت اور کثرت نے سنبھل اور غیر سنبھل روح اور خدا، ضمیر اور عقل، ذاتی محور و فکر اور کثرت کی حقیقت کو جاننے کی کوشش کی ہے۔

### مطالعہ وید کا مقام اور وید پڑھنا

قدیم ہندوستان میں بچوں کو ویدوں کا مطالعہ کرانے کا رواج تھا اس کے بعد دوسرے موضوعات میں پڑھاتے جاتے تھے وید پڑھنے کا حق صرف برہمنوں کو تھا۔ وہ گرو استافا کے اشرم میں رہ کر تعلیم حاصل کرتا تھا۔ اس سلسلے میں البیرونی نے لکھا ہے کہ برہمن خاندان کا

۱۔ قاضی سعدانڈلی : طبقات الامم صفحہ ۱۲ و بیروت۔  
۲۔ بینی پشاور ہندوستان کی پرانی مہنتیا صفحہ ۱۵۰

شخص ویدوں کی تعلیم دے سکتا ہے دوسرے کسی طبقہ کا شخص نہیں دے سکتا  
 چھتری اس کی تعلیم حاصل کر سکتا تھا لیکن اسے تعلیم دینے کا حق نہیں تھا  
 چاہے پڑھنے والا برہمن ہی کیوں نہ ہو۔ ویشیوں اور شوروں کو ویدوں  
 کے سننے کا بھی حق نہیں تھا۔ اس سلسلے میں ہون سانگ نے لکھا ہے کہ  
 برہمن چاروں وید کو پڑھتے تھے۔ اس کے قول سے یہ معلوم نہیں ہوتا کہ  
 چھتری، ویشی اور شوروں کو بھی وید پڑھنے کا حق برہمن کو تھا۔  
 قدیم زمانے میں مطالعہ وید کے لئے اصول بنائے ہوئے تھے اسکے  
 مطالعہ کے مقام شہر سے دور تہائی کی جگہ میں ہونا چاہئے، لکشمی و ہر وغیرہ  
 نے وید پڑھنے کی خاص جگہ بتائی ہے شور اور غیر مہذب ذاتوں کے  
 سامنے نہیں پڑھنا چاہئے۔

قدیم ہندوستانی قدروں کے مطابق گھر سے باہر آزاد ماحول میں  
 ہی وید کو پڑھنا چاہئے۔ اسی وجہ سے گرد اور شاگرد شہر سے دور تہائی  
 کی جگہ پر رہائش اختیار کرتے تھے، جسے گرد کل کہا جاتا تھا۔ البیرونی نے  
 اس سلسلے میں لکھا ہے کہ وید میں کچھ ایسے حصے ہیں جن کا بیان گھر میں  
 رہنے والوں کے درمیان نہیں ہونا چاہئے۔ ان کا عقیدہ ہے کہ ان سے  
 عورتوں اور ویشیوں کا حمل گر سکتا ہے اسی سبب وہ کھلے میدانوں میں اسکو  
 پڑھتے ہیں۔ ویدوں کے لئے ہندوؤں میں بہت زیادہ عقیدہ مندی ہے

۱۲۵ صفحہ ۱۲۵

۱۵۵ صفحہ ۱۵۵

۱۶۳ صفحہ ۱۶۳

۱۶۴ صفحہ ۱۶۴

مکن ہے اس طرح کی وہم و گمان سے رہا میں بودھوں اور چینیوں کے ذریعہ  
پیدا کی گئی ہے۔

قدم زمانے میں وید کی معامات قوت حافظہ پر منحصر تھی۔ البروفی نے  
لکھا ہے کہ ہندو لوگ وید کے لکھنے کی منظوری نہیں دیتے تھے اس کا تلفظ  
اور آواز کے اتار کی بنا پر ہوتا ہے۔ اسی سبب سے قلم کا استعمال  
نہی کرتے ہیں۔ لکھنے میں غلطیاں، خرابیاں اور اضافہ یا کمی نہ ہونے  
نیچے کے طور پر لوگوں نے ویدوں کو بھلا دیا ہے۔

ویدوں کے بنیادی کردار کا بیان بیشتر جگہوں پر کیا گیا ہے۔  
البروفی نے ایک جگہ ویدوں کے لکھے ہوئے نسخوں کا بیان کیا ہے  
اس کے مطابق اس کے وقت سے کچھ قبل کشمیر کے باشندے سہور  
برہمن دسوک نے اسی خواہش سے وید کو لکھنے اور تشریح کا کام کیا اس نے  
اس کام کو مکمل کر دیا اس کو اندیشہ تھا کہ کہیں لوگ ویدوں کے یاد کرنے  
کی رسم کو ٹھونڈیں گے۔

ویدوں کے لکھا ہوا نہ ہونے کے سبب مطالعہ اور تدریس میں  
بہت سی غلطیاں ہونے لگیں زیادہ تر لوگ بغیر مطلب سمجھے اسے ثواب  
حاصل کرنے کے جذبے سے پرجوش ہو کر پڑھنے لگے۔ عرب سماج البروفی  
نے وید پڑھنے کی خرابیاں، طریقہ بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ برہمن  
بغیر ویدوں کا مطلب سمجھے مطالعہ کرتے ہیں وہ اس کو یاد کر لیتے ہیں

۱۰۰ جے شکر سترہ گیارھویں صدی کا عبارت صفحہ ۱۰۰

۱۲۵ جگہ ۱ سچاؤ: البروفی نے انڈیا

۱۲۶ جگہ ۱ سچاؤ: البروفی نے انڈیا

اور اسی طرح ایک دوسرا شخص سن کر یاد کر لیتا ہے۔ وید کا مطلب جاننے والے برہمنوں کی تعداد کم ہے جو مذہبی مناظروں میں حصہ لے سکیں۔ معاشرے میں ہر ایک زمانے اور مذہب میں ایسے لوگوں کی کمی نہیں رہی ہے جو مذہبی کتابوں کا مطالعہ مطلب سمجھے بغیر کرتے ہیں ان کے اندر دراصل صرف ثواب حاصل کرنے کا جذبہ رہتا ہے۔ ممکن ہے اس زمانے کے معاشرے میں بھی لوگ ویدوں کا پڑھنا صرف نیکی بکمانے کیلئے مطلب سمجھے بغیر کرتے رہے ہوں۔

## بھاشا (زبان)

عرب ساحوں نے ہندوستان میں بولی جانے والی متحدہ زبانوں کا تذکرہ کیا ہے۔ بنیادی طور پر ہندوستان کی اولی زبان صرف سنسکرت تھی۔ قدیم زمانے میں زیادہ تر مذہبی کتابوں کی تخلیق سنسکرت اور پالی زبان میں کی گئی ہے۔

سعودی نے لکھا ہے کہ سندھ کی زبان سندھی اور عربی ہے جو ہندوستان میں بالکل الگ ہے اس کا سبب مسلم حملوں سے قریب ہونا ہے۔ ممکن ہے سندھ میں مسلم حملہ آوروں کے حملے کے بعد ان کے اثر کے نتیجے میں زبان پر عربوں کی زبان کا بہت زیادہ اثر پڑا۔ اصطخری نے بھی منصورہ، ملتان اور اس کے قریبی مقاموں کی زبان سندھی اور عربی بتائی ہے نیز ملتان کے رہنے والوں

۱۲۶ : البرہنیز اندایا حصہ ۱ صفحہ ۱۲۶

۱۶۲ : مروج الذهب حصہ ۱ صفحہ ۱۶۲-۱۶۳

کی زبان مکرانی اور فارسی بتائی ہے۔ اصطخری اور سعودی کے اس قول کی تصدیق کہ سندھ کی زبان ہند سے الگ ہے۔ ابن حوقل کے قول سے بھی توثیق ہوتی ہے۔ اس کے مطابق ملتان، منصورہ اور اس کے آس پاس کی زبان عربی اور سندھی ہے۔ عرب سیاحوں کے بیانات میں مکمل طور پر سیاحی معلوم ہوتی ہے جدید زمانے میں سندھی زبان میں عربی کا اثر دکھائی دیتا ہے۔

سعودی نے دیگر مقامات پر راسخ زبانوں کے سلسلے میں لکھا ہے ہانگر بکراچہ کی راجدھانی کی زبان کھڑی اس کے قریبی حصوں کی لاریا اور منکیر بلہرا کی راجدھانی، کی کسریا ہے لاریا سے مراد لاٹ ویش ہے جو نندا کی واسی طرف واقع ہے۔ اسے جدید کوکئی یا مراٹھی زبان کہنا ہی زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔ اسی کا قدیم انداز لاریا تھا۔

اور سی نے مکران کی زبان کے سلسلے میں لکھا ہے کہ مکران کی زبان مکرانی اور فارسی دونوں ہیں یہاں کے لوگ عام طور پر بولی جاتی ہیں اس کا استعمال کرتے ہیں۔ البرونی کے مطابق ہندوستان میں مختلف

۱۔ سندھ و مکران عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۵

۲۔ ایلینڈ انڈیا و س: ہسٹری آف انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۳۹

۳۔ سعودی مردج الذہب حصہ ۱ صفحہ ۱۶۹-۱۶۴

۴۔ مقبول احمد: سٹیٹوئل انڈین لٹریچر حصہ ۱ صفحہ ۱۰۵

۵۔ سی۔ وی۔ ویدیا: ہسٹری آف سٹیٹوئل ہندو انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۶۹

۶۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ صفحہ ۱۸۳



زبانیں رائج ہے جو ایک دوسرے سے مختلف ہیں سنسکرت کے سلسلے میں وہ کتنا ہے بہت زیادہ شکل ہے۔ اسی طرح رشید الدین نے لکھا ہے کہ مالا بار کے لوگ ملی جلی زبان بولتے ہیں جو مناسب معلوم ہوتی ہے۔ کیونکہ اس مقام پر بہت قدیم زمانے سے عرب آتے تھے اور یہاں پر رہ کر انھوں نے ہندسی لہجے میں دین کا کام کیا۔ ممکن ہے مالا بار کے لوگوں اور عربوں نے ایک ملی جلی زبان کی تشکیل کی ہو جو عوامی رابطے کی زبان رہی ہوگی۔

عرب سیاحوں کے ذریعہ بیان کردہ زبان سے متعلق تفصیلات سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندستانی عربوں سے مذہب اور ریاست کے میدان میں ہی متاثر نہیں ہوئے بلکہ انھوں نے ہندستانیوں کی زبان پر بھی اثر ڈالا تھا۔ مختصر طور پر کہا جاسکتا ہے کہ پورے ہندوستان میں مختلف زبانیں رائج تھیں لیکن سندھ میں سندھی اور عربی کا اثر زیادہ تھا۔ جدید زمانے میں بھی سندھ کی زبان پر عربی اثر دکھائی پڑتا ہے۔

## ادب کی تخلیق

عرب سیاحوں نے ہندستانیوں کی ادب پروری میں خاص دلچسپی رکھنے کا بیان کیا ہے۔ ہندوستان میں مختلف مضمین کے عاملوں کی بہتات تھی۔ لوگ اپنا زیادہ سے زیادہ وقت معلومات حاصل

۱۴ سجاول، البیرونی، اندھا، حصہ ۱، صفحہ ۱۴

۱۵ سجاول، البیرونی، اندھا، حصہ ۱، صفحہ ۱۹

۱۶ اشوک کمار، اندھا، البیرونی، اندھا، عربی زبان، عربی زبان، صفحہ ۵۴-۵۱

اور مطالعہ میں گزارتے تھے۔

ہندوستان میں ادب کا ارتقار رفتہ رفتہ ہوا۔ آغاز میں ادب کی شکل زبانی انداز میں تھی جو بحث مباحثہ، مذہبی پروہتوں کے مذہبی کام اور راجاؤں کے یہاں پیغام لے جانے تک محدود تھی وقت کے مطابق زبانی ادب کی شکل بدل گئی اور اسے تحریری شکل عطا کی گئی۔

البرونی نے لکھا ہے کہ علوم و فنون کے مختلف شعبوں کی توسیع ہندو کرتے ہیں۔ اس کا ادب لا محدود ہے اس لیے اس میں ان سب کو اپنے علم سے بہت اچھی طرح سمجھ سکا البرونی کے بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستانی ادب اور مختلف موضوعات کی معلومات سے ایک شخص کے لیے مشکل کام تھا۔

قدیم تاریخ میں بہت سی شہادتوں سے ثابت ہوتا ہے کہ متحدہ عالموں کو ان کی خصوصی صلاحیت کے سبب بہت سے نذرانے اور تحفے دیے گئے تھے۔ البرونی سے تقریباً چار سو برس قبل چالکیوں کے ایک عطیے کی دستاویز سے معلوم ہوتا ہے کہ کھنہ پانے والے شخص کا دادا جو مقامی درگاہ کا اتا تھا وہ دو ویدوں کا ماہر مدبر اور ماٹریکلپ، انیشد، بیان، تاریخ اور مذہبی علوم کا عالم تھا اور کھنہ پانے والا خود بھی نیگیہ کرانے میں ماہر، نیز انیشد، تاریخ، بیان اور مذہبی علوم میں کثیر بہ کار و ماہر تھا۔ عرب سیاتوں کے بیان سے

۱۵۹ صفحہ ۱

۱۵۹ صفحہ ۱

سے ثابت ہوتا ہے کہ ادب، قواعد، فلسفہ، جیوتش وغیرہ کے عالم موجود  
تھے اس کے علاوہ جنیندرا اور ہم چندر جیسے قواعد کے عالموں سے ہندوستان  
ادب بھور تھا

## رسم الخط

مسعودی نے لکھا ہے کہ ہندوستانوں کا ایک مخصوص رسم الخط ہندی  
ہے جس میں لغت کے کبھی الفاظ ہیں۔ جا حفا نے رسم الخط کے اسلوب  
کے لئے خطوط لفظ کا استعمال کیا ہے نیز ہندوستان میں اس کے مختلف  
انداز بنائے ہیں۔ ابن ندیم نے لکھا ہے کہ سندھیوں کے علاوہ دیگر ذاتوں  
جیسے نوبہ، بکبہ، جگاوا، ہماوا، آستان وغیرہ میں ہندی (ہندوستانی)  
رسم الخط کا رواج ہے۔ کچھوں کی یہ جان کرنا یا ممکن معلوم ہوتا ہے۔  
بہ سب ذاتیں سندھ کے قریب سکونت پذیر تھی۔ سندھ میں تقریباً  
دوسو رسم الخط (अलिप्य) راج ہیں جس میں سے نورسم الخط کا  
رواج اب بھی ہے عرب سیاحوں کے بیان سے مکمل طور پر ثابت ہوتا ہے  
کہ قدیم زمانے میں ہندوستان میں بنیادی طور پر ہندی رسم الخط کا چلن  
تھا اس کے علاوہ دیگر رسم الخط بھی مروج تھے۔

## لکھنے کے سامان

البیرونی نے لکھنے کے لئے سفید مادے کے لفظ کا استعمال کیا ہے

کے گھوٹال: دی اسٹرکل فار ایبازر صفحہ ۳۲۰-۳۱۹ کے ساتھ صفحہ ۸۰  
کے ساتھ: البیرونی نے اندیا حصہ ۱ صفحہ ۱۸۲

جو غالباً کھڑیا ہوگی۔ اس کا استعمال جدید زمانے میں بھی طالب علم  
 تعلیم کے ابتدائی دور میں کرتے ہیں۔ طالب علموں کو یہی بار لکھنے  
 کے سامان کی شکل میں تخی (क्यामी) نیز کھڑیا (یاک)  
 دی جاتی ہے البرونی نے بھی لکھا ہے کہ بچوں کے لئے تعلیم گاہ میں کالی  
 تخی استعمال کی جاتی ہے اس پر دایا طرف سے نہ لکھ کر بائیں طرف  
 سے چوڑائی کی جانب بے سفید مادے سے لکھا جاتا ہے البرونی کے  
 بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستان میں تعلیم کی شروعات کے وقت  
 کھڑیا سے لکھنے کی روایت تھی۔ قاضی رشید بن زبیر نے لکھا ہے کہ  
 ہندوستان کے کسی راجہ نے نو شیرداں کو ایک خط لکھا تھا جو سما ہی  
 سوتی، سونے اور پانی کے استعمال کے ذریعہ لکھا گیا تھا۔ یہ خط ایک  
 درخت کی خوبصورت چھال پر لکھا گیا تھا جو نرم اور خوشبودار تھی  
 اسکان ہے کہ یہ بھوج پتھر ہوگا جس کو عام لوگوں کی زبان میں بھوج پتھر  
 کہا جاتا ہے۔

## حروف تہجی

البرونی نے حروف تہجی کے استعمال کے تحت مختلف مقامات کے  
 مختلف رسم الخط کا تذکرہ کیا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ سدھ ما تر کا استعمال  
 بنارس اور قنوج میں ہوتا ہے ناگر کا استعمال مالوہ میں کیا جاتا ہے۔

۱۔ کچاؤ: البرونی نے اندھا حصہ ۱ صفحہ ۱۸۲

۲۔ عرب و ہندو عہد رسالت میں صفحہ ۴۹

۳۔ ابن فقیر حصہ ۲ صفحہ ۲۰۲ - ۲۰۱

آروہ ناگری، طباری اور سدھو کا استعمال سندھ میں کیا جاتا ہے۔  
 کرناٹ، آدھری، وراوڑی اور لاری کا استعمال کٹیڑھی آگندھ وراوڑ  
 اور گوڑی کا استعمال پوربی دیش میں کیا جاتا ہے۔ کجاؤ کے سٹاپن  
 ہکشی بدھ کے ذریعہ خود ساختہ رسم الخواتین کا استعمال اور  
 میں کیا جاتا تھا۔ اورنت پور

## کہانی

عرب سیاحوں کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندی کی کئی  
 کتابوں کا ترجمہ عربی زبان میں کیا گیا تھا جس میں سے دو کے نام  
 "سند باد حکیم" (ہندیات) کی کتاب ہے۔ ابن ندیم اس کو ہندوتان  
 میں ہی ہونے لکھا ہے۔ بعد میں اس کا ترجمہ عربی میں پھر  
 فارسی زبان میں ہوا تھا۔

کہانیوں کی مشہور کتاب "الف لیلہ" میں سند باد کے نام کی  
 دو کہانیاں ہیں ایک میں سند باد نام کے تاجر کے سمندری سفر  
 اور دوسرے میں زمینی سفر کے حیرت انگیز حادثوں کا بیان ہے  
 اس کے علاوہ ہندوتان کی دیگر کہانیوں کا عربوں نے  
 اپنی زبان میں ترجمہ کرایا تھا۔ ہندی کی مشہور کہانی ویک کا  
 عربی زبان میں ترجمہ ہوا تھا اس کہانی میں ایک عورت اور مرد کی

سن کجاؤ، البیرونیز انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۱۶۳

سن انڈین ہٹاریکل کوارٹری حصہ ۲۱ نمبر ۲ جون ۱۹۵۲

برنڈرناختہ لا۔ صفحہ ۱۳۱

کہانی ہے ایک دوسری کہانی حضرت آدم کے زمین پر آنے سے متعلق  
 ہے۔ اس کے علاوہ راجہ کی کہانی، دو ہندوستانیوں کی کہانی جس  
 ایک سخی اور دوسرے کنجوس کا بیان ہے۔ آخر میں راجہ کا فیصلہ  
 دیا گیا ہے۔ یعقوبی نے راجہ گوش کے ذریعہ لکھی گئی ہرماہر کا  
 بیان کیا ہے جس کا عربی میں ترجمہ کیا گیا تھا۔ ہندوستان کی کئی  
 کہانیوں اور داستانوں کا تذکرہ اخوان الصفا کے مضامین میں ملتا ہے  
 عرب سیاحوں کے بیان سے مکمل طور پر ثابت ہوتا ہے کہ ہندوستانی  
 داستانی کہانیوں کے فن میں ماہر تھے۔ ان کی بہت سی دل چسپ  
 کہانیوں کا ترجمہ عربی اور فارسی زبانوں میں کیا گیا تھا۔

## مشہور شاعر اور شاعری کا رواج

شاعری کے رواج کے سلسلے میں سعودی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی  
 راجہ، ہمارا راجہ شاعری سے محبت کرتے تھے اور دوسرے شاعروں کے  
 اشعار یاد رکھتے تھے۔ راجہ روت بلی نے ایک موقع پر شاعر حسان بن  
 ثابت کے اشعار نائے تھے۔

ابن ندیم نے بہت سے شاعروں کے نام گنائے ہیں عباد بن عبد الحمید  
 علی بن داؤد اور البشیر بن محمد وغیرہ مشہور شاعروں کا نام ملتا ہے ان

۳۰۵ صفحہ	۱ الفہرست
۳۱۶ صفحہ	۲ ابن ندیم: الفہرست
۱۰۵ صفحہ	۳ یعقوبی: تاریخ یعقوبی
۲۲۵-۲۲۶ صفحہ	۴ مروج ادب ج ۲ صفحہ ۲

تین شاعروں نے کلیات و دہشت نامی کتاب کو عربی زبان میں شاعری کے انداز میں لکھا جو سنسکرت جاتک داستانوں اور "سیخ سنسکرت" کی کہانیوں سے متعلق کتاب ہے۔ عرب سیاحوں کے باانات معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستانی شاعری میں دلچسپی رکھتے تھے اور انھیں راجاؤں کا سہارا حاصل تھا۔

## شرافت اور اخلاق

عرب سیاحوں نے ہندوستانی علماء کی قدیم روایات کا ذکر کیا ہے۔ وہ شرافت اخلاق اور عقلمندی کی باتیں، کہانیوں اور مثالوں کے ذریعہ سمجھاتے تھے، کتوں، چوہوں، بلیوں اور کوؤں کے واسطے سے اخلاق کی تعلیم دیتے تھے۔ ہر روایت ہندوستانی سماج میں قدیم زمانے سے اپنی آری ہے۔ اس سلسلے میں سنسکرت کی مشہور کتاب کلپہ رمنہ کا نام قابل ذکر ہے۔ البیرونی نے اس کا نام سیخ سنسکرت بیان کیا ہے۔ یہ فارسی اور عربی میں بھی لکھی گئی۔ اس کتاب کو "سنسکرت" سے نظم کی شکل میں بھی لکھا گیا بہت سے عالموں نے اس کا ترجمہ کر کے راجاؤں کے درباروں میں خلوت و انعام حاصل کئے۔ عربی کے عباس نامی شاعر نے اس کو عربی نظم میں منتقل کر کے جعفر برہکی کی خدمت میں پیش کیا تھا اس نے خوش ہو کر اس کو ایک لاکھ درہم (روپے) انعام کی شکل میں دئے تھے۔ اس کتاب کی شہرت کے سبب حضرت ہندوستان میں بلکہ غیر نکالاک میں بھی اسکے ترجمے کئے گئے۔ یورپ، افریقہ اور ایشیا کی دیگر زبانوں میں بھی

اس کے ترجمے کئے گئے۔ اس کتاب کے مصنف کا نام دیدیہ نڈت بیان کیا گیا ہے۔ یہ کتاب راجہ بہادر شلم کے لئے دس حصوں میں لکھی گئی تھی ابن حوقل نے لکھا ہے کہ یہ کتاب گجرات کے راجا بلہہ راءے کے لئے لکھی گئی تھی۔ جس کا نام مثالوں والی کتاب ہے۔ مندرجہ بالا بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں شرافت اور اخلاق کی تعلیم کا نہایت آسان اور وحیب طریقہ اپنایا گیا تھا۔ عوام سے لے کر راجہ ہمارا جہ تک اس سے فائدہ اٹھاتے تھے۔

## نظام تعلیم اور تعلیمی درس گاہیں

عرب سیاحوں نے قدیم زمانے میں مروج تعلیمی درس گاہوں اور تعلیم کی عمروں وغیرہ پر روشنی ڈالی ہے۔ ان سیاحوں میں بشاری اور البیرونی کا نام خاص طور سے قابل ذکر ہے۔

قدیم زمانے میں انتظام تعلیم بخوبی منصوبہ بند تھی۔ تعلیم کا آغاز البیرونی نے برہمن کے لئے جنینا اختیار کر لینے کے وقت سے اٹھویں سال کی شروعات مانا ہے۔ اس سلسلے میں ہندوستانی عالموں نے سنگار پیکاشش اور سنگار رتن مالا میں اس طرح روشنی ڈالی ہے۔ تعلیم کا آغاز جنینہ پہننے سے پہلے پانچ برس کی مدت میں ہوتی ہے

ابن حوقل: سفر نامہ صفحہ ۲۲۶

سیاؤ: البیرونی نیر اندیا حصہ ۲ صفحہ ۱۳۰

سنگار پیکاشش صفحہ ۲۲۵-۲۲۱

سنگار رتن مالا صفحہ ۹۰۶-۹۰۵



— سدھم جو کامیابی کی علامت ہے اس کے خاتمے کے  
 بعد پانچویں سال مندرجہ ذیل پانچ علوم کا سوا لہ کرانا جاتا تھا یعنی  
 علم الفاظ، قواعد، سنگتراشی، علم طب **अथर्व वेद** - کلمے علم انفاق  
 یا مباحثہ اور روحانی علم (فلسفہ) تعلیم کی شروعات میں بحیرہ، گرو  
 کی خوبوں کے گیت گاتا اور ان کے لئے اپنی عقیدت مندی کا اظہار  
 کرتا تھا۔

یعنی سماج ہونے سے پہلے سدھم کو تعلیم کا ابتدائی دور مانا ہے  
 جو کامیابی کا نشان ہے۔ آنگ نے لکھا ہے کہ بچوں کی ابتدائی تعلیم  
 سدھی رستو **सूक्ष्म विज्ञान** نامی کتاب سے شروع ہوتی ہے جس میں  
 حروف تہجی اور اولے **सूक्ष्म** حروف اور **संयम** یعنی جن حروف  
 کا آواز والے حروف کی مدد سے تلفظ ہوتا ہے کا استعمال تھا۔

گروکل میں رہ کر تعلیم حاصل کرنے کا رواج قدیم زمانے سے  
 ہندوستانی سماج میں چلا آ رہا ہے۔ چند گیت سورہ نے تھکشا میں چانکیہ  
 کی قربت میں رہ کر تعلیم حاصل کی تھی۔

اکبرونی اور دوسرے عرب مصنفین کے مطابق گرو اشرم میں وہ کہ  
 ارتعلیمی درسگاہوں میں رہ کر طالب علم، گرو سے لڑکے کی طرح محبت  
 حاصل کرتے ہوئے تعلیم حاصل کرتے تھے۔ گرو اور شاگرد کے درمیان  
 گہرے تعلقات ہوتے تھے۔ شاگردوں کو ملک دشمن اساتذہ سے پرہیز

۱۵۵ صفحہ ۱

۱۵۵ صفحہ ۱

۱۵۵ صفحہ ۱ : Religion ریلیجیون ۱۶۵ صفحہ ۱

کرنے کی بھی ہدایت کی گئی ہے۔ البرونی نے لکھا ہے کہ تعلیم دینے والے  
استاد کی خدمت میں شاگرد رات دن رہتے تھے۔

گروکل میں تعلیم حاصل کرنے کی رسم بہت قدیم زمانے سے چلی  
آ رہی ہے۔ شاگرد برہمچریہ آشرم سے گروکل یا آشرم میں رہ کر اپنی زندگی  
کے تیس سال تعلیم حاصل کرنے میں گزارتا تھا جس کا تذکرہ نظام آشرم  
کے تحت کیا گیا ہے۔ اس کے مطابق طالب علموں کا فرض ہے کہ  
برہمچریہ کی پابندی، زمین کو اپنا بھونا بنانا، وید اور اس کے تلفظ  
کا مطالعہ اور روحانی علم و فلسفہ، اور مذہبی علم کا مطالعہ کرنا۔

سماج میں راج قدیم گروکل نظام کا دھیرے دھیرے خاتمہ  
ہوتا گیا اور اس کی جگہ پرائمری سکولوں، کالجوں اور یونیورسٹیوں میں تعلیم حاصل  
کرنے کا رواج ہوا۔ برہمچریہ کی کتابوں میں اس طرح کے مرکزوں  
کو گروکل کے نام سے پکارا جاتا تھا لیکن بڑھاپے سے تعلیمی اداروں کو  
”ہاٹل“ کا نام دیتے تھے۔

تعلیمی اداروں کا ذکر کرتے ہوئے سعودی نے لکھا ہے کہ واؤد  
فرقہ کے عالم ابو محمد منصور ی طالب علموں کو تعلیم دیتے تھے۔ بشاری  
مقدسی نے لکھا ہے منصورہ میں کتابوں کی تصنیف و تالیف سے متعلق  
بہت سے تعلیمی ادارے تھے۔ وہاں علماء لکھنے کے کام میں مجبور تھے

۱۔ کپاؤ، البرونیز انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۳۱  
۲۔ سعودی مروج الذہب حصہ ۳ صفحہ ۱۳۸  
۳۔ بشاری مقدسی صفحہ ۲۸۱

الہیرونی نے کشمیر اور بنارس کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہاں  
ہندوؤں کے بہت مشہور تعلیمی ادارے ہیں۔ یہ ہندو علوم ہمارے مفتوحہ  
مملکوں سے نکل کر کشمیر بنارس جیسے دور دراز مقامات پر پہنچیں جہاں  
ہمارے ہاتھ نہیں پہنچ سکتے ہیں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے  
میں مسلم حملہ آوروں سے خوفزدہ ہو کر بہت سے علماء پنجاب سے دور  
کشمیر اور بنارس چلے گئے تھے۔ واٹرمن نے کہا ہے کہ وسطی زمانے  
سے قبل کشمیر تعلیم کا بنیادی مرکز بن گیا تھا۔ بنارس کے سلسلے میں زمانہ  
وسطی کے دستاویزوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں ویدوں کی تعلیم و  
تدریس کی جاتی تھی۔ بنارس وید کے پڑھنے پڑھانے کا مخصوص  
مرکز تھا۔

علم اور تعلیم کے میدان میں کاشی (بنارس) کی اہمیت ویدوں  
کے زمانے سے چلی آرہی ہے۔ بدھ کے زمانے میں کاشی کی اہمیت  
اور زیادہ بڑھتی گئی۔ بودھ دھرم کے پیروکار سمراٹ اشوک نے  
تعلیم کے لئے کاشی میں بہت سے بودھ سکھڑ اور دہاروں کی تعمیر کرائی  
ساتویں صدی عیسوی میں چینی سیاح نے بنارس کے ان مکانات  
کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہاں کئی منزلوں والے مکانات  
تھے، جو بہت زیادہ دلکش اور خوبصورت تھے۔

۱۰ کجاو: الہیرونی انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۲۲

۱۱ جے شکر شرما: گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۷۶

۱۲ ایسی گرافیا انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۲۹۹

۱۳ نثر و حید واس بہا اور رائے: یونیورسٹی انڈیا کی ہندستان رپورٹ  
۱۹۰۹  
۱۴ واٹرمن حصہ ۲ صفحہ ۲۸

عرب سیاحوں کے مذکورہ بالا تفصیلات سے ثابت ہوتا ہے  
 کہ سنہ و زمان قدیم زمانے سے تعلیم کے مختلف مضامین میں انتہائی  
 ترقی پر پہنچ گیا تھا۔ مختلف موضوعات و مضامین کے عالموں نے  
 اپنی سخت و نڈھالیوں سے تعلیم کے مضامین میں جدید احساس پیدا  
 کئے تھے جن کی شہرت دنیا بھر میں تھی۔

---

## کھانا پینا

عرب مصنفین کی تفصیلات سے ہندوستان کے طعام و شراب  
 دکھانے پینے سے تعلق نمایاں پر روشنی پڑتی ہے اس زمانے کے  
 مصنفین میں کھانے سے متعلق دو نظریات رائج تھے  
 پہلے نظریہ کے تحت وہ لوگ تھے جو گوشت کا استعمال  
 کرتے تھے انھیں گوشت خور ( शाकशाही ) کہا جاتا تھا۔  
 دوسرے نظریہ کے لوگ گوشت کا استعمال ممنوع سمجھ کر صرف  
 اناج اور سبزی ترکاری کا استعمال کرتے تھے۔ یہ لوگ سبزی خور  
 ( शाकशाही ) کہلاتے تھے۔ ہندوستانی مذہبی کتابوں میں بھی  
 اسی طرح کا بیان ملتا ہے۔ اس کے علاوہ عرب سیاحوں نے  
 ہندوستان میں تیار ہونے والے اناج اور شراب پینے کا  
 بیان کیا ہے۔

## گوشت پر مشتمل خوراک

ہر طرح سے بھی عرب سیاحوں نے ہندو لوگوں میں رائج گوشت  
 کے کھانے کا ذکر کیا ہے۔ ابن خردادبہ نے لکھا ہے کہ وہ لوگ  
 جس جانور کا گوشت کھانا چاہتے ہیں اسے مار ڈالتے ہیں اور ذبح  
 کرنے کے بجائے اس کے شیلے میں اور سی نے لکھا ہے کہ ہندوستان

لوگ نیل گائے، گائے اور بیل کے مر جانے کے بعد اسے نہیں کھاتے۔ یہ لوگ نہ تو کسی چھوٹے پرندے اور نہ تو جانوروں کو ذبح کرتے ہیں بلکہ اسے مار کر کھاتے ہیں۔ ابن فقیر بزرگ بن شہر بار البرونی اور مسلمان نے کھانے کے طور پر گوشت کے استعمال کا بیان کیا ہے۔ ہندو لوگ بکریوں اور چڑیوں کو ذبح کرنے کے بجائے اس کے سر پر زخم لگا کر مار ڈالتے ہیں نیز اس کے بعد اسے کھاتے ہیں۔ بشاری مقدسی نے کھانے کے سلسلے میں مچھلی اور پرندوں کا بیان کیا ہے۔ مسعودی نے گینڈے کا گوشت کھانے جانے کا بیان کیا ہے۔ دوسری جگہوں پر اس نے ہندوستانی چیزوں کے باشندوں میں آدمی کا گوشت کھانے کی بات کہی ہے اس موضوع کو دفعتاً منظور کرنا مشکل ہے۔ قدیم زمانے میں جب آدمی غیر مہذب حالت میں تھا تو وہ آدمی کا کچا گوشت کھا جاتا تھا لیکن ممکن ہے کہ مسعودی کے زمانہ میں کچھ غیر مہذب لوگوں میں یہ روایت کسی نہ کسی شکل میں رائج رہی ہو۔

البرونی نے لکھا ہے کہ ایسے جانوروں کا گوشت جنھیں مارنا جائز ہے صرف ایسی حالت میں ممنوع ہے جب وہ اچانک مر گئے ہوں۔ ذبح کرنے کے لائق چوپایوں میں بھیر، بکری، اہرن، خرگوش، گینڈا، بھینس، مچھلی

۱۶ : صفحہ ۱۶

۱۵ — : ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۱۵۶

۱۴ — : ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۲۱۶

۱۳ ایلٹ اینڈ ڈاؤس، مشرقی کٹ انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۸۱

۱۲ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۳۹۶

۱۱ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۲۹۶

پانی یا خشکی کے پرندے گوریا، پنڈاک، تیرا پنڈکی، مور اور دوسرے  
 چوپائے، پرندے آدمیوں کے لئے نہ تو نقصان دہ ہیں اور نہ نفرت کے  
 لائق ہیں اور سی کے مطابق ہندوؤں کے لوگ مھلیاں کھاتے ہیں چوپایوں  
 کے سر پر چوٹ پہنچانے کے بعد کھانے کی تفصیل عرب سیاحوں نے بتائی  
 ہے۔ اس سلسلے میں ہندوؤں کا خیال ہے کہ چوپایوں کی گردن کو ایک بار  
 جھٹکے سے الگ کرنے کا مطلب اسے کم تکلیف دینا ہے آج بھی ہندوؤں  
 میں جھٹکے کا گوشت کھانے کا رواج ہے اس کے برخلاف مسلمان چوپائے  
 کی گردن پر پھری چلاتے ہیں جسے ذبح کرنا کہا جاتا ہے

البیرونی کے قول کی تصدیق اس سے چار سو برس قبل ہندوستان  
 میں آئے چینی سیاح ہون سانگ کے ذکر سے ہوتی ہے اس کے مطابق  
 مھلی ہرن کا گوشت ہندوستانی کبھی کبھی لذیذ کھانے کی شکل میں کرنے  
 ہیں استاد زوں کے ذریعہ ہندوستانیوں کے گوشت کھانے کے  
 ثبوت ملتے ہیں۔ البیرونی نے برہمنوں کے سلسلہ میں لکھا ہے کہ گوشت  
 کے لئے چوپایوں کا قتل کرنا بنیادی طور پر ان کے لئے منع ہے  
 جسے عیسائیوں اور مسیحیوں میں بھی لوگ گوشت کی خواہش رکھتے  
 ہیں اور سبھی ممانعت کو سہا دیتے ہیں۔ گوشت نہ کھانے کا اصول  
 خاص طور پر برہمنوں پر ہی لاگو ہوتا ہے کیونکہ یہ دبرہمن، مذہب کے

۱۵۱ صفحہ ۲

۲۲۵ صفحہ ۲

۱۶۸ صفحہ ۱

۱۶۸ صفحہ ۱  
 اسٹاک کے پہلے کتبہ راجپوتوں کی ہوتی دتا دین کے مطابق تیسری صدی قبل  
 مسیح میں اسکی پاکٹ ٹالہ میں بڑی تعداد میں ہرن اور سورکائے جاتے تھے جس کے بارے میں  
 (باقی صفحہ ۱۶۸)

مخافہ میں مسلمان نے بھی یہی بات کہی ہے کہ برہمن جو پاؤں کا گوشت  
 بالکل نہیں کھاتے ہیں۔ برہمنوں کے گوشت نہ کھانے کا نظام  
 ہندوستانی سماج میں بہت پہلے سے رائج تھا۔ سعودی البرونی نے  
 جہاں برہمنوں کے لئے گوشت کھانے کا تذکرہ کیا ہے وہیں ایک  
 انوکھی بات ہے کہ برہمنوں کو گنڈے کا گوشت کھانے کا خصوصی  
 حق حاصل ہے۔ یونانی مورخ اسٹریبون نے بھی برہمنیہ آشرم  
 گزارنے کے بعد گرتھہ آشرم میں داخل ہونے کے بعد گوشت  
 کھانے کا تذکرہ کیا ہے۔ البرونی سے قبل سلیمان نے بھی گنڈے  
 کا گوشت کھانے کا تذکرہ کیا ہے۔ البرونی سے قبل سلیمان نے  
 بھی گنڈے کا گوشت کھانے کا ذکر کیا ہے۔ برہمنوں کے لئے  
 گوشت ممنوع کرنے اور گنڈے کا گوشت کھانے کا بیان ہندوستانی  
 کتابوں میں بھی ملتا ہے جیسا کہ عرب سیاحوں نے اپنے بیانات میں  
 واضح کیا ہے۔ آج بھی آسام میں کچھ ہندو ذاتوں میں گنڈے کا  
 گوشت پاک سمجھا کر کھاتے ہیں اور اس کے خون کی حیرت کرتے ہیں  
 اس لئے شمالی ہند میں برہمنوں کی بہت سی ذاتیں اور دوسری ذاتیں  
 گوشت کھاتی ہوئی دکھائی پڑتی ہیں۔

القبیہ ماشیہ (۲۵۳) کے ملاحظہ کر کے اس نے دوہرا اور ایک برن کے مارنے کی بھی  
 بات کہی تھی اور مستقبل میں ان کے مارنے پر پابندی لگائی تھی۔

۱۵۱ صفحہ ۱۵۱

۵۹ صفحہ ۵۹

۳۷ سجاد: البرہمنیہ انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۲۰۴

۳۷ اشوک کمار: انڈیا اینڈ نون ٹورب ٹریولرز صفحہ ۲۷



ساج میں برہمن اور دوسرے طبقے کے لوگ گوشت کھاتے تھے  
 کچھ چوپایوں کا گوشت ممنوع تھا جیسا کہ البرہونی نے لکھا ہے مرغی  
 گھوڑا، گائے، خیر، گدھا، اونٹ، بامبھی، کوا، طوطا اور بلی  
 وغیرہ ہندوستانی کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ساج کا اعلیٰ طبقہ  
 (برہمن) گوشت کھاتا تھا۔ لیکن یہ سچ ہے کہ قدم ہندوستانی ہندو  
 ساج میں گوشت نہ کھانے کو عمدہ مانا جاتا رہا۔ تاہم یہی نقطہ نظر کے  
 گوشت نہ کھانے والوں کو عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔

## اناج پر مشتمل خوراک

ابن خردادبہ نے لکھا ہے کہ ہندوستانیوں کا عام کھانا چاول  
 ہے۔ گہوں نہیں عرب سیاحوں نے ہندوستان میں استعمال ہونے والے  
 اناجوں اور ان کے کھانے کے سلسلے میں اور مختلف جگہوں پر پیرا  
 ہونے والے اناجوں کا بیان ہے۔ ابو زید نے لکھا ہے کہ یہاں  
 دھان کی کھیتی ہوتی ہے اس کے علاوہ وہ دیگر کسی اناج سے  
 واقف نہیں ہے اور یہی ان کا بنیادی کھانا ہے۔ مقدسی نے  
 لکھا ہے کہ ہندوستانی زیادہ تر چاول کھاتے ہیں۔ اسطوری  
 کا قول ہے کہ قنوج میں اٹاکم ہوتا ہے لوگ چاول کھاتے ہیں۔

۱۵۱	صفحہ ۲	حصہ ۲	البرہونی ازادیا
۵۱	صفحہ ۵۱	حصہ ۱	ہندوستان عربوں کی نظر میں
۵۳	صفحہ ۵۳	حصہ ۱	ہندوستان عربوں کی نظر میں
۶۳	صفحہ ۶۳	حصہ ۲	مقدسی

مسلمان زیادہ تر گہیوں کھاتے ہیں۔ مسلمان نے لکھا ہے کہ سندان،  
 چمبور، لمبایت اور ادرکین میں وہاں دھاؤں، کنجا بلہ میں چاول اور  
 گہیوں پیدا ہوتا ہے۔ اتراسا کے لوگ چاول اور گہیوں اور نہروار  
 کے لوگ چنا اور ارو کا استعمال کرتے ہیں۔ ابن فقہ سمدانی کے  
 مطابق سندوستانی گہیوں کے برخلاف چاول زیادہ کھاتے ہیں  
 عرب مصنف بشاری مقدسی نے ملتان میں روئی بھیجے جانے کا  
 ذکر کیا ہے جہاں ایک درہم میں تین روئی تھی۔ لکھنؤ دھر  
 اور چند شہر نے جنم اشقی کے موقع پر گہیوں کے بنے سامان کے  
 استعمال کا انتظام کیا ہے جس سے گہیوں سے بنی ہوئی کھانے  
 کی چیزوں کی شکل میں استعمال کا علم ہوتا ہے۔ راجوٹا نے کی جن  
 سورتوں کو گہیوں نذر کئے جاتے تھے۔ آگے لکھتا ہے کہ مسطورہ  
 کے لوگوں کا نمایاں کھانا دودھ اور روٹی ہے۔ خوارزمی نے بہت

۱۶ اصطرپی صفحہ ۷۶

۱۷ سلیمان صفحہ ۶۰-۵۶ انیشیٹ اکاونٹ آف انڈیا انڈیا پائنا صفحہ ۳۳

۱۸ بشاری صفحہ ۷۲

۱۹ ابن فقہ صفحہ ۱۶۲-۱۶۱

۲۰ جے شنکر شرما: گیارھویں صدی کا ہارت صفحہ ۲۳۷

۲۱ کرتیہ کلپترو، نیت صفحہ ۲۹۵

۲۲ کرتا کارتناکر صفحہ ۲۵۷

۲۳ ایسی گرافیا انڈیا صفحہ ۵۷ حصہ ۹

۲۴ بشاری مقدسی صفحہ ۸۷-۳۸۶

لفظ استعمال کیا ہے اس کے مطابق یہ ایک طرح کا مریضوں کا کھانا ہے۔ یہ ہندوستانی بھات ہے جو عربوں کے خیال سے مریضوں کا ہلکا کھانا ہوگا اس کو کھیر بھی کہا جاسکتا ہے۔ یعنی سیاح ہون سانگ نے ہندوستانیوں کے کھانے کے سلسلے میں لکھا ہے کہ لوگ روٹی، چاول، دوسری طرح کے اناج دودھ یعنی اوران سے بنے ہوئے کھانے کے سامان اور سرسوں کا تیل کھاتے ہیں۔ عرب سیاحوں کے بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستانیوں کا بنیادی کھانا چاول تھا۔

یعنی سیاح اتسنگ نے اس سلسلے میں تفصیلی بیان پیش کیا ہے اس نے ہندوستان کے مختلف علاقوں میں پیدا ہونے والے اناجوں کے چلن پر تفصیلی سے اپنی رائے ظاہر کی ہے۔

اتسنگ کے مطابق شمال میں گہیوں کا آٹا پیدا ہوتا ہے۔ چھپی پریش میں سینکا ہوا آٹا ممکن ہے چاول یا جو کا ستو بہت زیادہ استعمال ہوتا ہے۔ وسطی اور دکھنی و پوربی سرحدی صوبے میں چاول زیادہ پیدا ہوتا ہے۔

یعنی سیاح کے مطابق گھی، تیل، دودھ، ملائی سب جگہوں پر مہیا ہے۔ صحیحی روٹیاں نیز پھلوں کی کثرت کے سبب ان کا شمار شکل ہے۔ اتسنگ کے مطابق ہندوستان کے پانچوں حصوں میں پانچوں حصوں سے مراد مکمل ہندوستان سے تھا جہاں زیادہ تر سبزیاں

۱۷ جے مشکر ستر: گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۲۳۷

۱۸ دی ریکارڈ آف دی بھٹ راجین انڈیا انڈیا انڈیا دی ملے آر کی

۱۹ بلگو، اتسنگ ٹرانز لینڈ بائی جے۔ تکا سو صفحہ ۴۴-۴۳

۲۰ ٹرانز لینڈ بائی جے تکا سو صفحہ ۴۴

نہیں کھائی جاتی ہے

## سبزی اور پھل کی خوراک

ہندوستانی کھانوں میں ابتدائی زمانہ سے ہی پھلوں کا خصوصی مقام رہا ہے۔ ہندوستان کی آب و ہوا مزیدار اور میٹھے پھل پیدا کرنے کے لئے مشہور رہی ہے۔ عرب سیاحوں نے ہندوستان کے مختلف حصوں میں پیدا ہونے والے پھلوں اور سبزیوں کا بیان کیا ہے۔ ابن خردادبہ نے کلابار اور لنگا کے درمیان میں واقع ذاتوں کا کھانا کیلا، گنا اور نارل بتایا ہے۔ سعودی نے ہندوستانی جزیروں کی عام پیداوار نارل بتائی ہے۔ کھجور یہاں نہیں پیدا ہوتی ہے۔ اصطخرانی نے سندھ میں غنیم اور آم کھانے کا بیان کیا ہے اس نے جبران میں بانید و مصری یا سفید شکر قند، کی پیداوار کا ذکر کیا ہے۔ مصری صعب ملکوں میں بھی سے جاتی ہے یہاں کھجور، غنیم، گنا اور آم بھی پیدا ہوتا ہے۔ بشاری عقدا نے ہند میں اخروٹ اور بادام کھانے کا بیان کیا ہے نیز یہاں پر کھجور اور کیلے کا بھی ذکر کیا ہے۔ اس کے علاوہ جانوس جزیرہ کے لوگ نارل، کیلا گنا، نہروار کے لوگ باکلا، لوبیا، لنگا بالوس

صفحہ ۴۵

صفحہ ۳۷

صفحہ ۱۵۶

۱۔ راز و خفیہ جاتی ہے۔ نکالو

۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱

۳۔ اصطخرانی

۴۔ بشاری ۱۲۱، ۱۲۲ سلیمان ندوی عرب و بھارت کے سبب: ترجمہ راجندر ۶۵

۵۔ ادیبی صفحہ ۱۷۰-۶۲

جزیرے کے قریب بنی مان جزیرہ کے لوگ ناریل کا استعمال کرتے تھے۔ سلیمان نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں سب پھل تو ہیں لیکن چھوہارے کا درخت نہیں ہے اور ان کے پاس ایک پھل ہے جو سرے وہاں نہیں ہے۔ ممکن ہے یہ پھل آم رہا ہو خوارزمی نے بھی ہندوستان میں پیدا ہونے والے پھل آم کا ذکر کیا ہے سعودی کے مطابق نارنجی، ینبو، ہندوستان کی خاص چیزیں ہیں یہ پھل تیسری صدی ہجری میں ہندوستان سے عرب لائے گئے تھے سعودی کا قول ہے کہ ان میں ہندوستان جیسا مزہ نہیں تھا ابن حوقل ہندو کا بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ ان کے دس میں سب کے برابر ایک پھل ہوتا ہے جس کو نمبو کہتے ہیں اور جو شفتالو کی طرح کا ہوتا ہے اس کا نام اسیج (آم) ہے جس کا مزہ شفتالو کی طرح ہوتا ہے بھرہت کی ریلنگ اور ساجی کے اسٹوپ (حقیر کے کھمبے) پر انگور کے گچھوں کی عکاسی کی گئی ہے۔ ڈاکٹر اوم پرکاش نے تذکرہ کیا ہے کہ بنگال اور دکنی ہندو کے لوگ چنا اور سیم کی پھلی کی سبزی کا استعمال کھانے میں کرتے تھے۔ البرونی نے لکھا ہے کہ ہندوؤں کے دلش میں کھجور اور ناریل کی طرح کا پٹلا پٹریے جس کا پھل کھایا جاتا ہے۔ وائس نے لکھا ہے کہ کشمیر میں ناشپاتی،

۱۰ سعودی: مروج الذہب حصہ ۲ صفحہ ۲۲۸ (یورپ)

۱۱ ابن حوقل

صفحہ ۲۲۸

صفحہ ۳۲-۳۳

۱۲ کننگھم بھرہت۔ اسٹوپ

۱۳ اوم پرکاش: فوڈ اینڈ ڈرنک مان انشینٹ انڈیا صفحہ ۲۶۲

صفحہ ۱۷۱

۱۴ سجاد: البرونی انڈیا

بیر، آڑو، خوبانی، اور انگور کے پودے کافی تعداد میں ملتے ہیں۔

## مٹھائیاں

عرب سیاحوں نے ہندوستانی مٹھائیوں کا بیان کیا ہے اور اسے فائدے کہا ہے۔ اصطخری اور مقدسی نے لکھا ہے کہ حدران اور ماسکان اور مکران کی فائد (مٹھائی) سارے سنار میں بکھی جاتی ہے۔

## کھانا کھانے کا طریقہ

عرب سیاحوں نے ہندوستانیوں کے کھانے کا طریقہ اور کھانے کی صفائی سے متعلق بہت سی باتوں کا بیان کیا ہے جو ہندوستانی کتابوں میں ملتا ہے۔ کھانے کا طریقہ بیان کرتے ہوئے ابو زید نے کہا ہے کہ ہندستان میں کچھ لوگ ایسے ہیں جن کے دو لوگ ایک ساتھ ایک برتن میں کھانا نہیں کھاتے۔ بادشاہوں اور مالدار لوگوں کے روز بروز دسترخوان اور نارمل کی چھال کا جیسا کوئی پاترو بنایا جاتا ہے۔ کھانا کھانے کے بعد اسے تھنک دیتے ہیں دوسرے دن پھر نیا چھال استعمال کیا جاتا ہے البیرونی کھانے کے طریقہ کے

صفحہ ۱۵۸-۱۶۶

۱۵ داڑی

صفحہ ۲۸۲

۱۶ مقدسی

صفحہ ۱۴۵-۱۴۶

۱۷ ابو زید

صفحہ ۱۸۰

حصہ ۱

ہندوستان عربوں کی نظر میں

معلق لکھتا ہے کہ ہندو گوہر سے لیے چو کے میں ایک کے بعد ایک  
 اکیلے بیٹھ کر کھانا کھاتے ہیں۔ وہ کھانے کے بچے ہوئے حصے کو  
 نہیں کھاتے ہیں۔ وہ مٹی کے برتن (417) کو کھانے کے بعد  
 پھینک دیتے ہیں۔ بوہہ ٹھکڑوں کے ایک ساتھ کھانے کا بیان  
 اٹنک نے کیا ہے۔ سرطح کے بوہہ ٹھکڑا اپنے ہاتھ پر دھو کر  
 الگ الگ چوکوں پر بیٹھتے تھے۔ سب چوکیاں ایک ہی ناپ  
 کی ہوتی تھیں۔ ان سبھی کو ایک ایک ہاتھ کی دوری پر رکھا جاتا  
 تھا۔ کھانا سب کو ایک طرح سے لگایا جاتا تھا۔ جہانوں کے  
 سامنے کھانا لگانے والے کھڑے ہو کر ادب سے سلام کرتے تھے  
 کھانے کے بعد کھانا لگانے والا جہانوں کو دانٹوں (سواک) اور  
 صاف پانی دیتا تھا۔

جہان ایک ایک نصیحت منتر

منتر (بات) پڑھتا تھا بہت سی ہندوستانی کتابوں میں تھوڑا کھانا  
 نہ کھانے کے ثبوت ملتے ہیں۔ ابن فقہ نے لکھا ہے کہ کوئی  
 بھی شخص بغیر نہانے اور دانٹوں (سواک) کے کھانا نہیں کھاتا  
 البیرونی کے مطابق ہندو لوگ ایک ساتھ کھانا نہیں کھاتے  
 وہ بچا ہوا حصہ ہی نہیں کھاتے نیز کھانے ہوئے برتن کو پھینک  
 دیتے ہیں اس کی تصدیق ہون سانگ سے ہوتی ہے۔ اس کے  
 مطابق کھانے کے برتن کو ہاتھوں ہاتھ آگے نہیں بڑھایا جاتا جو

۱۸۰ جے سنکشر، گیارہویں صدی کا بھارت صفحہ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰

۱۸۱ جے سنک نلینڈ بائی جے ٹکا کو صفحہ ۲۳-۲۲

صفحہ ۱۶۲-۱۶۱

ابن فقہ

برتن سٹی کا ٹھکانے کے ہوتے ہیں ان کا ایک بار استعمال کرنے کے بعد  
پھینک دینا ضروری ہے اور جو برتن سونے، چاندی، تانبے یا لوہے  
کے ہوتے ہیں۔ انہیں پھر سے صاف کرنا پڑتا ہے۔

## شراب (سراپان)

عرب سیاحوں نے قدیم ہندوستانی سماج میں راج شراب  
کے رواج کا بھی بیان کیا ہے۔ اس وقت شہد، تازی ناریل  
وغیرہ کا بھی استعمال شراب کی شکل میں کیا جاتا تھا ابن خرداد  
نے ہندوستانی جزیروں میں ناریل کی شہد پینے کا بیان کیا ہے  
البرونی نے لکھا ہے کہ شراب (Sarak) پینے کی اجازت شور  
کو ہے۔ وہ اس کو پی سکتا ہے وہ شراب خالی پیٹ پیتے ہیں  
اور کھانا بعد میں کھاتے ہیں عرب سیاحوں نے برہمنوں، چھتریوں  
اور دیشیوں کے لئے شراب بنا ممنوع بتایا ہے۔ اور سی نے  
لکھا ہے کہ شہد کا شربت جس میں الائچی دانے ہوتے ہیں پارٹوں  
وغیرہ میں استعمال کیا جاتا ہے سندان، جمبورا، اور کھایت کے  
لوگ شہد (مدھ) گجرات اور سرانڈیپ کے لوگ شراب اور

- ۱۔ واٹرس حصہ ۱ صفحہ ۱۵۲  
۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۲۵  
۳۔ جے سنکر شر: گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۲۴۰  
۴۔ سیاوا البرونی سرانڈیا حصہ ۲ صفحہ ۱۵۱  
۵۔ اورسی: بیان صفحہ ۶۰ حصہ ۶۱ جولائی ۱۹۶۳  
۶۔ اورسی: صفحہ ۱۴۱  
۷۔ خردازہ صفحہ ۷



جنوب کے لوگ تازی کا استعمال کرتے ہیں۔ لنگا کا راجہ عراق سے  
 شراب منگا کر پیتا تھا۔ ہون سانگ کا قول ہے کہ تھیری دیکھنے (گنا)  
 اور انگور سے تازی کی گئی شراب پیئے ہیں اور ویشہ لوگ چوانی  
 (ٹیکائی) ہوئی تیز شراب پیئے ہیں۔ بودھ لکھنؤ اور برہمن صرف  
 انگور اور گنے کا شربت پیئے ہیں۔ گھاسرت ساگر سے ظاہر  
 ہوتا ہے کہ سوداگروں میں شراب پینے کا طین تھا۔

سودی نے لکھا ہے کہ اپنے آئندہ دستی میں بہت زیادہ  
 اضافہ کرنے کے لئے ہندوستان کے لوگ لڑکیوں کو شراب پلاتے  
 ہیں تاہم ان کی بدستی کو دیکھنے والا شخص برا لگتی ہے ہوا بھٹے۔  
 شراب کے رواج کا ثبوت سیاحوں کے بیانات اور ہندوستانی  
 کتابوں سے بخوبی ہوتا ہے لیکن شراب کے خراب نتائج کے صیب  
 سماج میں دھیرے دھیرے شراب کا رواج کم ہو گیا نیز بہت سے  
 راجاؤں نے اس پر پابندیاں بھی لگائیں۔ عرب مصنفین نے شراب  
 کی ممانعت کا تذکرہ کیا ہے ابن خردادبہ نے لکھا ہے کہ ہندوستانی  
 باشندے شراب کا استعمال نہیں کرتے اور وہ ہمارے استعمال

۱۔ اورسی برہمان صفحہ ۶۱-۶۲ جولائی ۱۹۶۸

۲۔ غنبار: عرب جوگرازیس نالج آف سڈرن انڈیا صفحہ ۱۰۲

۳۔ راتھی صفحہ ۱۶۸

۴۔ گھاسرت ساگر صفحہ ۱۵۰-۱۵۲

۵۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں صفحہ ۱ صفحہ ۴۸

۶۔ خردادبہ صفحہ ۶۶-۶۷

کرتے ہیں۔ اگرچہ ان کے مذہب میں شراب ممنوع نہیں ہے لیکن پھر بھی اس سے پرہیز کرتے ہیں کیونکہ اس کا استعمال آدمی کی عقل اور سوشل و حواس کی طاقت کو ختم کر دیتا ہے اور آدمی کوئی بھی خراب کام کر سکتا ہے اس لئے راجاؤں کے لئے شراب سنا منع تھا خروانہ پراگے لکھتا ہے کہ برہمن و ہرم کے ناشدا نام کے فرشتے نے لوگوں کو شراب نوشی سے روکا تھا مسلمان نے لکھا ہے کہ ہندو تانی اپنے اخلاق کی وجہ سے نہ تو شراب پیتے ہیں نہ سرکہ کھاتے ہیں اگرچہ ان کے مذہب میں منع نہیں ہے ہندو تانی شراب کی ممانعت مذہبی بندش کے سبب نہیں کرتے بلکہ سماج میں نفرت کے لالو سمجھے جانے کی ڈر سے کرتے ہیں۔ بزرگ بن شہریار کے مطابق ہندو لوگوں کے مذہب میں مردوں کے لئے شراب بالکل ممنوع ہے لیکن عورتوں کے لئے مناسب ہے۔ مسعودی نے لکھا ہے کہ ہندو شراب نہیں پیتے اور شراب پینے والوں کو برا سمجھتے ہیں۔ شراب پینے والے راجہ سے حکومت چھین لی جاتی ہے راجہ ہمارے شراب کے تسلسلے میں حکمت قانون رکھتا ہے اس کے یہاں شراب پینے کی سزا موت ہے۔ ہندو تانی سو اگر اور عام جنتا شراب نہیں پیتی بلکہ سر کے سے بھی پرہیز کرتی ہے۔ اگر ہمارا کوئی مسیہ سالار شراب پیتا ہے

صفحہ ۶۶ - ۶۶

ک خرواہ

صفحہ ۵۲

ک مسلمان

ک مسلمان، ریفرس کم عرب ٹرولرس اینڈ ریکنٹر بوشن ٹوجوگرافی صفحہ ۵۸، ۵۹

صفحہ ۱۳۸ - ۱۳۹

ک بزرگ بن شہریار

تو اس کے باعث پیر پرلو ہے کو گرم کر کے رکھ دیتے ہیں جس سے کبھی کبھی  
 موت بھی ہو جاتی ہے۔ ابن رستاق نے بھی ہندوستانی آیتوں اور باشندوں  
 کے سلسلے میں لکھا ہے کہ وہ شراب نہیں پیتے جس سلطان کے متعلق معلوم  
 ہوتا ہے کہ اس نے شراب پی ہے اس کو بیخ سمجھتے ہیں نیز نفرت کی نگاہ  
 سے دیکھتے ہیں۔ ابن فقہ سلیمان نے لمار کے راجہ کا بیان کیا ہے  
 جس نے شراب نوشی، جرم قرار دیا تھا۔ ہندوستان گجرات کے جو گویہ  
 لمار پال نے شراب نوشی ہی نہیں بلکہ شراب سازی کے کارخانے بھی  
 بند کرا دیے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت شراب کا حلین تھا  
 لیکن شراب پینے والوں کو عزت کی نگاہ سے نہیں دیکھا جاتا تھا

## پان (تامبول)

کھانے کے بعد کلی کر کے تاملول (پان) کھانے کا رواج قدیم  
 زمانے میں تھا۔ کا دسری میں پان (پان) نے لکھا ہے کہ راجہ  
 شودرک دن کے کھانے کے بعد خوشبودار بوٹیوں کا دھونی دے  
 کر کے تاملول (پان) کھاتے تھے۔ یا البیرونی کے مطابق ہندوستانی سماج میں  
 پان کا حلین انتہائی قدیم زمانے سے چلا آ رہا ہے۔ پان پینے والے کو  
 داسیایان نے تاملولی کے نام سے مخاطب کیا ہے باگ تھپنے

صفحہ ۱۳۹-۱۳۸

سک بزرگ، بن شہر یار

صفحہ ۱۴۱۶

کا دسری

صفحہ ۱۸۰

سک سجاد البیرونی اندیا - حصہ ۱

صفحہ ۱۳

سک ایم۔ سی۔ چکلاورہ؛ سوشل لائف ان انیسٹینٹ انڈیا داسیایانز کام پورٹرا

آٹھانگ سنگرہ میں کہا ہے کہ پان کو سونے کے بعد لینا جائے پان کھانا  
 امکان ہے کہ آریوں نے ہندوستان میں ناگ ذات کے لوگوں سے  
 سیکھا تھا۔ آریوں نے تامبول کا بہت ادب کیا ہے۔ سب سے پہلے  
 اعلیٰ طبقہ کے شہریوں نے اسے اپنایا تھا۔ پان کا سیدھا مطلب نیتہ  
 ہے۔ پان کو بہت اونچا مقام دیا گیا ہے۔ یہاں تک کہ دیوتاؤں کی  
 پوجا کے سامان ہی پان کو بہت عمدہ مانا گیا ہے لیکن اس کے ساتھ  
 ہی اس کی خرابیوں کا بھی تجزیہ کیا گیا ہے۔ البیرونی آگے لکھتا ہے  
 ان کی (ہندوستانیوں کی) قوت ہاضمہ اتنی کمزور ہے کہ کھانا کھانے کے  
 بعد پان کے پتے اور سیاری چبا کر وہ اسے ضرور مضبوط کرتے ہیں۔ گرم پان  
 جسم کی حرارت کو ٹھکراتا ہے، پان کے پتے کا چوننا ہر ایک گیلی چیز کو سکھا  
 دیتا ہے اور سیاری دانتوں، معورٹھوں اور پیٹ پر مناسب دوا کی شکل میں  
 کام کرتی ہے۔ پان، چوننا اور سیاری ایک ساتھ کھانے کے سبب ان کے  
 دانت لال ہیں اور لسی نے پان کی تعریف کی ہے۔ اس سلسلے میں المسعودی  
 نے بھی لکھا ہے کہ مان ایک طرح کا پتہ ہوتا ہے جو ہندوستان میں پیدا ہوتا  
 ہے جب اس کو چوننا اور ڈلی ملا کر کھاتے ہیں تب انار کے دانوں کی  
 طرح دانت لال ہو جاتے ہیں اور خوشبودار ہو جاتے ہیں۔ جی بھی خوش  
 ہوتا ہے ہندوستان کے لوگ سفید دانتوں اور پان نہ کھانے والوں کو  
 پسند نہیں کرتے۔ عرب سیاحوں اور ہندوستانی کتابوں کے تذکرے سے معلوم  
 ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں پان کا چین تھا اور اسے خوبصورتی اور عزت کا  
 نشان مانا جاتا تھا موجودہ سماج میں پان کا بہت زیادہ چین دکھائی دیتا ہے۔  
 سن بی کے کوڑا اسٹیڈیز ان انڈین: ٹیکریل سہری حصہ ۱ صفحہ ۱۶۸  
 لکھ نھاوا البیرونی نے پان کا

## پوشاک اور آرائش

تہذیب کے ارتقاء کے ساتھ پوشاک پہننے کی اہمیت بدن کو  
سجانے کی سمت میں خاص طور سے دکھائی دیتا ہے۔ پوشاک پہننے  
کے ذریعہ خوبصورت بن جانے کا فن انسان نے بہت قدیم زمانے  
سے اپنایا۔ اس سمت میں پوشاکوں کی اہمیت آرائش کے برابر ہے۔  
عرب سیاحوں نے اپنے تذکروں میں ہندوستان کے مختلف حصوں  
کی پوشاک اور وضع قطع کا ذکر کیا ہے۔ اصطخری کے مطابق منصورہ  
کے عام باشندوں کی پوشاک عراق کی طرح ہے لیکن راجاؤں کا لباس  
اور وضع قطع ہندوستانیوں کی طرح ہے یعنی ان کے بال لمبے ہوتے ہیں۔  
اور وہ کرتے استعمال کرتے ہیں۔ اس نے بانیاء کام بل، چمپور کے  
صوبوں میں ہندو مسلمانوں کی پوشاک ایک ہی جیسی بتائی ہے۔  
شاری مقدسی کے مطابق مکران کے رہنے والے کرتے پہنتے ہیں  
اور لمبے بال رکھتے ہیں۔ سلیمان نے دکھنی ہندوستان میں واقع ہرگد  
سمندر کے جزیروں کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے۔  
یہاں کے لوگ باہنوں، اخیل اور کھلے گلے داکستین، دامن

۱۔ رام جی ایاہ نے: پراچین بھارت کی سماجک ایوم سائنسز کا مجموعہ ۲۵  
۲۔ اصطخری: کتاب الاقالیم ترجمہ المصنف امین ڈاؤسن سہری آف انڈیا حصہ ۲ صفحہ ۲  
۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۳۷۵

صفحہ ۱۸-۱۶

سلیمان

سندھیاں عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۳۹۴

گرمیان کی قمیص پہنتے ہیں۔ اس نے جنوبی ہند کے کچھ ساحلوں کے  
 باشندوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ وہ صرف لنگوٹی باندھتے ہیں۔  
 بوردھ کھکشو اور کھکشو نیکاؤں کے لباس ہر طرح سے ایک جیسے  
 تھے۔ ان کے کپڑوں کا رنگ پیلا ہوتا تھا۔ برتن طرح کے ہوتے  
 تھے۔ سنگھائی یعنی کمر سے لپیٹنے کی دوسری تہہ انتر و اسک یعنی بدن کے  
 اوپری حصہ ڈھکنے کا کپڑا اور اترانگ یعنی چادر کاؤں اور بستوں  
 میں ہندو اور سلیمان لنگی اور کرتا پہنتے ہیں۔ البیرونی کے مطابق وہ  
 پانچاموں کی طرح پگڑی (طعلا لباس) (دھوئی) استعمال کرتے ہیں  
 جو کم لباس پہننا چاہتے ہیں وہ درانگل چوڑا چھتر (لنگوٹی) دو  
 رسیوں کے سہارے اپنی کمر میں باندھتے ہیں اور اسنے سے بطنیان  
 کر لیتے ہیں۔ البیرونی کے ذریعہ میان کی گئی لنگوٹی باندھے جانے کا  
 جین سادھو، سفیایوں میں شروع سے ہی رہا۔ آج بھی سادھو زیادہ  
 لنگوٹی کا استعمال کرتے ہیں جہاں تک روئی کے پانچامے کی بات ہے  
 وہ کسی ٹھنڈے صوبے میں پہنے جاتے رہے ہوں گے جو گرمی زیادہ  
 کپڑے پہننا چاہتا ہے وہ روئی سے بھرے ہوئے پانچامے پہنتا ہے  
 جس سے گئی دلائیاں اور منڈے بنا سے جاتے ہیں۔ ان پانچاموں  
 میں کوئی راستہ نہیں ہوتا ہے نیز اتنے بڑے ہوتے ہیں کہ پاؤں دھاک  
 جاتے ہیں۔ جی ڈوری سے یا کجاہ باندھا جاتا ہے وہ نیچے پڑتا ہے

صفحہ ۱۸-۱۹

سے سلیمان

۱۸ سلیمان ندوی - عرب بھارت کے مہندھ مترجم رام چندر صفحہ ۲۲

۱۹ سوئی چندر؛ تراجم بھارتیہ ریشی بھوشا صفحہ ۳۵

۲۰ مسچاؤ؛ البیرونی؛ صفحہ ۱۸۰

البیرونی نے رونی کے یا کجائے کا تذکرہ کیا ہے ایرین کے مطابق رونی کے بنی وھوتی مکر سے لپیٹا رہتی تھی اور وہاں سے گھٹنے کے نیچے ایک فٹ تک لٹکتی رہتی تھی۔ ایرین نے ہندوستانوں کے سفید چھپاتے ہوئے لباس کی تعریف کی ہے اور لکھا ہے کہ یہ ہندوستانی رونی کی خصوصیت ہے نیز ممکن ہے ہندوستانوں کے سفید بدن پران کے لباس خاص طور سے سفید ہونے پر بہت زیادہ اچھے لگتے ہوئے ہندوستانی سفید لباس کو آرام پہنچانے اور گرمی سے حفاظت کرنے کے لئے بہت زیادہ پسند کرتے ہیں جس کی تصدیق ایرین کے قول سے بھی ہوتی ہے۔

سیکسٹین نے لکھا ہے کہ ہندوستانوں کے لباس پر سنہری کشیدہ کار ہوتی ہے اور اس کا قیمتی ہیرے جڑے رہتے ہیں۔ یہ ہمیں ملل کے گل کاری کیا ہوا لباس پہنتے ہیں۔ سلیمان نے لکھا ہے کہ ہندو لوگ "بھوتا" پہنتے ہیں جس کے سلسلے میں لینا نے لکھا ہے کہ "بھوتا" (کپڑا) نشان ہے یہ اس کپڑے کی طرف اشارہ کرتا ہے جو سندھ سے منگایا جاتا تھا نیز موٹے سوئی دھاگے سے لوگ اسے مکر سے لپیٹ لیتے تھے۔ البیرونی نے عورتوں کے لباس کے سلسلے میں لکھا ہے۔

کرنکو (بانہوں والی چھوٹی قمیضیں جو کندھوں سے جسم کے درمیان تک ہوتا ہے) کا کاٹ دائیں اور بائیں دونوں طرف ہوتا ہے۔

۱۸۰۱ - ۱۸۰۲

۱۸۰۲ - ۱۸۰۳

۱۸۰۳ - ۱۸۰۴

۱۸۰۴ - ۱۸۰۵

۱۸۰۵ - ۱۸۰۶

بشاری مقدسی اور اصطخری نے توران کی پوشاک کے سلسلے میں لکھا ہے کہ ہندو مسلمان سب کا لباس ایک ہی ہے۔ گرمی پڑنے کے سبب ان کا لباس عام طور پر چادر اور تہمتا تھا۔ مگر ان کے لوگوں کے سلسلے میں لکھا ہے ہندو مسلمانوں کا لباس ایک طرح ہے اور بس نے ہندوؤں کے سلسلے میں کہا ہے کہ ہندوؤں کا حکم بلجہہ رائے سہراتاج اور ہونے کے تار کے بنے قیمتی لباس پہنتا تھا اور عورتیں ساری پہنتی تھیں۔ ہندوستان کے کٹک بالوس اور سلہٹ جزیروں میں عورت اور مرد دونوں ننگے رہتے ہیں کچھ عورتیں درختوں کے پتوں سے بدن ڈھک لیتی ہیں۔ البرونی نے شدار (ایک کپڑا جس سے سر سینے اور گردن کا اوپری حصہ ڈھکا رہتا ہے) نام کے ایک کپڑے کا بیان کیا ہے جو پاجاموں کی طرح پیچھے بن سے بندھا رہتا ہے مگر یہ کرتا ہی تھا۔ ابن وقل کے مطابق ان لوگوں میں ہر طرح سے کرتے ہی پہنے جاتے ہیں لیکن تاجرونک نمین اور چادر استعمال کرتے ہیں۔ ہندوستانی سادھو زیادہ تر ننگے رہتے تھے یا دو انگلی کی لنگوٹی باندھتے تھے اس سلسلے میں بزرگ بن شریار نے لکھا ہے کہ ہندوستان کے چاری، جوگی سنیاہوں کی کچھ قسمیں ہیں

۱۔ ایلٹ اینڈ ڈاؤسن: ہٹری آف انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۳۹

۲۔ ادلسی: فزیت المشاق۔ آفاق: ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ صفحہ ۳۹

صفحہ ۱۸-۱۹

۳۔ سلیمان

صفحہ ۱۸۰

حصہ ۱

۴۔ سیارو: البرونی انڈیا

جے شکر شتر: گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۲۴۲ سفر نامہ صفحہ ۲۳۲



بیکار دی بودھ سادھو ہیں جنہیں ابو زید اور مقدسی نے 'بیکر صہب' اور 'بیکر نین' کہا ہے۔ یہ درحقیقت لٹا کے باشندے ہیں یہ گرمی کے موسم میں بالکل ننگے رہتے ہیں۔ کبھی کبھی کوئی سہا و صو صرف چار انچل کی ننگوٹی ایک ڈوری میں باندھ لیتا ہے نیز چاروں میں گھاس کی چٹائی اور وہ لیتا ہے وہ مختلف رنگوں کے کچھ چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں کی ملی ہوئی لنگی باندھ لیتے ہیں۔  
 چینی سیاح اتسنگ نے بودھ بھکشوؤں کے پہناوے کا تفصیلی بیان کیا ہے۔ بھکشوؤں کے پہناوے میں درج ذیل کپڑے ہوتے تھے اسٹنگھائی دو دھری چادر ۲۔ اتراسنگ (چادر) اور انترواس (دھوتی)

اتسنگ نے ہندوستانی باشندوں کے اعلیٰ نسل کے سرکاری ملازموں کے کپڑوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ سفید کپڑے کا ایک جوڑا پہنتے تھے لیکن غریب لوگ ایک ہی کپڑا پہنتے تھے دھوتی اکھٹ فٹ لمبی ہوتی تھی اور وہ صرف کمر میں لپیٹ لی جاتی تھی۔  
 ہون سانگ نے عورتوں کے لباس میں ایک لمبے (نیچے) کپڑے کی طرف اشارہ کیا ہے اور لکھا ہے کہ یہ کپڑا ان کے دونوں کندھوں کو ڈھکے رہتا ہے ہون سانگ نے عورتوں کے

صفحہ ۱۶۳-۱۶۴

سے بزرگ بن شہریار

۱۷۱۱ء رکارڈ آف دی بدھٹ رٹھین اینڈ ریکٹیڈ ان انڈیا اینڈ دی ملا یا آرچی

پے لیکو صفحہ ۵۲

۱۷۱۱ء رکارڈ آف دی بدھٹ رٹھین اینڈ ریکٹیڈ ان انڈیا اینڈ دی ملا یا آرچی پے لیکو صفحہ

۶۷-۶۸

صفحہ ۱۲۸

حصہ ۲

ڈاکٹر اس

پہناوے کا ذکر صاف واضح نہیں کیا ہے جس سے یہ سمجھنے میں مجبوری  
 ہوتی ہے کہ لمبے ڈھیلے کپڑے سے ان کا مطلب ساری جاوڑ،  
 یا کنڈیک ان تینوں میں سے کس سے ہے اندھنچا میں کہنوں تک  
 کپڑے پہننے کی بات کہی گئی ہے۔ بھرہت کی تصویروں میں عورتیں  
 گھنٹے تک ساری پہنے ہوئے ہے جس پر کروٹھی اور کمر بند ہے۔ قدیم  
 زمانے میں مرد بھی کمر بند پہنتے تھے۔ یہ کمر بند فنکارانہ اور کشش  
 ہوتے تھے جو عورت مرد دونوں کی خوبصورتی بڑھاتے تھے۔ کبھی کبھی  
 ان کمر بندوں میں پھندنے وار چھوڑ لگتے رہتے تھے عرب مصنفین کے  
 بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں کرتا، دھوتی، سٹال،  
 یا کجامہ، لنگوٹی، صافہ وغیرہ راج۔ اس کے پہنے جانے کا علم  
 ہندوستانی سکوں اور ادب سے بھی ہوتا ہے۔ شہوش کے وقت  
 ہندوستان بکشاں را جاؤں کے ماتحت تھا جس سے کپڑا وضع قطع  
 پر اثر پڑنا فطری ہی تھا کٹان لوگوں کے اثرات کے سبب لوگ  
 لمبا کوٹ، یا کجامہ اور سر پر اونچی اونچی ٹوپی پہنتے تھے۔ سحر اوزیم  
 کی ایک مورتی دھوتی پہنے سے نیز کمرے کے چاروں طرف ایک دوپٹے  
 لپیٹے ہوئے ہے عورتیں اپنے سینے پر کسے ہوئے۔

۱۲۸	صفحہ	حصہ ۱	راہ دائرہ
۲۱-۲۲	صفحہ	۲۲-۲۱	۱۷ بگنگم
۳۸	صفحہ		۱۸ مورتی چند
۵۶	صفحہ		۱۹ انٹی لال
۱۵۲	صفحہ		۲۰ بھارتہ کے
۱۲۵	صفحہ		۲۱ بگنگم : کنڈیک آف سحر اوزیم

جیکٹ سے ڈھکتی تھیں۔ ہندوستانی ادیبوں کے مضامین سے حیدر گیت  
 اول کے شاسن کال (زمانہ حکومت) کا ایک سکہ مرزئی جیکٹ) اور  
 پتلی تہری کے یا کجاہوں کا ہندوستانی سماج میں راج ہونا ثابت کرتا  
 ہے۔ عورتوں کے لباس کے سلسلے میں البیرونی لکھتا ہے:  
 کرتکوں (باہوں والی چھوٹی قمیص) کی کاٹ دائیں سے  
 بائیں دونوں طرف ہوتی ہے۔ قدیم زمانے میں ہندوستان کے اندر  
 ریشمی، سوتلی، اسی طرح کے کپڑے بنتے تھے۔ ہندوستانی کپڑوں  
 کی تعریف کرتے ہوئے مسعودی لکھتا ہے کہ بھارت کے باریک  
 کپڑوں کی ہمیشہ سے تعریف ہوتی آئی ہے۔ ہر ایک ذات کے  
 بیانات سے اس کا ثبوت ملتا ہے کہ یہاں بہت ہی باریک کپڑے  
 بنائے جاتے تھے۔ کچھ عالموں کا اندازہ ہے مسعودی (قدیم مروا) کا بھارت اپنے  
 کپڑے میں لپٹی ہیں انھوں نے صدی عیسوی کا عرب سیاح سلیمان ایک جگہ کے  
 بارے میں لکھتا ہے کہ یہاں جیسے کپڑے بنے جاتے ہیں ویسے اور کہیں نہیں  
 بنے جاتے۔ یہ اتنے باریک ہوتے ہیں کہ پورا کپڑا (تھان) ایک مسطحی میں آسکتا  
 ہے۔ یہ کپڑے سوتلی ہوتے ہیں جو کہ عرب سیاح نے اپنی آنکھوں  
 سے دیکھے تھے۔ اس کے علاوہ تھانہ (بھٹی) کے کپڑے مشہور  
 تھے وہ یا تو وہیں بنتے تھے اور یا دیش کے اندرونی حصوں سے

۱۶ گرافکس، نیننگ ان دی ہدھٹ کیوٹیلیس آف اہتقا صفحہ ۴۷، ۴۸ (کوز ۱۶-۱۷)

۱۷ اعلان: کٹلاگ آف دی گپتا کوانٹس صفحہ ۳۷

۱۸ جے شکر شرا: گیارہویں صدی کا بھارت صفحہ ۴۲، ۴۳ کا دھوا صفحہ

۱۹ سلیمان ندوی: عرب بھارت کے سبذو: مترجم رام حیدر صفحہ ۶۶

۲۰ سلیمان بوہاری کی سفر کی روئدار (سفرنامہ) صفحہ ۳۰ (یورپ)

آتے تھے اس کو مہتا نے کے کپڑے کہتے تھے۔ سلیمان ہندوستانی  
 نگرہوں کی تعریف کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ یہاں کے لوگ بہت  
 کارگر ہیں۔ یہ کرتا دونوں آستینوں، دامنوں اور گلے کے  
 ساتھ بن لیتے ہیں راہ رومی کے دلش میں اسے سوتی کپڑے  
 ہوتے ہیں جیسے اور کسی جگہ نہیں ہوتے ہیں۔ اٹھویں صدی میں  
 عربوں کے حملے کے بعد ہندوستانیوں کے لباس میں تبدیلی ہوئی  
 ابن حوقل نے بلہرا کے لوگوں کے سلسلے میں لکھا ہے کہ ملتان کے  
 ہندو اور مسلمان ایک سی پوشاک پہنتے ہیں اور بال بڑھاتے ہیں۔

## پاؤں کے محافظ (جوتے)

عرب سیاحوں کے بیان سے ہندوستانی سماج میں جوتوں کے  
 رواج پر روشنی پڑتی ہے عرب سیاح سعودی نے کھبایت اور سندان کے  
 جوتوں کی بہت زیادہ تعریف کی ہے یہ جوتے سدر ملام اور مضبوط ہوتے  
 تھے۔ سماج میں ایک مخصوص قسم کے جوتے امیر طبقہ میں استعمال ہوتے  
 تھے جسے 'سراہ' کہتے تھے۔ جس کو پہن کر چلنے سے آواز نکلتی تھی  
 سعودی کھبایت (کھبایت) سندان اور سوپارہ میں بننے والے جوتوں  
 کی تعریف کرتا ہے۔ البرونی جوتے کے بارے میں لکھتا ہے کہ وہ جوتوں

- |       |      |       |   |
|-------|------|-------|---|
| ۱۱۲   | صفحة | ۱۱۲   | سعودی مروج الذہب - ج ۱                      |
| ۲۳-۲۵ | صفحة | ۲۳-۲۵ | سلیمان ندوی عرب بھارت کے کھبندہ             |
| ۳۱    | صفحة | ۳۱    | اشوک انڈیا اینڈ سکر ایڈ عرب ٹریولرس         |
| ۳۹    | صفحة | ۳۹    | ایلیٹ اینڈ ڈاؤن سٹیٹس اسٹریٹ آف انڈیا حصہ ۱ |
| ۱۱۶   | صفحة | ۱۱۶   | سعودی : مروج الذہب                          |

پہنے رہتے ہیں چلنے سے پہلے پنڈلی کے نیچے کی طرف الٹا دیکھتے ہیں بٹاری  
 اور سووی دونوں نے کھبایت کے جوتوں کی تعریف کی ہے جو یہاں سے بن کر  
 باہر جاتے تھے۔ عرب سیاحوں کے بیان میں جوتوں کے چلنے کے مختلف ثبوت  
 ملتے ہیں۔ اس کی تصدیق ہندوستانی کتابوں سے بھی ہوتی ہے۔

**زیورات** کسی سماج میں زیور عورتوں کی زیب و زینت کیلئے عمومی بنیاد  
 مانا جاتا ہے۔ عرب سیاحوں نے اس وقت کے سماج میں راج  
 زیورات کا تذکرہ کیا ہے۔ تعجب خیز بات یہ ہے کہ قدیم ہندوستان میں جدید زمانے  
 کی طرح عورتیں ہی زیورات کا استعمال نہیں کرتی تھیں بلکہ مرد بھی استعمال کرتے تھے  
 نویں صدی کے عرب سیاح سلیمان اور ابو زید نے لکھا ہے کہ ہندوستان کے راجہ  
 کانوں میں بادلے پہنتے ہیں جس میں بہت سے قیمتی جواہر اور موتی جڑے ہوتے ہیں اور  
 گلے میں مہنگی مالائیں پہنتے ہیں جس میں اعلیٰ معیار کے موتی، لال اور نارنگی رنگ کے  
 جواہر اور موتی ہوتے ہیں یہی قیمتی پتھران کی جائیداد اور خزانہ ہوتے ہیں۔ یہ زیور  
 فوج کے سپہ سالار اور افسر بھی پہنتے ہیں اور اسیر لوگ دوسرے آدمیوں کی گردن  
 پر سوار ہو کر چلتے ہیں اور ہاتھ میں مور کے سر کا حیر (چھتر) ہوتا ہے۔ راجاؤں کے  
 ذریعے زیور پہنے جانے کے سلسلے میں ابن فقیم نے لکھا ہے کہ ہندوستان کے  
 سبھی راجہ زیور پہنتے ہیں۔ اسکے مطابق ہندوستان کی عورتیں اور مرد باہتوں  
 میں سونے کے کنگن اور کانوں میں بالیاں پہنتے ہیں ہندوستانی عورت مردوں  
 کے زیور پہنے کی پاد سلیمان بھی لکھتا ہے۔ دونوں سونے جواہرات کے کنگن  
 اور دیگر زیورات پہنتے تھے البیرونی نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ عورتیں کانوں میں  
 بالیاں، ہاتھوں میں جوڑیاں ہاتھ کی انگلیوں میں سونے کی انگلی اور پاؤں کی  
 انگلیوں میں چھلے پہنتی تھیں۔ ہند اور ہند کے ساحلی اور باہری حصوں کے راجہ بنیا

(جموں) کو پسند کرتے ہیں اور سی نے عورتوں کے زیورات کے بارے میں لکھا ہے  
 کہ عورتیں خوبصورت اور عمدہ سنیار کے زیور پہن کر نکلتی ہیں۔ عام طور پر ان کے ہاتھ  
 اور سر میں سونے اور چاندی کے کنگن اور کڑے ہوتے ہیں۔ سی وی۔ ویڈیہ نے  
 لکھا ہے کہ اس وقت خصوصی طور پر سونے کی انگوٹھی کا رواج تھا۔ چاندی کے  
 زیور کا استعمال عورتیں بیرون اور ہاتھوں میں کرتی تھیں اس کے علاوہ مختلف عرب  
 سیاحتوں نے لکھا ہے کہ سرانڈیپ، کامرون، الابیت اور کمار میں بکھراج، یا قوت  
 ہیرا (الماس)، اور موتی، رامیر دیپ میں موتی اور ہند میں یا قوت موتی لال بلور  
 اور بیوں کی انگوٹھی زیورات کے طور پر استعمال کی جاتی تھی۔

ہیون سانگ نے راجہ اور امیر لوگوں کے زیورات کا ذکر کیا ہے جو بے بہا  
 جواہرات سے جڑے ہوتے تھے۔ ان کا جسم انگوٹھیوں، کڑوں اور بیروں سے  
 مزین ہوتا تھا اور ہنر مند اور سنوڈ سورتوں کو دیکھ کر بخوبی معلوم ہوتا ہے کہ  
 زیورات پہننے کا رواج بہت زیادہ تھا۔ دیو پارہ و تارا ویز میں گلے کا ہار، کان  
 کا ہال، یا زئیب اور سہرے کنگن کا بیان ہوا ہے۔ اس زمانے کی سورتوں میں  
 عورت مرد دونوں زیور پہننے میں جیسے کیور، مندرا، کنگن، ہار، اور ہندو،  
 پنڈر وغیرہ فوجوں کے پر سالار نیز دوسرے افسران اپنے اپنے عہدہ اور مقام کے  
 مطابق زیور پہننے میں۔

مذکورہ بالا بیانات سے ثابت ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندوستان  
 کے لوگ زیوروں کی اہمیت کی طرف خصوصی دھیان دیتے تھے۔ عورتوں  
 کے علاوہ مرد بھی اسے پہننے میں دلچسپی رکھتے تھے۔

۱۔ سعودی مروج الذهب جلد ۴ ص ۱۰۰۰ ہندوستان عربوں کی نظر میں جلد ۲ ص ۱۰۰  
 ایلینٹ، ہسٹری آف انڈیا جلد ۵ ص ۱۰۰۰ سی وی ویڈیہ سبڈیل ہندو انڈیا

## تفریحات اور روزمرہ کے معمولات

انسان اپنے عیش و عشرت اور راگ رنگ کا اظہار عیش و نشاط کے مختلف ذریعوں سے کرتا رہا ہے۔ ہندوستانی سماج میں قدیم زمانے میں تفریح و دل چسپی، عیش و نشاط کی جگہ رکھتا ہے۔ عرب سیاحوں نے ہندوستانی لوگوں میں مختلف قسم کے راگ رنگ اور عیش و عشرت کے سامان کا بیان کیا ہے ان کے بیانات سے بخوبی معلوم ہوتا ہے کہ قدیم ہندوستان میں شطرنج، موسیقی، جو، رقص، شمشیر زنی اور چوڑیاویں و ہرندوں کی پرورش، دلچسپی و تفریح کے تمام سامان تھے۔ قدیم ہندوستانی کتب میں اس قدیم زمانہ میں مروجہ تفریح کے سامانوں کا بیان ملتا ہے جو عرب سیاحوں کے نوشتوں کے مطالقت رکھتا ہے عرب سیاحوں نے عیش و نشاط، راگ رنگ کے متعدد ذریعوں کا بیان کیا ہے جو حسب ذیل تھے۔

### شطرنج

حافظ نے شطرنج کے کھیل کی قدامت کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ شطرنج کا کھیل ہندوستانیوں کی جنم و فراست اور قسمت کی بہترین مثال ہے۔ یعقوبی نے اس کھیل کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ صرف کھیل نہیں ہے بلکہ علم ریاضی اور ٹھیکر کے بنیادی

اصولوں پر اس کا دار و مدار ہے اور یہ حقیقت میں وقت کی تبدیلی کی  
تصویر کشی ہے شطرنج کھیل کے ذریعہ دشمنوں سے حفاظت اور  
حادثوں سے حفاظت کا ڈھنگ معلوم ہوتا ہے۔ یعقوبی اور مسعودی  
نے شطرنج کی پیدائش و تشکیل کے بارے میں ایک دلچسپ  
کہانی کا بیان کیا ہے۔

شطرنج کا کھیل نکالنے والے نے راجہ ہارانی سے جو انعام  
مانگا وہ بہت زیادہ انوکھا تھا۔ اس نے شطرنج کے پہلے خانے  
یا گھر میں گھبوں کا ایک دائرہ رکھا، دوسرے میں دو تیسرے میں  
چار اور چوتھے میں آٹھ دائرے رکھے دیکھنے میں راجہ کو یہ انعام  
سغولی اور حقیر معلوم ہوا لیکن جب اس کا حساب لگا یا گیا تو اتنی  
بڑی رقم دینا راجہ کے بس کی بات نہیں رہی۔

شطرنج کھیل کا نام — (ہندوستان) میں رکھا گیا  
ہے۔ اس کی بنیاد چترنگ (چار حصوں والا) ہے۔ ایرانی لوگ  
چہروں کے نام شاہ، فرزین اور پیادہ کی بنیاد پر اسے ایرانیوں  
کی دماغی ایجاد بتاتے ہیں۔ پانچویں اور رنخ (دھتے) کی بنیاد پر اسے  
ایرانیوں کی دماغی ایجاد بتاتے ہیں پانچویں اور رنخ (دھتے) کی بنیاد

۱۷ سلیمان ندوی: عرب بھارت کے سمندر: مترجم راجندر

۱۸ قاضی سوداندھی: ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۱۳۶

۱۹ یعقوبی: حصہ ۱ صفحہ ۹۸

۲۰ سلیمان ندوی: عرب و بھارت کے سمندر: مترجم راجندر صفحہ ۵۰-۱۳۹

۲۱ مسعودی: حصہ ۱ صفحہ ۱۶

۲۲ یعقوبی: حصہ ۱ صفحہ ۱۸۲



جو زیادہ تر بھارت ہی میں سوتے تھے۔ یہ ثابت ہوتا ہے کہ کھیل  
 بھارت میں شروع ہوا تھا۔ شطرنج کے کھیل کا تذکرہ قدیم ہندوستانی  
 کتابوں میں بھی کیا گیا ہے۔ قرون وسطیٰ میں بھی اس کھیل کا ذکر  
 ملتا ہے۔ عرب سیاح البیرونی نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ شطرنج  
 کھیلے ہوئے وہ ہاتھی کو پیارے کی طرح ایک گھر سے سیدھے  
 جاتے ہیں دوسری طرف نہیں چار کونوں میں بھی اسے رانی  
 درختان، کی طرح ایک بار ایک پر ہی بٹھاتے ہیں۔ ان کے مطابق  
 یہ پانچ گھر ہاتھی کی سونڈ اور پاؤں کی جگہیں ہیں۔ یہ دو پاؤں سے  
 ایک وقت میں چار آدمی کھیلے ہیں۔  
 البیرونی نے شطرنج میں رکتہ کورخ کہا ہے اس طرح مختصراً  
 کہا جاسکتا ہے کہ عیش و عشرت اور تفریح کے سامانوں میں شطرنج  
 ایک اہم عقل بڑھانے والا ہندوستانی کھیل تھا۔

### چوسر اور جوا

شطرنج کی طرح چوسر بھی عقل کا کھیل تھا۔ سعودی نے اس کھیل  
 کا بیان کیا ہے کہ چوسر کی سیدائش راہ برہمن لیسرا ہوبوچ کے  
 زمانے میں ہوتی تھی اس کھیل کے ذریعہ قسمت اور کام کی تبدیلی ہوتی ہے۔

۱۳	کا دہری	صفحہ ۱۳	کتھاسرت ساگر۔ ثانی حصہ ۲	صفحہ ۲۲۵
۱۴	سکاؤ البیرونیز انڈیا	حصہ ۱		صفحہ ۱۸۳
۱۵	سکاؤ البیرونیز انڈیا	حصہ ۱		صفحہ ۵۸
۱۶	سعودی: مروج الذہب	حصہ ۱		صفحہ ۵۸

اس سے سزا سزا ہوتا ہے کہ آسمان اور ٹھیکروں کی رفتار جو چاہتی ہے  
 کراتی ہے اور آدمی اس کے سامنے با تکل مجبور ہے اور کسی نے  
 لکھا ہے لنگا کے لوگوں میں جو سر اور جوئے کی مختلف قسمیں شامل  
 ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ لوگ جوئے اور چوسر کے ذریعہ  
 تفریح کرتے تھے۔

## موسیقی اور فن ساز

عرب سیاحوں نے ہندوستانی سازوں اور موسیقی کا بیان کیا  
 ہے سعودی نے لکھا ہے کہ یہاں بہت سے ہندوستانی جزیروں میں  
 ہر وقت طبل (طبلة)، باجہ، بانسری، مضراب (ستار) نیز مختلف  
 قسم کی خوبصورت آواز والے، بھوش کر دیتے والے سازوں کی  
 آواز سنائی دیتی ہے ہندوستانیوں کی موسیقی (سنگیت) خوبصورت ہے  
 ان کے ایک ساز کا نام 'کنکل' ہے جو کہ ویرا ایک تار کو تان کر بناتے  
 ہیں اور جو ستار کے تاروں اور جھانچے کا کام دیتا ہے۔ ان کے  
 یہاں ہر طرح کا رقص ہوتا ہے۔ عورتوں کو گانے سننے میں خصوصی  
 دلچسپی ہے۔ سعودی کے مطابق ہندوستانیوں کے یہاں مختلف قسم  
 کے ایسے بجائے جانے والے ساز ہیں جن میں لوگوں کو منہانے  
 اور لانے کی طاقت ایک ساتھ پائی جاتی ہے۔ انھیں گانے سے

۱۲۳	صفحہ	۱	حصہ	۱	ہندوستان عربوں کی نظر میں
۱۲۲-۱۲۳	صفحہ	۲	حصہ	۲	ہندوستان عربوں کی نظر میں
۱۰۲	صفحہ				سلمان بدوی: عرب و بھارت کے سبذہ: ترجمہ راجندر صفحہ ۱۰۲

محبت ہے جو حافظ نے لکھا ہے

ہندوستانی موسیقی دلکش ہے اس کے ایک بجائے جانے والے  
ساز کا نام کنکا ہے۔ یہ کدو کے ایک تار کا ہوتا ہے البیرونی نے لکھا ہے  
کہ ہندوستانی تھا بھوں کو پھڑی سے بجاتے ہیں۔ قدیم ہندوستان میں ہندو  
تہذیب میں عیش و نشاط و تفریح طبع کے سامان نعلوں کی شکل میں  
فرایم ہیں۔ ویدک لٹریچر میں اجتماعی گانے کا ذکر ہے۔ بجائے جانے والے  
سازوں کی ہندوستان میں بہت پرانی روایت ہے۔ قرون وسطیٰ سے  
قبل مندروں کی دیواروں پر ان کے متحد و ثبوت ملتے ہیں۔ جو پیشور  
کے مندروں میں دینا، نگارہ (نقارہ)، بانسری وغیرہ کی شمولیت  
تھی۔ کھجور اہو کی مندروں کی دیواروں پر مختلف بجائے جانے والے  
سازوں کے نقوش ملتے ہیں

عرب سیاحوں کے بیانات، قدیم ہندوستانی کتابوں اور کثیدہ  
کاروں کی بنیاد سے ثابت ہوتا ہے کہ قدیم ہندوستانی سماج میں موسیقی  
کے تحت بجائے جانے والے سازوں کا اہم مقام تھا

## حیرت انگیز کھیل

البیرونی نے تفریح کے ذریعہ کی شکل میں کھیل کا بیان کیا ہے اسکے

۱۰۴ صفحہ : مروج الذہب حصہ ۱

صفحہ

۱۵ حافظ

۱۸۰ صفحہ

۱۶ بجاؤ: البیرونی اندھا

۱۶۷ : ستر: انٹی کواشیر آف ازیب ایڈٹ ۳۰ نمبر صفحہ ۱۶۲-۱۶۷

مطابق رسوں پر چڑھا کر حیرت انگیز کھیل دکھائے جاتے ہیں۔ کئی بار  
ہندوؤں کو اس نے جادوگر سمجھا جاتا تھا کہ وہ کئی بڑے رسوں پر  
حرفہ کرگنید کھیلتے ہیں۔ لیکن ایسے کھیل ہر طرح سے بھی دلوں میں  
ہوتے ہیں۔ قدیم زمانے سے بھی قبل کشنی کے کھیل کی حوصلہ افزائی  
ہمارا جادوں سے ملتی تھی۔

### چوپایوں اور پرندوں کا پالنا

عرب سیاحوں نے قدیم ہندوستان میں جانوروں کے پالنے پر دیکھی  
پرورشنی ڈالی ہے۔ سعودی اور بزرگ بن شہر یار نے لکھا ہے کہ ہندوستان  
تنگی خصوصی طور پر طوطا پال کر اس کے ذریعہ دلی تسلی حاصل کرتے تھے  
بہت سے راجا اپنے محل میں طوطا پال کر اس کے ذریعہ دلی تسلی حاصل  
کرتے تھے۔ بہت سے راجا اپنے محل میں طوطا پالتے تھے نیز وہ ان کے  
بات کرتے تھے اور کھانا کھانے کے وقت پھرنے سے نکل کر راجہ کے  
ساتھ کھانا بھی کھانے تھے۔ مور ہندوستانوں کا حد سے زیادہ محبوب  
پرندہ تھا جو آج بھی ہندوستان کا قومی پرندہ ہے۔ سعودی نے  
لکھا ہے کہ ہندوستان سے مختلف قسم کے مور کے بچے اسلامی ممالک  
عرب، عراق وغیرہ میں جاتے ہیں۔ اگرچہ وہ ہندوستان سے باہر  
بھی انڈے دیتے ہیں لیکن ان کے بچے چھوٹے اور گندے رنگ کے

۱۔ سیاد: البیرونیز انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۱۹۵

۲۔ تان سٹاس

۳۔ بزرگ بن شہر یار: ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۱۹۵

ہوتے ہیں۔ سمون سانگ نے اندر حال (جادو) کا بیان کرتے ہوئے  
 لکھا ہے کہ تھا نیشور کے لوگ اندر حال (جادو) میں ماہر تھے یہ

## جانوروں اور پرندوں کا شکار

عرب سیاحوں کے بیانات میں جانوروں اور پرندوں کے  
 شکار کرنے اور ان کے پکڑنے کی ترکیبوں پر روشنی پڑتی ہے البیرونی  
 نے جانوروں کے شکار کے بارے میں لکھا ہے کہ میں خود اس کا گواہ  
 ہوں کہ سرین کو پکڑے بغیر سیاہی اپنے سامنے حاضر کر کے ریونی گھر میں بھیجا  
 جاسکتا ہے۔ درحقیقت مختلف آوازوں کے مدد سے ہرنوں کو پکڑنے  
 کا کام کیا جاتا تھا۔ بارہ شگے کو پکڑنے کا ڈھنگ خصوصی قسم کا  
 رہتا تھا۔ لوگ اس کے چاروں طرف گھیر بنا کر گھومنے لگتے تھے اور  
 ساتھ ہی ساتھ ایک ہی آواز میں اتنی دیر تک گیت گاتے رہتے  
 تھے جب تک کہ جانور اس آواز سے واقف نہ ہو جائے۔ اسکے  
 بعد وہ اپنے گھیرے کو بہت زیادہ تنگ کرتے جاتے ہیں اور  
 لیے ہوئے جانور کے اتنا قریب آجاتے ہیں جہاں سے آسانی  
 سے اس پر وار کر سکیں۔

پرندوں کو پکڑنے کا ڈھنگ الگ تھا وہ گتوں کو مارنے  
 کے لئے تانے کے تریق کو پوری رات ایک ہی آواز کے ساتھ بجاتے  
 رہتے ہیں پھر وہ انھیں (پرندے) کو ہاتھ سے پکڑ لیتے ہیں۔ اگر

۱۔ مروج الذهب جلد ۲ صفحہ ۳۴۴ صفحہ ۳۱۲

۲۔ سجاد البیرونی اندیا جلد ۱ صفحہ ۱۹۵

تبدلی آجائے تو کبھی ہرندے اڑ جاتے ہیں

سامان تفریح کے طور پر نوکا و بار کوتا، کبٹ و گفتگو اور جوان  
عورتوں کے ذریعہ شراب نوشی کے جانے پر کبھی کبھار ثبوت ملتے ہیں۔  
مسعودی کے مطابق جوان عورتوں کو شراب بلا کر انھیں بدست نہا دیا  
جاتا تھا۔ جاہل نے ہندوستان میں کے تلوار کے کھیل میں دل چسپی  
لینے کا بیان کیا ہے۔

## روزمرہ کے اخلاق

عرب سیاحوں نے ہندوستانی باشندوں کی تعریف کرتے ہوئے  
لکھا ہے کہ ہندوستانی بہت زیادہ نیک اور فرما بیزداز ہوتے ہیں عرب  
سوداگر سندھیوں پر حد سے زیادہ اعتماد کرتے تھے کیونکہ سندھی لوگ  
ایماندار اور پیسے کو ایمانداروں سے رکھتے ہیں۔ جاہل نے لکھا ہے کہ  
جسینوں سے زیادہ ہندوستانیوں میں بھائی چارہ پایا جاتا تھا۔  
بشاری نے ہندوستانیوں کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ انصاف پسند  
عالم اور اچھے کردار والے لوگ ہیں جو مذہبی جھگڑے نہیں کرتے۔

۱	حصہ ۱	صفحوں ۱۹۵	۱۰	سچاؤ البر و نیز اندھا
۲	حصہ ۱	صفحوں ۱۹۵	۱۱	مسعودی : مردج الذہب
۳	حصہ ۱	صفحوں ۱۶۲-۱۶۳	۱۲	مسعودی مردج الذہب
۴		صفحوں ۸۰-۸۱	۱۳	جاہل
۵	حصہ ۸	صفحوں ۱۸	۱۴	اور لسی
۶		صفحوں ۸۰-۸۱	۱۵	جاہل
۷		صفحوں ۲۸۱	۱۶	بشاری مقدسی

مہندوتانی باشندے مہمان نوازی کو اپنا اولین فرض مانتے ہیں وہ مسلمانوں سے مددرومی اور محبت رکھتے ہیں جس کا علم سلیمان کے ذریعہ کئے گئے بلہرا کے راجہ کے بیان سے ہوتا ہے۔ اس نے لکھا ہے کہ اس دیش کے راجاؤں کی عمر دراز ہوتی ہے اور وہ یکا میں برس تک حکومت کرتے ہیں۔ ایک حسرت خیز بات یہ ہے کہ ان کی عمر طویل ہونے کا سبب عربوں سے محبت اور ان کی عزت کرتا ہے اسی طرح سرانندیپ کے لوگ اسلام اور مسلمانوں سے برابر محبت اور اچھے تعلقات رکھتے ہیں اپنی تائید کے لئے لکھا ہے کہ راجہ کا بیان کیا ہے۔ اس سے زیادہ نذر و کھفہ دینے والا کوئی دوسرا راجہ نہیں ملتا ہے وہ لکھتا ہے کہ جو شخص اس کے دیش میں کھفہ لے کر جاتا ہے وہ اس کو اس کے بدلے میں سوگنا زیادہ دیتا ہے اور اسی جگہ پر کھرا کرتا ہے جہاں عام آدمی کو تھ

ابن رستا کے مطابق گجرات کے راجہ کے راج میں بہت زیادہ امان داری ہے۔ راستے میں سونا بھی ڈال دیا جائے تو بھی اسے کوئی بھی نہیں اٹھاتا ہے۔ عرب کے لوگ جب یہاں تجارت کے لئے آتے ہیں تو وہ ان کے ساتھ اچھا سلوک کرتا ہے اور ان سے سامان وغیرہ بھی خریدتا ہے۔ عرب والے مال لینے کے بعد راجہ سے کہتے ہیں کہ کسی فرد کو ہمارے ساتھ سرحد تک بھیج دیں جو ہمارے سامان کی حفاظت کرے۔ راجہ جواب دیتا ہے کہ ہمارے دیش میں ڈاکو نہیں ہیں اس لئے تم لوگ بے گھٹکے (بغیر کسی اندیشہ کے) چلے جاؤ اگر کوئی حادثہ ہوا

حصہ ۱ صفحہ ۱۰۲

حصہ ۱ صفحہ ۱۰۳

۱۰ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۱ ہندوستان عربوں کی نظر میں

تو میں تم کو درس کا بھگتیاں دوں گا۔ اور سب کے مطابق ہندوستان کے لوگ انصاف پسند ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ وہ کسی چیز پر پھروسہ نہیں رکھتے۔ ایسی انصاف پسندی میں وہ مشہور ہیں۔ اس کے علاوہ وہ کسی چیز پر پھروسہ نہیں رکھتے۔ ایسی انصاف پسندی میں وہ مشہور ہیں۔ اس دلنیش کے لوگ اچھے اور روزگار ہوتے ہیں اس بنا پر کافی تعداد میں باہر سے لوگ یہاں آتے ہیں۔ ہندوستانوں کی ایمان داری کا ذکر کرتے ہوئے جاننے لکھا ہے کہ صرف اور روپیہ سے کا کاروبار کرنے والے سوداگر اپنی تھیلےاں اور خزانہ ان کے (بھارتیوں) کے علاوہ اور کسی کو نہیں سونپتے۔ جتنے صرف عراق میں ہیں سب کے یہاں سندھی خزانچی ہوتا ہے۔ یہ کسی سندھی کا لڑکا ہوگا کیونکہ سندھیوں میں حساب کتاب رکھنے اور تجارت کرنے کا فطری گروہوتا ہے۔ یہ لوگ ایمان دار اور مالک کے دفا دار ملازم بھی ہوتے ہیں۔ اس سے ملتا جلتا بیان بشاری مقدسی کا ہے اس کے مطابق ہندوستان کے لوگ مال لینے اور دینے میں نہ تو جھوٹ بولتے ہیں اور نہ کم تولتے ہیں۔ سب کی عزت کرتے ہیں۔ یہ لوگ خوش دل اور شریف ہیں۔ مسعودی اور یعقوبی نے لکھا ہے

۱۶۸ - ۱۶۹ صفحہ

صفحہ ۸۱

۱۶۸

صفحہ ۲۸۰

۱۶۹ بشاری: احسن التقاسیم (دہلی)

صفحہ ۳۴۹

۱۷۰ مسعودی: مروج الذهب

صفحہ ۱۰۵

۱۷۱ یعقوبی



کہ ہندوستان کے لوگ عقلمند اور فکر خیز ہیں وہ سخاوت اور ثواب کے کام کرنے ہیں۔

## مذہبی رواداری

عرب مصنفین نے ہندوستانوں کی مذہبی رواداری کا بیان کیا ہے اور یہ لکھا ہے کہ کھمبات سے راجہ پلہرا کے شہر جمپور تک ہندوؤں کے شہر ہیں۔ لیکن ان میں کچھ مسلمان بھی رہتے ہیں اور راجہ پلہرا کی طرف سے کوئی مسلمان ہی ان کے معاملوں کی دیکھ بھال کرتا ہے۔ ان شہروں میں مسجدیں نیز جامع مسجدیں ہیں جہاں جمعہ کی نماز پڑھی جاتی ہے عربوں کے اچھے سلوک کا ہندوؤں پر اثر پڑا۔ دوسری صدی ہجری میں ایک جگہ سے عربوں کی حکومت ختم ہو گئی اور اس پر ہندوؤں کا قبضہ ہو گیا تب انھوں نے مسلمانوں کی مسجدوں کو نہیں توڑا اور اس وقت مسلمان ہر ایک نماز پڑھتے تھے ہندوؤں کو لوگ مسلمانوں سے خلوص و محبت کا برتاؤ کرتے تھے۔ سعودی کے مطابق کھمبات سوپارا، تھانا، چمپور، سندان، بھروج اور دیگر مقامات کے حکمران اور عوام مسلمانوں سے بہت زیادہ محبت کرتے تھے۔ ابن حوقل کے مطابق کھمبات سے جمپور تک راجہ پلہرا (تلیجہ رائے) کی حکومت ہے ان میں زیادہ تر ہندو ہیں ساتھ میں مسلمان بھی ہیں۔ اس سے معلوم

۱۲۲ صفحہ	حصہ ۲	۱۰ ہندوستان عربوں کی نظر میں
۱۲۳ صفحہ		۱۱ بھلاؤری: فتوح البلدان
۶۵ صفحہ	حصہ ۱	۱۲ ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۲۲۲ (۲۲۲)		۱۳ ابن حوقل

ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ہندو مسلم ایکتا تھی۔ عربوں نے سندھ فتح کے بعد  
 یہاں کے ہندوؤں کے ساتھ بدردانہ سلوک کیا۔ راجاؤں کے ہتھیار  
 ڈالنے پر ان کو ان کا راج دوبارہ سونپ دیا۔ ان کے مندروں کو تاراج  
 نہیں کیا اسی سلوک کے نتیجے میں ہندوستانیوں نے ان کی طرف اور زیادہ  
 مدد دی کا باعث بڑھایا۔ بزرگ بن شہریار نے لکھا ہے کہ سرانند کے  
 لوگ اسلام اور مسلمانوں سے برابر محبت اور اچھے تعلقات رکھتے ہیں۔  
 ابوزید کے مطابق ہندوستان کے شہری سماجی فلاح و بہبود کے لئے۔  
 دھرم شالاس (سافر خانے) بنواتے ہیں۔ ہر ایک دھرم شالہ میں ایک  
 بنیاد رکھا ہے جس سے مسافر اپنی ضرورت کی چیزیں خرید سکتے ہیں۔ تفریح  
 کے لئے یہاں بدکردار عورتیں بھی رہتی ہیں۔

عرب سیاحوں نے ہندوستانی زندگی کے ہر طرح کے کبھی پہلوؤں کا  
 عمدہ جائزہ لیا اور انہوں نے اس زمانے کے معاشرے میں رائج رسوم و  
 رواج کا خوبصورت انداز میں ذکر کیا ہے۔ ان کے رسوم و رواج بہت کچھ  
 جدید ہندو معاشرے میں رائج رسوم و رواج سے ملتے جلتے ہیں۔

سلیمان نے لکھا ہے کہ ہندوستانی دوپہر کا کھانا کھانے سے پہلے  
 نہاتے ہیں۔ منہ اچھی طرح صاف کرتے ہیں۔ بغیر منہ صاف کئے وہ کھانا  
 نہیں کھاتے۔ مسعودی نے لکھا ہے کہ کمار کے لوگ مسلمانوں کی طرح مسواک  
 دانتوں کرتے ہیں جس سے ان کے منہ کا مزہ اچھا ہو جاتا ہے۔ ابوزید نے  
 ہندوستانیوں کے کھانا کھانے کے طریقے کا ذکر کیا ہے۔ اس کے مطابق یہاں

۱۔ بزرگ بن شہریار

۲۔ سلیمان

۳۔ مسعودی

مروج الذهب

حصہ ۱

صفحہ ۱۵۷ (مصر)

صفحہ ۵۶

صفحہ ۱۷۰

یہاں دو آدمی بھی ایک ساتھ مل کر نہیں کھاتے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کھانا کھانے کے بعد کھانے کا بچا ہوا حصہ اور تھالی پھینک دی جاتی تھی۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عرب سیاحوں کے ذریعہ بیان کردہ کھانے سے متعلق رسم و رواج جدید ہندو سماج میں راج رجم و رواج سے ملتے جلتے تھے آج بھی ہندو معاشرے میں کھانے سے پہلے نہانے اور الگ الگ تھالی میں کھانے کی روایت موجود ہے۔ البسرونی نے ہندوستان کے لوگوں کے بارے میں لکھا ہے کہ ہندو اپنے جسم کے بال نہیں کٹواتے ہیں۔ گرمی میں ننگے بدن رہتے ہیں اور دھوپ سے بچاؤ کے لئے سر کے بال نہیں کٹواتے ہیں۔ یہ لوگ ناٹ کے نیچے کے بال نہیں کٹواتے ہیں کسی کے گھر میں داخل ہوتے وقت اجازت نہیں مانگتے لیکن جاتے وقت اجازت..... لیتے ہیں۔ سواری میں دوسرے اپنے پیچھے بیٹھنا پسند نہیں کرتے ہیں۔ ہندوستانی مرد آج کی عورتوں کی طرح ناخن نہ کھاتے تھے۔ یہ لوگ کھانا گوبر سے زمین لینے کے بعد کھاتے ہیں۔ اس طرح کی روایت قدیم انداز فکر کے ہندوؤں میں آج بھی رائج ہے۔ یہ لوگ گائے کا پشاب پیئے ہیں ہندوستانی محفلوں اور بھاؤں میں بالٹھی مار کر بیٹھتے ہیں۔ اور اٹے ہاتھ کو ملاتے ہیں۔ ابن فقہ نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں راجاؤں کا ایک گروہ پیٹ کی ریاچ روکنا مناسب نہیں سمجھتا ہے اور وہ کسی حالت میں اسے جسم سے باہر نکالنے میں جھجک نہیں محسوس کرتے کیونکہ یہ صحت کے لئے نقصان دہ ہے ان کے یہاں

سہ ابو زید: صفحہ ۱۶۴۔ مکن ہے تھالی کی شکل میں تیلوں کا استعمال ہوتا رہا ہوگا جسے

کے دیکھ کر ابو زید نے کھانے کے بعد اعضاء پھینکے کا تذکرہ کیا ہے۔

کے آزاد: صفحہ ۹ سنی ۶۱۹۶۹

اس کو برا نہیں سمجھتے بلکہ اچھا شگون سمجھتے ہیں۔ سلیمان لکھا ہے کہ ہندوستان میں فرس بچانے کی روایت نہیں ہے۔

البیرونی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی اثنان (غسل) کرتے وقت پہلے

پاؤں دھوتے ہیں اس کے بعد منہ۔ اپنی بھوی سے بہتری سے قبل غسل

کرتے ہیں۔ ابن فضیل نے لکھا ہے کہ ہندوستانی بہتری کے وقت نہیں کرتے

ہیں۔ بزرگ بن شہریار نے لکھا ہے کہ ہندوستانی اپنے بدن کی گندگی تیراؤں

اور پہاڑوں کے تالابوں میں جہاں سیلاب اور بارش کا پانی بکجا ہوتا

ہے، دھوتے ہیں اور اس کے بعد گلہ بھی کرتے ہیں لیکن گلہ کا پانی

تالاب سے باہر گراتے ہیں کیونکہ منہ کا پانی تالاب میں گرنے سے پانی

گندہ ہو جاتا ہے۔ مسعودی نے لکھا ہے کہ ہندوستانی بہتری کے وقت

غسل نہیں کرتے ہیں اور نہ ماہواری (حیض) کے وقت عورتوں کے

قریب جاتے ہیں۔ ہندوستانی لوگوں میں خدمتہ کرنے کی روایت نہیں ہے

سلیمان نے ہندوستان میں لمبی دائریاں رکھنے کا طین بتایا ہے۔ اس کے

مطابق یہاں تین تین ہاتھ کی دائریاں دکھی جاتی ہیں۔ اس نے لکھا ہے

۱۷۷ صفحہ ۱ حصہ ۱ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۷۸ سلیمان صفحہ ۴۵ مکن ہے فرس کی جگہ برصغرت کا استعمال زیادہ راجہ زہا مور۔ اس

بنائے سلیمان نے فرس بچانے کے سلسلے میں ایسے خیالات پیش کئے ہیں۔

۱۸۱ صفحہ ۱ حصہ ۱ سجادۃ البیرونی: ہندوستان

۱۹۱-۱۹۲ صفحہ ۱۹۱-۱۹۲ ابن فضیل

۲۰۳-۲۰۴ صفحہ ۲۰۳-۲۰۴ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۷۷ صفحہ ۱ حصہ ۱ مسعودی: مروج الذهب

۱۷۷ صفحہ ۱ حصہ ۱ مسعودی: مروج الذهب

۵۵ صفحہ ۵۵ سلیمان

کہ ہندوستانیوں کو اپنے پاس بیٹھے ہوئے بڑے بزرگوں کے سامنے تھوکنے اور ناک صاف کرنے میں جھوک نہیں ہوتی اور وہ ان کے سامنے ہی جیٹ سے جو میں مار دیتے ہیں وہ تھینکنے کو برا سمجھتے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عرب سیاح نے کسی غیر مذہب ذات کو ایسا کرتے دیکھا ہوگا۔ دوسرے کسی عرب سیاح نے ہندوستان میں یہ باتیں راج بونے کا بیان نہیں کیا ہے جہاں تک تھینکنے کو نامبارک سمجھنے کا رواج ہے وہ آج بھی ہندوؤں میں کسی کام سے پہلے تھینکنے کو نامبارک (مخس) مانتے ہیں۔ باحفظ نے لکھا ہے کہ ہندوستانیوں کو دانت کھوونا، اکڑوں بھینٹنا، استواک کرنا بہت زیادہ پسند ہے۔

بزرگ بن شہر پار نے لکھا ہے کہ لنکا اور دوسرے مقامات کے راجہ ہمارا راجہ لوگوں کا رواج ہے کہ وہ ہنڈول (ڈولیا) میں آویسوں کے کندھوں پر سوار ہوتے ہیں اور ساتھ میں ایک لڑکا یا ندان لے کر چلتا ہے۔ اس طرح راجہ پورے شہر کا فکر لگاتا ہے اسی طرح ابو زید نے بیان کیا ہے کہ یہاں امیر لوگ آدمی کی گردن پر سوار ہو کر چلتے ہیں۔ اس آدمی کے ہاتھ میں پتھر ہوتا ہے جس میں سوز کے رنگے ہوتے ہیں۔ ابن رستان نے ہندوستان کے شہر فوجورس آگ کی حلف لینے کے رواج کا بیان کیا ہے اس کا طریقہ یہ ہے کہ جب دو گروپ راجہ کے

صفحہ ۵۹

۱۱ سلیمان

صفحہ ۸۱-۸۰

۱۲ باحفظ

صفحہ ۲۵۳

۱۳ ہندوستان عربوں کی نظر میں . حصہ ۱

صفحہ ۱۲۵

۱۴ ابو زید

در بار میں اپنا مقدمہ پیش کرنا چاہتے ہیں تو وہ شخص راجہ کے سامنے جا کر کہتا ہے کہ میں آگ حاصل کرنا چاہتا ہوں تو وہ دوسرے فریق کے سامنے وہ شخص راجہ کی اجازت کے مطابق ایک سلاح گرم کر کے مھتلی پر رکھتا ہے اگر مھتلی جل جاتی ہے تو ثابت ہو جاتا ہے کہ وہ مجرم ہے۔ چوروں کو ایک ایسی نکلنی گول لکڑی پر بٹھاتے ہیں جو نیچے کی طرف برابر موٹی ہوتی جاتی ہے وہ لکڑی نیچے سے گلے تک چلی جاتی ہے۔

سلیمان نے مجرموں کو سزا دینے جانے کی روایت کا بیان اس طرح

کیا تھا۔

جب کوئی دوسرے شخص پر الزام لگاتا ہے تب ملزم کے ہاتھ پر گرم لوہے کو سات تے رکھ کر مھتلی پر رکھ دیتے ہیں۔ پھر وہ اس کو گرا دیتا گرا دیتا ہے اور اس کے ہاتھ کے کھال کو مھتلی میں رکھ کر راجہ کی اس پر جہر لگا دی جاتی ہے۔ تین دن بعد اس کو وہاں میں سے چاول نکالنے کو دیتے ہیں۔ اگر اس کے ہاتھ پر لوہے کا کوئی اثر نہیں ہوتا ہے تو وہ بے گناہ جانا جاتا ہے۔ ایک دوسری رسم میں گرم لوہے یا تانبے کے برتن میں پانی گرم کرنے کے بعد اس میں لوہے کی انگوٹھی چھوڑ دی جاتی ہے اور مجرم کو اس میں سے انگوٹھی نکالنے کو کہا جاتا ہے اگر اس کا ہاتھ نہیں چلتا تو وہ بے گناہ قرار دیا جاتا ہے۔

۱۸۹-۱۹۰ صفحہ ۱

سندھ و تان عربوں کی نظر میں

دیدک ساہتیہ میں بھی اس طرح کے تذکرے ملتے ہیں نیز سو میرا اور بے پولونیا کی تہذیب میں ایسی سزا کے قانون کا بیان ملتا ہے۔

صفحہ ۵۴

صفحہ ۵۰

۷۷ سلیمان

۷۷ سلیمان

ابوزید الحسن سیرانی نے راجہ کے تمس و فاداریز مہنے کے سلسلے میں ایک روایت کا ذکر کیا ہے کہ جس وقت راجہ بنا یا جانا ہے اس وقت راجہ کے رسوئی گھر (بادرچی خانہ) میں چادل پکا کر راجہ کے سامنے ایک تھے پر رکھ دیا جاتا ہے۔ راجہ اس میں کھاتا ہے۔ باقی ماندہ وہ اپنے سامنے بلا کر لوگوں کو کھلاتا ہے۔ یہ لوگ راجہ کے دکھ سکھ کے ساتھ بنا جاتے ہیں۔ راجہ کے مرنے پر یہ سب لوگ جل کر مر جاتے ہیں ممکن ہے ہندوستان کے کچھ حصوں میں راجہ کے کچھ ایسے وفادار لوگ ہوتے رہتے ہوں گے جو راجہ کی موت کے ساتھ خود بھی مرنا پسند کرتے ہوں گے۔ اس کے پیچھے ممکن ہے یہ خوف بھی رہا ہو کہ دوسرا راجہ کہیں اٹھیں دکھ نہ دے۔

بلاذری نے ہندوستانیوں کی راجہ کے تمس و فاداری اور جذبہ محبت کا بیان اس طرح کیا ہے کہ ہندوستانی محمد بن قاسم سے بہت زیادہ محبت کرنے لگے تھے۔ اس کی موت کے بعد وہ بہت زیادہ غمگین ہوئے اور کیرج نامی جگہ پر اس کی ایک مورت بنوائی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت عوام کے ذہن میں راجہ کے تمس و فاداری ہوتی تھی۔ جس سے مجبور ہو کر وہ اپنے جان کی قربانی دے دیتے تھے۔ سلیمان نے لکھا ہے کہ لنکا اور کلابار کے درمیان مکران جزیرہ ہے یہاں سمندر کے ساحل پر چھوٹی چھوٹی ٹھیلیاں رہتی ہیں وہ بانی کی سطح پر اڑتی ہیں اور بانی کی ٹڈی کہلاتی ہیں۔ سمندر کے کنارے

انک ایسی مچھلی ہوتی ہے جو بانی سے نکل کر نارمل کے درخت پر چڑھ جاتی ہے۔ اس کا بانی پی کر دوبارہ سمندر میں چلی جاتی ہے اسکا طرح سمندر کے لیکرٹے کے مانند ایک جانور ہوتا ہے جو سمندر سے نکلنے ہی سمندر ہو جاتا ہے اس سمندر سے سرمہ بنانا جاتا ہے جو آنکھوں کی بیماریوں کو دور کرنے میں فائدہ مند ہوتا ہے۔

عرب سیاحوں کے تفصیلی بیانات سے ہندوستانی رسوم و رواج، جرم اور سزا سے متعلق قدروں اور راجہ کے تمیں و فاداری کی جو مختلف مثالیں فراہم ہوئی ہیں وہ پورے ہندوستان میں راج ایک جیسی روایت کو ہی واضح نہیں کرتی بلکہ ان سے ہندوستان کے مختلف حصوں میں راج مختلف قدروں کی شکل و صورت ظاہر ہوتی ہے۔



# باب ششم

عرب مصنفین کے مطابق ہندوستان کی مذہبی حالت

## مختلف مذہبی فرقے

عرب سیاحوں کے بیانات سے ہندوستان کے مختلف فرقوں کی وضاحت ملتی ہے۔ درحقیقت ہندوستان میں بہت سے فرقوں میں عقیدہ رکھنے والے لوگ مختلف طریقوں سے اپنی عقیدت کے نفسیاتی جذبوں کا اظہار کرتے تھے ان فرقوں کے تحت کچھ لوگ شیوہ و شیوہ آدیش اور مختلف دیوی دیوتاؤں کی پوجا نیز درختوں جانوروں، پانی وغیرہ کی پوجا کرتے تھے ہر ایک فرقہ کے طریقہ پریش میں فرق تھا۔ عرب سیاح ابن ندیم اور عبد الکریم شہرستانی نے اس زمانے کے سماج میں راج اور فرقوں کا بالتفصیل بیان کیا ہے یہ ابن ندیم نے ان فرقوں کی تعداد سات بتائی ہے۔ عبد الکریم شہرستانی ابو زید، بزرگ بن شہریار، نیز مسطہ بن طاہر مقدسی نے ان کی تعداد

صفحہ ۲۸۹-۲۸۸

بطور ابن ندیم: کتاب الفہرست

صفحہ ۲۸۹-۲۸۸-۲۵۵

عبد الکریم شہرستانی

صفحہ ۱۲۸-۱۲۷

ابو زید

صفحہ ۱۶۳-۱۶۲

بزرگ بن شہریار

الگ الگ بتائی ہیں۔ ابن خرداذبہ نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں ۲۲ قسم کے مذہب ہیں۔ کچھ ایشور اور پیغمبر (اوتار) دونوں کو مانتے ہیں کچھ ایشور (خدا) کو مانتے ہیں لیکن پیغمبروں (اوتاروں) کو نہیں۔ کچھ دونوں کو ہی نہیں مانتے۔ ان کا اعتماد ہے کہ چھار چھونک (منتر) کے ذریعہ خواہشات پوری کی جاسکتی ہیں۔

ابن خرداذبہ کی تفصیلات کی توثیق اور سی کی وضاحت سے بھی ہوتی ہے۔ اس نے فرقوں کی تعداد ۲۲ بتائی ہے۔ ان میں ایشور (خدا) اور اوتاروں (پیغمبروں) میں عقیدہ رکھنے والے اور بے عقیدہ منکر خدا (ایشور) ہیں۔ کچھ پیغمبروں پر بھی اور چربی چڑھاتے ہیں اور ان کے سامنے پیشانی خم کرتے ہیں۔ کچھ آگ، سورج، درخت اور سانپوں کی پوجا کرتے ہیں عرب مصنفین کے ذریعہ بیان کردہ انتہائی اہم فرقے حسب ذیل ہیں۔

## جہا کا لہ فرقہ

ابن ندیم اور عبد الکریم شہرستانی نے اس فرقہ کی مورثی کا نام جہا کا لکھا ہے۔ اس کے چار ناتھ ہیں، آسمانی رنگ ہے، سر پر گھنے بال، دانت نکلے ہوئے پیچھے پر ہاتھی کی کھال بڑی ہوتی ہے جس سے خون کی بوندیں

صفحہ ۶۶

حصہ ۱

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں

صفحہ ۲۲-۲۳

حصہ ۲

۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں

صفحہ ۷۹

حصہ ۲

۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں

صفحہ ۷۹

حصہ ۲

۴۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں

نکلتی ہیں۔ ہاتھی کی اگلی ٹانگوں کی کھال مورتی کے دونوں ہاتھوں کے درمیان  
 بندھی ہوتی ہے۔ اس کے ایک ہاتھ میں طویل اثر دبا (سرپ) دوسرے ہاتھ  
 میں ڈنڈا تیسرے میں آدمی کا سر اور چوتھا ہاتھ اوپر اٹھا ہوا ہے دونوں  
 کانوں میں بالیوں کی طرح دو سانپ اور بدن میں دو اثر وہے (سانپ کی  
 ایک شکل) لٹے ہوئے ہیں۔ سر پر آدمیوں کی کھوٹری کا ایک تاج اور  
 گلے میں بڑیوں کی مالا زیب دی ہے عبدالکریم شہرتانی نے لکھا ہے کہ اس  
 فرقہ کے لوگوں کا عقیدہ ہے کہ یہ مورتی ایک بڑی دیوی کی ہے جس کا احترام  
 اس کی اچھی خوبیوں کے سبب کیا جاتا ہے۔ وہ برائوں سے نجات دلاتی ہے  
 اس مورتی کے سامنے لوگ پیشانی جھکاتے ہیں اور خواہشات پوری کرنے  
 کے لئے برت رکھتے ہیں مختلف شکلوں میں دیوی کی عبادت ہندوستانی مذہب  
 میں رائج رہی ہے۔

دینکیتہ فرقہ: ابن ندیم نے دوسرے فرقہ کا نام دینکیتہ سورج کی  
 عبادت کرنے والے لکھا ہے۔ سورج کے پکاری  
 گھوڑوں سے جتی ہوئی چار پہیوں والی گاڑی پر سورج دیوتا کی مورتی قائم  
 کرتے تھے۔ اس کے ہاتھ میں آگ کے رنگ کا ایک چہرہ ہوتا تھا شہرتانی  
 نے لکھا ہے کہ اس فرقہ کے لوگوں کا عقیدہ ہے کہ سورج، دیوتوں (دیوتا  
 کا بیخام لانے والے) کا راجہ ہے جس میں عقل اور زندگی پوشیدہ ہے وہ تاروں  
 اور نیری زمین کو روشن و سنور کرتا ہے۔ وہ آسمان کا راجہ ہے شہرتانی نے

صفحہ ۷۹

صفحہ ۷۴

صفحہ ۷۵

حصہ ۲

۱۷ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۸ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۱۹ ہندوستان عربوں کی نظر میں

سورج کے پکاروں کے طریقہ عبادت پر روشنی ڈالی ہے۔ یہ لوگ مورتی کے سامنے سر جھکاتے ہیں اس کا پیکر لگاتے ہیں، بخورد و صوب (جلاتے ہیں) باجا بجاتے ہیں۔ اس کی پوجا دن میں تین بار کی جاتی ہے۔ مورتی کے سامنے ہمارے لوگ شفا یاب ہونے کی دعا کرتے ہیں اور برت بھی رکھتے ہیں۔ اس مورتی کے انذراجات کے لئے زمین اور گاؤں مقرر کر دیے گئے ہیں جس سے مورتی کے پکاروں اور انتظام کاروں کا خرچ ہلتا ہے۔ عرب سیاحوں کے بیان کے مطابق واضح طور پر کہا جاسکتا ہے کہ یہ مورتی اوتیہ (سورج و پوتا) کی تھی اور دیشی تہیہ فرقہ سورج کے پکاروں کا فرقہ تھا۔ ابن ندیم کی مراد کس مخصوص مقام کی سورج مورتی کی عبادت سے تھی واضح طور پر نہیں کہا جاسکتا۔

ابن ندیم نے تیسرے فرقہ کا نام چندر بھکتیہ فرقہ (چندر بھکت) یعنی چاند کو پوجنے والے بیان کیا ہے۔ چاند، وودوت ہونے کے سبب قابل پریش ہے اس فرقہ کے لوگوں نے چاند کی ایک مورتی ایک گاڑی پر بنائی ہے جسے چاند مورتیاں کہتے ہیں۔ اس مورتی کے ماتھے میں ایک جوہر ہوتا ہے جسے چندر گیت کہتے ہیں یہاں چندر گیت کے سلسلے میں یقینی طور پر کہا مشکل ہے عبد الکریم شہرستانی اور ابن ندیم نے اس فرقے کے لوگوں کے طریقہ عبادت کا

صفحہ ۲۸۸		ابن ندیم، کتاب الفہرست
صفحہ ۲۲	حصہ ۲	ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۲۵	حصہ ۲	ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۷۶-۷۷	حصہ ۲	ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۲۶	حصہ ۲	ہندوستان عربوں کی نظر میں

بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ لوگ چاند کی پوجا کرتے ہیں اور اس کے  
 سامنے کھانا، شراب اور دودھ لے جاتے ہیں۔ اس کی طرف نظر  
 کر کے دلی خواہشات پوری کرنے کی دعا کرتے ہیں۔ چاند دیکھنے کے بعد  
 چھتوں پر دھوپ جلاتے ہیں، دعا کرتے اور محبت کا اظہار کرتے ہیں۔ پھر  
 شراب اور کباب کھاتے ہیں اور مجاسوت و ہنستی میں مدہوش ہو جاتے  
 ہیں۔ برت کے فاتے پر چاند کے سامنے خوش دل ہو کر ناچتے ہیں۔ پیش کردہ  
 تفصیل میں برت کے بعد شراب اور کباب کا استعمال ممکن ہے دل چاہی  
 سے معمور کھانے کا اظہار ہے۔ اس کا مطلب درحقیقت شراب اور  
 کباب سے لینا مناسب نہیں معلوم ہوتا۔

بکر تہی نیتہ فرقہ اہراگ لینے والے  
 عرب سیاحوں نے بکر تہی  
 بکر تہی نیتہ فرقہ اہراگ لینے والے  
 عرب سیاحوں نے بکر تہی  
 سوئے لکھا ہے کہ اس فرقہ کے لوگ اپنے بدن کو زنجیروں سے بکڑتے رہتے ہیں  
 تاکہ گمان علم، اور پریشانی کی زیادتی کے سبب ان کا ہیٹ بھٹ نہ جائے۔ بدن  
 پر صرف ایک لنگوٹی پہنے رہتے ہیں اور واڑھی دوسرے کے بال نذر دانتے ہیں  
 شہرتانی نے لکھا ہے کہ یہ لوگ دوسرے فرقہ کے لوگوں کے ساتھ مذہبی تذکرے  
 اور گفتار نہیں کرتے ہیں جب کوئی شخص ان کے فرقہ میں داخل ہوتا ہے تو وہ  
 اسے اپنے فرقہ کے اصول و ضوابط بتاتے ہیں اور اس سے نذر دینے کو کہتے  
 ہیں۔ جب وہ اپنے فرقہ کے اصولوں کی پابندی کو کے حیرت انگیز نتیجے پر  
 پہنچ جاتا ہے تب اپنے گوزنجیروں میں جکڑا لگتا ہے اس طرح اس فرقہ کے  
 لوگوں کے لئے فکر و خیال سے متعلق اصولوں کا ماننا ضروری ہوتا ہے۔ عرب

نیا حوں کے ذریعہ بیان کر وہ مکنتی نہ فرقہ کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ دنیا سے الگ ہو کر براہِ زندگی گزارتے ہیں اور ان کے مذہب کا بنیادی منشا سچے علم کی حصولی ہے۔

**اصحابِ روحانیت:** ہندو مذہب کے تحت ہر ایک مخصوص فرقہ

ہے جو روحانیت کو سمجھتے زیادہ اہمیت دیتا ہے۔ اس فرقہ کے لوگوں کا عقیدہ ہے کہ یہ روحانی طاقت انسانی کی شکل میں الیٹور (خدا) کا پیغام بغیر کسی کتاب کے لاتی ہے۔ وہ آدمی کی اندرونی سجائی کا احساس، دنیا کے تعلق اور مطلب کی عبادت سے الگ رہ کر آتی ہے۔ روحانیت قدیم ہندوستانی تہذیب کی جان ہے۔ خواہشات اور متناؤں سے الگ رہ کر انسان ایک طرح کی اندرونی روشنی سے متور اور روشن ہوتا ہے۔ عرب مصنفین نے اس ہندوستانی قدر کے پرکار اور پرورش کرنے والوں کا ذکر ایک فرقہ کی شکل میں کیا ہے۔

**دھکی تیرا، تہکنی تہ:** (طاقت) فرقہ: شہرتانی نے اس فرقہ کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ لوگ بہت سے ہاتھوں والی عورت کی مورتی بنا کر اس کے سر پر تاج کی زیبائش کرتے ہیں۔ سال کے ان دنوں میں جب رات اور دن برابر ہوتے ہیں اور سورج خط استوا کے درمیان آجاتا ہے تب وہ تیار مناتے

۱۰ عبد الکریم شہرتانی حصہ ۳ صفحہ ۶۲۴

دی مائن ریسرچ سوسائٹی آف ویسٹ انڈیا اور نیشنل انسٹیٹیوٹ آف سٹڈیز حصہ ۱۲ لندن ۱۹۸۴

صفحہ ۶۳۱

۱۱ عبد الکریم شہرتانی حصہ ۳ صفحہ ۶۲۶

ہیں۔ سورتی کے سامنے بھڑ بھڑا کر لوگوں کے علاوہ کھنسی، اذیت اور کبھی کبھی انسان کی قربانی چڑھا دیتے ہیں۔ کبھی کبھی یہ لوگ آدمی کی قربانی دھوکے سے چڑھا دیتے ہیں۔ اس فرقہ کے لوگ انسانی قتل کرنے کے سبب سماج میں بری نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔

مظہرین طاہر مقدسی نے لکھا ہے کہ اس موسم میں کمزور اور بے طاقت لوگ چھپے رہتے ہیں کہ کہیں دیونا ان کی قربانی کا حکم نہ بھیج دے۔ مقدسی کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ معاشرے میں کمزور طبقہ طاقتور لوگوں کی دہشت سے خوفزدہ رہتا ہوگا۔

**جھلکیہ، جھلکیہ، فرقہ پرستش کرنے والوں سے ہے۔ ان لوگوں کا عقیدہ ہے کہ پانی ایک دیوت ہے اور دنیا کی ہر ایک چیز کا حقیقی عنصر ہے۔ ہر ایک چیز کا ارتقاء، صفائی اور خوبصورتی وغیرہ اسکی پر منحصر ہے۔ پانی سے تمام زندہ ہوا کی زندگی ہوتی ہے اور ہر ایک کام کو مکمل کرنے کے لئے پانی کی ضرورت ہوتی ہے ان کی عبادت کا طریقہ خصوصی قسم کا ہے جو جاگرتے وقت بھاری بدن پر صرف ایک منگونی پہن کر گلے کے برابر پانی میں گھس جاتا ہے۔ گردیزی نے بھی اسی طرح کا بیان پانی کے بھاریوں کے سلسلے میں کیا ہے پانی میں رہا ایک یا دو گھنٹے تک رہتا**

۲۵۵ صفحہ ۳ حصہ عبدالکریم شہرتانی

۱۵ صفحہ ۱۱ حصہ مظہرین طاہر مقدسی

۱۹۸۲ء دی این ریکی، ایٹین آف دی اسکول اور نیشنل انسٹیٹیوٹ، لندن

۶۳۶ صفحہ ۱۲ حصہ

ہے۔ اسی وقت پانی میں زیادہ سے زیادہ ناچوب (خوشبودار چیریں پھول وغیرہ) کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر کے ڈالے جاتے ہیں۔ پانی سے نکلنے وقت سمند سے کچھ جلتے ہیں اور تھوڑا سا پانی لے کر سر، سمند اور پورے بدن پر چھڑکتے ہوئے سر تھکا کر باہر نکل آتے ہیں عرب سیاحوں کا یہ بیان ہندوستانیوں کی پانی سے عقیدت کا مظہر ہے۔ یہ روایت ویدک زمانے سے موجودہ زمانے تک دیکھنے کو ملتی ہے۔

شہرتانی نے لکھا ہے کہ اس فرقہ کے لوگوں کا عقیدہ باوونسیہ، فرقہ ہے کہ 'بھادون' ایک فرشتہ (و بودوت) جو آدمی کی شکل میں ظاہر ہوا۔ اس کے دو بھائی تھے جنہوں نے اس کو اس کے بدن سے زمین، بڈلوں سے پہاڑ اور خون سے سمندر بنایا۔ بھادوں کی مورنی ایک جانور پر چڑھی ہوئی ہے۔ اس کے سر پر بہت گھنے بال ہیں جس کی تلپیں سر کے دونوں طرف ایک ہی طرح سے بی ہوتی ہیں وہ سمند سے آگے چھپے لنگتی ہیں اس و بودوت (فرشتہ) نے شراب نوشی اور عورتوں کو دیکھ کر بھاگنے کو کہا جیران نامی پہاڑ کے سفر کا حکم دیا۔ اسی پہاڑ پر عظیم سمندر میں بھادوں کی مورنی نصب ہے۔ یہاں بہت سے بکاری اور خدمت گار رہتے ہیں جن کے ماتھوں میں سمندر کی کھچی رہتی ہے۔ آدمی، بکاریوں کی اجازت لے کر اندر داخل ہوتے ہیں۔ سمندر کا دروازہ کھلنے پر آدمی اپنا سمند بند کر لیتے ہیں جس سے ان کی سانس مندر کے اندر جانی۔ مورنی کے سامنے لوگ جا بڑا اور چھڑند کرتے ہیں۔ مورنی کے درشن کے بعد لوٹتے وقت یہ لوگ آبادیوں



کے راستے سے نہیں جاتے ہیں اور نہ ہی غیر ضروری چیزوں کی طرف نظر کرتے ہیں۔

مگر بے بہاڑ پر قائم کسی مخصوص ملدرا اور مورقی کا ذکر اس فرقہ کے تحت بیان کیا گیا ہے۔

ان وائر یہ (اگنی پوتری) فرقہ : آگ کو بڑا سمجھتے ہیں۔ وہ اسے بہت زیادہ ہی خواہ، فلاح و بہبود کرنے والی، روشنی دینے والی اور خوبصورت بدن والی مانتے ہیں۔ انکی ضرورت بہت زیادہ ہے۔ آگ کے سبب دنیا میں روشنی اور زندگی کا وجود ہے اس فرقہ کے لوگ پوجا کرتے وقت ایک چو کو رکھ لکھو دکر اس میں آگ روشن کرتے ہیں۔ آگ کو خوش اور مطمئن کرنے کے لئے اس میں مزیدار کھانا، بہترین شراب، عمدہ قسم کے لباس، خوشبو اور قیمتی جواہر ڈالتے ہیں۔ اگنی پوتری فرقہ کے لوگ اپنے مردوں کو آگ میں نہیں جلاتے ہیں۔ ان کا عقیدہ ہے کہ اس سے آگ کی پاکیزگی برباد ہو جاتی ہے۔ آگ کی پوجا کا حکم الیشور نے ایک عرشہ کو آدمی کی شکل میں بھیج کر دیا ہے اور اسی سبب سے الیشور نے آگ کو اہمیت اور روشنی عطا کی شہرتانی نے لکھا ہے کہ اس فرقہ کے لوگ جھوٹ بیرو بد کرداری، لڑائی جھگڑا اور لالچ سے دو درتے ہیں اس کے بجاری آگ کے چاروں طرف برت رکھ کر سنبھند کر کے بیٹھتے ہیں جس سے مجرم کے بدن سے نکلی سانس ان کے سانس تک نہ پہنچ جائے

صفحہ ۲۵۵

حصہ ۳

عبدالکریم شہرتانی

صفحہ ۱۶-۱۵

حصہ ۴

سظہر بن طاہر مقدسی

صفحہ ۸۵-۸۴

حصہ ۲

ہندوستان عربوں کی نظرس

ہندوستانی قدروں میں آگ ریشمی اور پرورش کی علامت ہے آگ  
سودھندی کو دھیان میں رکھتے ہوئے ویدک ریشموں نے اس کے تئیں  
اپنے عقیدت سے بھرپور خیالات ظاہر کئے ہیں۔ ہندوستان کے علاوہ  
میسو پوٹامیا، مصر، ایران وغیرہ میں بھی آگ کی پوجا کی جاتی تھی عرب  
سیاحوں نے اس ہندوستانی فرقہ کی راج روایت کا حقیقت پسندانہ ذکر  
اپنے قلم کے ذریعہ ظاہر کیا ہے۔

بابو دیتہ فرقہ کے لوگ اپنے  
بابو دیتہ فرقہ (مکذ شہ فرقتہ) پہلے قدیم آدمی کو دیوت اور  
پنچمبر (اوتار) مانتے ہیں۔ وہ دنیا میں آدمی کی شکل میں پیدا ہوا اس کا  
نام بابو دیتہ ہے۔ شہرتانی نے لکھا ہے کہ یہ دیوت (فرشتہ)  
ایک بیل پر چڑھا ہوا ہے جس کے سر پر انسانی کھوپڑی کا تاج، گلے میں  
انسانی بڈیوں کی مالا زیب و زینت کیے ہوئے ہے۔ اس کے ایک  
ہاتھ میں آدمی کی کھوپڑی اور دوسرے میں تین پھلوں کا ایک نیزہ (ترشول)  
ہے اس نے لوگوں کو اپنی سورتی بنا کر ایشور کی طرح پوجنے کا حکم دیا۔  
ان کے دیوت کا قول ہے کہ دنیا کی کسی چیز سے نفرت نہ کرے کیونکہ  
سبھی چیزیں ایشوری کے ذریعہ بنائی ہوئی ہیں۔ اس کے دھرم کے  
سرکار گلے میں مالا پہنتے ہیں اور سر پر تاج پہنتے ہیں۔ بدن اور سر پر  
مٹی (جسم) ملتے ہیں وہ جانور کی قربانی اور دھن دولت یکجا کرنے کو  
ہر مانتے ہیں۔ دنیا سے الگ ہو کر خیرات کرنا ان کا واحد مقصد ہے۔  
شہرتانی کے بیان کے مطابق بابو دیتہ فرقہ کو شیو فرقہ کے

برابر کیا جاسکتا ہے شیوہ روایت) میں شیوہ کے ذریعہ استعمال کئے جانے  
 والے ٹکڑے پیش کردہ بیان کے حصے ہیں

اس فرقہ کا دیوت (فرشتہ) آدمی کی شکل میں  
**باس ویتہ فرقہ** : اندھیرے سے ظاہر ہوا اس نے آگ کا احترام  
 کرنے کے لئے اور خوشبودار حسروں، تیل چڑھانے اور پالٹو جانور قربان  
 کرنے کی تعلیم دی قربانی کے علاوہ جانداروں کو مارنے سے منع کیا ہے  
 اس نے دھاگے کی مالا (جنوں) کندھے میں پہننے کی تعلیم دی۔ جسے وہ  
 دائیں طرف کے کندھے سے بائیں طرف کے کندھے کے نیچے تک باندھتے  
 ہیں۔ اس کی تعلیم کے ماتحت جھوٹ، شراب، دوسرے فرقہ کے لوگوں  
 کے ساتھ کھانا کھانا اور قتل منع ہے۔ اس نے اولاد کی پیدائش کی  
 خواہش کے بغیر شادی کے ہمستری کی منظوری دے دی ہے۔ اس نے  
 اپنی مورتی بنا کر اس کی پوجا کرنے، قربانی دینے، اور مورتی کے چاروں  
 طرف تین بار گانے بجانے ونا چنے اور ہلرگانے کی اجازت دی  
 ہے۔ گانے کا احترام کرنے کے لئے کہا گیا ہے۔ اس کے بدن پر ہاتھ  
 پھرنے سے گناہوں کی معافی ہوتی ہے اور گنگا یا رجانا ممنوع قرار دیا  
 گیا ہے۔ ہندوستانی قدروں میں آگ کو چڑھاوا دینا ثواب کا کام مانا  
 گیا ہے ساتھ ہی گائے کی عزت نیز مذکورہ بالا دیگر امور میں بھروسہ  
 کرنے والے کچھ لوگوں کے گروہ نے ایک فرقہ بنایا ہوگا جو باس ویتہ  
 فرقہ کے نام سے جانا جاتا رہا ہوگا۔

شہرتانی نے کاب لیبہ فرقہ کا ذکر کیا ہے۔ یہ فرقہ  
 کاب لیبہ فرقہ شیودھرم کا ایک حصہ معلوم ہوتا ہے۔ اس میں لنگ  
 (مختوناسل مردکا) یوجا کا ذکر ہے لنگ کی یوجا سے اولاد کو مانا مگن ہے  
 عبدالکریم شہرتانی نے بھی بھوجیہ فرقہ کا بیان کیا ہے ان کے  
 بھوجیہ فرقہ پر کاروں کا عقیدہ ہے کہ ان کا پتھر مانو نام کا دوت (فرشتہ)  
 تھا جو آدمی کے بدن میں ظاہر ہوا تھا دوت بل پر چڑھا ہوا ہے اس کے سر پر آدمی کی  
 نڈیوں کا نام گلے میں کھوٹری کی مالا اور دوسرے ہاتھ میں ایک تھوٹی بھالی ہے اس نے  
 حکم دیا کہ ساری دنیا خدا نے بنائی ہے اسوجہ سے کسی چیز سے نفرت نہیں کرنی چاہیے۔

## گنگا جانا (گنگا یا تری اور راجپوتیہ (راجپوت) فرقہ

ابن ندیم نے گنگا یا تری فرقہ کے بارے میں لکھا ہے کہ اس کے  
 مذہب کے ماننے والے پورے ہندوستان میں پھیلے ہوئے ہیں۔ ان کا  
 عقیدہ ہے کہ اگر کسی آدمی سے بہت بڑا گناہ ہو جائے اور وہ گنگا اشان  
 (غسل) کر لے تو اس کا گناہ وھل جاتا ہے اسے مخصوص فرقہ کا نام دینا  
 دھوکہ معلوم ہوتا ہے۔ درحقیقت یہ پورے ہندوستان کی گنگا ندی کے  
 تقدس کے آئین عقیدت کا علامتی نفسیاتی جذبہ رہا ہے۔ راجپوتیہ فرقہ  
 سے مراد ہندوستان کی راجپوت ذات سے ہے۔ عرب مصنف مانتے تھے  
 کہ یہ لوگ راجاؤں کے مددگار ہوتے ہیں ان کا خیال ہے کہ الشور نے  
 راجاؤں کو حکومت اور حقوق دئے ہیں اس لئے اس کی پابندی کرتے ہوئے

موت سے جا ملیں گے تو جنت کے حقدار ہوں گے۔

قاضی سعد اندلسی نے لکھا ہے کہ ہندوستانیوں کی ایک ذات  
صائبہ: صائبہ سے وہ کھپتر کی پوجا کرتے ہیں، ان کا عقیدہ ہے کہ  
دنیا لے مدت اور بے انتہا ہے۔ وہ کھپتروں کی سورتی کی شکل میں پوجا  
کرتے ہیں۔ ان کی تعداد سندھ میں بہت زیادہ ہے ممکن ہے سندھ کے  
علاقہ میں کھپتر پوجنے والوں کا ایک فرقہ رہا ہوگا۔

عرب سیاح کی برکس سلکیہ فرقہ سے مراد درخت کے  
برکس سلکیہ فرقہ پجاریوں سے ہے۔ عربی اور فارسی رسم الخط میں  
درخت کو برکس کہتے ہیں۔ اس فرقہ کے ماننے والے درختوں کی پوجا کے  
ساتھ سورتی کی شکل میں درخت کے چاروں طرف چکر لگاتے ہیں۔  
فائدہ مند کی نظر سے درختوں کی پوجا کی روایت سندھ تہذیب کے  
زمانے سے مانی جاتی ہے۔ درختوں کے سائے میں راہ گیروں کو آرام  
کی سہولت ملتی ہے۔ درختوں پر بندے بسر کرتے ہیں۔ چھل دار درختوں  
سے جانداروں کی پرورش ہوتی ہے۔ درحقیقت فطرت کی

حصہ ۲ صفحہ ۱۵-۱۳

حصہ ۳ صفحہ ۲۲۶

صفحہ

۱۷ عبدالکریم شہرتانی

۱۸ عبدالکریم شہرتانی

۱۹ قاضی سعد اندلسی

تمام طاقتوں کو جن کا انسانی زندگی کی ترقی میں حصہ تھا ہندوستانی مفکروں نے دیوتا کے دھرم کا نام دیا تھا۔ عرب سیاحوں نے اس کا تذکرہ برکس ہیکہ فرقہ کے نام سے کیا۔

عرب مصنفین کے مطابق ان کے علاوہ ایک فرقہ کے لوگ اپنے ساتھیوں کے بڑے بھلے خیالات کا دھیان رکھتے ہیں وہ انہیں بتاتے ہیں کہ اس سے انہیں چیزوں کو یانی کی خواہش بڑھ جاتی ہے۔ ایشور کے بارے میں اس فرقہ کے لوگوں کا عقیدہ ہے کہ وہ ایک روشنی ہے اور ایسے کپڑوں سے مزین ہے کہ اس کو صرف کچھ ہی لوگ دیکھ سکتے ہیں اس دنیا میں ایک شخص کسی پالتو جانور کی کھال پہن لیتا ہے اس کو پہننے کی حالت میں ان کو دیکھتا ہے صرف وہی پہچان سکتا ہے کہ لوگ دنیا میں اپنے کو قیدی سمجھتے ہیں اور جو شخص دنیاوی آرام سے اپنے کو دور رکھتا ہے وہی دنیاوی سکھ دیکھنے سے بچتا رہتا ہے جو ایسا نہیں کرتا ہے وہ دنیا کے بائقوں قید رہتا ہے یعنی ایشور (خدا) کا وجود انسان کے جذبات پر منحصر ہے۔ ابن ندیم نے اس فرقہ کا نام "ان شینا" بیان کیا ہے۔

عرب مصنفین کو سورتی کے پکاروں کے یہ مختلف فرقے تعجب خیز لگے ہوں گے۔ انہوں نے انہیں اپنے زمانے میں جیسا دیکھا اپنی سرگرم روشنائی سے قلم کی بدولت قلمبند کیا ہے۔ یہ سبھی امور ہندوستان کے مذہبی

حصہ ۲ صفحہ ۸۸-۸۹

۱۸ ہندوستان عربوں کی نظر میں

حصہ ۲ صفحہ ۸۶-۹۰

۱۹ ہندوستان عربوں کی نظر میں

حصہ ۲ صفحہ ۲۶

۲۰ ہندوستان عربوں کی نظر میں

ماضی کی یادوں کو روشن کرتے ہیں۔

## مورقی پوجا، دیوارچن اور ویشنو مذہب

مورقی پوجا کا رواج ہندو مذہب میں بہت زیادہ قدیم سے رہا ہے۔ گرہیہ سوتروں میں پہلی بار رودر آدمی دیوتاؤں کی سورتوں کی عظمت اور پرستش کا تذکرہ ملتا ہے جو دھاین دھرم سوتر میں رودر اور وشنو کی سورتوں کے نصب کرنے کا قانون بنایا گیا ہے۔ مورقی پوجا سے متعلق خیالوں اور پوجا کی جگہوں کے سلسلے میں عرب سیاحوں نے بالتفصیل روشنی ڈالی ہے۔ البرونی نے اس سلسلے میں لکھا ہے۔

مذہب کے متعلق باریک خیالات کو سمجھنے والے معاشرے میں کچھ ہی آدمی ہوتے ہیں۔ اسی بنا پر مذہبی فرقوں کے رہنما سماجی کے راتے سے اتنے ہٹ گئے ہیں کہ انھوں نے ان تصویروں کو اپنی کتابوں اور پوجا کے مقامات میں ایک جگہ دے ڈالا۔ ان تصویروں کو دیکھ کر آدمی کو ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے وہ حقیقت میں اس دیوتا یا پاکیزہ جگہ کا سفر کر رہا ہو۔ یہی سبب ہے کہ بہت زیادہ عقیدت مند لوگوں، اوتاروں، رشتیوں، مٹیوں اور دیوتاؤں کی غیر حاضری میں یا ان کی یاد کو قائم رکھنے کے لئے یادگار نشانیوں اور مورثیاں

صفحہ ۱۱۶

البرونی نے اندیا

۱۴، ۱۳، ۳، ۲، ۸، ۱۱، ۱۲

بنانے کی تحریک علی۔ مورقی پوجا کا انتہائی قدیم تعلق برہم داوی اور دیوں کے جاننے والے زمینوں سے نہ ہو کر ان لگیوں کے ذریعہ بتایا گیا ہے جو برہم گیان یا اتم گیان (عرفان ذات) کے باریک فکر کے لئے لائق نہ تھے۔ دھیرے دھیرے مورقی پوجا کے تنگ۔ اکیلی۔ شکل نے عمومی اور عوامی اصول و ضوابط کو استحکام عطا کیا اور وسیع۔ عریض ہندوستانی کے ہر ایک طبقہ عالم، جاہل، بندت، بیوقوف ہو گئی، بھوگی۔ راجہ، فقیر نے مورقی پوجا کو مذہب کا ضروری حصہ تسلیم کر لیا مقدسی اور سعودی نے بھی اس سلسلے میں لکھا ہے کہ مورقی کے پوجنے والے مورقی پوجا کا سبب یہ بتاتے ہیں کہ ایشور علم اور عقل کے ماوراء ہے اس (ایشور) سے قربت حاصل کرنے کے لئے کوئی ذریعہ ہونا چاہئے۔ اس لئے اس سے قربت حاصل کرنے کے لئے اس کے ذریعہ (مورقی پوجا) کو مانیا گیا ہے۔

البرہوتنی نے بھی اس سے ملتا جلتا مواد پیش کیا ہے راہ نبات پر چلنے اور سچائی کو حاصل کرنے کے لئے سماج کا تعلیم یافتہ طبقہ خدا کے علاوہ کسی کی عبادت نہیں کرتا اور نہ ہی وہ بنائی ہوئی عورتوں کے پوجنے کا خواب میں بھی خیال کرتا ہے۔ مورقی پوجا صرف غیر تعلیمی طبقہ تک ہے عرب سیاحوں کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے

۱۱۷ صفحہ ۱۱۷ : البرہوتنی اندھا

۱۱۸ : البرہوتنی اندھا : بھارتیہ داستان شاستریہ گیان صفحہ ۲۱

۱۱۹ : مقدسی : حصہ ۱ صفحہ ۱۲-۱۳

۱۲۰ : سعودی : مروج الذهب : حصہ ۲ صفحہ ۲۷

۱۲۱ : سچاؤ : البرہوتنی اندھا : حصہ ۱ صفحہ ۱۱۳



میں مورقی پوجا کا رواج ہو گیا تھا لیکن یہ غیر تعلیم یافتہ طبقہ میں زیادہ رائج تھی۔

ہندوستان کے مختلف طبقوں کے حمایتی مورقی پوجا کرتے ہیں۔ سکندریہ لوگ مورقی پوجنے والے ہیں۔ مورقی پوجا کے عین کا آغاز ہندوستان سے ہی ہوا۔ اس سلسلے میں سلیمان نے لکھا ہے کہ چین کے دھرم کی بنیاد ہندوستان میں ہے چین والوں کا قول ہے کہ ان کے لئے بدھ کی مورقی ہندوستان نے ہی بنائی تھی۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم ہندوستان میں فنکار مورقی بنانے کے فن میں ماہر تھے۔ ان کے فن کی اشاعت صرف ہندوستان میں ہی نہیں تھی بلکہ یہ مورتیاں غیر مالک میں بھی عوام پسند ہو چکی تھیں۔ مورقی پوجا کے پھیلاؤ کے ساتھ مورتوں کی باقاعدہ دیوالیوں (مندروں) میں تعمیر ہوتی رہی۔ ان کی تعمیر اور ان کے مقصد سے وہی جانے والی خیرات ثواب کا کام سمجھی جاتی تھی۔ وقت کی رفتار کے ساتھ مختلف زمانوں میں عظیم اور خوبصورت مند تعمیر ہوئے۔

عبدالکریم شہرستانی نے لکھا ہے باہموجہ فرم کے پیغمبر (اوتار) نے اپنے پیروکاروں کو ایشور کی مورقی بنا کر پوجا کرنے کا حکم دیا جس کے ذریعہ یہ مورقی ایشور کے دربار میں اس سے نزدیکی حاصل کرانے کا ذریعہ بن سکے۔ شہرستانی کے بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ کابج میں

صفحہ ۳۶ (مبذون)

صفحہ ۵۵ (پرس)

صفحہ ۲۵۵

حصہ ۱

۱۰ خوارزمی : مفاتیح العلوم

۱۱ سلیمان سوداگر کا سفرنامہ

۱۲ عبدالکریم شہرستانی

مورقی یوجا کا طین عام غیر تعلیم یافتہ طبقہ تک محدود تھا اور شیور کے پانے کا یہی واحد ذریعہ تھا۔ گویا فی (تعلیم یافتہ) طبقہ اپنے علم کے ذریعہ بے شکل و صورت برہم کی عبادت کر کے شیور سے قربت حاصل کرتا تھا۔

عرب سیاحوں نے مورقی یوجا کے سبب سنائی گئی صورتوں کا بیان کیا۔ اس سلسلے میں بہت سی مندروں کی تعمیر کی اور ان مختلف بہت سے مندروں کا دل چسپ بیان ملتا ہے۔ یہ مورتیاں مختلف دھاتوں، سونے، چاندی، لوہے، لکڑی وغیرہ کی بنی ہوئی حاصل ہوئی ہیں۔ کچھ مورتیوں میں قیمتی پتھر جو اسرات (قیمتی رتن) یا قوت وغیرہ لگائے گئے ہیں البیرونی نے لکھا ہے کہ ہندو مورتیوں کا ادب و احترام ان کی عظمت کے سبب کرتے ہیں۔ ان کے بنانے کے سامان کے سبب نہیں۔ ملتان کی مشہور مورقی لکڑی کی سنائی گئی تھی البیرونی کے بیان میں قدیم ہندوستانی قدسی دکھائی پڑتی ہیں ہندو مذہب کے تحت مورتیوں کے تین عقیدت اور احترام ان کے بنانے کے سامان کے سبب نہیں کرتے ہیں بلکہ سرائیک سورقی کے نصب کرنے کے سبب کرتے ہیں اس بات کی تصدیق ملتان کا مشہور سورج مندر ہے۔ اسے عوام پسند مند میں قائم کردہ مورقی لکڑی کی بنی ہوئی تھی۔

ہندوستان میں موجود مختلف فرقوں کے لوگ اپنے دیوی دیوتاؤں کی مورقی بنا کر الگ الگ ڈھنگ سے ان کی یوجا کرتے ہیں۔ البیرونی نے

لکھا ہے دشواری کے یوجنے میں لگا ہوا طبقہ "بھاگوت" اور سورج کی  
سورج کی پوجا میں لگا ہوا طبقہ "مگ" کہلاتا ہے۔ تہا دیو کی پوجا کرنے  
والا طبقہ ایک طرح کا سادھو اور سنی طبقہ جو لمبے بال رکھتا ہے اور  
بدن میں بھسم (مٹی) ملتا ہے۔ برہمن آسٹ ماتریکاؤں کی پوجا کرتے  
ہیں۔ شامانی بدھ کی، جینی ارمہنت کی اس طرح ہر ایک سورج کی ایک  
مخصوص طبقہ کے لوگ پوجا کرتے ہیں جن لوگوں نے انھیں بنایا ہے  
وہ ہی خدمت کرنے کا عمدہ طریقہ جانتے ہیں۔

عرب سیاحوں نے سماج میں رائج کسی مخصوص دیوی یا دیوتا کی  
عبادت کرنے والوں کے مختلف طبقوں کو الگ الگ فرقوں کے  
سخت رکھ کر ان کو مخصوص ناموں سے مخاطب کیا ہے نیز ان مختلف  
فرقوں کے لوگوں کی مخصوص طرح کی عبادت کا طریقہ بیان کیا ہے  
یہ مختلف مذہبی فرقے سورج کو ایشور یا اس کا اوتار مان کر اس کی  
عبادت کرتے تھے۔

عرب سیاحوں نے مختلف مندروں میں قائم کردہ سورتوں کے  
طریقہ عبادت کا مفصل بیان کیا ہے۔ ہر ایک فرقے کے طریقہ عبادت  
کو علیحدہ بتایا ہے۔ ابن رستا، ابن ندیم نے ملتان کے سورج مندر  
سے متعلق مختلف نذرانوں، کھنوں اور عبادتوں کا بیان کیا ہے۔  
ملتان کے مندر کے درشن کے لئے یا تری (مسافر) ایک ایک سال  
کا سفر کر کے آتے ہیں اور یہاں اپنا سر منڈاتے ہیں اور بائیں طرف  
سے سات بار چکر لگاتے ہیں۔ سورج کے سامنے قابل رحم جذبے

سے دعا کرتے ہیں۔ حکم لگاتے وقت ہر ایک رخ کی طرف مڑتے  
وقت سر جھکاتے ہیں۔

ابن ندیم نے لکھا ہے کہ تیرتھ یا تری سورتی کے سامنے بچہ  
جلاتے ہیں، سر جھکاتے ہیں اور باجا بجاتے ہیں۔ اس کی پوجا دن  
میں تین مرتبہ ہوتی ہے خوفناک بیماریوں سے پریشان بیمار یہاں  
شفا پانے کی دعا کرتے ہیں اس کے لئے وہ برت وغیرہ رکھتے ہیں  
جب تک وہ صحتیاب نہیں ہو جاتے یہاں سے نہیں جاتے ہیں  
اس مندر کے اخراجات کے لئے بہت سی زمین جائدادیں وقف  
کر دی گئی ہیں۔ ابن رستاق نے کچھ ایسے لوگوں کا ذکر کیا ہے جو  
سورتی کے سامنے اپنے کو نذر کر دیتے تھے کچھ لوگ تو اپنی آنکھیں  
نکال کر سورتی کی آستین میں رکھ دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اے  
بھگوان! میں نے تیری خوشی کے لئے اپنی آنکھیں تیری خدمت  
میں نذر کر دی ہیں۔ اس لئے مجھے لمبی عمر عطا کی جائے۔ کچھ لوگ  
سورتی سے اپنی جان بھینٹ چڑھانے جانے کی اجازت مانگتے  
ہیں اور ایک لمبی لکڑی لے کر اس کا سرا جو تیز اور نکلیا ہوتا ہے  
اپنے پیٹ میں اس طرح چھبھو دیتے ہیں کہ وہ پیٹ کے راستے سے  
باہر نکل آتا ہے۔ اس طرح اپنی زندگی دے کر یعنی سورتی کی خواہش  
اور قربت حاصل کرتا ہے کچھ بے انتہا وطن دولت لاکر سورتی کے

صفحہ ۱۸۱-۱۸۲	حصہ ۱	۱۷۰ ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۲۴-۲۵	حصہ ۱	۱۷۱ ہندوستان عربوں کی نظر میں
صفحہ ۱۸۳	حصہ ۱	۱۷۲ ہندوستان عربوں کی نظر میں

سامنے ڈالتے ہیں یا تری مورتی کے سامنے گھٹنوں کے بل بھیج کر ہاتھ جوڑ کر دعا کرتے ہیں۔ ابو زید حسن سیرانی نے لکھا ہے ہندوستان میں مورتنوں کے نام کی دو دریاں ہوتی ہیں۔ جب کوئی عورت مسنت (سنوتی) بانٹی ہے تو اس کے ہاں خوبصورت لڑکی پیدا ہوتی ہے تو وہ اسے مورتی پر صینٹ کی شکل میں چڑھا دیتی ہے اور اس کو بازار میں ایک گھر بنا کر وہاں رکھا جاتا ہے اور یہاں وہ اجنبی لوگوں سے شناسائی پیدا کرتی ہے۔ عرب سیاحوں کے اس بیان سے ویوادی روایت کی جھلک دکھائی پڑتی ہے جس کی کچھ عرب سیاحوں نے مذمت کی ہے اور یہی نے لکھا ہے کہ اس مندر کے چاروں طرف بہت سے مکان بنے ہوئے ہیں جس میں اس کے پجاری اور لوگ رہتے ہیں۔

ابن رستاق نے مندر کے انتظام اور مورتی کو کھانا کھلانے کے سلسلے میں دل چسپ بیان پیش کیا ہے۔ ملتان کے سورج مندر کی ایک پاک شالا (بادرچی خانہ) سے جس میں مورتی کے لئے اچھے قسم کا سفید چاول عمدہ قسم کی مچھلیاں ساگ بھانجی بناتے ہیں اور اس میں خوشبو ڈالتے ہیں۔ پھر کیلے کے بہت زیادہ لمبے چوڑے پتوں کو جس میں ایک دو آدمی بیٹھے جا سکتے ہیں مورتی کے سامنے بچھایا جاتا ہے اور اس پر آدمی کے بدن تقریباً آدمی دوری سے چادل گرایا جاتا ہے۔ اس کے بعد سب سے اونچے کٹرنڈ ہی پچھلی کیلے کے پتے پر کچھا چھلتے ہیں اور چادل سے اٹھتی ہوئی بھاپ مورتی کے منہ تک چلی جاتی ہے۔ اس طرح وہ سمجھتے ہیں کہ

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ صفحہ ۱۸۵-۱۸۴  
 ۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ صفحہ ۱۸۷-۱۸۵  
 ۳۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۳ صفحہ ۱۸۹-۱۸۷

کہ مورتی کھانا کھا لیتی ہے کھانے سے قبل مورتی کے کمرے کے چاروں طرف  
 جنگ (طنبورا) اور نگوڑ بجاتے ہیں اور کبھی کبھی موسو نوجوان لڑکیاں —  
 دو پوداسیاں، جو اسی کام کے لئے ہوتی ہیں مورتی کے چاروں طرف  
 چکر لگا کے ناچتی گاتی ہیں اور مورتی کو خوش کرتی ہیں۔ ایسا مانا جاتا ہے  
 کہ مورتی کھانا کھا رہی ہے اس لئے دروازے بند کر دیے جاتے ہیں۔  
 کھانا کھانے کے بعد دروازے کھول دیے جاتے ہیں پھر مورتی کے  
 قریب کبھی آدمی اور بالخصوص نورا، پرندے اور کتے کو بھی نہیں روکا  
 جاتا ہے لوگوں کا خیال ہے کہ یہ اس مورتی کا ہر دن کا کھانا ہے۔  
 مورتی کو کبھی کبھی دودھ سے اور کبھی کبھی گھی سے اشنان (عسل)  
 کراتے ہیں اور مورتی کے اشنان کے پورے پانی سے بیماریوں کو بھاری  
 سے شفا ملتی ہے مورتی کو اشنان کرانے اور کھانا نذر کرنے کی روایت  
 ہندو سماج میں بہت ہی قدیم زمانے سے چلی آ رہی ہے جیسا کہ عرب  
 سیاحوں نے ملتان کے مشہور مندر کے حوالے سے بیان کیا ہے۔  
 عرب سیاحوں کے بیانات سے مورتیوں کے سامنے آدمی اور  
 جانور کی قربانی چڑھائے جانے کا تذکرہ ملتا ہے۔ ابن ندیم نے  
 ہمانگر کے مندر کا بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہاں ہر سال ایک  
 مخصوص دن کو قربانی چڑھاتے ہیں اور اپنی جان بھی اس پر قربان کرتے  
 ہیں ملتان میں ایک نوہے کی مورتی گنبد نما پرست کے نیچے نصب  
 ہے۔ پرست کی جوڑیاں اور سطح میں پوجاریوں کے مکان میں جہاں پر قربانی

صفحہ ۱۳۷

سک ابن رتا

صفحہ ۱۵-۱۴

حصہ ۲

سک ہندوستان عربوں کی نظر میں

چڑھائی جاتی ہے ہندوستانی ان مورتوں کے درشن (دیدار) کے لئے آتے ہیں اور اپنے ساتھ بجز (دھوپ) عطر وغیرہ چڑھانے کے لئے لاتے ہیں۔ اس پر کسی آدمی کی دور کی نگاہ پڑتی ہے تو عزت و احترام کے سبب سر جھکا دیتا ہے۔ اس مندر میں سب سے زیادہ لوگوں کی قربانی چڑھائی جاتی ہے۔ اس کی تعداد پچاس ہزار یا اس سے زیادہ ہو جاتی ہے۔ ابن ندیم نے مختلف مذہبی فرقوں جیسے باسویا، بہا و دنیہ اور دہکتیہ میں جانور کے قربان کرنے کا ذکر کیا ہے۔ دہکتیہ فرقہ کے لوگ مورتی کے سامنے بھڑ، بکریوں کی قربانی ان کی گردن تلوار سے کاٹ کر چڑھاتے ہیں اگر کوئی آدمی پا جاتے ہیں تو اسے بھی دھوکے سے قربانی کے لئے قتل کر دیتے ہیں باسویہ فرقہ کے لوگوں کا خیال ہے کہ گناہ سے معافی حاصل کرنے کے لئے گائے کے بدن پر پاتھ پھرنا چاہئے۔

عرب ریاحوں کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہندوستان میں مورتی پوجا کا مکمل طور سے رواج تھا لیکن اس کے طریقہ عبادت میں تھوڑا بہت فرق تھا۔ ہر ایک فرقہ کے لوگ اپنے دیوتا کی مورتی بنا کر مخصوص طریقے سے اس کی عبادت کرتے تھے۔ مورتی پوجا کی روایت انتہائی قدیم زمانے سے شروع ہو کر مختلف زمانوں میں مختلف شکلوں میں موجود رہی اور موجودہ زمانے میں یہ مورتی پوجا ہندو مذہب کا ایک ضروری حصہ ہے۔

حصہ ۲ صفحہ ۱۶-۱۵-۱۴

حصہ ۳ صفحہ ۲۴۷

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں

۲۔ عبدالکریم شہرستانی

مکھوان وشنو کو اپنا محبوب دیتا ماننے والے  
 وشنو مذہب : شکت (پجاری) وشنو کہے جاتے ہیں اور  
 اس سے متعلق مذہب کو وشنو مذہب کا نام دیا جاتا ہے وشنو مذہب  
 کی تشکیل ممکن ہے چوتھی صدی قبل مسیح میں ہوئی اس میں عقیدہ رکھنے  
 والوں کی تعداد ہر زمانے میں زیادہ رہی ہے۔ گپت زمانے میں  
 وشنو مذہب کا خاص طور سے ارتقاء ہوا اور بہت سے راجاؤں نے  
 گپت کمار گپت، اسکندر گپت نے اس دھرم کو سہارا دیا اور مذہبی  
 پختگی کے سبب وشنو کو پہلا آدمی (مریم بھاگوت اور پریم ولایت  
 وغیرہ کے خطابات حاصل کئے۔

وشنو مذہب کے پچاس کا ذکر مختلف دستاویزوں، سکوں اور  
 مندروں سے ہوتا ہے جس میں نگر کے دوسری صدی قبل مسیح کے دستاویز  
 سے معلوم ہوتا ہے کہ یونانی روت لکتیا کے باشندے ہلیو وور نے دیوادی  
 و نو، دسویں کی یادگار میں گروڈ دھوج قائم کیا تھا۔ اس سے معلوم ہوتا  
 ہے کہ اس زمانے کے معاشرے میں مذہب کا بہت زیادہ اثر تھا جس کے  
 سبب غیر ملکی بھی اس مذہب کے پیروکار ہو گئے تھے اور اپنے لائق پرستش دیتا  
 کی یاد میں دستاویز کندہ کراتے تھے۔ اڑیسہ میں واقع اودے گری  
 میں خیر بھج (چار زاویوں) کی ایک مورتی چار سو قبل مسیح کی حامل ہوئی جو  
 وشنو مذہب کے ارتقاء کے ساتھ ساتھ بہت سے مندروں  
 کی تعمیر ہوئی البیرونی نے اسکاٹیشور کی جکر سوامی (جکر دھاری وشنو) کے

حصہ ۳ صفحہ ۶۶۷

نمبر ۶۶۹

۱۷ عبدالکریم شہرستانی

۱۸ لسٹ آف براہمی انسکریپشن

۱۹ بجاؤ۔ البیرونی نے اندیا حصہ ۱ صفحہ ۱۱۷



مندر کا بیان کیا ہے اور اس سورنی کو چکر سوامی (چکر دھاری وشنو) کے مندر کا بیان کیا ہے اور اس سورنی کو چکر سوامین کہا ہے۔ اس نے تانیشور (تھانیشور) نگر کو ہندوؤں میں بہت زیادہ معزز و محترم بنایا ہے۔ عرب سیاح کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ چکر سوامن (ویشنو) کا یہ مندر دیگر مندروں کے مقابلے میں خصوصی اہمیت رکھتا تھا۔ اسی سبب البیرونی کی توجہ اس مندر کی طرف خاص طور سے مبذول ہوئی اسکن گبت کے جو ناگڑھ دستاویز سے وشنو مندر کی تعمیر کا سبب چلتا ہے۔ ہرولہ کے (۱۱) ستون سے بھی حیدر نامی شہنشاہ کے ذریعہ آہنی ستون تعمیر کرائے جانے کا علم ہوتا ہے اسکن گبت کے دستاویز میں شارڈی گن (داسو دیو کرشن) کی سورنی کا تذکرہ ہے جس کے پوجنے کے لئے گرام وان (گاؤں کو وقف کرنا) کیا گیا تھا و شا اوتار کا مندر بہتر لنگ جھیل کے کنارے واقع تھا و شا اوتار کا مندر بہتر لنگ جھیل کے کنارے واقع تھا

پورنی چالکیوں کا شاہی نشان گروڑ تھا جو ان کے وشنو ہونے کا ہونے کا ثبوت ہے۔ ان کے مختلف دستاویزوں کا آغاز سونس کی مناجات کے ذریعہ ہوتا ہے۔ وکھن کے چالکیہ خاندان کے راجہ

حصہ ۳ صفحہ ۱۲۱-۸۸

حصہ ۳ صفحہ ۵۲

۱۹۳۲-۲۹

صفحہ ۲۳-۲۲۲

صفحہ ۱۰۷

۱۷ کارپس انکریشن انڈیا کیرم

۱۸ کارپس انکریشن انڈیا کیرم

۱۹ سبزی دی ساہرا لنگالیک: آئی ایچ سی ۳

۲۰ وی کلاسیکل اینڈ

۲۱ فرگڈن اور برگیس: کیوٹیلپس

منگیش کے حکم کے مطابق کئے گئے گھامندر میں دشمنوں نارائن اور وراہ اور نرسنگھ کی سورتیاں بنائی گئی تھیں ایلورا کے دشمنوں تارن عظیم سورتیاں اس زمانے کے دشمنوں مذہب کے پھیلنے کی عمدہ مثال ہے۔ سانپ پینچنے والے دشمنوں کے قدم دبائی ہوئی تھگوان کی ناف سے نکلے ہوئے مکمل بربراج ہے ہے۔ نرسیر وامن دیونا براہ اور گایوں کے ساتھ کرشنا کی بھی کرشنا سورتیاں ہیں

دشمنوں مذہب کا ارتقاء ہر ش کے زمانے میں بڑا ہوتا رہا۔ لکھن پور وقت دستاویز سے معلوم ہوتا ہے کہ دشمنوں کی پوجا داوم نون نارائن کے نام سے کی جاتی تھی۔ اس دھرم کے پروردگار اپنی پستیانی سرکاری نشان بناتے ہیں تھگوان لفظ سے مراد کھاگوت فرس دشمنوں تھکتا ہے ہے فزون وسطی سے قبل دشمنوں نے سیکھوں ناموں سے سماج میں پوجے جاتے اور محترم سمجھے جاتے تھے جس میں واسو دیونا نارائن کرشن مراری، آدی کیشو، ہری مادھو وغیرہ نام زیادہ راج تھے۔ چیدی حکمران لکھن راج کے وزیر سومیشور نے ایک مندر بنوایا تھا کہ سوال میں تانبے کی دستاویز سے معلوم ہوتا ہے کہ کاشی کے درونا اور گنگا کے ساحل پر آدی کیش کا مندر بنا تھا۔

- ۱۔ ای گرافیا کس انڈیا
- ۲۔ ای گرافیا کس انڈیا
- ۳۔ ای گرافیا کس انڈیا
- ۴۔ ای گرافیا کس انڈیا
- ۵۔ ای گرافیا کس انڈیا

Marfat.com

دشنو مندروں کے علاوہ ایک زمانے میں دشنو کی بہت سی مورتیاں بنائی گئیں وہ مورتیاں سنگھ، گدا اور پدم کو پہنے ہوئے ہیں۔ دشنو کے مختلف اوتاروں کو دشاوتار کے نام البیرونی کے زمانے میں دے گئے تھے بھوج کے گوالیار دستا دیز میں رام کو دشنو کے اوتار کی شکل میں بیان کیا ہے۔

سواشرے میں دشنو مذہب سے متعلق بہت سی تقریبات اور تیوہار بھی رائج ہو گئے تھے۔ ان کا ذکر پرانوں اور دوسری کتابوں میں بھی ہوا ہے۔ چندر گیت و کرما دتہ دوم کے ادوے گری دستا دیز میں 'دشنین'، اکادشی، کا ذکر ہے جو اساتذہ ہمینے کے شکل کچھ کے گیارھویں دن منعقد ہوتا تھا۔ البیرونی نے اس زمانے کے سماج میں رائج بہت سے دشنو تیوہاروں کا ذکر کیا ہے جن میں دیوہ شنی اکادشی، رام نومی کرشن جنم اشٹمی ہے۔ ان تیوہاروں کے رواج کا علم ہندوستانی ادب سے بھی ہوتا ہے

دشنو مذہب کے سلسلے میں مذکورہ بالا تذکرہ سے مکمل طور پر علم ہوتا ہے کہ قدیم ہندو سماج میں دشنو مذہب ایک عوام پسند مذہب بن گیا تھا۔ جس کو ہندوستانی راجاؤں، بدیشی راجاؤں اور عام عوام سبھی نے اپنایا تھا تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ دشنو مذہب کا اثر ہرش کے زمانے میں جو وہ مذہب کے اثر کی بنا پر کچھ کم ہو گیا تھا۔ لیکن زبانوں کے درمیان اس نے اپنی پرانی شہرت و

۱۷ کارلی انکریشن انڈیا کے روم حصہ ۳ صفحہ ۵۱

صفحہ ۳۱۷ - ۱۹۶

۱۸ جے شکار شرا، گیارھویں صدی کا بھارت

عظمت کو حاصل کر لیا تھا۔ ہندو مذہب میں وشنو کی پوجا کا چلن موجودہ زمانے میں بھی موجود ہے۔

شنو کو اپنا پسندیدہ دیوتا ماننے والے فرقہ کو شنو کہا جاتا ہے جو ہندو مذہب کے خلاف رد عمل کے سبب ویدک مذہب کی نشاۃ ثانیہ ہوئی۔ اس قدیم ہندوستانی مذہب نے جو بہت سے تبدیلی شدہ شکلیں اختیار کیں۔ شنو دھرم بھی ان میں سے ایک تھا۔ شنو کی عبادت کا پہلا تعارف سندھ تہذیب سے متعلق باقیات سے مانا جاتا ہے۔ اس میں ایک سکے پر شنو کو جانوروں کے مالک کی صورت میں دکھایا گیا ہے۔ اس شکل کے ساتھ شنو کی علامت لنگ بھی دکھایا گیا ہے۔ آغاز میں شنو کی عبادت رودر کی شکل میں کی جاتی تھی۔ لنگ کا روپ دنا شک (تباہ کرنے والا) سنہارک (برباد کرنے والا) تھا۔ شنو دھرم کے تحت چار فرقوں کی پیدائش ہوئی کالان یا کارو، پشیت، لکوشیش اور کالک البہر دنی کے بیان سے بھی علم ہوتا ہے کہ اس زمانے کے معاشرے میں لکوشیش پشیت کی پوجا خاص طور سے رائج تھی۔

عبدالکریم شہرستانی نے کابلہ فرقہ کے دیوتا کا روپ حسب ذیل طریقے سے تھلا یا ہے جو بدن پر چھبوت ملے، سر پر لال رنگ کی تین بالشت لمبی ٹوپی اور بدن میں آدمی کی کھوپڑیوں کی لمبی مالا۔ گھر میں اسی کا ٹیکا، ہاتھ

۱۔ ستیو کتیو دو بالنگار: پراچین بھارت کا دھارمک سماجک ارتھ کر جیون صفحہ ۸

۲۔ رام جی ابا دھیائے: پراچین بھارتیہ سامہتیہ کی سا نکرتک بھومیکا ۵۴۳-۵۴۸

۳۔ اے۔ جے۔ اے۔ دوپنسا: ہندو سسز انڈیا کمٹس انڈیا سرورٹیز صفحہ ۶۲۸

۴۔ بی۔ ایس۔ یاٹھک: مٹری آف شیوکلٹس ان نارورن انڈیا صفحہ ۸۳

۵۔ بولر: ایسی گرافیا انڈیا کا صفحہ ۲۶۴ چالکیاز آف گجرات ۲۹۲-۲۹۳

کنگن اور سیرس بازیب پہنے ہوئے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے یہ کا بلدیہ فرقہ شیو کا  
 پکاری فرقہ تھا اس کا روپ شیو سے مطابقت رکھتا ہے  
 شیو مذہب کو ماننے والے قدیم زمانے سے لے کر آج تک کسی نہ کسی  
 شکل میں موجود ہیں۔ بہت سے راجاؤں نے شیو مندروں کو تعمیر کرایا تھا  
 شیو دھرم کے پھیلاؤ کا آغاز شونگ ساتواں زمانے سے شروع ہوا  
 گیت زمانے میں انتہائی عروج پر پہنچ گیا۔ اسکند گیت کے پہلی کی طرح  
 کے اسکے اس کی شیو دھرم کے تین عقیدت کا اظہار کرتے ہیں شہنشاہ ہرش  
 اور اشوک راجا کسی ایک مذہب کو سہارا دیتے تھے شیو کی تعریف 'اوم نمہ  
 شیواے سے شروع ہوتی ہے بھڈاوتنا وزیر سے شیو کو کلیا فی تام کہتے ہوئے  
 نیزے پریشانی کو رکھنے والا کہا گیا ہے۔ وجے سین کی دیودھر پرستی سے معلوم  
 ہوتا ہے کہ آسمانی سطح کو چھونے والا پر تو بھنیشور کا عظیم مندر تعمیر ہوا تھا پال حکمران  
 نارائن پال نے بودھ دھرم کا پروکار ہوتے ہوئے بھی ایک شیو مندروں کو تعمیر کرایا تھا  
 شیو مذہب کو خصوصی تحفظ کھڑوال اور چندلی حکمرانوں کی سرپرستی میں حاصل  
 ہوا جس کے نتیجے میں اس کا فشر سے لے کر قنوج تک اور سندلی کھنڈ کے کچھ راہو  
 کا لکھنؤ تک بہت سے شیو مندروں کی جوٹیاں آسمان کو چوستی تھیں۔ کچھ راہوں میں ادین

۱۔ جے شکر شر: پراچین بھارت کا سماجک انہاس ص ۲۳۲  
 ۲۔ ایسی گرافیا انڈیا حصہ ۲۱ صفحہ ۸۸ ص ۸۹ ایسی گرافیا انڈیا  
 حصہ ۲ صفحہ ۱۰ ایسی گرافیا انڈیا حصہ ۱ صفحہ ۳۱۰  
 ۳۔ انڈین اینٹی کوارٹری حصہ ۱۵ صفحہ ۳۰۶  
 ۴۔ ایسی گرافیا انڈیا حصہ ۱۸ صفحہ ۹۶  
 ۵۔ ڈاکٹر بیٹو دیشی: شیو مت صفحہ ۲۸-۲۹

راجہ نے شیومنڈر تعمیر کرایا تھا۔

شیو کی علامت کی شکل میں بہت سے شہنشاہوں نے شیولنگ کی تعمیر کرائی۔ شیولنگ کو بھگوان شیو کی ایک علامت مانا جاتا تھا اور اس کی پوجا پھل پھول وغیرہ کے ذریعہ اسی طرح کی جاتی تھی جس طرح شیو کی آدمی کی شکل کی سورتوں کی مسجد الکریم شہرتانی نے لکھا ہے کہ کابلہ فرقہ کے اوتار نے آدمی کے لنگ کی شکل میں ایک سورتی بنا کر اس کی پوجا کی اجازت دی کیونکہ دنیا میں درحقیقت اولاد کی پیدائش کا ذریعہ ہی ہے۔

جندیل شہنشاہ لنگ نے پرسترا اور مرکت کے شیولنگوں کی تعمیر کرائی تھی۔ چالکیہ حکمراں بھیم اول نے سونناختہ کے پرسترا مندر جو الے میں تعمیر کیا تھا۔ عرب سیاح البیرونی نے گجرات کے سونناختہ مندر کے حوالے میں لکھا ہے کہ سونناختہ تھا دیو (شیو) کی مردہ خواہشات کو حلانے والا ہے اور لنگ کے نام سے مخاطب ہے۔ سونناختہ کے عظیم اور خوشحال مندر کی شہرت سے خوش ہو کر محمود غزنوی نے ۱۹۲۶ء میں اس پر حملہ کیا تھا۔ یہاں سے حاصل دولت دو کروڑ دیناروں کی تھی۔ یہ مندر اس زمانے کے راجاؤں کی خوشحالی کا نشان تھا۔

زمانوں کے درمیان کمار پال نے اس مندر کو دوبارہ تعمیر کرایا تھا۔ سونناختہ کے مندر کی تعریف کرتے ہوئے البیرونی نے لکھا ہے کہ سونناختہ کے مشہور مندر کی تعریف کرتے ہوئے البیرونی نے لکھا ہے کہ سونناختہ کے مشہور مندر میں پوجا کے لیے روزانہ روزانہ ایک لوٹا گنگا جل اور شمشیر سے پھول آتے تھے۔ یہ مندر دیش کے دکھن چھم

۱۳۸ صفحہ ۱۳۸-۱۳۷ سے ایسی گرافیا انڈیا کا حصہ ۱

صفحہ ۱۳۸ سے ۱۳۷: البیرونی انڈیا کا حصہ ۱ صفحہ ۱۱۷ سے محمود کا دینار

سکہ کا وزن ۶۴۸ گرام کے اوسط کا تھا: اسٹول فار اسپائر: ناظم صفحہ ۱۱۶

۱۸۳-۱۸۲ جے سنکر شتر: گیارہویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۸۳-۱۸۲

میں واقع سب سے مشہور مندرتھا۔ سو مناتھہ کاشیولنگک غیر معمولی بہاریوں سے  
 آزاد کر دیا ہے۔ ان کا عقیدہ ہے کہ چودہ کروڑ لنگک وانا کے ذریعہ بنائے گئے  
 تھے وانا لنگک (سفید پتھر) گنگا، زمدا، اور دیگر مقدس ندیوں میں پائے  
 جانے میں ہے۔

شیولنگک کی پوجا کا پھیلاؤ پرورتی دور یعنی گیت کال میں ہوا سمجھا کے  
 ایک ستونی دستاویز سے معلوم ہوتا ہے کہ اب سیشور اور کیلیشور نام کے  
 شیوا چار یہ کے اعزاز میں شیولنگکوں کو نصب کیا گیا تھا۔ اس کے علاوہ بہت  
 سے سکوں میں شیوی سورتیاں بنائی گئی ہیں۔ دستاویزوں سے شیو سٹھوں  
 (مندروں) کے تعمیر ہونے کی معلومات حاصل ہوتی ہیں۔ یہاں پر شیویوں کی  
 رہ کر شیوی عبادت کرتے تھے۔ شیو مذہب کا جنم سندھ تہذیب سے  
 شروع ہوا۔ دھیرے دھیرے عام عوام سے لے کر راجے ہمارا جاؤں نے  
 اس مذہب کو عوام پسند مذہب بنا دیا جس کا بیان عرب سیاحوں نے بھی  
 اپنے سفر کی روداد میں کیا ہے۔

ہندوستان میں راج مختلف مذہبی فرقوں کے ماتحت  
 دیوی پوجا : طاقتور فرقہ کا بہت زیادہ اہم مقام رہا ہے۔ عرب  
 سیاح ابن ندیم نے کہا کہ لہ فرقہ کا نام بیان کیا ہے جس کے پروردگار دیوی  
 ہما کالی کی پوجا کرتے تھے۔ اس کے مطابق ہما کالی کی شکل و صورت  
 درج ذیل تھی۔ چار ہاتھ، نیلی شکل، سر پر بال و انت نکلے ہوئے اور  
 پیٹ کھلا ہوا، بیٹھ پر یا تھی کی حیرم بڑی ہوئی تھی۔ جس سے خون کی بوندیں  
 نکلتی رہتی تھیں ایک ہاتھ میں اجگر دوسرے میں ڈنڈا، تیسرے میں انسانی

لک کاوا البیرو سیراند یا حصہ ۲ ص ۱۱۱ لک پانڈورنگک واسن کاشی۔ دھرم  
 شاستر کا انہاس حصہ ۲ ص ۳۳،

کھوٹری اور جو تھا ہاتھ اور پٹھا ہوا تھا دونوں کانوں میں دو سانپ اور بدن سے  
 دو اچکڑے سانپ کی ایک قسم، لیے ہوئے تھے۔ پشانی پر انسانی کھوٹری کا تاج  
 نیز گلے میں بٹیوں کی مالا پہنے ہوئے تھے۔ اس مذہب کے پیروکاروں کا عقیدہ  
 تھا کہ جہاں کالی بہت زیادہ عظیم اور قوی دیوی ہے جو اپنی طاقتوں سے اچھی عمدہ،  
 اور لہندہ، خراب (بری)، اور غریبیدہ عادتوں سے وردان (مانگی ہوئی مراد  
 پوری کرنا) کی نیکی، مدد دی اور برائی کرنے کی طاقت کے سبب قابلِ ستش ہے  
 اور یہ مشکل گھڑی سے نجات دیتی ہے۔

عرب سیاح عبدالکریم شہرتانی نے ابن ندیم سے ملنا چلتا بیان کیا ہے اس  
 کے مطابق یہ سورتی ایک جہان دیوی ہے اور اس کی پوجا ڈرا اور احرام کے سبب کی  
 جاتی ہے، ہندوستان کے کئی بڑے بڑے مقامات پر یہ سورتی ملی ہے جس میں ایک مقام  
 اختر بھی ہے یہاں کی لمبی چوڑی سورتی کے درشن کے لئے ہندوستان کے کونے کونے  
 سے دیدار کے طالب آتے ہیں۔ اختر نام کی بنیاد پر مقام کی پہچان کرنا مشکل ہے  
 عرب سیاحوں کے بیان سے یہ بات واضح نہیں ہوتی کہ یہ سورتی دیوی کی  
 ہے یا دیوتا کی سورتی کی معینا کی کی بنیاد پر اسے جہاں کال (شیو) مانا جا سکتا ہے  
 کیونکہ شیو کو تباہ کرنے والے کی شکل میں خوفناک دکھایا جاتا ہے لیکن شیوا ایک  
 دیوتا تھے اس بنا پر اس کو دیوی ماننا نامناسب معلوم ہوتا ہے۔ ابن ندیم کا شک  
 لفظ 'دو' پر منحصر ہے جس کا مطلب سنسکرت میں دیوتا اور فارسی میں شیطان یا  
 عورت ہے۔ سلیمان ندوی نے اسے عورت کی سورتی جہاں کالی مانا ہے۔

جہاں کالی کو ہندوستانی کتابوں میں ایک دیوی کے روپ میں مانا گیا  
 ہے۔ قدیم زمانے میں دیشور اور شیور مذہبوں کی طرح طاقت کی پوجا رائج

۱۵ ابن ندیم: کتاب الفہرست ۲۹-۳۵ سلیمان ندوی: عرب و بھارت کے سبندہ  
 مترجم راجندر ۶۹-۱۶۸ سلیمان ندوی عرب و بھارت کے سبندہ مترجم راجندر  
 ۲۹-۳۵



تھی۔ اس کے پروکاروں کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ اس دیوی کو شوکی طاقت  
 یا مایا مانا گیا ہے۔ شوکی دیوی کی پوجا کرنے کے سبب اس کو مذہبی بنیاد و میر  
 طاقت ور کہا گیا اور یہ فرقہ ہندو مذہب کا بنیادی فرقہ بن گیا۔ طاقت کے  
 دستہ ناک روپ کالی کو سانپوں اور ٹھہڑی مالا سے مزین دکھایا گیا ہے درگا  
 کی پوجا کا عین قدیم زمانے سے موجود تھا ہمارے کے وقت برہم وغیرہ دیویوں  
 کی حفاظت کرنے کے سبب ہا کالی کہلاتی ہے۔

طاقتور فرقہ کا انتہائی قدیم روپ سندھ کی تہذیب کی ماتر دیوی  
 (دیوی ماں) کی پوجا میں مانا جاتا ہے۔ دانشوروں کا خیال ہے کہ اس وقت  
 ماں کے روپ میں فطرت یا زمین کی پوجا ہوتی تھی اس سے اس کی قدامت کا  
 علم ہوتا ہے۔ ویدک سائتہ میں فطرت اور زمین کو دیوتاؤں کے درجہ میں رکھ کر  
 ادی طاقت کی بڑائی کی گئی ہے۔ ویدک سائتہ میں شوکی فرقہ کے تحت طاقت  
 کو شوکی یعنی مانا گیا ہے۔ شوکی سرگرمی کائنات کی تخلیق، پرورش اور تباہ کاری  
 مان کر طاقت کو ان سب کے لئے منصوبہ بند طریقے سے معزز و محترم بنانا ہے  
 ابن ندیم نے اس فرقہ کے لوگوں کی طریقہ عبادت کا بیان کرتے ہوئے  
 لکھا ہے کہ سورتی کے سامنے تین بار سر جھکا کر طواف کرتے ہیں اور اپنی دلی خواہشات  
 پوری کرنے کے لئے دعا مانگتے ہیں اور برت وغیرہ بھی رکھتے ہیں۔ درگا کو جن جاتوں  
 پلند، شبر وغیرہ کی لالچ پرستش دیوی مانا گیا ہے۔ جن میں شراب، گوشت اور قربانی  
 وغیرہ کا چڑھا دیا جاتا تھا۔ عرب سیاحوں کے ذریعہ بیان کئے گئے طریقہ عبادت کا

۱۔ بی۔ سی۔ مجدار، جنرل آف رائل ایشیاٹک سوسائٹی ۱۹۰۶ صفحہ ۳۶۲-۳۵۵  
 ۲۔ شکت درشم صفحہ ۳۷۷ جو کہ سانسکرت سریز سے رام جی اپادھیاے، پراچین بھارتیہ سائتہ  
 کی سانسکرت بھوشیکا ۱۹۵۲ سے ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ ص ۸۱-۸۰ سے ہے۔  
 گوڈا، وشنوازم اینڈ شیوازم ص ۱۱۲

روح موجود سماج میں بھی موجود ہے۔ ہندو لوگ مندروں میں مورتی کے سامنے  
سر جھکاتے ہیں اور طواف کرتے ہیں۔

عام طور پر طاقت کو شیو کی طرح ہی شیوا کے دشمناناک روپ میں ان کی برابر  
کی ساقھی مانا جاتا تھا۔ ان کا شکل (بدن) کرشن ہے، سانپ کپڑا ہے وہ  
بہت سے منہ اور بہت سے بازووں والی ہیں اور مختلف بھتیروں سے آراستہ  
ہیں۔ ہندو مذہب میں ہما کالی کو ان کی مختلف خوبوں کی بنیاد پر الگ الگ  
ناموں سے پکارا گیا ہے اسی لئے اسکو 'جیا اور جیا' کہا گیا ہے۔ اس روپ میں  
بے بی لون کی دیوی 'اشتر' اور اسیریا کی دیوی سے بھی ملتی جلتی ہیں کیونکہ  
اس کو ایک روپ میں جنگ کی دیوی مانا گیا ہے۔ درگ طاقت میں مکمل دیوی  
تھی اور لوگ اپنی خواہشوں کی تکمیل کے لیے ان کی پوجا کرنے لگے تھے اس دیوی  
کی پوجا کو شیو کی پوجا کے ڈھنگ پر دھائے کی کوشش کی گئی تھی جس کے  
نتیجے میں دیوی کو بھکتوں کی رکشا (حفاظت) کا اور ان کے دشمنوں کو تباہ کرنے  
والی مانا گیا ہے۔ اسی بنا پر اس کو 'ہیشا سُر' (مردنی شیطانوں کو والی) کہا  
جاتا ہے۔

دیوی کی مختلف شکل و صورت کو مختلف انداز سے بیان کیا گیا ہے  
سنت لکھاریہ کا برت رکھنے کے سبب 'لکاری' بھی کہا جاتا ہے وندھیا  
پر بت پر بسیرا کرنے کے سبب 'وندھیا واسی' کہلاتی ہیں۔ دیوی کو شراب  
گوشت اور جانوروں کی قربانی توڑھ کر پھینے کا خون بہت پسند ہے وہ راجپوتوں  
(شیطان) کو ذبح کر کے کھا جاتی ہے اس وجہ سے ان کی شکل کو بہ شکل اور  
خونناک دکھایا گیا ہے (موت) کو تباہ کرنے کے سبب ایک نام 'کال راتری' ہے

۱۔ آر جی۔ مہنڈارکر: وینو شیوا اور امیہ و ہار مکرمت ص ۱۶۳

۲۔ بدویشی: شیومت ص ۸۲

بھی ہے۔  
 شکستی (ملاقات) کی پوجا کے لئے بہت سے مندروں کی تعمیر کی گئی۔ حجوں کے  
 نزدیک کشمیر میں واقع شاروا دیوی کا مندر شکستی کی مہربان شکل کا نشان ہے۔  
 البیرونی نے لکھا ہے کہ کشمیر کے اندر راجدھانی سے تقریباً دو یا تین دنوں کے سفر کے  
 بعد بولور پت کی سمت میں لکڑی کی شاروا نامی مورتی ہے جو یا تریوں کی نظر میں  
 بہت زیادہ معزز ہے البیرونی کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں شاروا  
 دیوی کی مورتی کی شہرت بھی قدیم زمانے میں شاروا دیوی کی مورتی کی شہرت  
 اور عزت دور دور تک تھی۔ اس کے درشن کے لئے یا تری دور دراز دیٹوں سے  
 آتے تھے۔

قرن وسطیٰ سے قبل کی شہادتوں کے ذریعہ شکستی پوجا پر روشنی پڑتی ہے  
 بھٹراگھاٹ (جبل پور) کے نزدیک چوٹھ لوگنی کا مندر ہے جس میں ۹۰۰-۱۱۰۰  
 عیسوی کے درمیان دیوی کی مورتیاں بنائی گئی تھیں اس میں ۴۴ مورتیاں ہے جو  
 بنیادی طور پر درگا اور سپت ماتریکاؤں کی ہے۔ یہی بار حکراں ہندو مال کی دستاویز  
 میں درگا کی تعریف ہمیشہ سرمدنی کے روپ میں کی گئی ہے واضح طور پر کہا جاسکتا  
 ہے کہ قدیم زمانے میں شکستی کی پوجا عوام پسند تھی جس کا ثبوت عرب سیاحوں کے بیانات  
 اور ہندوستانی کتابوں اور مندروں سے نکلنے والے طور پر پوجا جاتا ہے۔ موجودہ زمانے میں  
 ہندوؤں میں درگا کی پوجا کا رواج ورج ذیل موقعوں پر کیا جاتا ہے۔ نورتری کے  
 موقع پر درگا کی پوجا کا اہتمام بڑے دھوم دھام سے کیا جاتا ہے۔

عرب سیاحوں نے دیوی پوجا کی ہندوستانی روایت کو جس شکل میں دیکھا  
 اور سنا تھا، اس کا بیان ان کے قلم سے ظاہر ہوا تھا ان کے بیانات ایک

سے جے شنکر شرما: گیارھویں صدی کا بھارت صفحہ ۱۹۳

۱۴۴ - ۸۴ صفحہ ۱۴

تاریخ کی شکل میں دیکھنے کو ملتے ہیں جو سواد کا باقاعدہ اندراج کرتا ہے اس میں عقیدہ اور پھروسہ کا جذبہ نہیں ہے اس لئے دل کی حرکت خاموش ہے صرف سجائی کی اشاعت نظر میں آتی ہے۔

دنیائی قدیم تہذیبوں میں سورج دیوتا کے مختلف ناموں کے سورج کی پوجا: پوجا کی گئی ہے۔ ایران میں یہ ہیر (سورج) دیوتا کی شکل میں پوجے جاتے تھے۔

قدیم ویدک کتابوں کے مطالعہ سے بجز فی معلوم ہوتا ہے کہ بھارت میں بہت قدیم زمانے سے سورج کی پوجا کا رواج تھا۔ رگ وید میں سورج کو دنیا کی دوج کہا گیا ہے۔

سورجی آتما جگتس تنو: <sup>۱</sup> شیخ ۴۲ چ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰

دنیائی کو بالمشابہت روشنی دینے کے سبب اس کی خوبوں پر ویدک رشتوں کا۔  
 کا خوش ہونا فطری تھا۔ سورج کو ہندوؤں کے بیچ دیوؤں دیاچ دیوؤں میں سے ایک مانا گیا ہے۔ البیرونی کا کہنا ہے کہ ہندوستان میں آگ موجود تھی۔ ان کو شاک دیب کا باشندہ کہا گیا ہے۔ ان کو شاک دیب کا باشندہ کہنے کا سبب امکان یہ ہے کہ ان کی شکلوں کی طرح جن سے دوسری یا تیسری صدی سے ہی ہندوستان کے لوگ واقف تھے وہ بی غیر ملکی تھے اس لئے ظاہر ہے کہ سورج یا جہر کی پوجا ہندوستان میں باری لگی ہی لائے تھے لہذا سورج کے تین روپ برہما، وشنو اور شیوا کائنات کا پروردگار اور قوی مان کر ان کی پوجا کرتے ہیں۔ گیت عہد سے پہلے سورج کے پجاریوں کا فرقہ موجود تھا جو سور نام سے مشہور تھا

۱۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۱۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۱۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

کشان دور میں سورج کی مورتیاں بنائی جاتی تھیں بہت سے راجاؤں نے سورج  
 دیوتا سے عقیدت نذر کرنے کے لئے بہت سے مندروں کی تعمیر کرائی۔ وردھن خاندان  
 خاندان کے راجہ اوتیہ وردھن، پرہاکر وردھن اور ہرش وردھن خاندانی طور پر  
 سورج کی پوجا کرتے تھے۔ مختلف زمانوں میں بہت سے راجاؤں نے سورج  
 مندروں کی تعمیر کرائی جیسے کشمیر میں مارتنڈ مندر، اڑیسہ کا کوتارک مندر، گجرات  
 میں ہمسار کے نزدیک مووہیرا مندر نیز مشہور من راجہ تہر کل کے ذریعہ تعمیر شدہ  
 کیا گیا تھا۔ قدیم سکون پر نقش سورج کی تصویر سے بھی سورج پوجا کی مقبولیت  
 کی توثیق ہوتی ہے۔ کالی داس نے سورج کے اعلیٰ مقام کا بیان کیا ہے۔  
 ادوے سنگھ دیو کا پھل اہلیکھ دستا دیز، سورج کی پوجا سے شروع ہوتا کہ  
 عرب ریح ابن ندیم اور عبد اللہ بن شہرتانی نے سورج کے پکاروں کو  
 دنی کبتہ فرقہ کہا ہے۔ البیرونی بلا ذریعہ اور سی وغیرہ نے سورج مندر کا تذکرہ  
 کیا ہے۔ سندھ اور ہند کے باشندے دور دور سے یہاں آکر بے انتہا مال  
 دولت خرچہ کرتے ہیں جو راجہ کی آمدنی کا بنیادی ذریعہ ہے۔ ڈاکٹر مقبول نے  
 بھی اس مندر کا بیان آدنیہ مندر کے نام سے کیا ہے آج بھی ہندو کماج میں  
 سورج طلوع ہونے کے وقت سورج پوجا کا چلن ہے اور آپ تین منسکار کے

۱۔ اینٹیٹ سٹری آف سورا شتر حصہ ۱۶۵ سے ایسی گرافیا انڈیا کا حصہ ۱-۶۲

۲۔ آکسیول اینٹی گونیز آف ویٹن انڈیا آف نارورن گجرات حصہ ۹ ص ۸۱

۳۔ واٹس حصہ ۲ ص ۲۵۴ سے ایسی گرافیا انڈیا کا حصہ ۱۱ ص ۵۵-۵۵

۴۔ ہندوستان عربوں کی نظریں حصہ ۲ ص ۲۴-۲۵ سے ہندوستان عربوں

کی نظریں حصہ ۲ ص ۵۵ سے البیرونی انڈیا کا حصہ ۱ ص ۲۳ سے سٹری آف

انڈیا حصہ ۱ ص ۱۲۲ سے میڈویل انڈیا کو اسٹری جولائی۔ اکتوبر، ۱۹۵۶

وقت سورج دہوتا کو مخاطب کر کے بچے کی حفاظت کے لیے گائتری منتر پڑھ کر دعا کی جاتی ہے۔

ملتان کے سورج مندر کا بیان عرب سیاحوں نے خاص طور پر کیا ہے اسکی پوجا کرنے والوں کو اسکے ایک فرقہ کی شکل میں بیان کیا ہے۔ ابن ندیم اور شہرتانی نے اس فرقہ کو دینی کتبہ (سورج کے پجاری) کہا ہے۔ ابن ندیم نے سورج کے طریقہ بندگی اور سورج دہوتا کی سورتی کا بیان درج ذیل طریقے سے کیا ہے۔

سورج کے پجاری سورج دہوتا کی سورتی بنا کر اسکے ہاتھ میں آگ کے رنگ کا ایک جوہر دے کر چار سیوں والی گاڑی پر نصب کرتے ہیں۔ اس گاڑی میں وہ سیوں کی جگہ پر چار گھوڑے لگاتے ہیں۔ ان کا عقیدہ ہے کہ سورج فرشتوں (دیوتوں) کا راجہ ہے۔ اسی سبب اس کی پوجا کی جاتی ہے ابن ندیم کی تفصیل سے مکمل طور پر یہ ظاہر ہوتا ہے کہ دین کتیبہ سے مراد سورج پوجنے والوں سے ہے لیکن اس نے جس سورتی کا بیان کیا ہے وہ کہاں واقع تھی؟ واضح طور پر نہیں کہا جاسکتا۔

شہرتانی نے لکھا ہے سورج پوجاریوں کے مطابق سورج ایک فرشتہ (دیوتا) ہے جس میں عقل اور زندگی دونوں بہت ہیں۔ سورج پوری دنیا اور تاروں کو سنور کرتا ہے۔ لوگ آسمان کا راجہ مان کر اسکی عزت کرتے ہیں۔

ابیروفی نے ملتان کے سورج مندر کی شہرت اور قدامت کا ذکر کیا ہے، اسکے مطابق سورج کے لئے وقف ان کی سب سے شہور سورتی اوتیہ کہلاتی تھی۔ یہ لکڑی کی تھی اور لال چمڑے سے ڈھکی ہوئی تھی اس کی دونوں آنکھوں میں دو لال ندیم راگ تھے۔ ایسا خیال ہے کہ وہ کچھلے عہد تخلیق میں بنائی گئی تھی جس کو اب ۴۳۲، ۲۱۶ء میں گزر گئے۔

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں صفحہ ۲۵-۲۴ سے ہندوستان عربوں کی نظر میں صفحہ ۲۵-۲۴  
۲۔ سچاؤ: ابیروفی نے اندیا صفحہ ۱۱۶

ابن رتانا نے ملتان کی سورج دیوتا کی مورقی کاروپ درج ذیل طور پر بیان کیا ہے۔

اس سورنی کی لمبائی بیس گز سے زیادہ ہے۔ یہ آدمی کی شکل کی ہے۔ ان لوگوں کا عقیدہ ہے کہ یہ سورنی آسمان سے اتاری گئی ہے اور اس کی یوجا کا حکم کیا گیا ہے اس مورنی کے چار منہ ہیں۔ ابن ندیمؒ، مسعودیؒ، مقدسیؒ اور قزوینیؒ کا بیان بھی اس سے ملتا جلتا ہے۔ بشاری مقدسیؒ اور اقصیٰ نے البیرونی کے بیان سے ملتا جلتا بیان پیش کیا ہے۔ اس کے مطابق ملتان کے اس مندر میں ایک مورنی ہے جسے سول استھان کے نام سے پکارا جاتا ہے اسی مورنی کے نام پر اس کا نام ملتان ہوا ہے۔ یہ مورنی آدمی کی شکل کی اینٹوں سے بنے ہوئے ایک تخت پر بیٹھی ہوئی ہے ملتان کا یہ مندر ایک پر وقار راجہ کے تحفہ کی طرح معلوم ہوتا ہے یہاں بہت زیادہ تہل پہل رہتی ہے۔ مورنی تخت پر پالٹی مارے ہوئے سر پر سونے کا تاج لگائے اور دونوں ہاتھ گھٹنوں کی طرف بڑھائے ہے۔ اپنے ایک ہاتھ سے دوسرے کو اس طرح پکڑے ہوئے ہے کہ چار ہاتھ معلوم ہوتے ہیں۔ مسعودی نے لکھا ہے کہ یہی وہ مندر ہے جس سے ملتان کے امیر کی بہت زیادہ آمدنی بھینٹ میں حاصل شدہ خوشبودار لکڑیوں سے ہے۔ البیرونی لکھتا ہے کہ ہندوستان کے دور دراز سے ہندو اگر جو اسرارِ محمود وغیرہ قسم قسم کے خوشبودار سامان نذر کرتے ہیں اور آدمی کے ساتھ یوجا پانٹھ کرتے ہیں ابو زید نے لکھا ہے کہ اس مندر میں لوگ دو دو تلو اشرفیوں کا عود جلانے کو بھیجتے تھے جن کو یاری عرب سوداگروں کے

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱۸۱-۱۸۲۔ ابن ندیم ۲۸۶-۲۸۵

۲۔ مروج الذهب حصہ ۱ ص ۱۳۴۔ مقدسی صفحہ ۳۳۸ عرب و بھارت کے سمبندہ ۱۴۵-۱۴۶

۳۔ عرب و بھارت کے سمبندہ: مترجم رام چندر ص ۱۴۵۔ عرب و بھارت کے سمبندہ

۴۔ مروج الذهب حصہ ۱ ص ۲۶۶-۳۶۵۔ عرب و بھارت کے سمبندہ ص ۲۵۱

۵۔ مروج الذهب حصہ ۱ ص ۳۶۶-۳۶۵۔ عرب و بھارت کے سمبندہ مترجم رام چندر ص ۲۵۱

نیچ دیتے تھے۔

اصطخری اور یاقوت نے لکھا ہے کہ اس مندر سے حاصل شدہ دولت کو  
پجاری خزانے (کوش) میں دے دیتے ہیں اور اسکا سے مندر کے پجاروں کی خواہ  
دی جاتی ہے۔ گجرات کے سونا تھ مندر کی طرح اس مندر میں بھی ناقابل پیمائش دولت  
تھی، چاندی اور سونے کے سامان تھے۔ دیش کے کونے کونے سے اس کے درشن  
کے لئے لوگ آتے تھے اور مندر میں کھنڈ و تحائف چڑھاتے تھے۔

عرب سیاحوں نے سورج کی طریقہ بندگی کے سلسلے میں روشنی ڈالی ہے ابن ندیم  
اور شہرستانی نے اس سلسلے میں لکھا ہے کہ سورج کے پجاری سورج دیوتا کی سورتی کے  
سامنے سر جھکاتے ہیں اور اس کا چکر لگاتے ہیں باجا بجاتے ہیں نیز بخورد (دھوپ)  
نذر کرتے ہیں۔ سورج کی پوجا دن میں تین بار کی جاتی ہے۔ پجاری اور مستطیم کا اس  
مندر کا بند و بست، مندر کو بخشش میں دی گئی زمین سے کرتے ہیں دور دور سے  
بما لوگ یہاں آتے ہیں، درشن کرتے ہیں، ابرت رکھتے ہیں اور اپنے صحتمند ہونے  
کی دعا کرتے ہیں۔ جب تک وہ شفا یاب نہیں ہوتے ہیں یہیں پر رہتے ہیں۔

ابن رستمانے لکھا ہے کہ یہاں پر دور دور سے لوگ درشن کے لئے  
آتے ہیں اور انیا سر منڈوا کر بائیں طرف سے سات بار اس کا چکر لگاتے ہیں  
اور سورتی کے سرانک کھنڈ کی طرف وہ سر جھکاتے ہیں اور دعا کرتے ہیں۔ وہ آگے  
لکھتا ہے کہ کچھ لوگ اپنی آنکھیں نکال کر اس کی آستین میں رکھ دیتے ہیں اور دعا  
کرتے ہیں: بنے بھگوان! میں نے تیری خواہش کے لئے اپنی آنکھیں تیرے قدموں  
میں پیش کی ہیں۔ میری عمر دراز ہو، مجھے دولت دو، میری ضرورتیں پوری کر دو۔

۱۰ ابوزید: سفر نامہ حصہ ۸ ص ۲۱۵ اصطخری حصہ ۸ ص ۲۱۵ مجمع العبادان در اصطخری

کے مطابق (یا قوت: حصہ ۸ ص ۱۸۳) ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ ص ۷۵-۷۶

۷۵ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۲ ص ۱۷۳



عرب سیاحوں کے علاوہ دیگر سیاحوں کی تفصیل بھی ملتان کے اس سورج مندر  
 پر روشنی ڈالتی ہے۔ ہون سانگ نے اپنے سفر نامہ میں لکھا ہے کہ مول کے مقام پر  
 سورج کا ایک شہور مندر تھا۔ سورنی سونے کی بنی تھی اور بیش بہا سامانوں سے مزین  
 تھی۔ اس میں انوکھی شانی تھی اور اسکی خوبیاں دور دور تک پھیل گئی تھیں۔ وہاں پر  
 عورتیں لگانا زباری باری سے گاتی جاتی تھیں۔ رات بھر چراغ روشن رہتے تھے۔  
 پھولوں کی بھنی بھنی خوشبو برابر پھیلی رہتی تھی۔ یورپ ہندوستان کے راجہ اور سردار  
 وہاں جاتے اور سورنی پر بیش بہا سامان خریدتے تھے انھوں نے آرام گھر بھی بنوائے  
 تھے جہاں آنے والے بخر فیس رہتے تھے۔ بیماروں اور غریبوں کو کھانا، مٹھاپانی  
 (شربت) اور دوا کا انتظام بھی وہ اپنی طرف سے کرتے تھے۔ اس مندر میں روزانہ  
 ہی مختلف ملکوں سے آئے ہوئے تقریباً ایک سو یا تری دہا کے لئے حاضر رہتے تھے  
 سور فریقہ کے پرکار پیشانی ریلال چندن سے سورج کی شکل بنانے اور لال  
 پھولوں کی مالا پہنتے تھے وہ برہم روپ میں نکلتے ہوئے سورج کی، ایشور کے روپ میں  
 دوہر کے سورج کی اور دشو کے روپ میں دو بتے سورج کی پوجا کرتے تھے۔ سورج  
 کے کچی بھکت بھی اسے دنیا کی روح مان کر سورج مندر کو دیکھتے کابرت لیتے تھے۔  
 کچی بھکت سورج کو دیکھے بغیر کھانا نہیں کھاتے کچی لوگ سورج کے سکے کو تائے ہوئے  
 ہوئے لوہے سے پیشانی پر نقش کر کے لگا کر اسکے وہیاں میں لگن رہنے کا طریقہ اپناتے  
 تھے۔ سورج کی سورنی کے پہلے درجہ کا ثبوت بودھ گیا کے آرٹ میں ملتا ہے سورج کی  
 رتہ پر مٹی نور تیاں کم ملی ہیں جو یورپ کے بدن کو ڈھکے ہوئے پر مٹی بوٹ دکھلائے  
 جاتے ہیں کہیں کہیں بوٹ نہ دکھلا کر زیادہ طاقتور کے سبب نیچے کا یا توں نہیں دکھلا  
 جاتا ہے جو خنجر کا خاک پیدا کرتا ہے یہ لباس شک راجاؤں کا شاہی لباس تھا۔

سن ۱۸۵۲ء صفحہ ۲۵۴ ۱۵۱ کے ٹیلاگ آف وی برامین کل ایجز ان ہند آرٹ ایج ایسی  
 سن ۱۸۵۶ء پرن ویلش جو کھیا رگاہ ۱۸۹۹

عرب سیاحوں کے بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں ملتان کے سورج مندر کا باعزت مقام تھا۔ عرب سیاح ابن رستا، ابن خرداذبہ، اصطخری وغیرہ نے ملتان کو فرنج الذہب (سہری سرحد) کہا ہے۔ ابن خرداذبہ کے مطابق اسکا نام اس لئے پڑا کہ کہونکہ حجاج کے بھائی محمد بن یوسفؒ کو یہاں ایک گھر سے چالیس ہزار سونا حاصل ہوا تھا۔ ملتان کے سورج مندر کی قدیم زمانے میں بہت زیادہ عزت تھی جیسا کہ ابن رستا نے بیان کیا ہے کہ سورج مندر کے دیوتا کے درشن کے لئے لوگ ایک برس پیدل چل کر آتے ہیں۔ وہ اپنے کندھے پر صندوق کے بھاری بھاری ٹکڑے رکھے رہتے ہیں۔ وہ پہلے ایک ٹکڑا تین میل دور رکھ دیتے ہیں پھر دوسرا تین میل اور آگے لے جاتے ہیں۔ پھر پہلے ٹکڑے کو لے جاتے ہیں۔ اس طرح ٹکڑے کو آگے پیچھے لے جاتے ہوئے سورتی کے قریب پہنچ جاتے ہیں کچھ لوگ سورتی سے اپنا بدن نذر کرنے کی اجازت مانگ کر ایک لمبی لکڑی کا ٹوکھلا سر پیٹ میں چھو کر سمیٹے سے نکال لیتے ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ ایسا کرنے سے سورتی کی خواہش اور قربت حاصل ہوتی ہے کچھ لوگ اپنا دھن دولت سورتی کے سامنے لا کر نذر کر دیتے ہیں۔

سیمان نے ایک پجاری کا ذکر کیا ہے جو سولہ برس تک سورج کی طرف

سوخہ کر کے عبادت کرتا رہا

بھارت کے وسیع صحن میں ہونے والی سورج پوجا کی عوام میں رائج روایت کو مختلف عرب مصنفین نے اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا اس لئے ان کی تفصیلات خصوصی اہمیت کی حامل ہیں۔ درحقیقت سورج کو دو صورتوں میں دیکھا جاتا ہے۔

- ۱۔ فطری صورت: جس کے ذریعہ وہ کائنات کو روشن کرتے ہیں۔
- ۲۔ روحانی صورت: جس کے ذریعہ وہ انسان کے دل میں رغبت اور روشنی بھرتے ہیں۔

۱۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ ص ۱۸۳ ایک بھارا ۱۸۳۳ء کا ہوتا ہے۔

۲۔ ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۱ ص ۱۸۳۔

ان دونوں خوبیوں سے معمور سورج دیوتا کے تئیں محبت کا جذبہ صرف ہندوستان کی سرحدوں میں محدود رکھا بلکہ دنیا کی بہت سی قدیم تہذیبوں، مسوٹیا، ایران، یونان وغیرہ میں بھی سورج کی پوجا کے بہت سے بیان ملتے ہیں۔ ہندوستان کے ملتان پر واقع سورج مندر کی خوبصورتی نے عرب مصنفین کو سب سے زیادہ متاثر کیا ہوگا پیش کردہ باب کے ماتحت مندر میں ہونے والی سرگرمیوں پر عرب مصنفین کی تفصیلات کا تذکرہ پیش کرنے کی سنجیدہ کوشش کی گئی ہے۔ سورج دیوتا کے تئیں عقیدت نے لھکتوں کو اپنا سب کچھ بچھا کر رکھنے کی ترغیب دی تھی۔

عرب ریاجوں نے بودھ مذہب کے پیروکاروں کو **بودھ اور چین مذہب** کو سمجھنے کہا ہے ایلٹ نے سمنیہ لفظ کا بنیادی سنسکرت روپ شرمین مانا ہے۔ یونانی ریاجوں اور تاریخ کے مصنفین نے بھی ان کے لئے سراسمینز، ساراسینہ اور کمونی وغیرہ الفاظ کا ذکر کیا ہے۔ سطر مقدی نے سندروں کے دو مشہور فرقوں کے تذکرے کئے ہیں۔

۱۔ برہمنیہ (برہمن) ، ۲۔ سمنیہ (شرمین یا بودھ)۔  
 یہ دونوں فرقے ایک دوسرے کے مخالف تھے۔ سمنیہ حقیقت میں بودھوں کا ہی نام ہے۔ لفظ عرب مصنفین کی تفصیلات میں مختلف مقامات پر آیا ہے۔  
 ابن ندیم اور مقدسی نے لکھا ہے کہ سمنیہ کے اوتار گوتم بدھ کے سلسلے میں دو خیالوں (نظریوں) رائج تھے۔ کچھ کا عقیدہ تھا کہ بدھ ایٹور کے ذریعہ بھیجے گئے پیغمبر اور تاہا تھے۔ دیگر لوگوں کے مطابق خور ایٹور تھے جو دنیا میں پیدا ہوئے تھے شہرتانی نے اپنی کتاب طلل والنخل میں لکھا ہے کہ ہاتما بدھ وقتاً فوقتاً آدمی کی شکل اختیار کر کے اس دنیا میں آئے رہے ہیں۔ کچھ لوگوں نے ہاتما بدھ کی مطابقت مسلمانوں کے

سے پہلی آفت اندیشیا سے اہل عرب و بھارت کے مہندہ مذہب پر راہنمدر

پہنچنے کی ہے۔

حمزہ اصفہانی نے لکھا ہے دنیا کے درزقے تھے،

اور سمنیہ ۲۔ کلبڈین (کلبڈیا والے)

سمنیہ یورپ ویش کے رہنے والے تھے جیسے کہ آج بھی چین اور ہندوستان  
میں موجود ہے خراسانی اصفیٰ سمن کہتے ہیں ابن ندیم نے بوزاسف (بدھ) کی  
پیدائش کا مقام ہندوستان بتایا ہے۔ اس مذہب کے ماننے والے دنیا میں رہنے  
والے کبھی مذہبوں کے لوگوں سے زیادہ دیدھے ہیں۔ عرب سیاح کے ذریعہ  
استعمال شدہ لفظ بوزاسف (بدھ) بودھتو سے نکلا ہے اس لئے عرب والے  
بوزاسف سے مراد بودھ لیتے ہیں اور سمنیہ سے مطلب بودھ مذہب کے جنم  
داتاؤں سے ہے۔

گیارھویں صدی کے عرب سیاح شہرتانی نے  
بودھ مذہب کے اصول؛ بدھ لفظ کے سلسلے میں لکھا ہے بد (بدھ)

سے اس وجود کا مطلب ہے جو نہ تو جنم لے کر پیدا ہوتا ہے اور نہ مرتا ہے، نہ پتیا  
بے نہ بڑھا ہوتا ہے۔ شہرتانی کے اس بیان سے 'نروان' کی حالت کا علم ہوتا ہے  
اسے بودھ مذہب کا آخری مقصد کہا گیا ہے۔ ہاں تا بدھ نروان حاصل کرنے  
کے بعد کبھی بہت دنوں تک زندہ تھے نروان ہی زندگی کے مسئلہ اور نجات کا  
دوسرا نام ہے۔ ہاں تا بدھ نے دنیا کے دکھوں سے بھاگنا چاہا تو نروان کی حالت  
بتایا ہے۔ عرب سیاح ابن ندیم نے دنیا کے دکھوں اور پریشانیوں کو شیطان کہا ہے  
سمنیہ کے مذہب کا مقصد دنیا کی تکلیفوں (شیطان) سے بھاگنا دینا ہے شہرتانی  
نے اس طرح کے گناہوں سے بچنے کی تعلیم دی ہے اور سچائی کے علم کی تلاش کرنے والے  
شخص کے لئے بہت سی ممانعتیں بتائی ہیں۔ دوسروں کی دولت برباد لینا ناجائز سمجھتی

جھوٹ چیل خوری، غلط الفاظ کا استعمال، حماقت آئینہ باتیں کرنا نیز موت کے بعد گناہ اور ثواب کے کاموں کے پھیل کی نجات میں بے یقینی بیان کی گئی ہے اس کیلئے نجات، مروت، پرائیوں سے دوری، غصہ، دنیاوی خواہشات کو چھوڑ دینا، اس دنیا سے نجات حاصل کر کے دوسری دنیا حاصل کرنے کی کوشش علم سے دل کو روشن کرنا، دل داری اور مٹھی بولی، دوستوں اور بگائوں کے ساتھ اچھا سلوک دنیا سے الگ ہو کر بھگوان کی طرف دھیان دینا، صغیر کو خواہشوں اور لالچوں سے آزاد کرنا ہے بدھ مذہب کے تحت چار چیزیں سچ مانی گئی ہیں :-

۱۔ دکھ :- اس سنسار میں دکھ ہی دکھ ہے ۲۔ دکھ ٹھکڑے، گوتم بدھ نے شیطان (دکھ) سے پریشان ہونے کا سبب ریاس یا جنسی خواہش پوری کرنے کی ممتا، بتائی ہے۔ ریاس کا خاتمہ کر کے آدمی دکھوں سے آزاد ہو سکتا ہے۔

۳۔ دکھ نردوہ :- نوظیادی دکھوں اور خواہشوں کو ترک کر آدمی بدیش، موت کے بندھن سے آزاد ہو جاتا ہے عرب سیاح نے لکھا ہے بدھ کے سلسلے میں الگ الگ رائیں ہیں۔ ان کا عقیدہ ہے کہ بدھ کی حاصل شدہ حالت سے پہلے بروے سبت رہے دست یا بو بھی ستوا کی حالت ہے۔ بروے سبت کا مطلب سچائی کے علم کی تلاش کرنے والا شخص۔ سچائی کے علم کی کھوج کرنے والے لوگوں کیلئے بھروسہ، محبت، دنیاوی خوبصورتی اور کشش سے الگ رہنا۔ دنیاوی کاموں میں عرق لوگوں سے دوری پوری کائنات کے ساتھ محبت اور مروت کا سلوک، کسی زندگی کا قتل نہ کرنا وغیرہ اصولوں کی پابندی کرنا ضروری ہے۔ سوندرانند میں دکھ کو روکنے کے لئے ممتا، سادگی، شرم، ہتھاری (سادھانی)، تنہائی صفائی، اطمینان، بے نیازی کی کمی، دنیاوی خواہشوں سے بے دلی اور معافی کی بہت زیادہ ضرورت بتلائی ہے۔

۱۔ عبد اللہ کریم شہرتانی حصہ ۳ ص ۲۱۱  
۲۔ عبد اللہ کریم شہرتانی حصہ ۳ ص ۲۱۱

۴۔ دکھ زدو دھ گامنی : گوتم بدھ نے دنیاوی دکھوں سے نجات پانے کے لئے ایک راستہ اپنایا ہے جو دکھ زدو دھ گامنی سرتی پد مارگ کہلاتا ہے۔ ہر ایک پوجا کرنے والے کو زرداں کا راستہ حاصل کرنے کیلئے — راستے کی پابندی کرنا ضروری ہے۔

۱۔ پوری نگاہ ۲۔ پوری بات ۳۔ کام ۴۔ روزی ۵۔ ورزش

۶۔ یادداشت ۷۔ قہر

یہ درمیانی راستہ ہے۔ یہ ایک طرف تو عورتوں سے صحبت اور دوسری طرف سخت پتیا اور جسمانی لذت کے درمیان کا راستہ ہے۔

دنیا کے انگوٹھ میں جہاں تابدھ کی بہت سی مورتیاں حاصل ہوئی ہیں ہزاروں سال پہلے بنائے جانے کے بعد ہی ان مورتیوں کی شکل و صورت ہر لحاظ سے جنوں کی جنوں ہے۔ ابن ندیم نے بدھ کی مورتی کا اس طرح بیان کیا ہے۔ ایک شخص سخت پرستھا ہے، چہرے پر بال نہیں ہے ٹھڈی نیچے جھکی ہوئی ہے۔ چہرے پر مسکراہٹ اور انگلیاں کچھ کھلی ہوئی اور کچھ بند ہیں۔ شکل ہندوستان کے بہت سے مقامات پر واقع بدھ کی مورتیوں سے مطابقت رکھتی ہے ابن ندیم نے بدھ کی ایک مورتی بغداد میں دیکھی تھی جس پر ایک مضمون بھی لکھا ہوا تھا۔ تیسری صدی ہجری کے خاتمہ پر عرب سیاح ابو زید نے بدھ سادھوؤں کا بیان کیا ہے۔ وہ انھیں 'بکر جی' کہتا ہے جس کی شکل مھکستوؤں سے ملتی جلتی ہے اس نے لکھا ہے کہ ہندوستان میں ایک فرقہ کا نام بکر جی ہے۔ یہ لوگ ننگے رہتے ہیں۔ ان کے بالوں کی لٹیں اتنی لمبی ہوتی ہیں کہ وہ ان کی عریانیت کو چھپا لیتی ہیں۔ ان کے ناخن بڑے ہوتے ہیں جن کو وہ کٹواتے نہیں بھوک لگنے پر کسی کے دروازے پر بھیک مانگ کر کھاتے ہیں۔ سارے شہر میں گھومتے ہیں۔ یہ لوگ گلے میں انسان کی کھوٹریاں دھاگے میں پرو کر پہنتے ہیں۔ کھانے کے وقت اسی کھوٹری کو دربن، تپوں کی شکل میں استعمال کرتے ہیں۔ بھوک لگنے پر

یہ لوگ شہر کی طرف آتے ہیں اس کے بعد لوٹ جاتے ہیں۔ بزرگ بن شہر بار نے  
 سرانندیپ کے رادھوؤں کا بیان حسب ذیل طریقے سے کیا ہے یہ رادھو بیکور کے  
 نام سے جانے جاتے ہیں۔ گرمی میں یہ لوگ بالکل ننگے رہتے ہیں۔ صرف بدن پر چار  
 انگلی کی لنگوٹی باندھتے ہیں۔ جاڑے میں چٹائی اور پھتے ہیں اور بہت سے رنگوں کے  
 کپڑوں کو جوڑ کر ایک کپڑا بناتے ہیں، اسی کو پہنتے ہیں۔ گلے میں آدمی کی کھوڑی لٹکا  
 رہتے ہیں۔ وہ بدن پر چلی ہوئی بدلیوں کی راکھ ملتے ہیں۔ غریب اور انجام ظاہر کرنے  
 کے لیے یہ لوگ کھانا اسی کھوڑی میں رکھ کر کھاتے ہیں۔ البیرونی نے لکھا ہے کہ یہ  
 لوگ گلے میں کھوڑی کی مالادال کر جنگل جنگل گھومتے ہیں۔ ابوزید اور بزرگ بن شہر بار  
 کے بیان سے بدھ بھکشوؤں کی شکل و صورت کا علم ہوتا ہے عرب مصنفین کی کتابوں میں  
 بودھوں کو 'شمس' کہا گیا ہے جس کا مطلب لال کپڑے پہننے والوں سے ہے۔

لال رنگ سے مراد گیر یا کیسر یا رنگ ہے جو بودھ بھکشو پہنتے تھے۔ آج بھی عام  
 طور پر یہ لوگ مخصوص کیسر یا زعفرانی رنگ کے کپڑے پہنتے ہیں۔ ابوزید اور بزرگ  
 بن شہر بار اور البیرونی تینوں مصنفین کے بیان سے ہر جگہ ظاہر ہے کہ بودھ بھکشوؤں کا  
 ایک طبقہ کھوڑی کی مالادال پہنتا تھا۔ اسکان ہے قرون وسطیٰ سے قبل بودھ مذہب کے  
 سخت بھکشوؤں میں یہ شکل رائج رہی ہوگی۔

عربوں کے حملے کے وقت ہندوستان میں بدھ مذہب  
**بودھ مذہب کی توسیع:** موجود تھا محمد بن قاسم کے زندہ پر حملے کے وقت  
 وہاں کے راجہ واپس کے خلاف بودھ مذہب کے پیروکاروں نے عربوں کا ساتھ دیا تھا  
 اس سلسلے میں ابن ندیم نے لکھا ہے کہ اسلام سے قبل ٹرانس کارکشیا اور خراسان میں  
 بودھ مذہب موجود تھا اسی وقت یہ مذہب چین میں بھی رائج تھا۔ عرب سیاح  
 سلیمان کے بیان سے بھی بخوبی علم ہوتا ہے اس کے مطابق چین کے مذہب کی بنیاد

۱۵۵ (لیڈن) ۱۵۵ سلیمان سورگر کا سفر نامہ (۱۵۵)

ہندوستان ہے اور بودھ کی سورتیاں جو چین میں حاصل ہوئی ہیں وہ ہندوستان کی  
بنائی ہوئی ہے بودھ مذہب کا پرچار نہ صرف بھارت میں بلکہ غیر مالک میں بھی ہوا۔  
اس سلسلے میں شہنشاہ اشوک کی سب سے زیادہ اہم خدمات تھیں۔ بڑا عظیم الشان  
کے مختلف ملکوں میں بدھ مذہب مدت مدید چلنا پھولتا رہا۔

ابن ندیم اور شہرستانی نے "بت" (سورتی) لفظ کا  
بدھ کی سورتی پوجا استعمال کیا ہے۔ ان کے بیانات میں بت خانہ (منڈا)

بت پرست (سورتی پوجک) وغیرہ فارسی لفظوں کا استعمال بظاہر کرتا ہے کہ قدیم  
زمانے میں سورتی کی پوجا ہوتی تھی۔ عربی میں اسے "بد" کہا گیا ہے اس سلسلے میں

خوارزمی لکھتا ہے کہ سمنیہ لوگ (بودھ مذہب کے پیرو) سورتی پوجنے والے ہیں  
شری لنکا کے مشہور آثارِ ایدیس پاک اور دوبارہ پیدائش کو مانتے ہیں چین میں  
بودھ مذہب کے ماننے والے بہت زیادہ تھے۔ عرب سیاح سعودی چین کے بارے  
میں لکھتا ہے کہ ان کا مذہب پہلے کے لوگوں کا مذہب ہے اور یہ ایک دین ہے جس کو

سمنیہ کہا جاتا ہے۔ ان کی پوجا کا ڈھنگ وہی ہے جو اسلام سے قبل قریش

کے لوگوں کا تھا۔ یہ لوگ سورتیوں کو پوجتے ہیں اور عبادت کرتے وقت انھیں کی

طرف منہ کرتے ہیں۔ درحقیقت یہ سورتی کو ایشور (خدا) کی طرح مانتے ہیں اسکی

بنائے پوجا کرتے ہیں پیش کردہ عبارت سے ہندوستان میں اور سری لنکا میں

کی جانے والی بدھ کی پوجا پر روشنی پڑتی ہے۔ عام طور پر سمنیہ (بودھ مذہب)

کے دو فرقے مشہور تھے (۱) ہنیا تیان فرقہ (۲) ہمایان فرقہ پہلے فرقے والی بدھ کو

بھی ایشور (خدا) مانتے ہیں دوسرے فرقے کے لوگ بدھ کو ایشور (خدا) کا اوتار (پایسر)

مانتے ہیں۔ بودھ کتابوں میں بودھ مذہب کے دو فرقے بتائے گئے ہیں (۱) ہنیا تیان فرقہ

(۲) ہمایان فرقہ ابن ندیم نے سمنیہ کے ایک مندر کا بیان درج ذیل طور پر کیا ہے۔

ہانگر میں واقع عظیم مندر تین میل کے رقبہ میں پھیلا ہوا ہے۔ اس مندر میں



پس ہزار ہدھ کی سورتیاں ہیں جو سونے، چاندی، لوہے، تانے، پتیل، پانچھی اور  
 اور مختلف قسم کے قیمتی پتھروں اور جواہرات سے بنائی گئی ہیں۔ ہر سال راجہ وسیلے  
 کے موقع پر، پیدل چل کر درشن کے لئے آتا ہے اس کے اندر ایک سونے کی سورتی  
 پارہ ہاتھ اٹھائی ہے۔ جو سونے کے ایک چوترے پر بٹھی ہوئی ہے۔ یہ چوترہ ایک  
 سونے کے گنبد نما کمرے میں رکھا ہے۔ مگر سفید موتیوں اور لال ہرے آسمانی رنگ  
 کے جواہرات سے مزین ہے ہر سال ایک مخصوص دن بھر یہاں یہ قربانی دیتے ہیں اور  
 اور انی جان تک اس پر قربان کر دیتے ہیں۔ ابن ندیم کا بیان کر وہ یہ مندر کس مقام  
 پر واقع تھا، اب اس کے بارے میں بتانا مشکل ہے۔ عرب ساحلوں نے بڑھ مذہب  
 کی قدامت کا بیان کرتے وقت بلخ میں واقع بودھ و ہار کا بیان کیا ہے جس کے  
 سلسلے میں کئی دانشوروں میں اختلاف ہے وہ اسے مجوسیوں کا مندر مانتے ہیں۔  
 ریاحوں کے بیانات اور ان کے ثبوت کی بنیاد پر ثابت ہوتا ہے کہ یہ بودھوں کا  
 وہاں (مٹھ) تھا ابن ندیم اس سلسلے میں لکھتا ہے کہ نوہار کے مچھانک پر چودتا و نیر  
 ہے وہ یہ ہے بڑا صاف و بدھ، کا قول ہے کہ راجاؤں کے دروازے میں  
 خوبوں کے خواہشمند رہتے ہیں۔ عقل، اطمینان اور دولت اسکے نیچے عربی میں  
 لکھی ہے بڑا صاف نے جو کہا ہے وہ غلط ہے جس میں ان تینوں میں سے ایک بھی  
 بات ہوگی وہ کسی راجہ کے دروازے پر کیوں جائے گا اس طرح دستا و نیر کی بنیاد پر  
 ثابت ہوتا ہے کہ یہ بودھ لوگوں کا بودھ وہاں (مٹھ) اقامت گاہ، تھا سعودی نے  
 نوہار کے سلسلے میں لکھا ہے کہ نوہار کا مندر بہت زیادہ مہنوط اور بلند تھا اور اسکے  
 اوپر پانچوں میں ہرے، ریشمی کپڑے کے تھبڈے لہراتے تھے۔ ہر تھبڈے کا  
 کپڑا سو سو ہاتھ کے برابر ہوتا تھا۔ اس کے چاروں طرف کی دیواریں بھی ایسی ہی ہیں  
 اس کے تھبڈے کا ریشمی کپڑا اتنا بڑا تھا کہ دور دور تک جاتا تھا۔ نوہار نام کے  
 ملے ہندوستان عربوں کی نظر میں حصہ ۴ ص ۱۳۱ ملے مروج الذہب حصہ ۴ ص ۱۳۱

متعدد دو ہزار سترہ میں عربوں کے حملے سے پہلے موجود تھے سلیمان ندوی نے پر مکر لوگوں کو  
 بودھ دھرم کے پروردگار کی حیثیت سے مانا گیا ہے جس کا حقیقی تعلق ہندوستان  
 سے تھا نہ کہ ایران سے خلاصہ کے طور پر کہا جاسکتا ہے کہ ہندوستانی مذہب میں بودھ  
 مذہب کا وجود اہمیت کا حامل تھا۔ بودھ مذہب کے ماننے والے گہروے (کبیری)  
 کپڑے پہنتے۔ بعدیک مانگنے اور ان میں سے بہت سے بودھ کی سورتی کو پوجتے تھے  
 سندھ کے راجہ داسر کے خلاف بودھوں کے ذریعہ عربوں کو دی جانے والی مدد یہ  
 اشارہ کرتی ہے کہ وہ راجہ داسر سے مطمئن نہیں تھے بلکہ ہے ہندو اور بودھوں کا  
 اختلاف یا راجہ داسر کا بودھوں کے ذریعہ عربوں کو دی جانے والی مدد یہ اشارہ  
 کرتی ہے کہ وہ راجہ داسر سے مطمئن نہیں تھے بلکہ ہے ہندو اور بودھوں کا باہمی  
 اختلاف یا راجہ داسر کا بودھوں کے تئیں خراب سلوک اس کے لئے ذمہ دار رہا ہو  
 یہ کہنا مناسب ہوگا کہ عرب سیاحوں کو بدھوں نے اپنی طرف متوجہ کیا تھا

چھٹی صدی قبل مسیح میں ہندو مذہب کے مخالف مذہب کی  
**جین مذہب:** شکل میں جین مذہب اور مہاکارو راج ہوا۔ جین مذہب کے

اصول و فلسفہ ہندو مذہب سے مکمل طور پر علیحدہ ہیں۔ اس مذہب سے تعلق تو میں  
 تیرتھنکر (مذہبی رہنما) نے جوئے، بھجوں، بھجوں نے مذہبی تعلیم دے کر جین مذہب کو  
 پھیلا یا لیکن اس کے خوبس تیرتھنکر جہاں سوامی نے اپنے نئے خیالات اور کاموں کے  
 اسے نئی زندگی عطا کی تھی۔ جین مذہب میں تیرتھنکر کی حیثیت مذہبی رہنماؤں کی  
 شکل میں مانی جاتی ہے اور ان کا احترام ایسے کی طرح کیا جاتا ہے۔ تیرتھنکروں  
 کی اپنی خواہش یہ ہے کہ نباتات کے ذریعوں میں اور پری دکھاوا نہیں ہے اس لئے  
 گیان، شردھا (عقیدت)، اور اچھا کردار کی نباتات کے لیے حقیقی ذرائع ہیں۔ جین  
 مذہب کے اندر دو شاخیں تھیں (۱) دیگر گرو جس کے پروردگار ننگے رہتے تھے۔

۲۔ شرتیا برص کے پروکار سفید کپڑے پہنتے تھے۔ عرب سیاحوں نے اپنے بیانات میں  
 جن مذہب کا تذکرہ نہیں کیا ہے۔ جب کہ عرب سیاحوں نے ہندوستان کی مذہبی  
 حالت کا دلچسپ تذکرہ پیش کیا ہے۔ اس کا واحد سبب ہی معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت  
 جن مذہب کا پرچار نہیں ہوا ہوگا۔ عرب سیاحوں نے خاص کر جن مذہب کا پرچار  
 نہیں ہوا ہوگا۔ عرب سیاحوں نے خاص کر جن مذہب کا بیان نہیں کیا ہے لیکن ہندوستان  
 میں رہنے والے مختلف قسم کے سادھو سنیا سیوں کا بیان کیا ہے۔ اسکان ہے انھیں  
 میں صبی لوگوں کا بیان چھایا ہو۔ البرونی نے لکھا ہے کہ کچھ لوگ ہندوستان میں اپنے  
 بدن کا کوئی بھی بال نہیں کاٹتے۔ گرمی کے سبب شروع میں وہ ننگے پھر کرتے تھے  
 اور سر کے بال نہ کاٹنے کا سبب لوہے بچا تھا۔ عرب سیاح البرونی کے اس بیان سے  
 جن مذہب کے دیگر فرقہ پر روشنی پڑتی ہے جس کے تحت لوگ بغیر لباس کے رہتے ہیں۔  
 البرونی نے لکھا ہے کہ یہ لوگ ننگے رہتے تھے۔ البرونی نے ایک مقام پر لکھا ہے کہ یہ لوگ  
 بدن کے پوشیدہ حصوں کے بال نہیں کاٹتے اور ان میں جو لوگ صحبت کی شدید خواہش  
 رکھتے ہیں وہ بھی ایسا کرتے ہیں۔ یہ لوگ اپنی خواہش کے مطابق ناخن بڑھاتے ہیں جس کا  
 استعمال وہ سر کھولنے اور جوئیں ٹوٹنے میں کرتے ہیں ان کے سلسلے میں یقینی طور پر  
 کچھ کہا نہیں جاسکتا کہ ناخن کبوں بڑھاتے تھے لیکن جدید زمانے میں قدیم لوگوں کی  
 طرح عورتیں ناخن بڑھاتی ہیں۔ الباصرف خوبصورتی کے نقطہ نظر سے کرتی ہیں قدیم  
 سندھوان کی مذہبی روایات میں جن مذہب کا ارتقا ہوا ان کے پروکار ہندوستان کے  
 مختلف حصوں میں پائے جاتے ہیں۔ ہندوستانی تہذیب و تمدن پر جن مذہب کا بہت  
 کافی مقدار میں اثر پڑا ہے۔ البرونی کے وقت گجرات اور کاٹھیاواڑ میں جن مذہب کا  
 پرچار تھا چوتھی صدی قبل مسیح گجرات میں جن مذہب کا پرچار اس وقت ہوا جب  
 محدر ہا ہونے دکن کی طرف رخ کیا تھا اس وقت شمالی ہند میں ہندو مذہب کا  
 خاص طور پر پرچار تھا۔ کرناٹک میں دیگر فرقہ کے لوگوں کی کثرت تھی گجرات میں چالکیوں  
 کے عہد حکومت میں شرتیا برص فرقہ کا پھیلاؤ ہوا۔ عدم و سادھووں سے متعدد جن ہندووں

کے تعمیر کرائے جانے کی زندگی ہے۔ چالکیہ درجہ راج کے بیٹے بھیم کے سزا اور حکاماری و  
 نے ورومان سوری کی ترغیب سے ۱۰۳۱ء میں اکبر پریمی نائقہ کا مشہور سند تعمیر کرایا  
 اس سے معلوم ہوتا ہے کہ گیارہویں صدی میں جن مذہب گجرات میں ترقی یافتہ حالت میں  
 گیا تھا اور سندھ راج نے شتر و چلبہ سیرتہ کو مالی امداد کے واسطے بارہ گاؤں خیرات میں  
 دیے تھے۔ البسرونی کے علاوہ ابو زید نے فتوح اور گجرات کے باشندوں کا بیان کیا ہے  
 جن کو "بکیرین" کہتے تھے۔ یہ لوگ بنگلے رہتے تھے ان کے بال اتنے لمبے ہوتے تھے  
 کہ پین اور سر کو دھک لیتے ہیں۔ ناخن نہیں کاٹتے بلکہ خود ہی لوٹ کر گر جاتے ہیں۔ یہ  
 گھومتے رہتے ہیں اور گلے میں ایک بال کی طرح آدمی کی کھوٹری لٹکتی رہتی ہے جس کا استعمال  
 کی شکل میں کرتے ہیں بھوک لگنے پر کسی سندھوستانی کے دروازے پر بھیک مانگتے ہیں بھوک  
 لگنے پر کسی سندھوستانی کے دروازے پر بھیک مانگتے ہیں اور سندھوستانی باشندے ان  
 کا نامبارک مانتے ہیں اور انھیں بھیک میں بکے ہوئے چاول نذر کرتے ہیں۔ بزرگ بھیک  
 نے ان سا دھوروں کو "بے گور" نام سے پکارا ہے۔ یہ لوگ خاص طور سے لٹکا میں رہتے  
 مسلمانوں سے حد سے زیادہ محبت کرتے ہیں نیز ان سے گہرے تعلقات رکھتے ہیں۔ یہ لوگ  
 ننگے بدن اور ننگے پاؤں ہواڑے میں بھی رہتے ہیں کبھی کبھی کوئی سا دھو جاوا ننگل کی شکل  
 میں لبتا ہے جاڑے کے موسم میں یہ لوگ گھاس کی خائیاں اور پھتے ہیں۔ کچھ لوگ مختلف  
 رنگوں کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں کو ملا کر بنائی ہوئی ننگی باندھ لیتے ہیں اور بدن پر سر  
 کی جلی ہوئی راکھ ملتے ہیں سر کے بال سنڈا دیتے ہیں۔ گلے میں آدمی کی کھوٹری لٹکا  
 رہتے ہیں۔ غریبی و سکینی دکھانے کے لیے اسی میں کھاتے پیتے ہیں عرب سیاحوں کے  
 ذریعہ سے گئے بیان سے واضح نہیں ہوتا ہے کہ یہ بکیر "بکیرین" اور بکیر "سا دھو"  
 مذہب سے تعلق رکھتے تھے قدیم زمانے میں سا دھو سنیا سوں کی بہتات تھی۔ عرب  
 سیاحوں کے ذریعہ بیان کردہ تفصیلات سواشرے کے دوسرے سا دھوؤں پر روشنی  
 ڈالتی ہیں۔ جن مذہب کے لوگوں پر روشنی نہیں ڈالتی ہیں۔

## کتابیات

عربی و فارسی کتب ۱۱، ابو زید - سلسلہ التواریخ ۲۹، عبدالقادر بغدادی -  
 لفرق بن الفرق ۳۳، عبدالکریم شہرتانی، الملل و الملح ۴۴، البیرونی - تحقیق ملل الهند -  
 آثار الواقعہ بن الفرق ۵۵، العینی - تاریخ یامنی ۶۶، ابن فضال بغدادی - کتاب البلدان  
 ۷۷، ابن رستا - الحلاق النفسیہ ۸۰، اصطخری - مسالک الممالک کتاب القالیم ۹۰،  
 بن ندیم - کتاب الفہرست ۱۰۰، ابن حوقل - نورا الارض و سفرنامہ ۱۱۱، ابن خردادبہ -  
 مسالک و الممالک ۱۲۰، ابن ابی الصیبعہ - عیون الابرار فی طبقات الاطباء، مصر ۱۳۰، قاضی  
 حمد ندوی - طبقات الامم ۱۴۰، قاضی رشید بن زبیر - کتاب الذخائر و الخائف ۱۵۰، قزوینی -  
 آثار البلاد و تہذیب جمہ گوشتی ۱۶۸، ۱۶۹، خوارزمی - مسماخ العلوم ۱۷۰، گرونی - کتاب  
 الکبر - مرتب ایم ناظم - برلین ۱۹۲۸، ۱۸۹، جاحظ - رسائل فخر السودان علی البیضان -  
 کتاب البلدان، کتاب البیان و التبعین ۱۹۰، بلاذری - فتوح البلدان، برلین ۱۸۶۶  
 ۲۰۰، بزرگ بن شہریار - بایض الهند ۲۱۰، بشاری مقدسی - احسن المقایم فی معرفۃ الاقائم  
 ۲۱۰، ۱۹۰۹، مطہر بن طاہر مقدسی - اللہدرا التواریخ حصہ ہفازم ۲۳۰، سعوی -  
 روج الذهب و معدن الجواہر، کتاب التبنیہ و الاشراف، اخبار الجماع، نزہۃ المشتاق  
 ۲۴۰، اختراب الافاق ۲۴۰، یاقوتی - تاریخ یاقوتی ۲۵۰، یاقوت - معجم البلدان حصہ مصر  
 ۲۶۰، رشید الدین - جمعۃ التواریخ ۲۷۰، شریف ادرسی - نزہۃ المشتاق ۲۸۰، سلیمان  
 و دیگر سلسلہ التواریخ

ہندی کتب : ۱۱، اگنی لال، اشوگھوش کالین بھارت ۲، آرجی بھنڈارکر، وشنو شیو  
 و رانیہ دھارنک ست ۳، ادھیا گوری شنکر بہراچند، راجو تانہ کا اتھاس ۴، اے بی ایل  
 و کھی، پراچین بھارت کا اتھاس ۵، گووند چند پانڈے، بودھ و ہرم کے وکاس کا اتھاس  
 ۶، سورب ایوم سدھانت، ۷، گوئی ناتھ کوی راج، بھارتیہ سنسکرتی ایوم سادھنا،  
 ۸، واورہ مانند کوشی، پراچین بھارت کی سنسکرتی اور کھتیا ۹، وریچند پانڈے شکل

بھارتیہ واستو شاستر پر نیا و گمان، (۱۰) سوتی چند سارکتہ و اہ، پراچین بھارت کی سچے ترقی  
 (۱۱) سوتی چند، پراچین بھارتیہ دیشی بھوشا (۱۲) مراشی، کلچری نریشی اور ان کا کال (۱۳)  
 رنجیت سنگھ، دھرم کی ہندو اور دھارنا (۱۴) رام جی ابا دھیاے، پراچین بھارتیہ سائنتیہ  
 کی سنسکرتیک صوبیکا (۱۵) راج بلی پانڈے، مندو سنسکار، چوکھیا سنسکرت، (۱۶)  
 راج بلی پانڈے، ہندی سائنتیہ کی پھیکا (۱۷) بیج ناتھ پوری، بھارتیہ سنسکرتی اور اتہاس  
 بھارتیہ و دیا بھون، (۱۸) دل چرن لال، پراچین بھارت کا اتہاسک بھوگول، (۱۹) دتھو  
 شکل، مندو سماج بوسیتھا (۲۰) دتھو ہاند پانڈیک، اتر بھارت کا راجنیک اتہاس،  
 (۲۱) لالہ سنت رام، البیرونی کا بھارت، پریاگ (۲۲) جے شکر مشر، پراچین بھارت کا  
 ساماجک اتہاس (۲۳) پی وی۔ کانے، دھرم شاستر کا اتہاس (۲۴) دودوشی، شاست  
 (۲۵) ستیہ کنتی و دیا لنگار، پراچین بھارت کا دھارمک، ساماجک ایوم آرکھک بھون  
 (۲۶) رام چندر، عرب و بھارت کے سمبندھ۔

### سنسکرت کتب

(۱) مانسولاس، رامیشور، سمپارک، جی کے۔ بشری گونڈے کرگائیکوار، اور نٹیل سیریز  
 شمار نمبر ۲ (۲) لکشمی دھر، کرتیہ کلپترو، سمپارک، کے۔ پی۔ رنگا سوامی اینگر کائیکوار،  
 اور نٹیل سیریز، برودھ (۳) گرسجہ کاند (۴) سنسکار ری کاشی، دیر پتر دوے کائیش  
 چوکھیا سنسکرت سیریز، دارانسی (۵) راج شیکھر، کمپور سنجری، کلکتہ دتھو مالیر (۶)  
 رگ وید، ساین بھاشیہ سمیت، سمپارک، الف، اسکولر،

اردو کتب (۱) اظہر مبارک پوری، ہندوستان میں عربوں کی حکومتیں (۲) ابو جعفر،  
 تاریخ سندھ (۳) سنی پرشاو، ہندوستان کی پرانی بھیتا (۴) نیاز، محمد بن قاسم  
 کے حملے سے بابت تک (۵) سید علی لگاری، تمدن ہند (۶) ہندوستان عربوں کی نظر میں  
 دارالمصنفین اعظم گڑھ (۷) محمد اکرام، آب کوثر (۸) سلیمان ندوی، عربوں کی جہاز  
 عرب و ہند کے تعلقات (۹) صباح الدین عبدالرحمن، ہندوستان میں عہد وسطیٰ کی ایک جھلک

انگریزی کتب (۱) اے۔ ایس۔ الیکٹرک: اسٹیٹ اینڈ گورنمنٹ ان انیشیٹیو انڈیا  
 راسٹر کونٹرا انڈوسٹریٹس، دی لوزیشن آف وومن ان ہندوسولائزیشن (۳)، آل ڈیپارٹمنٹ  
 ہندو میٹریس، گیس اینڈ سرورٹیز ہلڈس (۴)، اسٹوک مار سروسٹوا، انڈیا اینڈ سکر اینڈ  
 بائی دی عرب ٹریولرس (۵) اے کے۔ مجدمار، دی جالکلیاز آف گجرات۔ بھارتیہ ودیا  
 بھون۔ بمبئی (۶) اے۔ بی۔ کلیتھ: سہری آف سنسکرت لٹریچر (۷)، اے۔ کینی گھم:  
 انیشیٹیو جوگرافی آف انڈیا، انڈیشن (۸) ابوالحسن علی ندوی، اسلام انڈیا درلڈ،  
 بمبئی ۱۹۴۷ (۹) بی۔ بی۔ مجدمار، شو سید اکنامک سہری آف دی نارورن انڈیا (۱۰)  
 بی۔ این۔ پوری: دی سہری آف گورجرا ری بارا، انڈیا اینڈ سکر اینڈ بائی آرمی  
 گریک رائٹرز (۱۱) بی۔ اے۔ سیلی ٹور، دی وائلڈ ٹرائس ان انڈین سہری لٹریچر  
 بدھا پرکاش: سم آسپیکٹس آف انڈین سہری اینڈ سولائزیشن، آن دی او آف سلم  
 انٹرن (۱۲) بی۔ سی۔ لا: البیرونیز ناچ آف انڈین جوگرافی، مگدھاز ان انیشیٹیو  
 انڈیا۔ ماؤنٹس آف انڈیا۔ جوگرافی آف اری بدھزم۔ جوگرافیکل اسینز، ہلد اول  
 سٹوریکل جوگرافی آف انیشیٹیو انڈیا، ہولی پبلشر آف انڈیا۔ رورس آف انڈیا۔  
 (۱۳) مگوانڈاس: دی سائنس آف سوشل آرگنائزیشن (۱۴) کارا لہجہ، دی حریم  
 انڈوی پردہ (۱۵) سی۔ وی۔ دیدیا، سہری آف میڈیول ہندو انڈیا (۱۶) دشرتھ  
 شرما، راجسھان مقردی ایجر، لکھنؤ آن راجپوت سہری اینڈ کلچر، اری چوبان  
 ڈائنسی۔ (۱۷) ایلٹ اینڈ ڈاؤسن: سہری آف انڈیا بائی انس اون سہری۔  
 (۱۸) ای۔ جے۔ رالین: کیمبرج سہری آف انڈیا۔ (۱۹) الفنسٹن، سہری آف  
 انڈیا، (۲۰) ای۔ ایچ۔ وارنگٹن: کامرس بون دی روس امپائر انڈیا (۲۱)  
 ای۔ ایچ۔ وارنگٹن، کامرس بون دی روس امپائر انڈیا (۲۱) ای۔ سی۔ سکاوا:  
 البیرونیز انڈیا، (۲۲) ای۔ ریوڈاٹ: اکاونٹ آف انڈیا اینڈ چائنا بائی ٹو  
 مجڈن ٹریولرس (۲۲) ایف۔ ای۔ کی: انیشیٹیو انڈین ایجوکیشن (۲۳) ایف  
 اسٹن گھم: پریشن انگلش ڈکشنری (۲۴) جی۔ ایس۔ گھوریہ: کاسٹ اینڈ اکیوینٹ

کاسٹ اینڈ کلاس ان انڈیا (۱۹۲۱) گری فختس، میننگر ان بدھٹ کیو میل آف اجنتا۔  
 ۱۹۲۶، گووند ہندیا ندے: اسٹڈیز ان وی اور کینز آف بدھٹ (۱۹۲۶) جی نروانی: وی  
 اری سٹری آف انڈیا (۱۹۲۷) ایچ۔ سی۔ رے: دائنٹا شک سٹری آف نارورن انڈیا  
 (۱۹۲۷) ایچ۔ سی۔ جیلاوہر، موٹل لائف ان اینٹینٹ انڈیا، (۱۹۲۸) ایچ۔ ٹی۔ لیمبرک۔  
 سندھ اے جبرل انڈروکشن۔ (۱۹۲۹) بیگ ودل جے: وی کیمبرج سٹری آف انڈیا  
 (۱۹۳۱) ہورس جی بوڈی والا، اسٹڈیز ان انڈیا مسلم سٹری (۱۹۳۱) حبیب اللہ فاؤنڈیشن  
 آف مسلم رول ان انڈیا (۱۹۳۲) ایچ۔ آر۔ گھوشال، این آوٹ لائن سٹری آف  
 وی انڈین موٹل (۱۹۳۳) ایشوری پرثاوی: سید ٹیول انڈیا (۱۹۳۴) انگل، جے، ہکوسا  
 اے ریکارڈ آف بدھٹ راجین ایز پرکینڈ ان انڈیا انڈیا وی ملایا (۱۹۳۵) اندرا  
 وی اسٹیس آف وومن ان اینٹینٹ انڈیا (۱۹۳۶) جے گوڈا: وٹنوارم انڈیا شوازم  
 (۱۹۳۶) جے۔ ایس۔ پٹا: سم آیز ریشن آف ایسپرڈیز اٹے انڈیا رول ان انڈیا۔  
 (۱۹۳۶) کے۔ اے۔ نیلکنڈہ شاستری: لائف اینڈ کلچر آف وی انڈین موٹل، اے  
 سٹری آف ساونے انڈیا (۱۹۳۹) خلیق احمد نظامی: سم آسکس آف راجین انڈیا  
 پالیسی ان انڈیا ڈیوننگ تھرٹی سچری وہم، کے۔ ایم۔ اشرف: لائف انڈیا کنڈیشن  
 آف وی موٹل آف ہندوستان (دوم) کے۔ وی۔ آر۔ آننگر: سم آسکس آف ہندو  
 ویو آف لائف اکارڈنگ ٹو وھرم شاستر (۱۹۴۱) کے۔ ایم۔ منشی، وی گلوری وس وار  
 گر جہادیش۔ بی (۱۹۴۱) سکرینڈل: اینٹینٹ انڈیا انڈیا اسکراڈ ویکٹیز انڈیا آرین  
 (۱۹۴۱) سنی کوٹھان کلہ جین، جینا سکس اینڈ اسکولز (۱۹۴۱) ایم ناظم، وی لائف  
 اینڈ ٹائم آف سلطان محمود آف غزنہ (۱۹۴۱) مارگوٹھ: عربک ہسٹورینس  
 (۱۹۴۱) ایم۔ پی۔ شرما ستوا، سوسائٹی اینڈ کلچر آف سید ٹیول انڈیا (۱۹۴۱) بقول احمد  
 انڈو عرب ریلیشنز (۱۹۴۱) این۔ این۔ جی۔ محمد اراٹسکریشن آف بنگال۔



۵۰) ابن ایل۔ ڈے جو گرافکس ڈکٹری آف انٹینٹ انڈیا  
 ۵۱) ابن کے۔ دت، اور کین انڈیا گروہ آف کاسٹ انڈیا  
 ۵۲) فریڈرنا، اسٹریٹ انڈین ہیری انڈیا کلچر ۵۳) اوم ریگاش،  
 ڈو انڈیا ڈکس ان انٹینٹ انڈیا ۵۴) بی۔ کے۔ سٹی؛ ہیری آف وی  
 عربس ۵۵) بی۔ کے۔ گوڑ، اسٹریٹ انڈین کلچر ہیری ۵۶) بی۔  
 ایچ۔ والوالکر، ہندو سوشل این ٹیوشن ۵۷) بی۔ این۔ پھو؛  
 ہندو سوشل آرگنائزیشن ۵۸) بی۔ وی۔ کانے؛ ہیری آف رھم شاستر  
 ۵۹) راوہا کرشنن ہری ہندو و برف آف لائف ریٹین انڈیا سوسائٹی ۶۰)۔  
 آر۔ کے۔ مگر جی؛ ہیری آف انڈین سولائزیشن ۶۱) آر۔ جی۔ برکھس؛  
 رائیز آف وی محڈن پاور ان انڈیا ۶۲) آر۔ ایس۔ تریپاھی؛ ہیری آف  
 فوج ۶۳) آر۔ کی مجھدار؛ کارپوریٹ لائف ان انٹینٹ انڈیا؛ ہیری  
 آف بنگال ۶۴) آر۔ بیوگی؛ وی ہیری آف گروہ وال ڈائنٹس ۶۵) آر۔  
 ایس۔ شرما؛ شوہرازان انٹینٹ انڈیا ۶۶) آر۔ سی۔ مجھدار انڈیا پوسلکر،  
 وی ایچ آف ایمپریل فوج ۶۷) آر۔ فک؛ سوشل آرگنائزیشن ان  
 نارتھ ایسٹ انڈیا ان برھٹ ٹائم ۶۸) راوہا گووند لیک؛ بدھا انڈیا  
 بدھا ۶۹) آر۔ کے۔ مگر جی؛ انٹینٹ انڈین ایجوکیشن ۷۰) ممرش بندھو؛  
 دھبائے؛ فارن اکاؤنٹس آف میرج ان انٹینٹ انڈیا ۷۱) سرور قیوم خان؛  
 سم عرب ٹریولرس انڈیا ویرکنٹ پوسٹن ٹو جیوگرافی ۷۲) شوہرا جاسوال؛ وی  
 اور کین انڈیا ڈیولپمنٹ آف وشنوازم ۷۳) ایس۔ ایم۔ علی؛ عرب جیوگرافی  
 ۷۴) ایس۔ ایم۔ ایچ نائرا؛ عرب جیوگرافی نایج آف سدرن انڈیا ۷۵)  
 ایس۔ کے۔ مٹرا؛ وی اری رولرس آف کھوراہو ۷۶) ایس۔ ایم۔ جھوڑا؛ سم کلچر

آکسیٹس آف مسلم رول ان انڈیا (۷۷) شرت فیڈر و اس بہا اور رائے پور سٹیٹ  
 ان انیشینٹ انڈیا (۷۸) ڈی۔ سی۔ سرکار سلگنڈ انکریشن و ۱۹۶۹ بی۔ ای۔ پروا  
 اشوکا اینڈ ہیز انکریشنز ایلن؛ کیٹلاگ آف وی گیتا کو انیشینٹ (۸۰) تارا چند  
 انفلوئنس آف اسلام آن انڈین کلچر (۸۱) بی۔ ڈائرس؛ آن یو این چانگس ٹریولس  
 ان انڈیا (۸۲) پور۔ ٹھاکر؛ وی ہیری آف سوسائڈ ان انڈیا (۸۳) وی۔ اے  
 اہمتہ؛ وی اری ہیری آف انڈیا (۸۴) وی۔ ایس۔ اگر وال؛ اے کیٹلاگ  
 آف وی برہمنکل ایجو۔ ان معقرا آرٹ (۸۵) وی۔ سی۔ شرلو استوا؛ سٹوڈنٹس  
 ان انیشینٹ انڈیا وی۔ ایس۔ بانٹک؛ ہیری آف شیوا کلٹس ان نارورن انڈیا  
 فرام انکریشن (۸۷) دوگل؛ کیٹلاگ آف معقرا سوزیم (۸۸) ڈیٹونٹس؛ ہیری  
 آف انڈین ہسٹری (۸۹) یوسف علی؛ میڈیول انڈین کلچر۔

جرائد۔ انول رپورٹ آف ساجتہ ایسی گراٹی؛ آرٹو لو جہل سرورے رپورٹ  
 آف انڈیا؛ بیٹی گزیٹ؛ برہان؛ کارس انکریشنیم انڈیا میکیرم؛ ایسی گراٹی  
 انڈیا؛ اسلامک کلچر؛ انڈین ہسٹریکل کوارٹری؛ انڈین انیشینٹ کوارٹری؛  
 ایورٹنٹ انکریشنز فرام وی بروو اسٹیٹ؛ انڈیا پرائیویٹ؛ جرنل آف رائل  
 ایشیاٹک سوسائٹی آف بنگال؛ جرنل آف وی ہا بیہ پرائیویٹ آف وی رائل ایشیاٹک  
 سوسائٹی؛ جرنل آف کانگریس سوسائٹی؛ جرنل آف رائل ایشیاٹک سوسائٹی  
 آف گریٹ برٹین؛ جرنل آف وی ڈیپارٹمنٹ آف لیٹرس، ٹھکتہ؛ جرنل آف  
 وی پاکستان ہسٹریکل سوسائٹی؛ جرنل آف انڈین ہسٹری؛ میڈیول انڈین کوارٹری؛  
 پروگریس رپورٹ آف وی آرکما لو جہل سرورے آف انڈیا؛ ریسرچنگ آف ایشیاٹک  
 ہسٹری کانگریس ۱۹۴۵؛ مینار سکی؛ آف وی اسکول آف اورینٹل اسٹڈیز

۱۹۴۸۔ لندن۔